



รายงานการเข้าร่วมประชุม
สหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด
(International Federation of Library Associations and Institutions: IFLA)

ณ กรุงวอชิงตัน ดี.ซี. และเมืองโคลัมบัส มลรัฐโอไฮโอ สหรัฐอเมริกา

ระหว่างวันที่ 9-20 สิงหาคม 2559



จัดทำโดย คณะผู้เข้าร่วมประชุม
สหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด ประจำปี 2559



รายงานการเข้าร่วมประชุม

สหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด
(International Federation of Library Associations and Institutions: IFLA)

ณ กรุงวอชิงตัน ดี.ซี. และเมืองโคลัมบัส มลรัฐโอไฮโอ สหรัฐอเมริกา

ระหว่างวันที่ 9-20 สิงหาคม 2559

โดย

นางศิริพร โหตรวานนท์

นางสาวสุนิดา บุญญานนท์

นางสาวอรนุช แสงจารีก

นางสาววิจิตรา ประยูรวงษ์

นางสาวนริศรา เพชรพนาภรณ์

คณะผู้เข้าร่วมประชุม

สหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด ประจำปี 2559

บทสรุปสำหรับผู้บริหาร

บทสรุปนี้จัดทำขึ้นจากรายงานการประชุมสหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด (International Federation of Library Associations and Institutions: IFLA) ณ กรุงวอชิงตัน ดี.ซี. และเมืองโคลัมบัส มลรัฐโอไฮโอ ประเทศสหรัฐอเมริกา ระหว่างวันที่ 9-20 สิงหาคม 2559 ซึ่งสามารถจำแนกการประชุมได้เป็น 2 ส่วน ดังนี้

ส่วนที่ 1 การประชุม Pre-Conference ครั้งที่ 32 (32nd Annual International Conference of Parliament Librarian) ของ Section on Library and Research Services for Parliaments จัดขึ้น ณ หอสมุดรัฐสภาอเมริกัน (Library of Congress) กรุงวอชิงตัน ดี.ซี. ประเทศสหรัฐอเมริกา ระหว่างวันที่ 9-12 สิงหาคม 2559 ภายใต้หัวข้อ “การให้บริการห้องสมุดรัฐสภาและการวิจัยในโลกแห่งการเชื่อมโยง” (Delivering Parliamentary Library and Research Services in an Interconnected World) มีผู้เข้าร่วมประชุมจากห้องสมุดรัฐสภาประเทศต่าง ๆ จำนวน 37 ประเทศ รวมทั้งสิ้น 145 คน

ส่วนที่ 2 การประชุมสามัญประจำปี ครั้งที่ 82 (82nd IFLA General Conference and Council) จัดขึ้น ณ ศูนย์ประชุมใหญ่เมืองโคลัมบัส (The Greater Columbus Convention Center: GCCC) เมืองโคลัมบัส มลรัฐโอไฮโอ ประเทศสหรัฐอเมริกา ระหว่างวันที่ 13-20 สิงหาคม 2559 ภายใต้หัวข้อ “การเชื่อมโยง ความร่วมมือ ชุมชน” (Connections. Collaboration. Community.) มีผู้เข้าร่วมประชุมจากหน่วยงานและองค์กรต่าง ๆ ทั่วโลก จำนวน 137 ประเทศ รวมทั้งสิ้น 2,045 คน

ในการประชุมครั้งนี้ สำนักวิชาการ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร และสำนักวิชาการ สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา ได้คัดเลือกข้าราชการเข้าร่วมประชุม รวมทั้งสิ้น 5 คน นับเป็นการส่งเสริมข้าราชการให้มีโอกาสในการเพิ่มพูนประสบการณ์และหาความรู้จากการประชุมระดับนานาชาติ อันเป็นส่วนสำคัญของการจัดการความรู้ (KM) เพื่อพัฒนาบุคลากรของรัฐสภาให้มีคุณภาพ ทั้งในด้านการเพิ่มพูนความรู้และประสบการณ์ ตลอดจนส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างห้องสมุด

การประชุมทั้งสองส่วนดังกล่าวข้างต้น มีการนำเสนอข้อมูล องค์ความรู้ และประสบการณ์เกี่ยวกับพัฒนาการขององค์ความรู้ด้านการจัดการห้องสมุดและการให้บริการข้อมูลสารสนเทศ เพื่อให้สามารถตอบสนองต่อการเปลี่ยนแปลงของสังคมในยุคปัจจุบันที่เชื่อมโยงกันด้วยเครือข่ายอิเล็กทรอนิกส์ และข้อมูลข่าวสาร โดยมีเนื้อหาครอบคลุมในประเด็นที่หลากหลาย ซึ่งเกี่ยวกับการดำเนินงานและบทบาทในการให้บริการข้อมูลสารสนเทศ และงานวิจัยของห้องสมุดรัฐสภาประเทศต่าง ๆ ได้แก่ ประเด็นด้านการจัดการห้องสมุด ที่เน้นการสร้างความร่วมมือ การสร้างเครือข่าย การทำงานร่วมกันกับผู้ใช้บริการ และการทำงานร่วมกันระหว่างห้องสมุดทั้งในระดับท้องถิ่น ภูมิภาค และระหว่างประเทศ อันเป็นหัวข้อหลักของการประชุมในครั้งนี้ ประเด็นด้านการพัฒนาทรัพยากรสารสนเทศ ที่เน้นการพัฒนาสารสนเทศดิจิทัล สารสนเทศที่เป็นมรดกทางวัฒนธรรม คอลเลกชันพิเศษ และสื่อใหม่ โดยการนำเทคโนโลยีสารสนเทศมาประยุกต์ใช้ ประเด็นด้านการให้บริการห้องสมุดที่เน้นการบริการที่สามารถตอบสนองความต้องการของผู้ใช้บริการทุกกลุ่ม โดยเฉพาะกลุ่มที่มีความต้องการพิเศษ เช่น ผู้ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ผู้สูงอายุ ผู้ด้อยโอกาส และผู้อพยพ เป็นต้น ประเด็นด้านการพัฒนาบุคลากรที่เน้นการนำเทคโนโลยีสารสนเทศมาประยุกต์ใช้ องค์กรแห่งการเรียนรู้ และความเป็นมืออาชีพ และประเด็นด้านกฎหมายที่เน้นเรื่องลิขสิทธิ์ และการจัดการความรู้โดยเฉพาะองค์ความรู้ที่เป็นภูมิปัญญาท้องถิ่นจากการเข้าร่วมประชุม สามารถสรุปสาระสำคัญได้ ดังนี้

ส่วนที่ 1 การประชุม Pre-Conference ของ Section on Library and Research Services for Parliaments ซึ่งมีการประชุมทั้งสิ้น 4 วัน สามารถสรุปการประชุมออกได้เป็น 3 ส่วน ดังนี้

1. การนำเสนอเกี่ยวกับสภาองเกรสและหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน

การแนะนำสภาองเกรสและหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน เพื่อให้ผู้เข้าร่วมประชุมรู้จักรัฐสภาหรือสภาองเกรสของสหรัฐอเมริกา และเข้าใจถึงการทำงานของหอสมุดรัฐสภาอเมริกันดียิ่งขึ้น โดยมีประเด็นต่าง ๆ ได้แก่ สภาองเกรสของสหรัฐอเมริกาในระบบการแบ่งแยกอำนาจ (The United States Congress in a Separated Powers System) Congress.gov การเข้าถึงสารสนเทศด้านนิติบัญญัติของสหพันธรัฐ (Congress.gov: Access to U.S. Federal Legislative Information) และบทบาทของห้องสมุดสภาผู้แทนราษฎรและห้องสมุดวุฒิสภา (The Role of the House and Senate Libraries)

2. การนำเสนอประเด็นของห้องสมุดรัฐสภาจากประเทศต่าง ๆ ซึ่งเป็นสมาชิกของ Section on Library and Research Services for Parliaments ดังนี้

2.1 การนำเสนอและพัฒนาการบริการสู่ผู้ใช้ (Delivering and Improving Services to Clients) มีประเด็นสำคัญ อาทิ การริเริ่มที่สำคัญเพื่อการปรับปรุงคุณภาพและคุณค่าของการให้บริการ : ประเด็นและความท้าทายของหอสมุดรัฐสภาแห่งชาติญี่ปุ่น (Major Initiatives to Improve the Quality and Value of Research Services: Current Topics and Challenges at the National Diet Library) การนำเสนอบริการห้องสมุดและการวิจัยของรัฐสภาสู่โลกแห่งการเชื่อมโยง : กรณีศึกษาบริการวิจัยของรัฐสภายุโรป (Delivering Parliamentary Library and Research Services in an Interconnected World: the Case of EPRS) การประเมินกระทบด้านนิติบัญญัติของสภาแห่งชาติของสาธารณรัฐเกาหลี (Legislative Impact Assessment at the National Assembly of the Republic of Korea)

2.2 การพัฒนาและปรับปรุงเครื่องมือและกระบวนการ (Developing and Improving Tools and Processes) มีประเด็นสำคัญ อาทิ การออกแบบแพลตฟอร์มการจัดการความรู้เพื่อรัฐสภาสหภาพยุโรปและประเทศสมาชิก (Designing a Knowledge Management Platform for the Council of the EU and Its Member States) ฐานข้อมูลกฎหมายในกลุ่มอาเซียนของสำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา (The “asean-law.senate.go.th” Website)

2.3 การออกแบบผลิตภัณฑ์และการบริการเพื่อตอบสนองความต้องการของผู้ใช้ (How to Design Products and Services That Meet Clients’ Needs) ในส่วนนี้ได้นำเสนอเรื่อง การออกแบบและการนำเสนอการบริการใหม่ ๆ แก่ผู้ใช้บริการ : ภาพรวมการผสมผสานวิธีการ 2 วิธี (Designing and Delivering New Services for Our Clients: an Overview of Two Complementary Methodologies)

2.4 พุดจาประสารัฐสภา (PARL Talk: Updates from Regional Networks) ได้นำเสนอเรื่อง ECPRD-ศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภาแห่งยุโรป (ECPRD-European Centre for Parliamentary Research and Documentation)

3. การศึกษาดูงานห้องสมุด (Library visit)

การประชุมในครั้งนี้ ผู้จัดการประชุมจัดให้ผู้เข้าร่วมประชุมได้เข้าศึกษาดูงานหน่วยงานที่น่าสนใจ 2 แห่ง ได้แก่ ห้องสมุดกฎหมายของรัฐสภา (Law Library of Congress) และสำนักงานวิจัย

ของรัฐสภา (Congressional Research Service: CRS) ซึ่งทำให้ผู้เข้าร่วมประชุมได้รับความรู้และประสบการณ์เกี่ยวกับการดำเนินงานของหน่วยงานทั้งสองแห่งอย่างชัดเจน

ส่วนที่ 2 การประชุมสามัญประจำปี สำหรับการประชุมสามัญประจำปี ซึ่งจัดประชุมภายใต้หัวข้อ “การเชื่อมโยง ความร่วมมือ ชุมชน” (Connections. Collaboration. Community.) โดยแบ่งการประชุมได้เป็น 2 ส่วน ดังนี้

1. การนำเสนอประเด็นโดยบุคลากรของห้องสมุดต่าง ๆ ทั่วโลก ซึ่งเป็นสมาชิกสหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด (International Federation of Library Associations and Institutions: IFLA) และการประชุมกลุ่มย่อย โดยมีประเด็นต่าง ๆ ดังนี้

1.1 โครงการความร่วมมือของห้องสมุด : ความสัมพันธ์ และความร่วมมือกับชุมชน (Participatory Projects in Libraries: Connecting Collaborative Communities) โดยมีการนำเสนอผลการศึกษาวิจัยที่น่าสนใจ อาทิ โครงการสร้างการมีส่วนร่วม : ห้องสมุดไอซ์แลนด์ ผลกระทบที่เกิดขึ้นจากการจัดพื้นที่สร้างงานในห้องสมุดประชาชนมลรัฐวิสคอนซิน สหรัฐอเมริกา และมุมมองของบรรณารักษ์ห้องสมุดประชาชนในไต้หวันที่มีต่อประเด็นความขัดแย้งทางสังคมกับการบริการสารสนเทศ

1.2 บริการของห้องสมุดเพื่อสนับสนุนการดำเนินการตามวาระการพัฒนาของสหประชาชาติ 2030 เรื่อง การพัฒนาที่ยั่งยืน (Library Services Taking Action for the UN 2030 Agenda) มีการนำเสนอผลการศึกษาวิจัยที่น่าสนใจ อาทิ การเข้าถึงประชาชนของสหรัฐอเมริกา : ระดับการเข้าถึงสารสนเทศ-ห้องสมุดกับการนำการเข้าถึงสารสนเทศของประชาชนผ่าน TV WhiteSpace เพื่อช่วยให้ผู้ใช้ใหม่นับล้านเข้าถึงการสื่อสารในรูปแบบดิจิทัลได้ทั่วโลก” (Reaching the Rest of Us: Public Spectrum for Public Access"-Libraries Lead in Providing Public Access via TV WhiteSpace to Help Bring Billions of New Users into Global Digital Conversation) การบริการของห้องสมุดเพื่อผู้อพยพและผู้ลี้ภัย : การปฏิบัติและหลักการจากทั่วโลก (Library Services for Immigrants and Refugees: Actions and Principles from a Global Perspective)

1.3 การเตรียมความพร้อมสำหรับเหตุภัยพิบัติ-วิธีการและกรณีศึกษาเพื่อการคุ้มครองเอกสารที่เป็นมรดกทางวัฒนธรรม (Preparing for Disasters-Methods and Case Studies for the Safeguarding of Documentary Cultural Heritage) มีการนำเสนองานวิจัยที่น่าสนใจ อาทิ การย้ายคอลเลกชัน Iconographic ที่จัดเก็บไว้ในพระราชวังซึ่งสร้างขึ้นในศตวรรษที่ 17 และได้รับภัยพิบัติทางน้ำ (Relocation of Iconographic Collections as a Disaster Response to Water Activity in 17th Century Palace) ความรู้เกี่ยวกับการวางแผนรับมือกับภัยพิบัติ : การลดความเสี่ยง และการลดความเครียด (Knowledge of Disaster Planning: Lowering the Risk, Lowering the Stress)

1.4 การนำเสนอด้วยภาพมีค่ากว่าคำนับพัน : มุมมองจากทั่วโลกที่มีต่อการบรรยายรายละเอียดของภาพ การค้นหา และการเข้าถึง (Worth a Thousand Words: A Global Perspective on Image Description, Discovery, and Access) เป็นการไปประชุมนอกสถานที่ ซึ่งเจ้าภาพได้จัด ณ ห้องสมุดและพิพิธภัณฑ์การ์ตูน Billy Ireland (The Billy Ireland Cartoon Library & Museum) ห้องสมุดมหาวิทยาลัยแห่งรัฐโอไฮโอ โดยมีการนำเสนอผลการศึกษาวิจัยและผลงานที่น่าสนใจ อาทิ ข้อเสนอแนะในการลงรายละเอียดทางบรรณานุกรมของวัสดุหายาก การจัดการเมทาตาของภาพโดยการสร้างขั้นตอนการทำงานเพื่อการสืบค้นอย่างมีประสิทธิภาพ

1.5 บทบาทของหอสมุดแห่งชาติสู่เป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน-นโยบายห้องสมุด และสารสนเทศระดับประเทศ (The Role of National Libraries in Contributing towards the

Achievement of Sustainable Development Goals-National Information and Library Policy Special Interest Group (SIG)) มีการนำเสนอผลการศึกษาวิจัยที่น่าสนใจ อาทิ ความยั่งยืนนั้นเป็นไปได้ : สถาบันแห่งชาติ-ห้องสมุดมหาวิทยาลัย (NIUL) ใน Bitola ในฐานะผู้นำการพัฒนาสังคม (Sustainability is possible: The National Institution-University Library (NIUL) in Bitola as a Leader of Societal Development)

1.6 การเชื่อมโยงงานบริการตอบคำถามสู่สังคมระดับกว้าง บรรณารักษ์คือคนสำคัญในการเข้าถึงสารสนเทศ-บริการอ้างอิงและสารสนเทศ (Connecting Reference to the Wider Community Reference and Information Services Librarians Are Key Players in Communities' Access to Information-Reference and Information Services) มีการนำเสนอผลการศึกษาวิจัยที่น่าสนใจ อาทิ การจัดหาแหล่งสารสนเทศอ้างอิงสำหรับประชากรผู้อพยพ (Providing Informed Referrals for Immigrant Populations) ความต้องการสารสนเทศที่เปลี่ยนแปลงไปของนักวิจัย : ความท้าทายสำหรับบรรณารักษ์ตอบคำถามและช่วยการค้นคว้า (Changing Information Needs of Online Collaborative Researchers: A Challenge for Reference Librarians)

1.7 ห้องสมุดรัฐบาลและห้องสมุดรัฐสภาในฐานะผู้บุกเบิก : การสนับสนุนความเป็นชุมชนห้องสมุดภาครัฐด้วยห้องสมุดและหน่วยบริการวิจัยของรัฐสภา (Government and Parliamentary Libraries as Innovators: Supporting Communities of Practice-Government Libraries with Library and Research Services for Parliaments) มีการนำเสนอผลการศึกษาวิจัยที่น่าสนใจ อาทิ กระบวนการตรากฎหมายและการวิจัย วิธีปฏิบัติที่เป็นเลิศ สำหรับการเชื่อมโยงและความร่วมมือระหว่างห้องสมุดรัฐสภา (Research and Law Drafting Best Practices for Connected and Cooperative Parliamentary Libraries) บริการตอบคำถามและช่วยการค้นคว้าเสมือน : ความจำเป็นสำหรับเครือข่ายข้อมูลทางสังคมและเศรษฐกิจของประเทศจาไมกา (Virtual Reference Service: An Imperative for the Jamaica Social and Economic Information Network)

1.8 การจัดการคุณภาพและการสงวนรักษาในยุคของการผลิตสื่อสารสนเทศจำนวนมาก (Quality Management and Preservation in the Age of Mass Processing-Preservation and Conservation with Audiovisual and Multimedia and Rare Books and Special Collection) มีการนำเสนอผลการศึกษาวิจัยที่น่าสนใจ อาทิ การดูแลรักษาทรัพยากรห้องสมุดในปริมาณมาก (Keeping the Collection Care in Mass Production) การจัดตั้งระบบการตรวจสอบสภาพแวดล้อมของคลังเก็บทรัพยากรสารสนเทศ (The Establishment of a Preservation Stack Environment Monitoring System)

1.9 การดำเนินงานห้องสมุดกฎหมาย ความเชื่อมโยง ความร่วมมือ และชุมชนที่ช่วยส่งเสริมการเข้าถึงกระบวนการยุติธรรมและหลักนิติธรรม-ห้องสมุดกฎหมายกับห้องสมุดประชาชน และสารสนเทศของหน่วยงานราชการและสิ่งพิมพ์ของทางราชการ (Bringing the Law to the Library: Connections, Collaboration, and Community in Support of Access to Justice and the Rule of Law-Law Libraries with Public Libraries, and Government Information and Official Publications) มีการนำเสนอผลการศึกษาวิจัยที่น่าสนใจ อาทิ การเตรียมการเพื่อเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน (SDG) สารสนเทศสำหรับพลเมืองไนจีเรียผ่านวิธีการความร่วมมือ : โครงร่าง (Provision of Sustainable Development Goals (SDG) Information to Nigeria Citizens Through a Collaborative Approach: a Proposal) การเข้าถึงสารสนเทศเป็นองค์ประกอบเบื้องต้นที่จำเป็นต่อหลักนิติธรรม : วิธีที่

ห้องสมุดกฎหมายและห้องสมุดประชาชนสามารถทำงานร่วมกันเพื่อส่งเสริมการเข้าถึงข้อมูล (Meaningful Access to Information as a Critical Element of the Rule of Law: How Law Libraries and Public Libraries Can Work Together to Promote Access)

1.10 ห้องสมุดและผู้อพยพ : มุมมองทางประวัติศาสตร์ (Libraries and Immigrants: Historical Perspective) มีการนำเสนอผลการศึกษาวิจัยที่น่าสนใจ อาทิ การแพร่กระจายรากฐาน : ต้นกำเนิดของห้องสมุดชาวยิวในอาร์เจนตินา (Spreading Roots: The Origins of Jewish Libraries in Argentina) จากไซ่ง่อนถึงแบตันรูช : ห้องสมุด East Baton Rouge และผู้ลี้ภัยชาวเวียดนามในช่วงปี ค.ศ.1975-1985 (From Saigon to Baton Rouge: East Baton Rouge Parish Library and Vietnamese Refugees, 1975-1985)

1.11 หอสมุดแห่งชาติและความร่วมมือด้านดิจิทัล : การสร้างเครือข่ายและกลุ่มประชาคม การสงวนรักษา การเพิ่มประสิทธิภาพและการเข้าถึงเอกสารที่เป็นมรดกทางวัฒนธรรม (National Libraries and Digital Collaboration: Building Connections and Communities: Preservation Enhancement and Access to Shared Documentary Cultural Heritage) มีการนำเสนอผลการศึกษาวิจัยที่น่าสนใจ อาทิ การรวบรวมทรัพยากรที่กระจัดกระจายด้วยวิธีการทางดิจิทัล : IFLA ความทรงจำของโลก และการดำเนินการสำหรับมรดกเอกสารตามคำแนะนำของ UNESCO (Digitally Reassembling Scattered Collections: IFLA, the Memory of the World, and the Implementation of the New UNESCO's Recommendation for Documentary Heritage)

1.12 Knowledge Cafe “การเรียนรู้อย่างต่อเนื่องในห้องสมุดกับชุมชน” (Knowledge Cafe “Continuous Learning in Libraries & their Communities) เป็นการประชุมกลุ่มย่อยเพื่อแลกเปลี่ยนเรียนรู้จากผู้เข้าร่วมประชุมจากทั่วโลก โดยมีการแบ่งหัวข้อการประชุมออกเป็น 8 หัวข้อ ได้แก่ การเรียนรู้เรื่องยุทธศาสตร์สำหรับเจ้าหน้าที่ (Learning Strategies for Staff) การสร้างทีมและความเป็นผู้นำทีม (Team Building and Team Leadership) การเรียนรู้ภายใต้ข้อจำกัดด้านบุคลากรและงบประมาณ (Learning within the Constraints of Limited Staff and Budgeting) การเป็นพี่เลี้ยงและการสอนงาน (Mentoring and Coaching) การปรับเปลี่ยนห้องสมุดอย่างสร้างสรรค์ (Transforming the Library with Creativity) การพัฒนาวัฒนธรรมแห่งนวัตกรรมในที่ทำงาน (Developing an Innovative Culture in the Workplace) ความคิดแบบสร้างสรรค์นวัตกรรม (Innovative Ideas) ห้องสมุดดิจิทัล อนาคตแบบดิจิทัล : ทำอย่างไรจึงจะพัฒนาและรักษาเชี่ยวชาญไว้ (Digital libraries, Digital Futures: How to Develop and Keep Up Skill Sets)

2. การศึกษาดูงานห้องสมุด (Library Visit)

ผู้จัดการประชุมได้จัดโปรแกรมการศึกษาดูงานไว้หลายโปรแกรม เพื่อให้ผู้เข้าร่วมประชุมได้เลือกศึกษาดูงานตามความสนใจ โดยมีทั้งโปรแกรมที่ต้องเสียค่าใช้จ่าย และไม่ต้องเสียค่าใช้จ่าย ซึ่งผู้เข้าร่วมประชุมจากรัฐสภาไทยเลือกโปรแกรมที่ต้องเสียค่าใช้จ่าย โดยได้ไปศึกษาดูงานห้องสมุด 4 แห่ง ได้แก่ ห้องสมุดประชาชนนครโคลัมบัส (ห้องสมุดหลัก) (Columbus Metropolitan Library's Main Library) ห้องสมุดเดลตาแวร์ สาขาออเรนจ์ (Orange Branch, Delaware County Library) ห้องสมุดประชาชนเวอร์จิตัน (ห้องสมุดนอร์ทเวสต์) (Worthington Public Library (Northwest Library)) และห้องสมุดประชาชนเวสเตอร์วิลล์ (Westerville Public Library)

ประโยชน์และข้อเสนอแนะ

การเข้าร่วมประชุมในครั้งนี้ ทำให้ได้รับความรู้และประสบการณ์ทั้งจากการประชุมและศึกษาดูงานห้องสมุด ซึ่งเป็นประโยชน์ต่อการนำมาปรับปรุงการปฏิบัติงานและพัฒนาการให้บริการ นอกจากนี้ ผู้เข้าร่วมประชุมได้มีข้อเสนอแนะทั้งในเชิงนโยบายและเชิงปฏิบัติ ซึ่งมีประเด็นสำคัญ ดังนี้

1. ประโยชน์ ผู้เข้าร่วมประชุมได้เห็นถึงประโยชน์ที่ได้รับหลายประการ อาทิ นำความรู้และประสบการณ์ที่ได้รับจากการเข้าร่วมประชุมมาประยุกต์ใช้เป็นแนวทางในการพัฒนาการบริหารจัดการห้องสมุดและการให้บริการสารสนเทศที่สนับสนุนการปฏิบัติงานทางด้านนิติบัญญัติให้สามารถตอบสนองความต้องการของผู้ใช้บริการอย่างมีประสิทธิภาพและได้มาตรฐานยิ่งขึ้น ได้รับความรู้ทางวิชาการเกี่ยวกับบรรณารักษศาสตร์และสารสนเทศศาสตร์ และวิชาการอื่นที่เกี่ยวข้อง สามารถติดตามความก้าวหน้าทางวิชาการใหม่ ๆ มาประยุกต์ใช้ในงานห้องสมุด รวมทั้งได้รับทราบถึงปัญหา อุปสรรคและข้อเสนอแนะในการให้บริการสารสนเทศทางนิติบัญญัติของห้องสมุดรัฐสภาประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก ทำให้เกิดแนวคิดในการสร้างเครือข่ายสำหรับห้องสมุด ทั้งห้องสมุดรัฐสภาประเทศต่าง ๆ และห้องสมุดประเภทอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการสนับสนุนการปฏิบัติงานด้านนิติบัญญัติ สร้างมิตรภาพระหว่างผู้เข้าร่วมประชุม ซึ่งเป็นเพื่อนร่วมวิชาชีพในประเทศอื่น ๆ เป็นการส่งเสริมความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศเพื่อความร่วมมือและช่วยเหลือซึ่งกันและกันต่อไปในอนาคต สร้างเสริมประสบการณ์เกี่ยวกับการประชุม โดยเฉพาะประสบการณ์ในการเข้าร่วมประชุมในระดับนานาชาติ และการปฏิบัติงานในฐานะตัวแทนขององค์กรและประเทศ เป็นการสร้างเสริมประสบการณ์เชิงประจักษ์และวิสัยทัศน์ในวิชาชีพและด้านอื่น ๆ แก่บุคลากรที่เข้าร่วมประชุมให้ได้เรียนรู้และเข้าใจถึงแนวคิดและวิธีการดำเนินงานของห้องสมุดต่าง ๆ ทั่วโลก

2. ข้อเสนอแนะ ผู้เข้าร่วมประชุมมีข้อเสนอแนะเพื่อพิจารณาทั้งในเชิงนโยบายและเชิงปฏิบัติ ดังนี้

2.1 ข้อเสนอแนะเชิงนโยบาย ควรมีการกำหนดนโยบายและทิศทางการพัฒนาห้องสมุดในด้านการให้บริการสารสนเทศ และบริการงานวิจัยอย่างชัดเจน ทั้งในด้านโครงสร้าง งบประมาณ การให้บริการ และบุคลากร โดยนำความรู้ ประสบการณ์ ความก้าวหน้าทางด้านวิชาการและความก้าวหน้าด้านเทคโนโลยีสารสนเทศที่ทันสมัยมาประยุกต์ใช้อย่างเป็นระบบ ทั้งนี้ จะต้องสอดคล้องรองรับกับยุทธศาสตร์หลักขององค์กรด้วย ควรมีการกำหนดยุทธศาสตร์ด้านห้องสมุด การบริการวิชาการ และวิจัยอย่างชัดเจน โดยให้ความสำคัญทั้งในด้านการจัดหาสารสนเทศและการให้บริการสารสนเทศแก่ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกฝ่ายในทุกขั้นตอนของกระบวนการนิติบัญญัติ เพื่อให้สารสนเทศนั้นเป็นประโยชน์ต่อการดำเนินงานและตัดสินใจของสมาชิกรัฐสภา โดยเฉพาะการนำเสนอประเด็นวิเคราะห์ในด้านต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง เพื่อเป็นข้อมูลประกอบการพิจารณาอย่างต่อเนื่องตลอดช่วงเวลาในการพิจารณากฎหมายของรัฐสภา เนื่องจากบริการสารสนเทศที่ทันสมัย ตรงตามความต้องการ เพียงพอ และตรงต่อเวลาจะส่งผลให้การปฏิบัติหน้าที่ของรัฐสภาเกิดประสิทธิภาพ ควรมีการกำหนดยุทธศาสตร์การเรียนรู้สำหรับบุคลากร (Learning Strategies for Staff) ไว้อย่างชัดเจน อาทิ จัดให้มีตารางกำหนดการนิเทศงาน นำชม และแนะนำหน่วยงานอื่นที่เกี่ยวข้องนอกเหนือจากห้องสมุด รวบรวมเอกสารต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับทักษะพื้นฐาน (Document for Basic Skill) ไว้ เพื่อให้บุคลากรใหม่สามารถศึกษาค้นคว้าในการปฏิบัติงาน จัดอบรมและฝึกบุคลากรใหม่ก่อนบุคลากรเก่าเกษียณอายุ หรือจัดให้มีการประชุมบุคลากรเป็นประจำทุกเดือนเพื่อการแลกเปลี่ยนเรียนรู้และประสบการณ์การฝึกอบรม ควรส่งเสริมและสนับสนุนให้มีการสร้างเครือข่ายและพันธมิตรของห้องสมุดในการดำเนินงานทั้งในประเทศและต่างประเทศ โดยเฉพาะประเทศ

ในกลุ่มสมาชิกประชาคมอาเซียน ควรพิจารณานำข้อเสนอแนะเชิงปฏิบัติมากำหนดเป็นนโยบายและยุทธศาสตร์ เพื่อผลักดันให้เกิดการปฏิบัติอย่างจริงจัง และเกิดผลในทางปฏิบัติต่อไป

2.2 ข้อเสนอแนะเชิงปฏิบัติ สำนักวิชาการมีหน้าที่ในการสนับสนุนการปฏิบัติงานของสมาชิกรัฐสภาในด้านวิชาการ ซึ่งมีลักษณะงานที่แตกต่างกัน ไม่ว่าจะเป็นด้านการวิจัย บริการวิชาการ พิพิธภัณฑ และจดหมายเหตุ เทคโนโลยีสารสนเทศ และห้องสมุด แต่ทั้งนี้ตั้งอยู่บนพื้นฐานและจุดหมายเดียวกัน คือ การให้บริการสารสนเทศอย่างมีประสิทธิภาพแก่สมาชิกรัฐสภา ดังนั้นจึงควรสนับสนุนให้บุคลากรของสำนักวิชาการทุกคนทุกฝ่ายได้มีโอกาสในการศึกษาเรียนรู้งานในทุก ๆ ด้านที่เกี่ยวข้อง ซึ่งนอกจากจะก่อให้เกิดความรู้ความเข้าใจในงานบริการสารสนเทศของสำนักวิชาการทั้งระบบแล้ว ผู้ที่ได้รับเลือกให้เป็นตัวแทนเข้าร่วมประชุม IFLA หรือการประชุมอื่น ๆ ด้านห้องสมุด ก็จะมีความรู้ความเข้าใจงานในภาพรวม และสามารถแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับผู้เข้าร่วมประชุมจากประเทศอื่น ๆ ได้อย่างรอบด้าน ควรบูรณาการการดำเนินงานของทุกกลุ่มงานภายในสำนักวิชาการ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร และประสานความร่วมมือกับกลุ่มงานห้องสมุดและพิพิธภัณฑ สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา เพื่อให้การบริการด้านห้องสมุด บริการวิชาการและวิจัย สามารถสนับสนุนการปฏิบัติงานของสมาชิกรัฐสภาได้อย่างมีประสิทธิภาพ ควรนำเทคโนโลยีใหม่ ๆ มาประยุกต์ใช้ในการให้บริการ เพื่อให้ได้มาตรฐานการบริการที่เป็นสากล ทั้งนี้ ควรมีการฝึกอบรมและให้ความรู้ดังกล่าวแก่บุคลากร เพื่อให้เกิดประสิทธิภาพในการให้บริการ ควรสร้างความสัมพันธ์และความร่วมมือในการทำงานกับผู้ให้บริการทั้งสมาชิกรัฐสภา ผู้เชี่ยวชาญ และผู้ปฏิบัติงานประจำตัวสมาชิกรัฐสภา ตลอดจนบุคคลหรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้สามารถให้บริการได้ตรงกับความต้องการของสมาชิกรัฐสภา และผู้ใช้บริการกลุ่มต่าง ๆ ควรสร้างเครือข่ายและพันธมิตรของห้องสมุดในการดำเนินงาน ทั้งในประเทศและต่างประเทศ ทั้งนี้ จะได้มีการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ซึ่งกันและกัน โดยอาจสร้างเป็นเครือข่ายชุมชนนักปฏิบัติ ควรปรับปรุงแบบการให้บริการที่ส่วนใหญ่เน้นข้อมูลในรายละเอียดเชิงลึกมาเป็นการให้บริการข้อมูลที่มีบทสรุปรวมอยู่ในเนื้อหาหรือการนำเสนอข้อมูลสรุปในรูปแบบอินโฟกราฟิก (Infographic) รวมทั้งให้เพิ่มช่องทางการบริการข้อมูลผ่านสื่อสังคมออนไลน์ (Social media) และสื่อใหม่ (New media)

คำนำ

สหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด หรือ International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) เป็นองค์กรอิสระระหว่างประเทศที่ไม่แสวงหาผลกำไร ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2470 (ค.ศ. 1927) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความเข้าใจ ความร่วมมือ การแลกเปลี่ยนความรู้ และความคิดเห็น การวิจัย และการพัฒนาในสาขาวิชาบรรณารักษศาสตร์และสารสนเทศศาสตร์ ตลอดจนเสริมสร้างความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศและระหว่างห้องสมุด มีสำนักงานใหญ่อยู่ที่กรุงเฮก ประเทศเนเธอร์แลนด์ สหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุดนี้ นับเป็นองค์กรหลักทางด้านวิชาชีพบรรณารักษ์และสารสนเทศในระดับโลก โดยจะมีการจัดประชุมเป็นประจำทุกปีในช่วงเดือนสิงหาคม เพื่อเป็นเวทีในการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นระหว่างสมาชิกทั่วโลก ทั้งนี้ห้องสมุดรัฐสภาไทยได้เข้าร่วมเป็นสมาชิก เมื่อ พ.ศ. 2523 (ค.ศ. 1980) จนถึงปัจจุบัน และมีการส่ง ผู้แทนเข้าร่วมประชุมมาโดยตลอด

สำหรับการประชุมในปี 2559 ประกอบด้วยการประชุม Pre-Conference ครั้งที่ 32 ของ Section on Library and Research Services for Parliaments (32nd Annual International Conference of Parliament Librarian) จัดขึ้น ณ หอสมุดรัฐสภาอเมริกัน (Library of Congress) กรุงวอชิงตัน ดี.ซี. ประเทศสหรัฐอเมริกา ระหว่างวันที่ 9-12 สิงหาคม 2559 ภายใต้หัวข้อ “การให้บริการห้องสมุดรัฐสภาและการวิจัยในโลกแห่งการเชื่อมโยง” (Delivering Parliamentary Library and Research Services in an Interconnected World) มีผู้เข้าร่วมประชุมจากห้องสมุดรัฐสภาประเทศต่าง ๆ จำนวน 37 ประเทศ รวมทั้งสิ้น 145 คน และการประชุมสามัญประจำปี ครั้งที่ 82 “82nd IFLA General Conference and Council” จัดขึ้น ณ ศูนย์ประชุมใหญ่เมืองโคลัมบัส (The Greater Columbus Convention Center-GCCC) เมืองโคลัมบัส มลรัฐโอไฮโอ ประเทศสหรัฐอเมริกา ระหว่างวันที่ 13-20 สิงหาคม 2559 ภายใต้หัวข้อ “การเชื่อมโยง ความร่วมมือ ชุมชน” (Connections. Collaboration. Community.) มีผู้เข้าร่วมประชุมจากหน่วยงานและองค์กรต่าง ๆ ทั่วโลก จำนวน 137 ประเทศ รวมทั้งสิ้น 2,045 คน

คณะผู้เข้าร่วมประชุมได้จัดทำสรุปและรวบรวมสาระสำคัญของการประชุมไว้ในเอกสารฉบับนี้ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อรายงานการเดินทางและเผยแพร่สาระเกี่ยวกับการประชุมดังกล่าว รวมทั้งได้รวบรวมเอกสารประกอบการประชุมไว้ในแผ่นซีดี ซึ่งแนบมากับเอกสารนี้ อันจะเป็นประโยชน์ต่อบรรณารักษ์ห้องสมุดรัฐสภาไทยและห้องสมุดอื่น ๆ รวมทั้งผู้ที่สนใจในการปรับปรุงและพัฒนาการให้บริการของห้องสมุดต่อไป

คณะผู้เข้าร่วมประชุม

สหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด ประจำปี 2559

สารบัญ

	หน้า
บทสรุปสำหรับผู้บริหาร	(1)
คำนำ	(8)
สารบัญ	(9)
รายงานการเดินทางเข้าร่วมประชุมสหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด (International Federation of Library Associations and Institutions: IFLA) ประจำปี 2559	1
คำกล่าวเปิด	8
สรุปผลการประชุมสหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด ประจำปี 2559	10
ส่วนที่ 1 Pre-Conference การประชุมประจำปี ของ Section on Library and Research Services for Parliaments ครั้งที่ 32	10
1. สภาองเกรสของสหรัฐอเมริกาในระบบการแบ่งแยกอำนาจ (The United States Congress in a Separated Powers System)	11
2. Congress.gov การเข้าถึงสารสนเทศด้านนิติบัญญัติของสหรัฐอเมริกา (Congress.gov: Access to U.S. Federal Legislative Information)	13
3. ห้องสมุดสภาผู้แทนราษฎรสหรัฐอเมริกา (United States House of Representatives Library)	15
4. ห้องสมุดวุฒิสภา (United States Senate Library)	16
5. ผู้ใช้ของคุณคือใครกัน? การสร้างผู้ใช้สมมติเพื่อการออกแบบนวัตกรรมบริการ (Who Are Your Users? Using Person to Design Innovative Services)	18
6. การริเริ่มที่สำคัญเพื่อการปรับปรุงคุณภาพและคุณค่าของการให้บริการ : ประเด็นและ ความท้าทายของหอสมุดรัฐสภาแห่งชาติญี่ปุ่น (Major Initiatives to Improve the Quality and Value of Research Services: Current Topics and Challenges at the National Diet Library)	20
7. การนำเสนอบริการห้องสมุดและการวิจัยของรัฐสภาสู่โลกแห่งการเชื่อมโยง: กรณีศึกษา งานบริการวิจัยของรัฐสภายุโรป (Delivering Parliamentary Library and Research Services in an Interconnected World: The Case of EPRS)	21
8. การประเมินผลกระทบของกฎหมายของสภาแห่งชาติของสาธารณรัฐเกาหลี (Legislative Impact Assessment at the National Assembly of the Republic of Korea)	22
9. การออกแบบแพลตฟอร์มการจัดการความรู้เพื่อรัฐสภาสหภาพยุโรปและประเทศสมาชิก (Designing a Knowledge Management Platform for the Council of the EU and Its Member States)	24

	หน้า
10. ฐานข้อมูลกฎหมายในกลุ่มอาเซียนของสำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา (The “asean-law.senate.go.th” Website)	26
11. ระบบ Pupitre System: ระบบโต๊ะข่าวสารสำหรับห้องประชุมรัฐสภา (The Pupitre System: a Desk News System for the Parliamentary Meeting Rooms)	26
12. การออกแบบและการนำเสนอการบริการใหม่ ๆ แก่ผู้ใช้บริการ: ภาพรวมของ 2 วิธีการที่ ผสมผสาน (Designing and Delivering New Services for our Clients: an Overview of two Complementary Methodologies)	28
13. ECPRD-ศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภาแห่งยุโรป (ECPRD-European Centre for Parliamentary Research and Documentation)	30
14. การเยี่ยมชมและศึกษาดูงานหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน	32
● ห้องสมุดกฎหมายของรัฐสภา (Law Library of Congress)	32
● สำนักงานวิจัยของรัฐสภา (Congressional Research Service: CRS)	34
ส่วนที่ 2 การประชุมสามัญประจำปีของ IFLA General Conference and Council	37
1. โครงการความร่วมมือของห้องสมุด: ความสัมพันธ์ และความร่วมมือกับชุมชน (Participatory Projects in Libraries: Connecting Collaborative Communities)	38
2. บริการของห้องสมุดเพื่อสนับสนุนการดำเนินการตามวาระการพัฒนาของสหประชาชาติ 2030 เรื่อง การพัฒนาที่ยั่งยืน (Library Services Taking Action for the UN 2030 Agenda)	41
3. การเตรียมความพร้อมสำหรับเหตุภัยพิบัติ - วิธีการและกรณีศึกษาเพื่อการคุ้มครองเอกสาร ที่เป็นมรดกทางวัฒนธรรม (Preparing for Disasters - Methods and Case Studies for the Safeguarding of Documentary Cultural Heritage)	46
4. การนำเสนอด้วยภาพมีค่ากว่าคำนับพัน: ภาพเพอร์สเปคทีฟ (Perspective) จากทั่วโลก ที่มีการบรรยายรายละเอียดของภาพ การค้นหาและการเข้าถึง (Worth a Thousand Words: A Global Perspective on Image Description, Discovery, and Access)	49
5. บทบาทของหอสมุดแห่งชาติสู่เป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน – นโยบายห้องสมุดและ สารสนเทศระดับประเทศ (The role of National Libraries in Contributing towards the Achievement of Sustainable Development Goals - National Information and Library Policy Special Interest Group)	62
6. การเชื่อมโยงงานบริการตอบคำถามสู่สังคมระดับกว้าง บรรณารักษ์คือคนสำคัญในการเข้าถึง สารสนเทศ - บริการอ้างอิงและสารสนเทศ (Connecting Reference to the Wider Community Reference and Information Services Librarians are Key Players in Communities' Access to Information - Reference and Information Services)	65

	หน้า
7. ห้องสมุดรัฐบาลและห้องสมุดรัฐสภาในฐานะผู้บุกเบิก: การสนับสนุนสังคมแห่งการเรียนรู้ (Government and Parliamentary Libraries as Innovators: Supporting Communities of Practice - Government Libraries with Library and Research Services for Parliaments)	71
8. การจัดการคุณภาพและการสงวนรักษาในยุคของการผลิตสื่อสารสนเทศจำนวนมาก (Quality Management and Preservation in the Age of Mass Processing - Preservation and Conservation with Audiovisual and Multimedia and Rare Books and Special Collection)	73
9. การสร้างวัฏจักรองค์ความรู้ที่ยั่งยืน: ด้วยการสนับสนุนของคุณและฉัน ความก้าวหน้า ของชุมชนพื้นเมือง (Sustaining the Circle of Knowledge: with Your Contribution and my Contribution, Indigenous Communities Thrive! - Indigenous Matters)	76
10. การดำเนินงานห้องสมุดกฎหมาย: ความเชื่อมโยง ความร่วมมือ และชุมชนที่ช่วยส่งเสริม การเข้าถึงกระบวนการยุติธรรมและหลักนิติธรรม - ห้องสมุดกฎหมายกับห้องสมุดประชาชน และสารสนเทศของหน่วยงานราชการและสิ่งพิมพ์ของทางราชการ (Bringing the Law to the Library: Connections, Collaboration, and Community in Support of Access to Justice and the Rule of Law - Law Libraries with Public Libraries, and Government Information and Official Publications)	81
11. ห้องสมุดและผู้อพยพ: มุมมองทางประวัติศาสตร์ (Libraries and Immigrants: Historical Perspective)	87
12. หอสมุดแห่งชาติและความร่วมมือด้านดิจิทัล: การสร้างเครือข่ายและกลุ่มประชาคม การสงวนรักษา การเพิ่มประสิทธิภาพและการเข้าถึงเอกสารที่เป็นมรดกทางวัฒนธรรม (National Libraries and Digital Collaboration: Building Connections and Communities: Preservation Enhancement and Access to Shared Documentary Cultural Heritage)	90
13. คาเฟ่ความรู้ “การเรียนรู้อย่างต่อเนื่องในห้องสมุดกับชุมชน” (Knowledge Caf. “Continuous Learning in Libraries & their Communities)	92
14. การใช้สื่อสังคมออนไลน์ในการทำงาน : วิธีการแบ่งปันความรู้ พัฒนาความร่วมมือ และ การใช้สื่อสังคมออนไลน์อย่างเหมาะสม (Using Social Media at Work: How to Share Knowledge, Improve Collaboration and Create a Mutual Savoir-faire?)	96
การศึกษาดูงานห้องสมุด	99
1. ห้องสมุดประชาชนนครหลวงโคลัมเบีย ห้องสมุดหลัก (Columbus Metropolitan Library’s Main Library)	99
2. ห้องสมุดเดลาแวร์ สาขาออเรนจ์ (Orange Branch, Delaware County Library)	102

	หน้า
3. ห้องสมุดประชาชนเวอร์จิ้งตัน (ห้องสมุดนอร์ทเวสต์) (Worthington Public Library (Northwest Library))	106
4. ห้องสมุดประชาชนเวสเตอร์วิลล์ (Westerville Public Library)	109
5. ศูนย์ปฏิบัติการของห้องสมุดประชาชนมหานครโคลัมบัส (Columbus Metropolitan Library's Operations Center)	113
ประโยชน์และข้อเสนอแนะ	114
ประมวลภาพกิจกรรม	117

รายงานการเดินทาง

เข้าร่วมประชุมสหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด
ครั้งที่ 82 ประจำปี 2559

(IFLA World Library and Information Congress: 82th IFLA General Conference and Assembly)
ณ กรุงวอชิงตัน ดี.ซี. (Washington D.C.) และเมืองโคลัมบัส (Columbus) มลรัฐโอไฮโอ (Ohio)
ประเทศสหรัฐอเมริกา (United States of America)
ระหว่างวันที่ 8 - 21 สิงหาคม 2559

หัวข้อประชุม Pre-conference : การให้บริการห้องสมุดรัฐสภาและการวิจัยในโลกแห่งการ
เชื่อมโยง

THEME : Delivering Parliamentary Library and Research Services in an Interconnected World

หัวข้อประชุมสามัญประจำปี : การเชื่อมโยง ความร่วมมือ ชุมชน

THEME : Connections. Collaboration. Community.

สถานที่จัดประชุม (Venue) :

Pre-conference: หอสมุดรัฐสภาอเมริกัน (The US Library of Congress) กรุงวอชิงตัน ดี.ซี.

ประชุมสามัญประจำปี: ศูนย์ประชุมใหญ่เมืองโคลัมบัส (The Greater Columbus

Convention Center - GCCC) เมืองโคลัมบัส รัฐโอไฮโอ

การประชุม Pre-conference

วันจันทร์ที่ 8 สิงหาคม พ.ศ. 2559

- | | |
|-------------------------|--|
| 04.00 น. | ผู้เดินทางเตรียมตัว ณ ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ |
| 06.50 น. | ออกเดินทางจากท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ ไปยังท่าอากาศยานนานาชาติ
นาริตะ ประเทศญี่ปุ่น โดยเครื่องบินของสายการบินยูไนเต็ดแอร์ไลน์
เที่ยวบินที่ UA 7968 |
| 15.00 น. | เดินทางถึงท่าอากาศยานนานาชาตินาริตะ ประเทศญี่ปุ่น |
| 16.00 น. | ออกเดินทางจากท่าอากาศยานนานาชาตินาริตะ ไปยังท่าอากาศยาน
นานาชาติวอชิงตันดัลเลส กรุงวอชิงตัน ดี.ซี. สหรัฐอเมริกา โดยเครื่องบิน
ของสายการบินยูไนเต็ดแอร์ไลน์ เที่ยวบินที่ UA 804 |
| 15.45 น. (เวลาท้องถิ่น) | เดินทางถึงท่าอากาศยานนานาชาติวอชิงตันดัลเลส กรุงวอชิงตัน ดี.ซี. |
| 16.45 น. | เดินทางโดยรถแท็กซี่ไปยังที่พัก (โรงแรม Capitol Hill Hotel) |

วันอังคารที่ 9 สิงหาคม พ.ศ. 2559

- 16.30 น. ลงทะเบียน
- 17.00 - 18.00 น. นำชมอาคารเจฟเฟอร์สันของหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน
(Jefferson Building of Library of Congress)
- 18.00 - 20.00 น. งานเลี้ยงต้อนรับ

วันพุธที่ 10 สิงหาคม พ.ศ. 2559

- 08.30 - 09.00 น. ลงทะเบียน
- 09.00 - 12.30 น. การประชุม Pre-conference
- 12.30 - 13.45 น. รับประทานอาหารกลางวัน
- 13.45 - 15.30 น. นำชมศูนย์ผู้เยี่ยมชมเมืองหลวง (Capitol Visitor Center)
- 15.30 - 17.45 น. การประชุม Pre-conference
- 17.45 - 18.30 น. สุนทรพจน์หลัก
- 18.00 - 20.00 น. อาหารเย็นในรูปแบบ Dine-around ร่วมกับเจ้าหน้าที่ของห้องสมุด (ไม่มีเจ้าภาพ)

วันพฤหัสบดีที่ 11 สิงหาคม พ.ศ. 2559

- 08.30 - 09.00 น. ลงทะเบียน
- 09.00 - 12.30 การประชุม Pre-conference
- 12.30 - 14.00 น. อาหารกลางวัน จัดเลี้ยงโดยเจ้าภาพ
- 14.00 - 15.30 น. การประชุม Pre-conference
- 15.30 - 17.45 น. สรุปประเด็นข้อคิดเห็น
- 17.45 - 19.00 น. กล่าวปิดการประชุม
- 19.30 - 21.00 น. อาหารเย็น จัดเลี้ยงโดยเจ้าภาพ-ล่องเรือ

วันศุกร์ที่ 12 สิงหาคม พ.ศ. 2559

- 08.00 - 12.00 น. เยี่ยมชมทรัพยากรและการบริการของหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ณ อาคาร
เจฟเฟอร์สัน เมดิสัน และอดัมส์
(Jefferson, Madison and Adams Buildings)
- 09.15 - 09.30 น. พร้อมกันที่จุดนัดพบ
- 08.30 - 10.00 น. เริ่มการนำชมกลุ่มแรก
- 10.00 - 10.30 น. พักรับประทานอาหารว่าง (ไม่มีเจ้าภาพ) กลับไปยังจุดนัดพบเพื่อเริ่มการ
นำชมกลุ่มที่สอง
- 12.00 น. เริ่มการนำชมกลุ่มที่สอง

12.00 น.	ผู้เข้าร่วมประชุมทั้งหมดออกจากหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน
14.00 น.	เดินทางไปยังท่าอากาศยานนานาชาติวอชิงตันดัลเลส
17.25 น.	เดินทางออกจากท่าอากาศยานนานาชาติวอชิงตันดัลเลส กรุงวอชิงตัน ดี.ซี. ไปยังท่าอากาศยานพอร์ทโคลัมบัส เมืองโคลัมบัส มลรัฐโอไฮโอ สหรัฐอเมริกา โดยเครื่องบินโดยสารสายการบินยูไนเต็ดแอร์ไลน์เพื่อพบกับคณะในการเข้าร่วมประชุมใหญ่สามัญประจำปี เทียวบินที่ UA 4506
18.30 น.	เดินทางถึงท่าอากาศยานพอร์ทโคลัมบัส เมืองโคลัมบัส มลรัฐโอไฮโอ สหรัฐอเมริกา
19.30 น.	เดินทางโดยรถแท็กซี่ไปยังที่พัก (โรงแรม Sheraton Columbus at Capital Square)

การประชุมใหญ่สามัญประจำปี

วันศุกร์ที่ 12 สิงหาคม 2559

04.00 น.	คณะเดินทางพร้อมกัน ณ ท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ กรุงเทพมหานคร
06.50 น.	ออกเดินทางจากท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ ไปยังท่าอากาศยานนานาชาตินาริตะ ประเทศญี่ปุ่น โดยเครื่องบินโดยสารสายการบินยูไนเต็ดแอร์ไลน์ เทียวบินที่ UA 7968
15.00 น.	เดินทางถึงท่าอากาศยานนานาชาตินาริตะ ประเทศญี่ปุ่น
17.30 น.	ออกเดินทางจากท่าอากาศยานนานาชาตินาริตะ ประเทศญี่ปุ่น ไปยังท่าอากาศยานนานาชาติโอแฮร์ เมืองชิคาโก มลรัฐอิลลินอยส์ สหรัฐอเมริกา โดยเครื่องบินโดยสารสายการบินยูไนเต็ดแอร์ไลน์ เทียวบินที่ UA 882
15.45 น.	เดินทางถึงท่าอากาศยานนานาชาติโอแฮร์ เมืองชิคาโก มลรัฐอิลลินอยส์ สหรัฐอเมริกา
18.55 น.	ออกเดินทางจากท่าอากาศยานนานาชาติโอแฮร์ เมืองชิคาโก มลรัฐอิลลินอยส์ สหรัฐอเมริกา ไปยังท่าอากาศยานพอร์ทโคลัมบัส เมืองโคลัมบัส มลรัฐโอไฮโอ สหรัฐอเมริกา โดยเครื่องบินโดยสารสายการบินยูไนเต็ดแอร์ไลน์ เทียวบินที่ UA 3608
21.20 น.	เดินทางถึงท่าอากาศยานพอร์ทโคลัมบัส เมืองโคลัมบัส มลรัฐโอไฮโอ สหรัฐอเมริกา
22.00 น.	เดินทางโดยรถแท็กซี่ไปยังที่พัก (โรงแรม Sheraton Columbus at Capital Square)

วันเสาร์ที่ 13 สิงหาคม 2559

- 08.00 น. พร้อมกันที่ Lobby โรงแรมเพื่อออกเดินทางไปยังศูนย์ประชุมใหญ่ เมือง
 โคโลัมบัส
- 09.00 น. ลงทะเบียน

วันอาทิตย์ที่ 14 สิงหาคม 2559

- 08.00 น. พร้อมกันที่ Lobby โรงแรมเพื่อออกเดินทางไปยังศูนย์ประชุมใหญ่ เมือง
 โคโลัมบัส
- 08.30 - 10.00 น. Session 069 Newcomers Session (SI) @ Union Station Ballroom
 A/B/C
- 10.30 - 12.00 น. พิธีเปิดการประชุม Session 070 @ Hall E
- 13.45 - 15.45 น. โครงการความร่วมมือของห้องสมุด : ความสัมพันธ์ และความร่วมมือกับชุมชน
 (Participatory Projects in Libraries: connecting collaborative communities)
 Session 079 @ Union Station Ballroom A/B/C
- 13.45 - 15.45 น. บริการห้องสมุดเพื่อสนับสนุนการดำเนินการตามวาระ (การพัฒนาที่ยั่งยืน
 2030 ของสหประชาชาติ (Library Services taking action for the UN 2030
 Agenda) Session 081 @ C210-212
- 13.45 - 15.45 น. การเตรียมความพร้อมสำหรับเหตุภัยพิบัติ - วิธีการและกรณีศึกษาเพื่อการ
 คัดกรองเอกสารที่เป็นมรดกทางวัฒนธรรม (Preparing for disasters -
 methods and case studies for the safeguarding of documentary
 cultural heritage) Session 083 @ C220-222
- 16.00 - 18.00 น. พิธีเปิดงานนิทรรศการ Session 088 @ Exhibition Hall

วันจันทร์ที่ 15 สิงหาคม 2559

- 09.00 - 17.30 น. มีค่ามากกว่าคำนับพัน: มุมมองสากลในการบรรยายภาพ การค้นพบและการ
 เข้าถึง - หนังสือหายากและวัสดุพิเศษ กับห้องสมุดศิลปะและสื่อทัศนศิลป์และ
 สื่อผสม (Worth a Thousand Words: A Global Perspective on Image
 Description, Discovery, and Access - Rare books and Special Collections
 with Art Libraries and Audiovisual and Multimedia) Session 091 @
 The Billy Ireland Cartoon Library & Museum
- 09.30 - 12.45 น. เฝื่อนหน้ากับโลกยุคใหม่ - อนาคตของทรัพยากรห้องสมุดในยุคดิจิทัล: การ
 บริการที่ไร้หนังสือ (ตัวเล่ม) (Brave New World -The Future of Collections
 in Digital Times: Services without Content) Session 94 @ C112-115

- 13.45 - 15.45 น. อะไรจะเกิดขึ้นเมื่อมี “บ้านแห่งที่สาม” ห้องสมุดแห่งจินตนาการ (What comes after the “Third Place”? Visionary libraries Session 105 @ Union Station Ballroom A/B/C
- 16.00 - 17.30 น. บทบาทของหอสมุดแห่งชาติกับการไปสู่เป้าหมายการพัฒนาอย่างยั่งยืน (The role of National Libraries in contributing towards the achievement of sustainable development goals) Session 115 @ C220-222

วันอังคารที่ 16 สิงหาคม 2559

- 08.00 - 09.30 น. ห้องสมุดกฎหมาย (Law Libraries) Session 118 SC II @ C225
- 09.30 - 11.30 น. การเชื่อมโยงบริการอ้างอิงไปสู่สังคมบริการอ้างอิงและสารสนเทศในวงกว้าง โดย บรรณารักษ์เป็นผู้มีบทบาทสำคัญในการเข้าถึงสารสนเทศของชุมชน (Connecting Reference to the Wider Community Reference and Information Services librarians are key players in communities' access to information) Session 125 @ C112-115
- 09.45 - 11.15 น. งานบริการห้องสมุดและงานวิจัยสำหรับรัฐสภา (Library and Research Services for Parliaments) Session 131a SCII @ C216
- 11.45 - 13.45 น. ความเข้าใจความต้องการของผู้ใช้ห้องสมุดรัฐสภา : ช่วงแบ่งปันความรู้ (Meeting the needs of parliamentary clients: a knowledge sharing session) Session 138 @ C220-222
- 12.00 - 14.00 น. ชมและศึกษาข้อมูลการดำเนินงานของห้องสมุดต่าง ๆ ผ่านแผ่นโปสเตอร์ (Poster Sessions) Session 139 @ Exhibition Hall
- 13.45 - 15.45 น. เมื่อโลกเผชิญหน้ากับการเรียนรู้สารสนเทศ: ตัวชี้วัดความก้าวหน้า (The Global Face of Information Literacy: Indicators of Progress) Session 148 @ C213-215
- 16.00 - 18.00 น. ห้องสมุดรัฐบาลและห้องสมุดรัฐสภาในฐานะผู้สร้างนวัตกรรม: การสนับสนุนชุมชนนักปฏิบัติ (Government and Parliamentary Libraries as innovators: supporting communities of practice) Session 153 @ C112-115
- 19.00 - 24.00 น. ค่ำคืนแห่งวัฒนธรรม (งานแต่งกายชุดประจำชาติ) Cultural Evening Session 157 @ COSI - The Center of Science and Industry

วันพุธที่ 17 สิงหาคม 2559

- 09.30 - 12.45 น. การจัดการคุณภาพและการสงวนรักษาในยุคของการประมวลผลข้อมูลขนาดใหญ่ (Quality management and preservation in the age of mass processing) Session 164 @ Hall E

- 09.30 - 11.30 น. การสร้างวัฏจักรองค์ความรู้ที่ยั่งยืน: ด้วยการสนับสนุนของคุณและฉัน ความก้าวหน้าของชุมชนพื้นเมือง (Sustaining the circle of knowledge: with your contribution and my contribution, indigenous communities thrive! - Indigenous Matters) Session 168 @ C213 - 215
- 11.45 - 13.45 น. การนำกฎหมายเข้าสู่ห้องสมุด: ความเชื่อมโยง ความร่วมมือ และชุมชนในการ สนับสนุนการเข้าถึงกระบวนการยุติธรรมและหลักนิติธรรม (Bringing the Law to the Library: connections, collaboration, and community in support of access to justice and the rule of law) Session 179 @ C112-115
- 13.45 - 15.45 น. สมาคมห้องสมุด: จากข้อเรียกร้องสู่การปฏิบัติ การผลักดันและการดำเนินการ ของชาติเพื่อให้บรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน (SDGs) (วาระ 2030 ของ องค์การสหประชาชาติ) (Library Associations: A Call to Action. National Advocacy and the Implementation of the SDGs (The 2030 Agenda of the United Nations) Session 188 @ Hall E
- 13:45 - 15:45 น. ห้องสมุดและผู้อพยพ: มุมมองทางประวัติศาสตร์ (Libraries and immigrants: historical perspective) Session 192 @ C213-215
- 16.15 - 18.00 น. General Assembly - IFLA (SI) Session 194 @ Hall E

วันพุธที่ 18 สิงหาคม 2559

- 08.30 - 10.30 น. หอสมุดแห่งชาติและความร่วมมือด้านดิจิทัล : การสร้างเครือข่ายและกลุ่ม ประชาคม : การสงวนรักษา การเพิ่มประสิทธิภาพและการเข้าถึงเอกสารที่เป็น มรดกทางวัฒนธรรม (National Libraries and digital collaboration: building connections and communities: Preservation, enhancement and access to shared documentary cultural heritage (Session 201 @ Union Station Ballrooms A/B/C)
- 08.30 - 10.30 น. คาเฟ่ความรู้ “การเรียนรู้อย่างต่อเนื่องในห้องสมุดกับชุมชน” (Knowledge Cafe “Continuous Learning in Libraries & their Communities) Session 204 @ C213-215
- 10.45 - 12.45 น. กฎหมายข้อมูลส่วนบุคคลในยุคดิจิทัล: รัฐบาลกับการทบทวนความหมายของ นโยบายการเข้าถึงสารสนเทศ (Privacy Law in the Digital Age: Governments Rethink the Meaning of Information Access Policies) Session 212 @ C112-115
- 13.15 - 15.45 น. การนำสื่อสังคมออนไลน์มาใช้ในการทำงาน: วิธีการแบ่งปันความรู้พัฒนาความ ร่วมมือและสร้างสรรค์ความรู้ร่วมกัน (Using social media at work: How to

share knowledge, improve collaboration and create a mutual savoir-faire?) Session 222 @ C112-115

16.15 - 17.30 น. พิธีปิดการประชุม (Closing Session (SI)) Session 226 @ Hall E

วันศุกร์ที่ 19 สิงหาคม 2559

8.00 - 17.30 น. เยี่ยมชมห้องสมุด (Library visit) Greater Columbus Libraries Tour -
Option: C

วันเสาร์ที่ 20 สิงหาคม 2559

04.00 น. เดินทางออกจากโรงแรมที่พักไปยังท่าอากาศยานพอร์ตโคลัมบัส
07.35 น. ออกเดินทางจากท่าอากาศยานพอร์ตโคลัมบัส เมืองโคลัมบัส มลรัฐโอไฮโอ สหราชอาณาจักร ไปยังท่าอากาศยานนานาชาติโอแฮร์ เมืองชิคาโก มลรัฐอิลลินอยส์ สหราชอาณาจักร โดยเครื่องบินโดยสารสายการบินยูไนเต็ดแอร์ไลน์ เที่ยวบินที่ UA 245
07.55 น. เดินทางถึงท่าอากาศยานนานาชาติโอแฮร์ เมืองชิคาโก มลรัฐอิลลินอยส์ สหราชอาณาจักร
12.30 น. ออกเดินทางจากท่าอากาศยานนานาชาติโอแฮร์ เมืองชิคาโก มลรัฐอิลลินอยส์ สหราชอาณาจักร ไปยังท่าอากาศยานนานาชาตินาริตะ ประเทศญี่ปุ่น โดยเครื่องบินโดยสารสายการบินยูไนเต็ดแอร์ไลน์ เที่ยวบินที่ UA 881

วันอาทิตย์ที่ 21 สิงหาคม 2559

15.25 น. เดินทางถึงท่าอากาศยานนานาชาตินาริตะ ประเทศญี่ปุ่น
18.20 น. ออกเดินทางจากท่าอากาศยานนานาชาตินาริตะ ประเทศญี่ปุ่น ไปยังท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ กรุงเทพมหานคร โดยเครื่องบินโดยสารสายการบินยูไนเต็ดแอร์ไลน์ เที่ยวบินที่ UA 7971
23.00 น. เดินทางถึงท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ กรุงเทพมหานคร

คำกล่าวเปิด

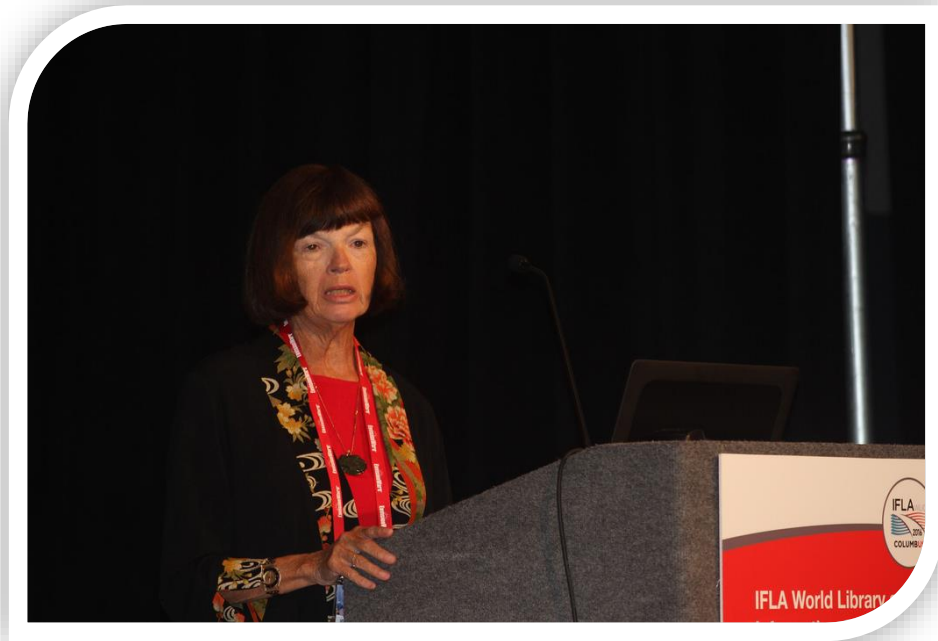
การประชุมสหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด ครั้งที่ 82 ประจำปี 2559

ณ เมืองโคลัมบัส มลรัฐโอไฮโอ ประเทศสหรัฐอเมริกา

(IFLA World Library and Information Congress:

82nd IFLA General Conference and Assembly)

โดย Donna Scheeder ประธาน IFLA



สวัสดีค่ะสมาชิก IFLA ทุกท่าน

ดิฉันมีความยินดีอย่างยิ่งที่ได้มีโอกาสต้อนรับทุกท่านสู่ประเทศดิฉัน สหรัฐอเมริกา เมืองโคลัมบัส โอไฮโอเป็นเมืองที่เรียกว่า “เมืองเล็กที่ใหญ่ที่สุดในอเมริกาเพราะทุกคนที่นี่มีแต่ความเป็นมิตร” (The biggest small town in America) ตามที่นิตยสาร National Geographic ได้เรียกขานไว้ ดิฉันขอขอบคุณอย่างยิ่งต่อเมืองโคลัมบัส มลรัฐโอไฮโอ และชุมชนห้องสมุดทั้งหลายในสหรัฐอเมริกา

มีหลายสิ่งหลายอย่างที่น่าสนใจเกี่ยวกับเมืองโคลัมบัสที่ดิฉันจะเล่าให้ทุกท่านได้ฟัง แต่จะขอยกไว้ให้ประธานร่วมฝ่ายการจัดงาน Patrick Losinski และ Carol Pitts Diedrichs เป็นผู้มาเล่าพร้อมการเปิดงานที่ยิ่งใหญ่ ซึ่งได้จัดเตรียมไว้ พวกเขาได้ร่วมกันทำงานและมีผลงานที่น่ามหัศจรรย์อย่างยิ่ง จึงขอให้ทุกท่านร่วมกันขอบคุณในสำหรับทุก ๆ สิ่ง ทั้งทรัพยากร เวลา กำลังกาย และการสร้างสรรค์ที่พวกเขาได้ทุ่มเทให้การประชุมครั้งนี้

นอกจากนี้ ดิฉันขอกล่าวต้อนรับเป็นพิเศษต่อผู้เข้าร่วมประชุมเป็นครั้งแรก ผู้ที่มาเข้าร่วมประชุมเป็นครั้งแรกทุกท่าน ได้โปรดกรุณายืนขึ้นเพื่อรับการต้อนรับจากเพื่อนผู้เข้าร่วมประชุมด้วยค่ะ ดิฉันยังจำได้ดีถึงการเข้าร่วมการประชุม IFLA ครั้งแรกของดิฉัน ซึ่งในอนาคตอาจเป็นหนึ่งในพวกคุณที่จะเป็นประธาน IFLA

หัวข้อของการประชุม (Theme) ครั้งนี้ คือ การเชื่อมโยง การทำงานร่วมกัน และชุมชน (Connections, collaboration and Community) ได้แสดงอย่างสมบูรณ์แบบถึงสิ่งที่พวกเราได้มาร่วมกันทำอยู่ ณ ที่นี้ ตลอดจนเป็นประสบการณ์ในปีแรกของการเป็นประธานของดิฉัน

โปรแกรมการประชุมอันยอดเยี่ยมซึ่งได้จัดทำขึ้นโดยคณะผู้วางแผนการประชุม ได้เปิดโอกาสให้พวกเราได้เรียนรู้และทำในสิ่งที่จะส่งผลในวงกว้างในการจัดการความต้องการของชุมชนในหลากหลายหัวข้อ อาทิ โครงการแบบมีส่วนร่วมในห้องสมุด บทบาทของการบริการของห้องสมุดต่อ the UN 2030 Agenda บทบาท ของหอสมุดแห่งชาติต่อการส่งเสริมสนับสนุนเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน หรือในหัวข้อห้องสมุดรัฐบาลและห้องสมุดรัฐสภาในฐานะผู้ริเริ่มการส่งเสริมสนับสนุนชุมชน นี่เป็นเพียงบางส่วนของเท่านั้น ดิฉันไม่อาจกล่าว ได้หมดถึงผลที่พวกท่านจะได้รับ

ดังนั้น ดิฉันจึงใคร่กล่าวขอบคุณต่อทุกท่านในการที่ได้ตอบรับการเรียกร้องต่อการให้ปฏิบัติ และสร้างการเปลี่ยนแปลง

ในปีนี้เป็นปีที่น่าตื่นเต้นสำหรับ IFLA ด้วยเช่นกัน ทั้งนี้เพราะสมาคมเองก็ต้องตอบรับการเรียกร้องให้มีการปฏิบัติและเปลี่ยนแปลงตนเองเพื่อให้ตอบสนองความต้องการของสังคมเช่นกัน ดิฉันจะมี โอกาสที่จะได้พูดคุยกับทุกท่านในวันพุธและวันพฤหัสบดีนี้ และจะได้รายงานถึงผลงานและความสำเร็จที่ผ่านมา มาในปีที่แล้ว รวมถึงโอกาสที่น่าตื่นเต้นที่เราได้คว้าไว้ ดิฉันขอเชิญชวนทุกท่านได้เข้าร่วมการประชุมสามัญในวันพุธนี้ เพื่อจะได้รับฟังว่า IFLA ของเราจะทำงานร่วมกันในการสร้างวิสัยทัศน์เพื่อห้องสมุดและ IFLA ที่เข้มแข็ง ได้อย่างไร

ก้าวแรกในการดำเนินการนั้นได้เกิดขึ้นในปีที่ผ่านมา หากทุกท่านยังจำได้ คุณ Jennefer Nicholson เลขาธิการ IFLA ในขณะนั้น ได้ประกาศในที่ประชุมว่าเธอจะเกษียณอายุการทำงานในวันที่ 1 มิถุนายน 2016 ซึ่งคณะกรรมการบริการของ IFLA ได้ตั้งมั่นไว้ว่าจะต้องทำการสรรหาผู้นำที่ได้รับการพิสูจน์แล้วถึงความเป็นผู้มีวิสัยทัศน์ที่น่าสนใจเพื่อมาดำรงตำแหน่งเลขาธิการ IFLA เราต้องการบุคคลที่แสดงออกถึงศักยภาพแห่งความเป็นผู้นำ มีทักษะที่ได้รับการพัฒนาทางการทูต ตลอดจนทักษะในการสร้างเครือข่ายและการเจรจาในระดับสูง ซึ่งบุคคลดังกล่าวต้องมีการสื่อสารที่จะกระตุ้นความสนใจและมีวิสัยทัศน์ที่เป็นแรงบันดาลใจในการพัฒนาสหพันธ์นานาชาติ ดูแลอุปถัมภ์ในการพัฒนาวิชาชีพ เป็นตัวแทนและสร้างความไว้วางใจให้กับคณะผู้ทำงาน พร้อมในการที่จะต้องทำงานหนักและเดินทางไปยังนานาประเทศ ซึ่งบ่อยครั้งที่จะเป็นตอนกลางคืนและสุดสัปดาห์ และจะต้องสั่งทัดจัดเจนในการปรับเปลี่ยนการจัดการ ดิฉันมีความยินดีที่จะกล่าวว่าเราได้ค้นพบบุคคลผู้นั้นแล้วและเป็นเกียรติที่จะได้แนะนำบุคคลดังกล่าวต่อทุกท่านอย่างเป็นทางการในฐานะการดำรงตำแหน่งเลขาธิการสหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุดเป็นครั้งแรก ท่านมิได้เป็นบุคคลใหม่สำหรับ IFLA ทั้งนี้เพราะเคยดำรงตำแหน่งประธานฝ่ายการจัดการสมาคมห้องสมุดและสมาชิกคณะกรรมการบริหาร แต่บัดนี้ได้รับบทบาทหน้าที่ใหม่แล้ว

โปรดร่วมกับดิฉันต้อนรับเลขาธิการ IFLA คนใหม่ คุณ Gerald Leiner คุณ Gerald Leiner กรุณาขึ้นมาบนเวทีด้วยค่ะ

บัดนี้ ดิฉันมีความยินดีเป็นอย่างยิ่งที่จะประกาศเปิดการประชุมสหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด ครั้งที่ 82

Donna Scheeder

ประธาน IFLA

สรุปผลการประชุม
สหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด
(International Federation of Library Associations and Institutions: IFLA)
ครั้งที่ 82 ประจำปี 2559
ณ กรุงวอชิงตัน ดี.ซี. และ มลรัฐโอไฮโอ
ประเทศสหรัฐอเมริกา
ระหว่างวันที่ 8 - 21 สิงหาคม พ.ศ. 2559

ในการเข้าร่วมประชุมสหพันธ์ระหว่างประเทศว่าด้วยสมาคมและสถาบันห้องสมุด (International Federation of Library Associations and Institutions: IFLA) สำหรับห้องสมุดรัฐสภานั้น จะมีการเข้าร่วมประชุม 2 ส่วน ได้แก่

1. การประชุม Pre-Conference ของ Section on Library and Research Services for Parliaments ซึ่งจัดขึ้นเฉพาะสำหรับห้องสมุดและหน่วยบริการวิจัยของรัฐสภา สำหรับในปี 2559 ข้าราชการจากสำนักวิชาการ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร จำนวน 1 คน คือ นางสาวสุนิดา บุญญานนท์ (บรรณารักษ์เชี่ยวชาญ) กลุ่มงานห้องสมุด สำนักวิชาการ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร เป็นตัวแทนเดินทางไปเข้าร่วมประชุมในครั้งนี้

2. การประชุมสามัญประจำปี (IFLA General Conference and Council) สำหรับในปี 2559 ข้าราชการสำนักวิชาการ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร จำนวน 4 คน ได้แก่ นางศิริพร โทตรถวานนท์ ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานพัฒนาทรัพยากรสารสนเทศ (บรรณารักษ์เชี่ยวชาญ) นางสาวสุนิดา บุญญานนท์ (บรรณารักษ์เชี่ยวชาญ) กลุ่มงานห้องสมุด นางสาวจิตรรา ประยูรวงษ์ (บรรณารักษ์ชำนาญการ) กลุ่มงานห้องสมุด นางสาวนริศรา เพชรพนาภรณ์ (บรรณารักษ์ชำนาญการ) กลุ่มงานพัฒนาทรัพยากรสารสนเทศ และ ข้าราชการสำนักวิชาการ สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา จำนวน 1 คน ได้แก่ นางสาวอรนุช แสงจาริก ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานห้องสมุดและพิพิธภัณฑ์ (บรรณารักษ์ชำนาญการพิเศษ) เป็นตัวแทนเดินทางไปเข้าร่วมประชุม ผลการประชุมสรุปเนื้อหาได้ ดังนี้

ส่วนที่ 1 การประชุม Pre-Conference

ของ Section on Library and Research Services for Parliaments

การประชุม Pre-Conference ของ Section on Library and Research Services for Parliaments ครั้งที่ 32 ประจำปี 2559 จัดขึ้น ณ หอสมุดรัฐสภาอเมริกัน (Library of Congress) กรุงวอชิงตัน ดี.ซี. ระหว่างวันที่ 9-12 สิงหาคม 2559 ภายใต้หัวข้อ “การให้บริการห้องสมุดรัฐสภาและการวิจัยในโลกแห่งการเชื่อมโยง” (Delivering Parliamentary Library and Research Services in an Interconnected World) และมีพิธีเปิดประชุมอย่างเป็นทางการในวันพุธที่ 10 สิงหาคม 2559 โดย Mr. David S. Mao รักษาการแทนบรรณารักษ์หอสมุดรัฐสภาอเมริกัน (Acting Librarian of Congress) เป็นผู้กล่าวต้อนรับ และกล่าวเปิดการประชุมอย่างเป็นทางการ โดย Ms. Donna Scheeder ประธาน IFLA



David S. Mao

รักษาการแทนบรรณารักษ์หอสมุดรัฐสภาอเมริกัน
(Acting Librarian of Congress)



Donna Scheeder

ประธาน IFLA
(IFLA President)

ทั้งนี้ มีผู้เข้าร่วมประชุมจากห้องสมุดรัฐสภาประเทศต่าง ๆ จำนวน 37 ประเทศ รวมผู้เข้าร่วมประชุมทั้งสิ้น 145 คน โดยมีประเด็นสำคัญต่าง ๆ ดังนี้

1. สภาคองเกรสของสหรัฐอเมริกาในระบบการแบ่งแยกอำนาจ (The United States Congress in a Separated Powers System)

โดย *Christopher M. Davis & Valerie Heitshusen*

ประเทศสหรัฐอเมริกาปกครองด้วยระบบประชาธิปไตยแบบแบ่งแยกอำนาจ (Separation of Power) และบางครั้งเรียกว่า ระบบประธานาธิบดี (Presidential System) สหรัฐอเมริกาไม่มีสถาบันพระมหากษัตริย์ จึงให้ประธานาธิบดีเป็นทั้งประมุขและผู้นำฝ่ายบริหาร สถาบันนิติบัญญัติแห่งชาติหรือรัฐสภา เรียกว่า สภาคองเกรส มีบทบาทในการบัญญัติกฎหมาย การงบประมาณ และการถอดถอนข้าราชการออกจากตำแหน่ง สภาคองเกรสมีลักษณะเป็นระบบสภาคู่ (Bicameralism) ประกอบด้วยวุฒิสภา (Senate) และสภาผู้แทนราษฎร (House of Representatives) โดยสมาชิกของทั้งสองสภาได้รับเลือกจากประชาชนโดยตรง ตามบทบัญญัติแห่งรัฐธรรมนูญสหรัฐอเมริกา เพื่อจำกัดอำนาจของรัฐบาลกลางจึงได้กำหนดให้มีการแบ่งแยกอำนาจ (Separation of Powers) ออกเป็น 3 ฝ่าย คือ ฝ่ายนิติบัญญัติ ฝ่ายบริหาร และฝ่ายตุลาการ

ส่วนอำนาจนิติบัญญัติของรัฐสภานั้นกำหนดให้ใช้ระบบสองสภา เพื่อตรวจสอบและถ่วงดุลอำนาจซึ่งกันและกัน (Check and Balance) หลังจากได้รับสัตยาบันในช่วงปลาย ค.ศ.1788 รัฐธรรมนูญฉบับนี้จึงมีผลบังคับใช้โดยสมบูรณ์นับตั้งแต่วันที่ 4 มีนาคม ค.ศ.1789 เป็นต้นมา

อำนาจของสภาคองเกรส เป็นอำนาจที่เกี่ยวข้องกับการบัญญัติกฎหมาย มีการแบ่งอำนาจไว้ดังนี้

1. อำนาจนิติบัญญัติ (Legislative power) มีการบัญญัติกฎหมายในเรื่องสำคัญ ได้แก่
 - 1.1 การกำหนดอัตราและการจัดเก็บภาษี
 - 1.2 การกู้ยืมเงิน

- 1.3 กำหนดกฎหมายและระเบียบสำหรับการพาณิชย์ ระหว่างมลรัฐและต่างประเทศ
- 1.4 การจดทะเบียนแสดงสิทธิในสิ่งประดิษฐ์และลิขสิทธิ์
2. อำนาจเกี่ยวกับการเลือกตั้ง (Electoral power) ได้แก่
 - 2.1 อำนาจในการนับคะแนนเสียงเลือกประธานาธิบดีและรองประธานาธิบดี
 - 2.2 ในกรณีที่ไม่มีผู้สมัคร สมาชิกแทนราษฎรจะเป็นผู้เลือกประธานาธิบดี
3. อำนาจเกี่ยวกับกฎหมายรัฐธรรมนูญ (Constitution Power) มีอำนาจในการแก้ไขรัฐธรรมนูญ โดยสามารถใช้คะแนนเสียงอย่างน้อย 2 ใน 3 ของทั้งสองสภา
4. อำนาจเกี่ยวกับบริหารและการปกครอง (Executive and Administration Power) มีบทบาทในการควบคุมฝ่ายบริหารหลายประการด้วยกัน เช่น
 - 4.1 การบัญญัติกฎหมายหรือยอมรับมติที่เกี่ยวข้องกับฝ่ายบริหาร
 - 4.2 มีอำนาจจัดตั้งกระทรวง ทบวง กรม และกำหนดวิธีการปฏิบัติงาน
 - 4.3 สภาสูงมีอำนาจเกี่ยวกับฝ่ายบริหาร คือ รองรับการแต่งตั้งข้าราชการ และอำนาจในการให้หรือไม่ให้สัตยาบันต่อสนธิสัญญาที่ประธานาธิบดีกระทำต่อรัฐบาลต่างประเทศ
5. อำนาจตุลาการ (Judicial power) เป็นอำนาจในการพิจารณา และการตัดสินคดีถอดถอนฝ่ายบริหาร (Impeachment)
6. อำนาจเกี่ยวกับการสอบสวน (Investigator power) เป็นอำนาจที่มีได้บัญญัติไว้ในรัฐธรรมนูญ แต่เกิดจากความต้องการการรับข่าวสารข้อมูลที่ถูกต้อง นำมาช่วยในการตัดสินใจ
7. อำนาจด้านการเงิน การคลังประเทศ (Monetary and Fiscal Power) อำนาจในการจัดเก็บภาษีและใช้จ่ายเงิน

การดำเนินงานของสภาองเกรส สภาองเกรสประกอบด้วย 2 สภา และคณะกรรมการธิการดังนี้

1. สภาผู้แทนราษฎร (House of Representative) หรือสภาล่าง ประกอบด้วยสมาชิก 435 คน โดยมาจากสัดส่วนจำนวนประชากรของแต่ละมลรัฐ มีจำนวนสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรไม่เท่ากัน มีวาระในการดำรงตำแหน่งคราวละ 4 ปี โดยจะมีการเลือกตั้งใหม่ ครึ่งหนึ่งในทุก ๆ 2 ปี

2. วุฒิสภา (Senate) หรือสภาสูง ได้รับการเลือกจากประชาชนจากมลรัฐ วุฒิสภามีจำนวนสมาชิกทั้งสิ้น 100 คน ซึ่งมาจากมลรัฐละ 2 คน มีวาระในการดำรงตำแหน่งคราวละ 6 ปี และ 1 ใน 3 ของสมาชิกวุฒิสภาจะต้องเลือกตั้งใหม่ทุก 2 ปี

ทั้ง 2 สภาทำงานอย่างมีอิสระต่อกันและมีฐานะเท่าเทียมกัน และมีอำนาจเป็นของตัวเอง (Unique Power) แต่ในขณะเดียวกันต้องมีความเกี่ยวข้องกัน ไม่มีกฎหมายใดมีผลบังคับใช้โดยไม่ได้รับความเห็นชอบของทั้งสองสภา

3. คณะกรรมการธิการ ประกอบด้วย

3.1 คณะกรรมการธิการสามัญ (Standing Committee) หากไม่มีคณะกรรมการธิการสามัญ สภาองเกรสไม่สามารถประชุมได้

3.2 คณะกรรมการธิการพิเศษ (Special or Select Committee) ตั้งขึ้นมาเพื่อการสอบสวนพิเศษ หรือศึกษาและรายงานกลับไปยังสภา

คณะกรรมการธิการของสภาผู้แทนราษฎรมี 21 คณะ ประกอบด้วย 1) Agriculture 2) Appropriations 3) Armed Services 4) Budget 5) Education and the Workforce 6) Energy and Commerce

7) Ethics 8) Financial Services 9) Foreign Affairs 10) Homeland Security 11) House Administration 12) Intelligence 13) Judiciary 14) Natural Resources 15) Oversight and Government Reform 16) Rules 17) Science, Space and Technology 18) Small Business 19) Transportation and Infrastructure 20) Veterans' Affairs และ 21) Ways and Means

คณะกรรมการธิการของวุฒิสภามี 19 คณะ ประกอบด้วย 1) Agriculture, Nutrition and Forestry 2) Appropriations 3) Armed Services 4) Banking, Housing, and Urban Affairs 5) Budget 6) Commerce 7) Science and Transportation 8) Energy and Natural Resources 9) Environment and Public Works 10) Finance 11) Foreign Relations 12) Health, Education, Labor and Pensions 13) Homeland Security and Governmental Affairs 14) Indian Affairs 15) Intelligence 16) Judiciary 17) Rules and Administration 18) Small Business Entrepreneurship และ 19) Veterans' Affairs

2. Congress.gov : การเข้าถึงสารสนเทศด้านนิติบัญญัติของสหรัฐอเมริกา (Congress.gov: Access to U.S. Federal Legislative Information)

โดย *Cliff Cohen*

ในการดำเนินงานเพื่อสนับสนุนการปฏิบัติงานและการทำงานร่วมกันของสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร (Clerk of the House) สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา (The Secretary of the Senate) GPO (The Government Publishing Office) และหน่วยงานอื่น ๆ นั้น หอสมุดรัฐสภาอเมริกัน (Library of Congress) ได้มีความร่วมมือกับเครือข่ายด้านนิติบัญญัติ เพื่อจัดให้มีและเพิ่มศักยภาพการบริการแก่สมาชิกรัฐสภา บุคลากรในวงงานนิติบัญญัติ ซึ่งสารสนเทศที่ดีมีคุณสมบัติดังต่อไปนี้

1. สามารถเข้าถึงง่าย (accessible)
2. ถูกต้อง แม่นยำ (accurate)
3. พิสูจน์ได้ (authoritative)
4. มีอำนาจ สิทธิ ในการเผยแพร่ (authorized)
5. พร้อมใช้ (available)
6. มีประสิทธิภาพ (efficiently produced)
7. ครอบคลุม (comprehensive)
8. ค้นหาได้ (findable)
9. บูรณาการ (integrated)
10. สามารถอ่านได้ด้วยเครื่องมือ (machine readable)
11. ทันสมัย (timely)
12. มีการจัดการอย่างดี (well-organized)

ประวัติความเป็นมา

ตั้งแต่ ค.ศ. 1800 ในการจัดตั้งหอสมุดรัฐสภาอเมริกันใน ค.ศ. 1800 นั้น รัฐสภาได้วางรากฐานไว้อย่างเข้มแข็งมานานตราប់ปัจจุบัน ในการให้ห้องสมุดสามารถจัดดำเนินการและเพิ่มพูนการให้บริการ

ที่สำคัญและดำเนินการอย่างบูรณาการเพื่อสนับสนุนการปฏิบัติงานในหน้าที่รับผิดชอบด้านนิติบัญญัติของรัฐสภา โดยสามารถสรุปได้ตามช่วงเวลาดังนี้

ค.ศ. 1914 รัฐสภาได้มีการปรับโครงสร้างและจัดตั้งหน่วยงานหนึ่งซึ่งมีความสำคัญอย่างยิ่งขึ้นภายใต้หอสมุด ได้แก่ สำนักบริการวิจัยด้านนิติบัญญัติ (Legislative Research Service) ซึ่งต่อมาได้เปลี่ยนเป็นสำนักงานวิจัยของรัฐสภา (Congressional Research Service: CRS)

ค.ศ. 1935 รัฐสภาได้กำหนดและให้งบประมาณแก่สำนักบริการวิจัยด้านนิติบัญญัติในการจัดทำวารสารสรุปย่อกฎหมาย Bill Digests (Bill Summaries) และเผยแพร่เอกสารสาธารณะ ซึ่งต่อมาในเดือนมกราคม ค.ศ. 1936 ได้มีการเย็บเล่มปกแข็ง เพื่อใช้สำหรับห้องสมุดรัฐสภาและห้องสมุดรับฝาก

ค.ศ. 1975 รัฐสภาได้จัดให้มีการเข้าถึงฐานข้อมูลปลายทาง (terminal based access) เพื่อการเข้าถึงสารสนเทศด้านนิติบัญญัติ โดยผ่านระบบคอมพิวเตอร์เมนเฟรม (mainframe computer system) SCORPIO

ค.ศ. 1995 มีการเปิดตัวเว็บไซต์ THOMAS ออกสู่สาธารณะอย่างเป็นทางการ

ค.ศ. 1997 ได้มีพระราชบัญญัติ Legislative Branch Appropriation Act, 1997 ออกมาเพื่อกำหนดอำนาจหน้าที่ของสำนักงานวิจัยของรัฐสภา (CRS) ซึ่งมีประเด็นสำคัญสรุปได้ว่าสำนักงานวิจัยของรัฐสภานั้นต้องให้คำปรึกษาและทำงานร่วมกับเลขาธิการวุฒิสภาตลอดจนหัวหน้าหน่วยงานอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับงานด้านนิติบัญญัติ ทั้งนี้ เพื่อร่วมกันพัฒนาการดำเนินงานและการบริการ ในขณะเดียวกันหอสมุดรัฐสภาจะเป็นผู้ดำเนินการในการสนับสนุนด้านบุคลากรและทรัพยากรต่าง ๆ ที่จำเป็นในการดำเนินงาน

นอกจากนี้ ได้มีการเปิดตัวใช้ระบบ LIS (Legislative Information System) ซึ่งนำเสนอข้อมูลให้ผู้ใช้สามารถเข้าถึงได้เป็น 4 กลุ่ม ได้แก่

1. Congress This Week
2. Quick Search
3. Legislative Branch และ
4. Search In the Files

ต่อมาใน ค.ศ. 2006 ได้มีการปรับปรุงระบบนี้และนำออกให้บริการ

ค.ศ. 2008-2010 ได้กำหนดให้เป็นปีเพื่อการนำไปสู่ความทันสมัย โดยมีการดำเนินงานหลัก 3 ประการ ได้แก่ 1) Web interface 2) Legislative tools 3) Legislative information exchange

หน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับ congress.gov ประกอบด้วย

1. สภาผู้แทนราษฎร (House of Representatives) ประกอบด้วย สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร เจ้าหน้าที่ และคณะกรรมการธิการ

2. วุฒิสภา (Senate) ประกอบด้วย วุฒิสมาชิก เจ้าหน้าที่ และคณะกรรมการธิการ

3. GPO (Government Publishing Office)

4. หอสมุดรัฐสภาอเมริกัน (Library of Congress) ประกอบด้วย สำนักงานวิจัยของรัฐสภา (Congressional Research Service: CRS) ห้องสมุดกฎหมาย (Law Library) สำนักงานหัวหน้างานสารสนเทศ (Office of the Chief Information Officer) งานบริการห้องสมุด (Library Services) งานขยายบริการในเชิงรุกทั้งระดับชาติและระดับสากล (National and International Outreach)

5. สำนักงานประมาณของรัฐสภา (Congressional Budget Office)

งานบริการของ congress.gov

ผู้ใช้สามารถเข้าถึงบริการผ่าน congress.gov ได้ 4 บริการหลัก ดังนี้

1. วิเคราะห์งานด้านนิติบัญญัติและสรุปย่อร่างกฎหมาย (Legislative Analysis and Summarizing of Bills)
2. ปรับปรุงและเพิ่มคุณภาพการให้บริการตอบคำถามแก่สภาผู้แทนราษฎรและวุฒิสภา (Enhancement and Q/A of House and Senate data)
3. ขยายการศึกษาในเชิงรุก (Educational Outreach)
4. โปรแกรมช่วยเหลือและสนับสนุนการปฏิบัติงานของรัฐสภาและสาธารณะ (Help desk support-Congress and for the Public)
5. ฝึกอบรมเพื่อเป็นผู้ฝึกอบรมการจัดทำวิดีโอ และการกระจายข้อมูลภาพและเสียงผ่านทางเว็บไซต์ (Training: “train the trainers,” video’s webcast)
6. สนับสนุนความร่วมมือ การพัฒนา และการดำเนินงานในระบบ (System Life Cycle Coordination, Development and Operation Support)

เป้าหมายของ congress.com

นับแต่ ค.ศ. 2011-2018 และจากนั้นเป็นต้นไป congress.com ได้กำหนดเป้าหมายไว้ดังนี้

1. จัดให้มีบริการแบบระบบ 24 ชั่วโมง ตลอด 7 วัน หรือ 24 x 7 system ทั้งนี้โดยมีรูปแบบการบริการ ที่น่าสนใจ เชื่อถือได้ และมีคุณภาพสูง
2. ยกเลิกระบบเก่าและล้าสมัยที่ให้บริการอยู่ภายใน ค.ศ.2018 และจะเป็นก้าวใหม่ของระบบใหม่ที่ทันสมัย ในการดำเนินงาน congress.com นั้น มีทิศทางและความท้าทายในการก้าวไปสู่ความสมบูรณ์แบบความทันสมัยในอนาคต โดยจะต้องมีองค์ประกอบ ได้แก่
 1. ช่องทางการเชื่อมต่อประสานกับเว็บ (Web Interface)
 2. เครื่องมือด้านนิติบัญญัติ (Legislative Tools)
 3. การแลกเปลี่ยนสารสนเทศด้านนิติบัญญัติ (Legislative Information Exchange)

3. ห้องสมุดสภาผู้แทนราษฎร (United States House of Representatives Library)

โดย *Rae Ellen Olson Best*

ห้องสมุดสภาผู้แทนราษฎร (United States House of Representatives Library) เป็นกลุ่มงานหนึ่งของ Legislative Resource Center (LRC) ซึ่งเป็นหน่วยงานภายใต้สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎรของรัฐสภาอเมริกัน (Office of the Clerk of the United States House of Representatives) ก่อตั้งเมื่อ ค.ศ.1792 โดยอยู่ภายใต้กฎข้อที่ 2 แห่งระเบียบสภาผู้แทนราษฎร ซึ่งกำหนดไว้ใน ข้อ 2. (F) เกี่ยวกับหน้าที่ของเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎรใน (1) โดยมีสาระสำคัญว่าจะต้องจัดให้มีห้องสมุดไว้ในสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร เพื่อรองรับการใช้งานของสมาชิกรัฐสภา ผู้แทน ผู้ประสานงาน และเจ้าหน้าที่ของสภาผู้แทนราษฎร

พันธกิจ

ห้องสมุดสภาผู้แทนราษฎรมีพันธกิจหลักในการสนับสนุนการปฏิบัติงานของสมาชิกปัจจุบันและในอนาคต โดยการจัดหาและจัดเก็บรายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎรย้อนไปถึง ค.ศ.1789 และดำเนินการให้ข้อมูลเหล่านั้นสามารถเข้าถึงได้โดยผ่านทางงานวิจัยที่จัดทำเป็นพิเศษ ทรัพยากรที่

ครอบคลุม โปรแกรมการศึกษาที่น่าสนใจ การใช้นวัตกรรมทางเทคโนโลยี ตลอดจนช่องทางอื่น ๆ ที่จะส่งผลไปยังสภาผู้แทนราษฎร

วิสัยทัศน์

ห้องสมุดสภาผู้แทนราษฎรเป็นส่วนสำคัญของสภาผู้แทนราษฎรในฐานะที่เป็นศูนย์กลางการวิจัย ความรู้ และการเรียนรู้

หน้าที่และภารกิจสำคัญ

1. บริการวิจัยและอ้างอิง โดยต้องจัดให้มีลักษณะดังนี้
 1. มีงานวิจัยที่สำคัญ
 2. รักษาเป็นความลับและไม่มีความลำเอียง
 3. รวดเร็วทันเวลา
 4. มีการจัดทำสถิติและรายละเอียดทะเบียนประวัติผู้ใช้
2. กิจกรรมสู่ภายนอก ผ่านช่องทางต่าง ๆ ได้แก่
 1. พอร์ทัลที่ใช้ในหน่วยงาน (Internal Portal)
 2. เว็บไซต์ (Website)
 3. กิจกรรมพิเศษ (Special Events)
 4. โปสเตอร์ (Posters)
3. การให้ความรู้และการฝึกอบรม ผ่านช่องทางต่าง ๆ ได้แก่
 1. เว็บไซต์ Congress.gov
 2. เครื่องมือเพื่อการวิจัยของสภาผู้แทนราษฎร
 3. ฐานข้อมูลเชิงพาณิชย์

บริการต่าง ๆ ของห้องสมุด

1. บริการ Library Collection บริการทรัพยากรสารสนเทศโดยแบ่งตามหมวดหมู่
2. บริการ Common Questions and Answer บริการตอบคำถามทั่วไปและคำถามเชิงลึกเกี่ยวกับสมาชิกรัฐสภาและสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร
3. บริการ Hot Topic Responses บริการรายการหัวข้อที่น่าสนใจที่มาจากประเด็นหลักของรัฐสภาหรือจากการเปลี่ยนแปลงต่าง ๆ ของกฎหมาย
4. บริการ Reference Desk เป็นบริการศูนย์รวมข้อมูลอ้างอิง ได้แก่ Reference Fire Drawer, Popular Laws, Committee Hearing, Members' Bookshelf, Resume of Congressional Activity
5. บริการแหล่งสารสนเทศ บริการรายชื่อเว็บไซต์แก่ผู้ใช้ ได้แก่ เว็บไซต์ที่เกี่ยวกับนิติบัญญัติ ศาล และรัฐบาล รวมถึงข่าวและเว็บไซต์ห้องสมุด

4. ห้องสมุดวุฒิสภา (United States Senate Library)

โดย *Leona Faust*

ห้องสมุดวุฒิสภาก่อตั้งขึ้นใน ค.ศ. 1791 ในช่วงต้น ๆ ก่อนที่ห้องสมุดจะได้รับการจัดตั้งขึ้นอย่างเป็นทางการ ห้องสมุดได้รับความเสียหายจากไฟไหม้ 2 ครั้ง ครั้งแรกเกิดขึ้นระหว่างสงคราม ค.ศ. 1812 เมื่อชาวอังกฤษได้ปล้นสะดม เผากรุงวอชิงตันและ Capitol Hill ซึ่งได้แทนที่ด้วยทรัพยากรของ Thomas Jefferson 6,487 เล่ม ซึ่งเป็นทรัพยากรของรัฐสภา และเป็นหัวใจของห้องสมุดใหม่ ต่อมาเกิดไฟไหม้

ครั้งที่ 2 ใน ค.ศ. 1851 และได้ทำลายทรัพย์สินของห้องสมุดรัฐสภาkongเกรส 20,000 เล่ม ความเสียหายที่เกิดขึ้นครั้งนี้ วุฒิสภาได้ออกแบบพื้นที่ใน Capitol สำหรับเป็นห้องสมุดวุฒิสภาโดยติดตั้งชั้นหนังสือแบบโลหะแทนชั้นไม้เพื่อป้องกันไฟไหม้จากความสูญเสียในอนาคต สมาชิกวุฒิสภาได้สำรวจทรัพย์สินก่อนหน้าของห้องสมุด ซึ่งรวมถึงเอกสารพระราชบัญญัติ และมติต่าง ๆ รายงานคณะกรรมการ และเอกสารอื่นๆ ของวุฒิสภา William Hickey เลขาธิการวุฒิสภา (ค.ศ. 1855-66) ในขณะนั้นได้รวบรวมเอกสารของวุฒิสภาทั้งหมด ตั้งแต่ ค.ศ. 1824 มารวบรวมไว้ 10 ชุด เริ่มด้วยการสะสมทรัพย์สินอย่างกว้าง ๆ โดยพยายามรณรงค์ให้ห้องสมุดจัดการและอนุรักษ์เอกสาร สำหรับการให้บริการ อย่างไรก็ตาม ความพยายามที่จะจัดตั้งห้องสมุดยังไม่สำเร็จ จนกระทั่งวันที่ 11 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 1870 วุฒิสภาได้ออกแบบและสร้างห้องขึ้น 3 ห้อง ในรัฐสภา สำหรับเป็นห้องสมุดวุฒิสภา ต่อมา ใน ค.ศ. 1871 George S. Wagner ได้รับแต่งตั้งเป็นบรรณารักษ์ห้องสมุดวุฒิสภาคนแรก Wagner ได้รับภาระจัดการคอลเลกชัน ของ Hickey เพื่อจุดมุ่งหมายในการเข้าถึงและการอนุรักษ์ (ทรัพย์สินส่วนใหญ่มีสภาพไม่แข็งแรงคงทน) ค.ศ. 1890 ทรัพย์สินของห้องสมุดเพิ่มจำนวนขึ้นเป็น 98,000 เล่ม และพื้นที่ห้องสมุดเพิ่มขึ้น เอกสารหายาก และเอกสารลายมือเขียนจำนวนมากจัดเก็บไว้ที่ชั้นใต้ดินภายใต้สภาพที่ไม่ค่อยดี บางส่วนของทรัพย์สินของห้องสมุดได้รับความลำบากในเรื่องสถานที่จัดเก็บ ค.ศ. 1902 ห้องสมุดได้รับจัดสรรเงินทุนให้เหมาะสมในการสร้างชั้นจัดเก็บหนังสือที่เป็นโลหะ พื้นที่สำหรับจัดเก็บใหม่นี้อยู่ที่บริเวณห้องใต้หลังคาวุฒิสภา (S-410 & S-419) ในเดือนเมษายน ค.ศ. 1975 ได้มีกฎหมายออกมากำหนดในเรื่องการบริการของห้องสมุด โดยกำหนดให้ห้องสมุดต้องจัดให้มีสารสนเทศด้านนิติบัญญัติที่เป็นปัจจุบัน เพื่อให้บริการแก่สมาชิกวุฒิสภาและบุคลากร ซึ่งการบริการนี้ได้รับความนิยมเป็นอย่างมาก ใน ค.ศ. 1982 ห้องสมุดได้เป็นคลังสารสนเทศของสิ่งพิมพ์รัฐบาลของรัฐบาลกลางในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งของโครงการ The Federal Depository Library Program และต่อมาใน ค.ศ. 1999 ห้องสมุดวุฒิสภาได้ย้ายจาก The United States Capitol ไปที่ Russell Senate Office Building

พันธกิจ

ห้องสมุดวุฒิสภาได้เปลี่ยนจากการรวบรวมและจัดเก็บเอกสารของวุฒิสภาใน ค.ศ. 1871 เป็นการจัดหาเอกสารทางด้านนิติบัญญัติ ประวัติศาสตร์ กฎหมาย บริหารธุรกิจ และเอกสารอ้างอิงทั่ว ๆ ไป ห้องสมุดวุฒิสภาได้จัดให้มีบริการสำหรับวุฒิสภาด้วยความถูกต้อง รวดเร็ว และ มีระเบียบแบบแผน ไม่ลำเอียง ห้องสมุดได้ให้บริการสมาชิกวุฒิสภาทั้งปัจจุบันและอดีต เจ้าหน้าที่ที่เป็นสมาชิกห้องสมุด และเจ้าหน้าที่ในคณะกรรมการ หัวหน้าและเจ้าหน้าที่ในหน่วยงานวุฒิสภา ห้องสมุดวุฒิสภาได้จัดให้มีบริการห้องนั่งอ่าน ที่นั่งสำหรับศึกษาค้นคว้าส่วนบุคคล บริการคอมพิวเตอร์ และศูนย์บริการ scanning and microform บริการนำชมห้องสมุดตามตารางตลอดทั้งปี และจัดให้เฉพาะรายตามที่ร้องขอ ห้องสมุดมีเจ้าหน้าที่ 22 คน และบริการส่งหนังสือไปยังหน่วยงานต่าง ๆ ตามที่ร้องขอ 2 ครั้งต่อวัน

การบริการ

ห้องสมุดได้จัดให้มีการบริการสำหรับสมาชิกวุฒิสภาและบุคลากร ดังนี้

1. บริการวิจัย (Research services) ภายใต้การนำของเลขาธิการวุฒิสภา ห้องสมุดวุฒิสภาได้ให้บริการอย่างต่อเนื่องในฐานะองค์แห่งความรู้และได้ขยายกรอบพันธกิจในการจัดให้มีการบริการวิจัย ซึ่งมีการรักษาเป็นความลับ และมีความเป็นธรรมไม่ฝักใฝ่พรรคการเมืองฝ่ายใด ทั้งนี้ได้มีการดำเนินการดังนี้

1. จัดเก็บรวบรวมประวัติศาสตร์ทางด้านนิติบัญญัติ

2. จัดหาสถิติที่เกี่ยวข้องและบทความวารสาร
3. จัดการการเข้าถึงค่าความสำคัญของศาลและเอกสารทางราชการ
4. จัดหาสารสนเทศเพื่อการอภิปรายและปฏิบัติงานสมาชิกวุฒิสภา คณะกรรมการ และการเจ้าหน้าที่ ตามที่ความต้องการและร้องขอ
5. จัดให้มีการฝึกอบรมเกี่ยวกับทรัพยากรสารสนเทศออนไลน์ รวมถึงฐานข้อมูล Congress.gov และการให้บริการวิจัยด้านการลงทุนและการพาณิชย์
2. บริการทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัล (Electronic resources) สมาชิกวุฒิสภาและเจ้าหน้าที่จะมีคอมพิวเตอร์ไว้ให้บริการ ซึ่งสามารถเข้าถึงฐานข้อมูลออนไลน์ด้านพาณิชย์ที่เลือกสรรแล้วเพื่อช่วยในงานวิจัยตามที่ต้องการ

ทรัพยากรสารสนเทศพิเศษ ได้แก่

1. ห้องสมุดวุฒิสภาได้รับ United States Congressional Serial Set ซึ่งประกอบด้วยรายงานและเอกสารการประชุมมากกว่า 15,000 รายการ ตั้งแต่ปี ค.ศ. 1817
2. มีหนังสือย้อนหลังไปถึงต้นปีศตวรรษ 1800 มากกว่า 14,000 เล่ม เกี่ยวกับประวัติศาสตร์ ภูมิศาสตร์ ชีวประวัติ การเมือง และกฎหมาย ซึ่งหนังสือส่วนมากจะมีลายเซ็นผู้แต่งหรือเจ้าของคนเดิม
3. มีทรัพยากรประเภทไมโครฟิล์ม โดยมีไมโครฟิล์มมากกว่า 6,000 ม้วน

5. ผู้ใช้ของคุณคือใครกัน? การสร้างผู้ใช้สมมุติเพื่อการออกแบบนวัตกรรมบริการ (Who are Your Users? Using Personas to Design Innovative Services)

โดย Lynn Brodie

ผู้นำเสนอได้เสนอแนะนวัตกรรมในการให้บริการไปสู่ผู้ใช้ ด้วยการนำวิธีการสร้างผู้ใช้สมมุติ หรือ Personas มาใช้ โดยมีประเด็นสำคัญสรุปได้ดังนี้

Personas

Personas คือ ตัวละครที่สมมติขึ้นมาจากกลุ่มของผู้ใช้ที่น่าจะใช้บริการของเรา หรือการสร้างตัวแทนของกลุ่มผู้ใช้ เพื่อให้คนในทีมตัดสินใจโดยไม่เอาตัวเองเป็นหลัก แต่เอาผู้ใช้เป็นหลัก หากผู้ให้บริการสามารถอธิบายได้ว่าผู้ใช้บริการมีลักษณะอย่างไร ก็จะสามารถวางแผน วางกลยุทธ์ได้ว่าจะสามารถทำอะไรให้ผู้ใช้บริการมีความสนใจและมาใช้บริการห้องสมุด

การสร้าง Personas

Personas สร้างขึ้นจากข้อมูลที่เราได้จากการสัมภาษณ์ผู้ใช้ ต้องกำหนดกลุ่มเป้าหมายเพื่อที่จะไปสัมภาษณ์กลุ่มของผู้ใช้จริง ๆ ที่มีจำนวนไม่น้อยกว่า 30 คน โดยการที่กระจายการสัมภาษณ์ในรูปแบบที่หลากหลาย ซึ่งเมื่อถึงระยะเวลาที่จะทำก็จะเอามากำหนดเป็นตัวละครสมมติ 1 คน คือ "Personas"

ความท้าทาย

ในการดำเนินการนำเอา Personas มาใช้นั้น มีความท้าทาย คือ ความต้องการออกแบบเว็บไซต์ใหม่เพื่อผู้ภายในของรัฐสภา และการออกแบบวิธีการเข้าถึงโดยผู้ใช้เป็นศูนย์กลาง

องค์ประกอบของ Personas

1. Persona Group (เว็บผู้จัดการ IE)
2. ชื่อตัวละคร

3. ชื่องานและความรับผิดชอบที่สำคัญ
4. ประชากร เช่น อายุ การศึกษา ชาติพันธุ์ และสถานะครอบครัว
5. เป้าหมายการใช้เว็บไซต์
6. สภาพแวดล้อมทางสังคมและเทคโนโลยีของพวกเขา
7. อ้างอิงข้อความที่สรุปสิ่งที่สำคัญที่สุดกับข้อมูลส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้องกับเว็บไซต์ของคุณ
8. ภาพที่เป็นตัวแทนของกลุ่มผู้ใช้

ประโยชน์ของ Personas

Personas จะช่วยในการสื่อสารและการพัฒนาระบบพัฒนาโดยใช้แนวคิดจากตัวละครสมมติ เพื่อที่จะให้เราเข้าใจกันว่าจะพัฒนาระบบเพื่อใคร

ขั้นตอนในการทำ Personas

1. สัมภาษณ์ผู้ใช้ ไม่น้อยกว่า 30 คน
2. นำมารวบรวมว่าใครอยู่ในกลุ่มไหนบ้าง
3. คิดว่าจะใช้ชื่อตัวละครอย่างไรบ้าง
4. จัดความสำคัญแบ่งประเภทของ Personas
5. ทำตัวละครให้มีความเป็นจริง เช่น เอรูปมาติด
6. ตั้งคำถามว่า เป้าหมายของเว็บไซต์คืออะไร ตัวละครสมมติให้มีอายุเท่าไรดี
7. องค์ประกอบของ Personas มีอะไรบ้าง มีบทบาทอะไรบ้าง มีชื่อสมมติอะไร
8. มีกิจกรรมหรือเป้าหมายอะไร
9. มีสิ่งแวดล้อมอะไรบ้าง

 RICARDO - RESEARCHER <i>"I can't do my job without access to authoritative information quickly and easily."</i> Ricardo is a 32-year old Researcher. He spends most of his time researching and writing documents for his clients, as well as providing advice and consultations. He requires quick access to information on specific topics, legislation, and current affairs to complete his work. His information must be accurate and of the highest quality as it is used by clients to inform them when they make critical decisions.				YEARS ON THE HILL 5 HOW HE CONNECTS WITH LIBRARY Email, website, phone SOCIAL MEDIA USAGE 	
		WORKDAY 8-5	PRIORITY PRIMARY		
TASK	TOOLS	DEVICE	FREQUENCY	LIBRARY SERVICES USED	
Writes research documents, suggested questions, publications, and briefing notes	- Electronic Resources - LEGISinfo/Legislative Summaries			- LEGISinfo - Legislative Summaries - NewsDesk - Electronic Resources - ParlInfo - Research and reference services - ParlCat	- Quorum - Alpheus - PBO reports - Library Seminars - RADAR - Media resources
Background research on specific subjects of interest, individuals, and current affairs	- ParlInfo - LEGISinfo/Legislative Summaries - Electronic Resources			OTHER SERVICES USED	
Attends parliamentary committee meetings	- Parl.gc.ca - Committee websites			- Newsfeeds and aggregators - Parliamentary publications - Committee websites - Government of Canada websites	- Specialised databases - Think tank websites - Intratel - Google - Wikipedia
Monitors media	- Twitter - RSS - NewsDesk - Electronic Resources - Blogs and forums			OPPORTUNITY FOR THE LIBRARY	
Borrow books or other materials from the Library	- Library catalogue - IntraParl Request portal - E-books			- Mobile and tablet friendly access to web products - Custom alerts - Online access to Sessional Papers	

ภาพตัวอย่าง Personas

6. การริเริ่มที่สำคัญเพื่อการปรับปรุงคุณภาพและคุณค่าของการให้บริการ : ประเด็นและความท้าทายของหอสมุดรัฐสภาแห่งชาติญี่ปุ่น (Major Initiatives to Improve the Quality and Value of Research Services: Current Topics and Challenges at the National Diet Library)

โดย *Hiroyuki Okuyama*

หอสมุดรัฐสภาไดเอท หรือหอสมุดรัฐสภาแห่งชาติญี่ปุ่น (National Diet Library: NDL) จัดตั้งขึ้นเมื่อ ค.ศ.1948 โดย National Diet Library Law เพื่อเป็นองค์กรสนับสนุนงานด้านนิติบัญญัติ และมีวัตถุประสงค์หลักประการแรก คือ การช่วยเหลือสนับสนุนการปฏิบัติงานของสมาชิกรัฐสภา โดยการดำเนินการด้านการวิจัย และนำเสนอสารสนเทศที่เกี่ยวข้องกับนโยบายของชาติ โดยมีสำนักวิจัยและการอ้างอิงด้านนิติบัญญัติของหอสมุดรัฐสภาแห่งชาติ (NDL's Research and Legislative Reference Bureau) หรือ สำนักวิจัย (Research Bureau) เป็นหน่วยงานหลัก ซึ่งมีหน้าที่ในด้านการวิจัยอันเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับการปฏิบัติงานด้านนิติบัญญัติของรัฐสภา เพื่อการตรวจสอบการทำงานของรัฐบาลด้วยการจัดให้มีสารสนเทศและสิ่งพิมพ์ทั้งในประเทศและต่างประเทศ ทั้งนี้ จากการที่ได้ตระหนักว่าการสนับสนุนให้การปรับปรุงพัฒนาศักยภาพด้านการวิจัยเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพอย่างต่อเนื่องนั้นคือเป้าหมายแห่งความสำเร็จ จึงได้มีการทำงานร่วมกับองค์กรด้านการวิจัย นักวิชาการ และผู้เชี่ยวชาญทั้งในประเทศและต่างประเทศ เพื่อนำความเชี่ยวชาญของหน่วยงานและบุคคลต่าง ๆ เหล่านั้น มาเป็นประโยชน์ในงานวิจัยของหน่วยงาน และตั้งแต่ ค.ศ. 2005 สำนักวิจัยได้จัดทำการศึกษาโดยการสำรวจและสัมภาษณ์สมาชิกรัฐสภาเกี่ยวกับการบริการวิจัยของสำนักมาแล้วถึง 5 ครั้ง ซึ่งเป็นผลให้สามารถออกแบบและจัดการบริการให้ได้ตรงตามความต้องการของสมาชิกและสร้างความพึงพอใจให้กับสมาชิก การสำรวจครั้งล่าสุดได้ดำเนินการไปเมื่อ ค.ศ. 2014 โดยมีกลุ่มเป้าหมายคือสมาชิกซึ่งได้รับการเลือกตั้งใหม่เป็นครั้งแรก และเป็นการสัมภาษณ์บุคคลไม่ใช่เป็นแบบสอบถาม ประสบความสำเร็จเป็นอย่างมาก โดยสามารถสัมภาษณ์สมาชิกรัฐสภา และผู้ช่วยปฏิบัติงานแก่สมาชิกรัฐสภาได้เป็นจำนวนมากกว่าการสำรวจทุกครั้งที่ผ่านมา และได้รับการประเมินอย่างตรงไปตรงมา พร้อมทั้งข้อเสนอแนะที่เป็นประโยชน์ต่อการปรับปรุงพัฒนาการบริการวิจัยเป็นอย่างยิ่ง ทั้งนี้ ผลจากการสำรวจดังกล่าวชี้ให้เห็นว่าสมาชิกรัฐสภาและผู้ช่วยปฏิบัติงานแก่สมาชิกรัฐสภามีความพึงพอใจต่อการให้บริการในระดับสูง แต่ในขณะเดียวกันก็มีส่วนที่ยังต้องปรับปรุงและพัฒนา

ผู้นำเสนอได้เสนอใน 2 ประเด็นสำคัญ ดังนี้

1. โครงการความร่วมมือด้านการวิจัย (Research Cooperation Projects)

สำนักวิจัยได้มีการจัดทำโครงการวิจัยอย่างสม่ำเสมอ โดยเป็นโครงการวิจัย ซึ่งริเริ่มโดยสำนักวิจัย และมีความร่วมมือกับผู้เชี่ยวชาญและนักวิชาการภายนอก ในเดือนกรกฎาคม ค.ศ. 2012 หอสมุดรัฐสภาแห่งชาติ (NDL) ได้มีการกำหนดและจัดพิมพ์พันธกิจและวัตถุประสงค์ 2012-2016 (Mission and Objectives 2012-2016) ขึ้นทดแทนฉบับเก่า และเป็นการฉลองครบรอบ 60 ปี ของหอสมุดด้วย โดยมีวัตถุประสงค์ 6 ประการ ที่จะต้องดำเนินการให้บรรลุในช่วง ค.ศ. 2012-2016 ในเดือนพฤษภาคม ค.ศ. 2013 ได้มีการกำหนดเป้าหมายเชิงกลยุทธ์ที่ชัดเจนเพิ่มเติมในวัตถุประสงค์ทั้ง 6 ประการ

โครงการความร่วมมือด้านการวิจัยนั้นได้ถูกกำหนดไว้ให้เป็นหนึ่งในเป้าหมายเชิงกลยุทธ์ ซึ่งให้หอสมุดรัฐสภาแห่งชาติ (NDL) ต้องทำความร่วมมือกับองค์กรด้านการวิจัย นักวิจัย และบุคคลอื่น ๆ ทั้งในประเทศและต่างประเทศ เพื่อนำความเชี่ยวชาญของหน่วยงานและบุคคลต่าง ๆ เหล่านั้น มาเป็นประโยชน์ในการปรับปรุงพัฒนาการบริการวิจัย ทั้งนี้ โครงการดังกล่าวจะมีความเกี่ยวพันกับนักวิจัยของ

สำนักวิจัยอาจเพียงแผนกเดียวหรือมากกว่า ซึ่งจะมีความร่วมมือปฏิบัติงานร่วมกับผู้เชี่ยวชาญและนักวิชาการจากภายนอก

ในเดือนมีนาคม ค.ศ. 2015 สำนักวิจัยได้จัดการสัมมนาด้านนโยบายเกี่ยวกับวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (Small- and Medium-sized Enterprises: SME) ซึ่งโดยปกตินักวิจัยของสำนักวิจัยจะเป็นผู้นำเสนอและตอบประเด็นข้อสงสัยของสมาชิกรัฐสภาและผู้ปฏิบัติงานให้แก่สมาชิก แต่ในครั้งนี้มีผู้เชี่ยวชาญด้านการเงินการคลังเข้าร่วมสัมมนา และได้เป็นวิทยากรบรรยายด้วย ซึ่งผู้เชี่ยวชาญได้มีข้อคิดเห็น ข้อเสนอแนะ อันเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อนักวิจัย ตลอดจนได้ร่วมตอบคำถามในประเด็นต่าง ๆ แก่ผู้เข้าร่วมประชุม

2. การวิจัยเชิงสำรวจสมาชิกรัฐสภา (Diet Member's surveys)

ในการทำการวิจัยเชิงสำรวจสมาชิกรัฐสภานั้น ได้ทำการออกแบบเพื่อให้ได้ทราบถึงความต้องการและความพึงพอใจของสมาชิกรัฐสภา และนำมาปรับปรุงพัฒนาการให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น ประโยชน์ที่ได้รับอีกประการ คือ จะเป็นโอกาสดีในการที่จะมีปฏิสัมพันธ์และสร้างความสัมพันธ์อันดีกับสมาชิกรัฐสภา โดยมีการจัดทำและสรุปประเด็นสำคัญได้ ดังนี้

2.1 การจัดทำใน ค.ศ. 2005, 2006 และ 2007 เป็นการดำเนินการวิจัยแบบการสัมภาษณ์สมาชิกรัฐสภา และออกแบบสอบถามทีมงานผู้ช่วยผู้ปฏิบัติงานสมาชิกรัฐสภา โดยมีเป้าหมายสมาชิกรัฐสภาจำนวน 50-100 คน

2.2 การจัดทำใน ค.ศ. 2011 ในครั้งนี้ได้วางกลุ่มเป้าหมายในการจัดทำไว้เป็นสมาชิกรัฐสภาทั้งหมด แต่ได้รับแบบสอบถามกลับมาเพียง 176 ราย คิดเป็นร้อยละ 24.4 ของสมาชิกรัฐสภาทั้งหมด

2.3 การจัดทำใน ค.ศ. 2014 กลุ่มเป้าหมายได้แก่สมาชิกรัฐสภาที่ได้รับการเลือกตั้งเป็นครั้งแรก ซึ่งมีทั้งสิ้น 237 คน ซึ่งเป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรที่ได้รับการเลือกตั้งใน ค.ศ. 2012 และสมาชิกวุฒิสภาที่ได้รับการเลือกตั้งใน ค.ศ. 2013 โดยในครั้งนี้ได้มีความพยายามในการทำการสัมภาษณ์สมาชิกโดยตรงและถือโอกาสดังกล่าวในการอธิบายถึงการบริการต่าง ๆ ของสำนักวิจัย ตลอดจนการใช้บริการต่าง ๆ ให้เกิดประโยชน์สูงสุด ซึ่งผลปรากฏว่าได้ทำการสัมภาษณ์สมาชิกรัฐสภาโดยตรงจำนวน 69 ราย สัมภาษณ์ทีมงานผู้ช่วยผู้ปฏิบัติงานสมาชิกรัฐสภาจำนวน 68 ราย (เนื่องจากไม่สามารถนัดหมายเพื่อสัมภาษณ์สมาชิกได้โดยตรง) และเป็นการได้ข้อมูลจากแบบสอบถามจำนวน 48 ราย (เนื่องจากไม่สามารถทำการนัดหมายเพื่อทำการสัมภาษณ์ได้) รวมทั้งสิ้น 183 ราย คิดเป็นร้อยละ 77.2 ผลการวิเคราะห์พบว่าสมาชิกรัฐสภามีความพึงพอใจต่อการบริการของสำนักในระดับสูง โดยมีการตอบสนองต่อคำร้องขออย่างรวดเร็วทันเวลา ให้บริการโดยไม่ล่าเอียง ผลการวิจัยมีความน่าเชื่อถือ และสิ่งพิมพ์ของสำนัก คือ The Issue Brief เป็นเอกสารที่ได้รับการประเมินความพึงพอใจในระดับสูงเช่นกัน

7. การนำเสนอบริการห้องสมุดและการวิจัยของรัฐสภาสู่โลกแห่งการเชื่อมโยง : กรณีศึกษางานบริการวิจัยของรัฐสภายุโรป (Delivering Parliamentary Library and Research Services in an Interconnected World: the Case of EPRS)

โดย Etienne Bassot

สหภาพยุโรปเป็นองค์กรระหว่างประเทศที่จัดตั้งมาเป็นระยะเวลานานและมีความมั่นคง แม้สถานการณ์ทางการเมืองในปัจจุบันจะเปลี่ยนแปลงและก่อให้เกิดความคลอนแคลนต่อความคงอยู่ของสหภาพก็ตาม แต่วิถีการดำเนินงานต่าง ๆ ก็ยังคงเป็นไปตามปกติ โดยเฉพาะเกี่ยวกับรัฐสภาของสหภาพ

ซึ่งยังคงต้องให้บริการด้านสารสนเทศแก่สมาชิกสหภาพอย่างมีประสิทธิภาพ ผู้นำเสนอได้นำเสนองานบริการวิจัยของรัฐสภายุโรป (EPRS) ใน 5 ประเด็น ดังนี้

1. คลังกราฟิกของ EPRS (EPRS Graphic Warehouse) มีการบริการใน 2 ลักษณะ ได้แก่
 - คลังกราฟิกของ EPRS บนสื่อสังคมออนไลน์ (EPRS Graphic Warehouse, Use on Social Media) เช่น Twitter และ LinkedIn
 - คลังสถิติของ EPRS บนอินทราเน็ตซึ่งเป็นความร่วมมือกับ GlobalStat (EPRS Statistic Warehouse on Intranet in Cooperation with GlobalStat)
2. ผลผลิตสื่อผสม (Multimedia Products) EPRS ได้จัดทำสื่อผสมเพื่อให้บริการใน 4 รูปแบบ ได้แก่
 - EPRS Podcasts ซึ่ง Podcast คือ การเผยแพร่เสียง (การพูดคุย เล่าเรื่อง สนทนา) และภาพผ่านทางสื่อต่าง ๆ บนระบบอินเทอร์เน็ต โดยจัดทำไว้ 3 กลุ่มหลัก ได้แก่ กลุ่มรวมเรื่องทั่วไป (Plenary Podcast) กลุ่มด้านนโยบาย (Policy Podcast) และกลุ่มวิทยาศาสตร์ (Scientific Podcast)
 - Animated video of EPRS Publications มี 2 เรื่องหลักได้แก่ Organized Crime and Corruption โดยเข้าถึงได้ที่ <https://youtu.be/KrwhFCwz2gE> และ The Employment Equality Directive เข้าถึงได้ที่ <https://youtu.be/mQYmPI3DfT>
 - Video of EPRS Events
 - Animated Infographics เข้าถึงได้ที่ <http://www.europarl.eu/thinktank/infographics/migration/public/index.html>
3. สื่อสังคมออนไลน์ (Social Media) EPRS ได้ดำเนินการเผยแพร่สารสนเทศและติดต่อสื่อสารกับผู้ใช้งานทางสื่อสังคมออนไลน์ต่าง ๆ ดังนี้
 - Blog นำเสนอเกี่ยวกับ บทบรรณาธิการ สิ่งพิมพ์คัดสรรของ EPRS กฎหมายต่าง ๆ ของสหภาพยุโรป คลังภาพ กล้องเครื่องมือเพื่อการตรวจสอบ ตลอดจนเหตุการณ์ต่าง ๆ
 - Twitter นำเสนอเกี่ยวกับ ข้อเท็จจริงต่าง ๆ ที่ทันต่อเหตุการณ์ ทันต่อเวลา และมองเห็น
 - LinkedIn นำเสนอเกี่ยวกับ การถกเถียงอย่างสร้างสรรค์
 - Youtube นำเสนอเกี่ยวกับเหตุการณ์กิจกรรมต่าง ๆ สิ่งพิมพ์ของ EPRS, Podcasts เอกสารจดหมายเหตุ และกิจกรรมอื่น ๆ
4. ระบบการแจ้งเตือน (Alert System) มี 2 ระบบ ได้แก่ Tailored alert system ผ่านทางอินทราเน็ตและระบบแจ้งเตือนผ่าน Note ซึ่งเป็นการแจ้งเตือนเกี่ยวกับการประชุมในสมัยหน้า
5. การดำเนินงานในอนาคต (Outlook)
 - การจัดทำสิ่งพิมพ์ในรูปแบบอื่น ๆ เช่น xml and ePub
 - การจัดทำแอปพลิเคชันสำหรับสิ่งพิมพ์ของ APP for EPRS publication
 - ปรับปรุงและพัฒนาการใช้รูปแบบ PDF

8. การประเมินผลกระทบของกฎหมายของสภาแห่งชาติของสาธารณรัฐเกาหลี (Legislative impact assessment at the National Assembly of the Republic of Korea)

โดย Kyubeom Cho

ผู้นำเสนอ ได้นำเสนอไว้ 3 ประเด็นหลัก ดังนี้

1. ภาพรวมกระบวนการนิติบัญญัติ

นำเสนอกระบวนการนิติบัญญัติของสภาแห่งชาติของสาธารณรัฐเกาหลีในภาพรวมว่ารัฐสภาหรือสภาแห่งชาติของสาธารณรัฐเกาหลีมีการดำเนินการกระบวนการนิติบัญญัติ (Legislative Process) หรือลำดับและขั้นตอนการดำเนินการเกี่ยวกับการจัดทำร่างกฎหมาย เช่นเดียวกับประเทศที่ใช้ระบบปกครองแบบประชาธิปไตยโดยมีประธานาธิบดีเป็นประมุข และสภาผู้แทนราษฎรทำหน้าที่ในฝ่ายนิติบัญญัติ โดยเริ่มตั้งแต่การยื่นเสนอร่างต่อรัฐสภา การพิจารณา ตรวจสอบ กลั่นกรอง และการผ่านความเห็นชอบไปจนกระทั่งประกาศบังคับใช้เป็นกฎหมาย ทั้งนี้ การเสนอร่างกฎหมายนั้นสามารถเสนอได้โดย สมาชิกรัฐสภาลงชื่อร่วมกันไม่น้อยกว่า 10 คน ขึ้นไป จึงจะสามารถกระทำได้ ซึ่งขั้นตอนของกระบวนการนิติบัญญัตินั้นเมื่อสมาชิกรัฐสภาหรือรัฐบาลได้ยื่นเสนอร่างกฎหมายให้แก่ประธานรัฐสภาแล้ว จะส่งร่างนั้นไปยังคณะกรรมการที่เกี่ยวข้องเพื่อดำเนินการพิจารณา กลั่นกรอง และตรวจสอบความถูกต้องโดยกฎหมายกำหนดให้คณะกรรมการมีอำนาจแต่งตั้งอนุกรรมการเพื่อพิจารณาเรื่องนั้นอันอยู่ในภาระหน้าที่ของคณะกรรมการได้ ทั้งนี้ ผู้ที่ได้รับการแต่งตั้งเป็นอนุกรรมการจะต้องมีความรู้ ความเชี่ยวชาญ และมีประสบการณ์เกี่ยวกับงานนั้นตามอำนาจหน้าที่ของคณะอนุกรรมการตามที่กำหนดไว้ ดังนั้น จึงถือว่ากระบวนการพิจารณาร่างกฎหมายแต่ละฉบับนั้น จำเป็นต้องมีการหารือและระดมความคิดเห็นกันอย่างหลากหลาย และผ่านขั้นตอนและกระบวนการต่าง ๆ ที่ซับซ้อน เมื่อขั้นตอนและกระบวนการพิจารณาของกรรมการเสร็จสิ้นเรียบร้อยแล้ว จึงเสนอเข้าสู่ที่ประชุมของรัฐสภาเพื่อผ่านความเห็นชอบ ซึ่งการผ่านความเห็นชอบนั้นจำเป็นต้องใช้ คะแนนเสียงไม่น้อยกว่า 2 ใน 3 ของ จำนวนสมาชิกที่เข้าร่วมประชุม และเมื่อผ่านความเห็นชอบเรียบร้อยแล้ว จึงเสนอไปยังประธานาธิบดีให้รับรองและลงนามประกาศบังคับใช้เป็นกฎหมายต่อไป

ฝ่ายบริหารหรือคณะรัฐมนตรี ซึ่งได้แก่ ประธานาธิบดี รัฐมนตรีว่าการกระทรวงหรือกระทรวงที่มีอำนาจเกี่ยวข้อง โดยเริ่มกระบวนการตั้งแต่การร่างกฎหมาย เมื่อร่างเสร็จก็จะส่งให้คณะกรรมการการปฏิรูปกฎระเบียบ เพื่อประเมินผลกระทบเมื่อผ่านคณะกรรมการชุดนี้แล้วก็จะดำเนินการปรึกษาและประกาศ ทบทวน กลั่นกรอง จนกระทั่งได้รับอนุมัติจากคณะรัฐมนตรี จึงนำร่างกฎหมายดังกล่าวเสนอขึ้นสู่สภาเพื่อดำเนินการตามกระบวนการของสภาต่อไป

2. สภาพปัจจุบันของกระบวนการนิติบัญญัติ (Current situation of Legislation) นำเสนอจำนวนกฎหมาย ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

2.1 จำนวนร่างพระราชบัญญัติที่นำสู่การพิจารณาของรัฐสภาชุดที่ 19

- ร่างพระราชบัญญัติที่เสนอโดยสมาชิกรัฐสภา มีจำนวน 17,822 ฉบับ
- ร่างพระราชบัญญัติที่เสนอโดยฝ่ายบริหาร มีจำนวน 1,903 ฉบับ

2.2 จำนวนร่างพระราชบัญญัติที่ผ่านการพิจารณาของรัฐสภาชุดที่ 19

- ร่างพระราชบัญญัติที่เสนอโดยสมาชิกรัฐสภา มีจำนวน 8,013 ฉบับ
- ร่างพระราชบัญญัติที่เสนอโดยฝ่ายบริหาร มีจำนวน 811 ฉบับ

2.3 จำนวนกฎหมายและข้อบังคับต่าง ๆ ในปี ค.ศ. 2015

- กฎหมาย มีจำนวน 4,263 ฉบับ
- ข้อบังคับต่าง ๆ มีจำนวน 1,394 ฉบับ

3. การประเมินกระทบของกฎหมาย (Legislative impact Assessment) นำเสนอในประเด็นต่าง ๆ ดังนี้

3.1 ความเป็นมาในการดำเนินงาน แบ่งเป็น 3 ช่วง ได้แก่

- ค.ศ. 2008-2010 ช่วงทบทวนและศึกษาการประเมินกระทบของกฎหมายที่เคยมี (Voluntary Studies on Legislative Impact Assessment)

- ค.ศ. 2010 ช่วงจัดตั้งคณะทำงานเพื่อศึกษาและดำเนินงาน (Legislative Impact Assessment Pilot Study)

- ค.ศ. 2011 ช่วงโครงการนำร่องอย่างเป็นทางการ (Legislative Impact Assessment Pilot Project)

3.2 ผลสำเร็จในการดำเนินงาน มีผลสำเร็จในการดำเนินงานดังนี้

- มีกฎหมายที่เกี่ยวกับการประเมินกระทบของกฎหมาย จำนวน 78 ฉบับ
- มีการศึกษาเป็นกรณีศึกษาเกี่ยวกับการประเมินกระทบของกฎหมาย จำนวน 28 เรื่อง
- มีโครงการวิจัยโดยหน่วยงานภายนอก จำนวน 13 โครงการ
- มีคู่มือมาตรฐานการประเมินกระทบของกฎหมาย
- มีรายงานเกี่ยวกับการประเมินกระทบของกฎหมาย จำนวน 7 ฉบับ

ผู้นำเสนอได้สรุปว่ายังคงมีปัญหาคอขวดในการดำเนินงานอีก 3 ประการ ได้แก่ ขาดกฎหมายที่รองรับ ขาดหน่วยงานรับผิดชอบอย่างเป็นทางการ และขาดเครื่องมือในการวิเคราะห์ ซึ่งจะต้องรอคอยการแก้ไขต่อไป

9. การออกแบบแพลตฟอร์มการจัดการความรู้เพื่อรัฐสภายุโรปและประเทศสมาชิก (Designing a Knowledge Management Platform for the Council of the EU and its Member States)

โดย Roland Genson

สหภาพยุโรปเป็นองค์กรระหว่างประเทศที่จัดตั้งมาเป็นระยะเวลานานและมีความมั่นคง แม้สถานการณ์ทางการเมืองในปัจจุบันจะเปลี่ยนแปลงและก่อให้เกิดความคลอนแคลนต่อความคงอยู่ของสหภาพก็ตาม แต่วิถีการดำเนินงานต่าง ๆ ก็ยังคงเป็นไปตามปกติ โดยเฉพาะเกี่ยวกับรัฐสภาของ สหภาพ ซึ่งยังคงต้องให้บริการด้านสารสนเทศแก่สมาชิกสหภาพอย่างมีประสิทธิภาพ ทั้งนี้ผู้นำเสนอได้แบ่งปันประสบการณ์เกี่ยวกับการออกแบบแพลตฟอร์มการจัดการความรู้เพื่อรัฐสภาสหภาพยุโรปประเทศสมาชิก โดยสรุปประเด็นสำคัญได้ ดังนี้

สาเหตุและความจำเป็นในการจัดทำ แบ่งเป็น 2 ประเด็นหลัก ได้แก่

1. ความเปลี่ยนแปลงของสภาพแวดล้อม (A changing environment) ประกอบด้วย

- คณะรัฐมนตรีแห่งสหภาพยุโรปในฐานะสมาชิกร่วมกับรัฐสภายุโรป
- การเปลี่ยนจากเป็นเวทีหารือระหว่างประเทศมาเป็นการตัดสินใจร่วมกัน
- คณะมนตรีแห่งสหภาพยุโรปเป็นศูนย์กลางในการขับเคลื่อนการพัฒนาสหภาพยุโรป
- ความต้องการสารสนเทศของภาคประชาสังคมที่เพิ่มขึ้น

2. ความเปลี่ยนแปลงในบทบาทการตรวจสอบที่ละเอียดยิ่งขึ้นและความต้องการที่มากขึ้น ส่งผลต่อการตัดสินใจและการแก้ไขภาวะวิกฤต ปัญหานโยบาย และความต้องการ

ความท้าทายสำหรับเลขาธิการ มี 4 ประการ ได้แก่

1. ความเป็นองค์กรขนาดเล็ก
2. ทรัพยากรที่มีจำนวนจำกัด
3. ต้องมีความเข้าใจและทำหน้าที่ทั้งเป็นเลขาธิการ ผู้จัดบันทึกและนักจดหมายเหตุ

4. ความท้าทายต่อบทบาทในโลกดิจิทัล ทำอย่างไรจึงจะให้ห้องสมุดยังคงมีคุณค่าและยังคงบทบาทเดิมอย่างต่อเนื่องในยุคดิจิทัล



*ภาพแพลตฟอร์มการจัดการความรู้ (Knowledge management platform)
สำหรับคณะมนตรีแห่งสหภาพยุโรปและประเทศสมาชิก*

สำหรับแพลตฟอร์มการจัดการความรู้สำหรับคณะมนตรีแห่งสหภาพยุโรปและประเทศสมาชิกนั้น มีจุดมุ่งหมายเพื่อเป็นจุดเชื่อมต่อสำหรับระบบของรัฐบาล 28 ประเทศ โดยเพิ่มเติมเนื้อหาสาระและการเชื่อมโยงสู่สารสนเทศของสหภาพ และเชื่อมโยงสารสนเทศระหว่างสหภาพและหน่วยงาน สถาบันต่าง ๆ ของสหภาพ รวมถึงหลอมรวมความรู้เพื่อประโยชน์ของสหภาพและสร้างลำดับขั้นเพื่อการค้นหา ทั้งนี้ ทุกอย่างเป็นไปเพื่อการสร้างมูลค่าเพิ่ม ตลอดจนเคารพการตัดสินใจและเสริมสร้างอำนาจการปกครองและอำนาจอธิปไตย

สร้างและจัดการได้อย่างไร

แนวทางในการสร้างและจัดการแพลตฟอร์มการจัดการความรู้สำหรับคณะมนตรีแห่งสหภาพยุโรปและประเทศสมาชิก มีดังนี้

- สร้างจุดเชื่อมโยงและเครือข่ายสารสนเทศและการจัดการความรู้ออกสู่โลกภายนอก
- มุ่งเน้นพื้นที่ที่สามารถเพิ่มคุณค่าได้อย่างจริงจัง
- กำหนดการเชื่อมโยงที่ชัดและสร้างเนื้อหาสาระ
- ให้ผู้เป็นเจ้าของสารสนเทศ ผู้จัดทำความรู้ เป็นผู้รับผิดชอบในเนื้อหาสาระ

ความท้าทาย ในการดำเนินงาน ได้แก่

- การสร้างระบบที่ถูกต้อง
- การสร้างความเชื่อถือในการแบ่งปัน แลกเปลี่ยนสารสนเทศ
- ทรัพยากรที่ครอบคลุม
- การรับแนวทางการทำงานของ GSC จากการเป็นผู้ที่คอยทำตามคำสั่ง มาเป็นผู้ให้คำปรึกษาสู่การเป็นนายหน้าด้านความรู้

10. ฐานข้อมูลกฎหมายในกลุ่มอาเซียนของสำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา (The “asean-law.senate.go.th” Website)

โดย Sangduen Pongput

เพื่อเป็นการเตรียมความพร้อมในการก้าวเข้าสู่ประชาคมอาเซียนในปี 2015 ซึ่งการก้าวเข้าสู่ประชาคมอาเซียนนั้น อาจมีผลกระทบต่อประเทศไทยทั้งภาครัฐและเอกชน ตลอดจนประชาชนทั่วไป สถานิติบัญญัติแห่งชาติได้เห็นความสำคัญดังกล่าวจึงร่วมมือกับหน่วยงานต่าง ๆ ในการรวบรวมข้อมูลกฎหมายอาเซียน โดยสร้างฐานข้อมูล ชื่อ “asean-law.senate.go.th” และเปิดให้บริการอย่างเป็นทางการเมื่อวันที่ 2 เมษายน 2558 โดยฐานข้อมูลประกอบด้วยข้อมูลจำนวน 3 ด้าน และ 26 กลุ่ม ดังนี้

1. รัฐธรรมนูญของประเทศในกลุ่มอาเซียนทั้ง 10 ประเทศ
2. เครื่องมือทางกฎหมายของประเทศในกลุ่มอาเซียน ได้แก่ กฎบัตรอาเซียน ปฏิญญาอาเซียน อนุสัญญา สนธิสัญญา บันทึกความเข้าใจ ข้อตกลง พิธีสาร

3. กฎหมายของประเทศในกลุ่มอาเซียนที่เกี่ยวข้องกับเสาหลักทั้ง 3 ด้าน

เว็บไซต์ฐานข้อมูลนี้จัดทำเพื่อสนับสนุนการปฏิบัติหน้าที่ของสมาชิกรัฐสภาในกระบวนการตรากฎหมายที่เกี่ยวข้อง และการแก้ไขกฎหมายที่อาจต้องมีการดำเนินการแก้ไขให้สอดคล้องกับประเทศอื่น ๆ ในประชาคมอาเซียน และยังช่วยสนับสนุนข้อมูลด้านกฎหมายแก่ภาคเอกชนและประชาชนในการเตรียมความพร้อมเพื่อเข้าสู่ประชาคมอาเซียน

การจัดทำเว็บไซต์ฐานข้อมูลนี้ได้รับความร่วมมือจากหน่วยงานต่าง ๆ อาทิ กระทรวงยุติธรรม กระทรวงเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน ศูนย์เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติหรือเนคเทค และอีกหลายหน่วยงาน นอกจากนี้ ในฐานข้อมูลยังได้จัดทำเว็บบอร์ดเพื่อติดต่อสื่อสารกับผู้ใช้บริการเว็บไซต์ฐานข้อมูลอีกด้วย

11. ระบบ Pupitre System : ระบบโต๊ะข่าวสารสำหรับห้องประชุมรัฐสภา (The Pupitre System: a Desk News System For the Parliamentary Meeting Rooms)

โดย Teddy Alfaro and Luis Armando González

นำเสนอเกี่ยวกับการให้บริการของหอสมุดรัฐสภาชิลี (BCN: The Library of the National Congress of Chile) โดยการนำเทคโนโลยีสารสนเทศ (Information Technology) ที่เรียกว่า Pupitre System ซึ่งเป็นระบบใหม่ที่ออกแบบมาเพื่อการใช้งานในห้องประชุมสำหรับสมาชิกรัฐสภามาใช้เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการให้บริการ ทั้งนี้ ได้นำเสนอในสาระสำคัญสรุปได้ ดังนี้

1. เกี่ยวกับหอสมุดรัฐสภาชิลี (BCN: The Library of the National Congress of Chile)

รัฐสภาชิลีเป็นระบบรัฐสภาคู่ (Bicameral System) โดยมีหอสมุดรัฐสภาชิลีซึ่งตั้งขึ้นเมื่อ ค.ศ. 1883 เป็นหน่วยงานที่ดำเนินงานเพื่อสนับสนุนภารกิจของรัฐสภา โดยปัจจุบันมีบุคลากรจำนวน 240 คนงบประมาณในปี 2016 จำนวน 18 ล้านเหรียญสหรัฐ นั้นได้จัดสรรสำหรับอุปกรณ์ฮาร์ดแวร์ 6% สำหรับซอฟต์แวร์และการบริการ 6% และ สำหรับเจ้าหน้าที่เทคโนโลยีสารสนเทศ 6% ทั้งนี้หอสมุดมีพันธกิจดังนี้

- เพื่อสนับสนุนภารกิจของรัฐสภาตามที่กำหนดไว้ในรัฐธรรมนูญ
- จัดให้มีทรัพยากรสารสนเทศและการบริการที่มีคุณภาพ

- สร้างความเชื่อมโยงระหว่างรัฐสภาและประชาชน
- จัดให้มีการเข้าถึงมรดกทางกฎหมายและประวัติศาสตร์

ในการดำเนินการด้านเทคโนโลยีสารสนเทศของหอสมุดรัฐสภาชิลีนั้น ดำเนินการโดยแผนกเทคโนโลยีสารสนเทศ (Information Technology Department) โดยมีหน้าที่รับผิดชอบหลัก ดังนี้

- ทำการศึกษาวิจัยแอปพลิเคชันเทคโนโลยีใหม่ ๆ และมาตรฐานบรรณานุกรม อาทิ Akomantoso และ RDA

- พัฒนาระบบจัดการความรู้ อาทิ การจัดการให้เห็นภาพของงบประมาณของประเทศ
- ดำเนินการโครงการต่าง ๆ ตามแผนยุทธศาสตร์ของหอสมุด

2. การบริการข่าว (News Service)

การบริการข่าวของหอสมุดรัฐสภาชิลีนั้นได้มีการดำเนินการมาตั้งแต่ ค.ศ. 1950 โดยเริ่มจากการรวบรวมจัดเก็บหนังสือพิมพ์และจัดทำกฤตภาคข่าวที่เกี่ยวข้องกับด้านกฎหมายและนิติบัญญัติ ต่อมาใน ค.ศ. 2000 ได้ดำเนินการเพื่อให้บริการกฤตภาคข่าวในรูปแบบดิจิทัล และ e-consultations ซึ่งคือการสร้างการมีส่วนร่วมของผู้ใช้บริการในการแสดงความคิดเห็น และการให้คำแนะนำปรึกษาแก่ผู้ให้บริการทางอิเล็กทรอนิกส์ นอกจากนี้ได้มีการพัฒนาระบบซึ่งผลิตเองเพื่อการให้คำแนะนำปรึกษา ทั้งนี้ เป็นไปตามการเรียกร้องและความต้องการของนักวิจัยและสมาชิกรัฐสภา ตลอดจนการจัดเก็บรวบรวมข่าวจากสื่อต่าง ๆ ได้แก่ วารสารข่าว 79 ชื่อเรื่อง หนังสือพิมพ์ 137 ฉบับ ข่าวจากสถานีวิทยุ 14 สถานี ข่าวจากสถานีโทรทัศน์ 15 สถานี และข่าวจากวารสารออนไลน์ 95 ชื่อเรื่อง

3. ระบบ Pupitre (Pupitre System)

Pupitre System คือระบบใหม่ที่ถูกออกแบบมาเพื่อการใช้งานในห้องประชุมสำหรับสมาชิกรัฐสภาเป็นส่วนหนึ่งของระบบข่าวสารหอสมุดรัฐสภาชิลี (News System of the Chilean Library of Congress) แต่ได้มีการปรับเพื่อให้บริการถึงสมาชิกรัฐสภาเป็นรายบุคคลทุกคน ระบบข่าวสารนี้เรียกว่า “Noticias” ซึ่งให้บริการข่าวในประเทศและภูมิภาค ข่าวจากหนังสือพิมพ์ นิตยสาร วิทยุและโทรทัศน์แก่สมาชิกรัฐสภา นับตั้งแต่ ค.ศ. 2000 จนถึงปัจจุบัน ทั้งนี้เพื่อเป็นการแก้ไขปัญหาการจัดหาเครื่องมือซึ่งจะใช้ประโยชน์เพื่อการเข้าถึงข่าวสารจากแหล่งต่าง ๆ ที่หลากหลายตามเวลาที่เกิดขึ้นจริงและสมาชิกรัฐสภาจะได้รับรายงานในประเด็นที่พวกเขาให้ความสนใจ ระบบจะตรวจสอบการเข้าประชุมของสมาชิกรัฐสภาในห้องประชุมโดยอัตโนมัติและจะให้ข่าวสารที่ใช้อ้างอิงได้อย่างเป็นปัจจุบัน ข่าวสารล่าสุดเกี่ยวกับพรรคการเมืองที่สังกัด ข่าวเด่น และข่าวที่ได้รับการตรวจสอบ ซึ่งข่าวนั้นจะได้รับการปรับให้ทันสมัยตลอดเวลาเมื่อได้รับการตีพิมพ์ สมาชิกรัฐสภาสามารถดู พิมพ์ แชร์ หรือส่งข่าวนั้น ๆ จากระบบ Pupitre System ผ่าน local server ทำให้ไม่จำเป็นต้องเข้าไปดูข่าวผ่านแต่ละเว็บไซต์ ผลที่ได้รับหลังจากการเผยแพร่และฝึกอบรมแสดงให้เห็นว่าชุมชนรัฐสภาได้รับข่าวสารที่ทันสมัยทันเวลาด้วยเครื่องมือที่ทันสมัยอันเป็นประโยชน์ต่อการปฏิบัติงานด้านนิติบัญญัติเป็นอย่างยิ่ง ทั้งนี้โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อจัดให้หอสมุดรัฐสภามีระบบสารสนเทศในการจัดการฐานข้อมูลข่าวและคลังภาพข่าว และจัดให้สมาชิกรัฐสภามีเครื่องมือในการสืบค้นเพื่อการเข้าถึงข่าวสารที่จัดพิมพ์จากแหล่งข่าวที่หลากหลาย นิตยสารข่าว ข่าวที่เผยแพร่ ออกอากาศ และข่าวออนไลน์

4. บทสรุปและการดำเนินงานในอนาคต

หอสมุดรัฐสภาชิลีได้ดำเนินการพัฒนาประสิทธิภาพของเครื่องมือข่าว ตลอดจนคัดสรรข่าวเฉพาะเรื่องให้แก่สมาชิกรัฐสภาแต่ละคน โดยการนำเอาระบบ Pupitre system มาใช้ ซึ่งปรากฏว่าเกิดประโยชน์และประสบความสำเร็จอย่างมาก ระบบได้ช่วยประหยัดเวลาและสามารถสืบค้นได้อย่าง

มีประสิทธิภาพ ซึ่งในอนาคตจะพัฒนาการให้บริการด้วยระบบ Pupitre system โดยให้สมาชิกรัฐสภาสามารถเข้าถึงได้โดยผ่านโทรศัพท์มือถือและแท็บเล็ต

12. การออกแบบและการนำเสนอการบริการใหม่ ๆ แก่ผู้ใช้บริการ : ภาพรวมของ 2 วิธีการที่ผสมผสาน (Designing and Delivering New Services for Our Clients: an Overview of Two Complementary Methodologies)

โดย *Adolfo Furtado*

การนำเสนอแนวคิดใหม่ ๆ เกี่ยวกับการบริการ เพื่อให้ตอบสนองกับผู้ใช้ในยุคปัจจุบันมากที่สุด โดยผู้นำเสนอได้เสนอในประเด็นต่าง ๆ สรุปได้ ดังนี้

1. การนำเสนอการบริการห้องสมุดและการวิจัยของรัฐสภาในยุคของโลกแห่งการเชื่อมโยง (Delivering parliamentary library and research services in an interconnected world) โดยแบ่งออกเป็น 2 ประการ ได้แก่

1.1 การนำเสนอและปรับปรุงการบริการที่ให้แก่ผู้ใช้บริการ 2 แบบที่ต่างกัน ได้แก่

- วิธีการที่ยึดติดรูปแบบ
- วิธีการที่ยึดผู้ใช้เป็นศูนย์กลาง

1.2 การพัฒนาและปรับปรุงเครื่องมือและกระบวนการ

2. วิวัฒนาการของผู้ใช้บริการ (The evolution of the consumer) สำหรับวิวัฒนาการของผู้ใช้บริการนั้นจะเริ่มตั้งแต่การเป็นผู้บริโภคหรือผู้บริการแบบตั้งรับ (Passive consumption) ซึ่งผู้ใช้บริการจะเข้าห้องสมุดและใช้บริการเท่าที่ห้องสมุดได้จัดไว้ให้ โดยที่ไม่ได้มีส่วนร่วมใด ๆ วิวัฒนาการมาจนกระทั่งกลายเป็นผู้ใช้บริการที่เข้ามาส่วนร่วมในการบริการของห้องสมุด (Active participation)

3. ลักษณะของผู้ใช้ในปัจจุบัน (Clients today) ซึ่งจากการศึกษาผู้ใช้ในปัจจุบัน พบว่ามีลักษณะดังนี้

- มีการเข้าถึงทางออนไลน์อย่างรวดเร็วเพื่อการค้นหาเนื้อหาสาระของสารสนเทศที่ต้องการ อย่างไม่มีขีดจำกัด

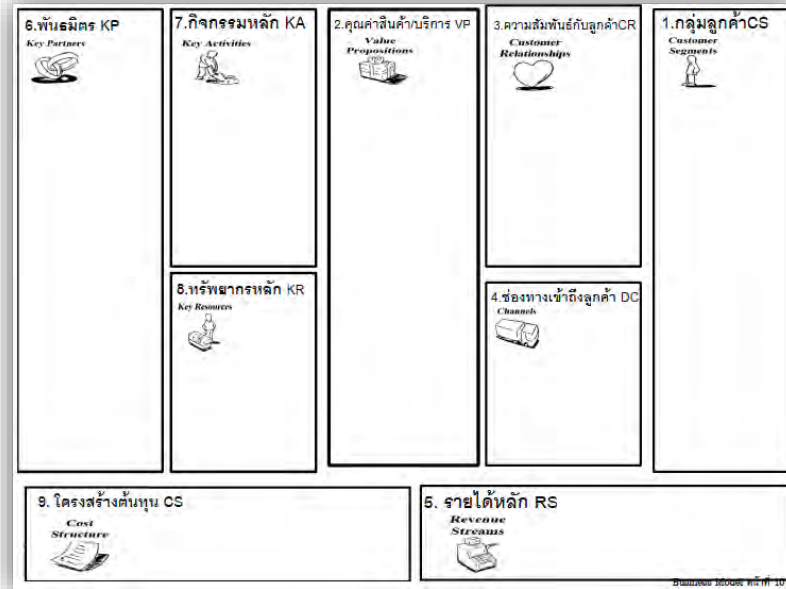
- สามารถเลือกใช้เครื่องมือช่วยค้นผ่านอินเทอร์เน็ต (search engine) ที่หลากหลาย
- เลือกซื้อหนังสือบนเว็บไซต์
- อ่านและดูข่าวบนสมาร์ตโฟน
- สร้างเนื้อหาในรูปแบบดิจิทัลด้วยตนเอง

ทั้งนี้ผู้ใช้จำนวนมากที่คิดว่าไม่มีความต้องการบรรณารักษ์อีกต่อไป อย่างไรก็ตาม ผู้นำเสนอได้ให้ข้อคิดว่าบรรณารักษ์นั้นจะมีทางเลือกอยู่สองทาง คือ หันกลับมามองตนเอง พิจารณาและปรับปรุงตนเอง หรือทำความเข้าใจผู้ใช้โดยเอาตนเองไปเป็นผู้ใช้

4. ระเบียบวิธีในการออกแบบการบริการซึ่งมุ่งเน้นผู้ใช้บริการ (Client-oriented methodology) มี 2 วิธี คือ

4.1 Business Model Canvas (BMC) เป็นการนำ Business Model Canvas (BMC) ซึ่งเป็นรูปแบบทางธุรกิจมาปรับใช้กับการปรับปรุงและพัฒนาการให้บริการของห้องสมุด เพื่อให้ตอบสนองและเกิดประโยชน์สูงสุดแก่ผู้ใช้บริการ BCM เป็น Template ที่นำเสนอข้อมูลโมเดลธุรกิจซึ่งช่วยให้ผู้ประกอบการสามารถมองเห็นภาพรวม (visualizing) ของธุรกิจได้อย่างครบถ้วน และสามารถใช้เป็น

เครื่องมือที่ช่วยในการวางแผนธุรกิจการกำหนดกลยุทธ์และการเลือกรูปแบบของธุรกิจที่เหมาะสม ทั้งนี้ ก็จะเป็นเช่นเดียวกันในการช่วยให้บรรณารักษ์สามารถมองเห็นภาพรวมของห้องสมุดได้ครบทุกมิติมากขึ้น ช่วยให้บรรณารักษ์ประเมินความเสี่ยงในการให้บริการ และเป็นการตอบโจทย์สำคัญของห้องสมุดอีกด้วย



ภาพ Business Model Canvas (BMC)

จากภาพ BMC จะประกอบด้วย 4 กลุ่มใหญ่ 9 หัวข้อ คือ

1. What (ทำสินค้าอะไร)
 - (2) คุณค่าสินค้าหรือบริการ (Value Propositions-VP)
2. Who (ทำขายให้ใคร)
 - (1) ลูกค้า (Customer Segments-CS)
 - (3) ช่องทาง (Channels-CH)
 - (4) ความสัมพันธ์กับลูกค้า (Customer Relationships-CR)
3. How (ทำอย่างไร)
 - (6) ทรัพยากรหลัก (Key Resources-KR)
 - (7) กิจกรรมหลัก (Key Activities-KA)
 - (8) พันธมิตรหลัก (Key Partners-KP)
4. Money (คุ้มค่าเงินหรือไม่)
 - (5) กระแสรายได้ (Revenue Streams-RS)
 - (9) โครงสร้างต้นทุน (Cost Structure-CS)

4.2 Design Thinking คือ กระบวนการคิดที่ใช้การทำความเข้าใจในปัญหาต่าง ๆ อย่างลึกซึ้ง โดยเอาผู้ใช้เป็นศูนย์กลาง และนำเอาความคิดสร้างสรรค์และมุมมองจากคนหลาย ๆ สายมาสร้าง แนวทางการแก้ไขและนำเอาแนวทางต่าง ๆ นั้นมาทดสอบและพัฒนา เพื่อให้ได้แนวทางหรือนวัตกรรม ที่ตอบโจทย์กับผู้ใช้และสถานการณ์นั้น ๆ โดยแบ่งขั้นตอนกระบวนการคิดออกเป็น 5 ขั้นตอน ได้แก่ Empathize, Define, Ideate, Prototype และ Test จากทั้ง 5 ขั้นตอนนี้ จะเห็นได้ว่าขั้นตอนที่หนึ่ง

และสอง (Empathize และ Define) เป็นขั้นตอนทำความเข้าใจและตีความปัญหาอย่างลึกซึ้ง ขั้นตอนที่สาม (Ideate) คือขั้นตอนในการใช้ความคิดสร้างสรรค์และมุมมองจากหลายๆ ด้านมาสร้างแนวคิด และขั้นตอนที่สี่และห้า (Prototype และ Test) คือขั้นตอนในการทดสอบแนวคิดและพัฒนาต้นแบบที่เป็นตัวอย่างแนวคิด เพื่อให้ได้แนวทางหรือนวัตกรรมที่ตอบโจทย์กับสถานการณ์หรือปัญหาที่เกิดขึ้น ซึ่งทั้ง 2 วิธี มีลักษณะที่คล้ายคลึงกัน ดังนี้

- ผู้ใช้บริการเป็นจุดเริ่มต้นที่สำคัญ
- มุ่งการมีส่วนร่วมและการมีปฏิสัมพันธ์ของผู้ใช้บริการ
- ใช้เครื่องมือการจัดการโครงการ
- มีความเกี่ยวข้องกับหุ้นส่วนและผู้เกี่ยวข้อง
- มีความเป็นไปได้ นำไปปฏิบัติได้ และมีความพึงพอใจ

ทั้งนี้ ผู้นำเสนอได้สรุปว่า แนวทางใหม่ ๆ ในการออกแบบการบริการควรมีลักษณะดังนี้

1. ผู้ใช้บริการเป็นหลัก
2. สร้างความสัมพันธ์ระหว่างผู้ใช้
3. สร้างคุณค่าในการให้บริการ ด้วยความคิดและนวัตกรรมต่าง ๆ ที่หลากหลาย
4. ส่งการบริการผ่านช่องทางต่าง ๆ ที่หลากหลาย

13. ECPRD-ศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภายุโรป (ECPRD-European Centre for Parliamentary Research and Documentation)

โดย Ida Kelemen

รัฐสภายุโรปนับเป็นรัฐสภาที่มีความสำคัญ รวมทั้งมีการดำเนินการและการให้บริการที่น่าสนใจ ซึ่งผู้นำเสนอได้เสนอโดยสรุปได้ดังนี้

1. ศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภายุโรป หรือ ECPRD (European Centre for Parliamentary Research and Documentation) ก่อตั้งมาเป็นเวลา 39 ปี โดยก่อตั้งใน ค.ศ. 1977 โดยเป็นความริเริ่มจากการประชุมประธานรัฐสภาแห่งสมาชิกรัฐสภายุโรป (the Conference of Speakers of European Parliamentary Assemblies) ต่อมาใน ค.ศ. 2004 ได้เปลี่ยนเป็นการประชุมประธานรัฐสภายุโรป (European Conference of Presidents of Parliament) ซึ่งเป็นองค์กรเครือข่ายรัฐสภาระหว่างประเทศเพื่อการวิจัยและ เอกสาร โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อการสนับสนุนความร่วมมือในการปฏิบัติงานของบุคลากรรัฐสภายุโรปในการจัดเก็บและเผยแพร่สารสนเทศและงานด้านนิติบัญญัติ ศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภายุโรปประกอบด้วยประเทศสมาชิกทั้งสิ้น 47 ประเทศ

2. กิจกรรมการดำเนินงานของศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภายุโรป

2.1 การจัดสัมมนาจะเป็นการจัดตามหัวข้อที่อยู่ในความสนใจ และเป็นการร้องขอของรัฐสภา และการยินยอมของศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภายุโรป

2.2 การจัดทำแบบสอบถามจะเป็นในลักษณะที่สมาชิกรัฐสภาจะส่งประเด็นคำถามต่าง ๆ ไปยังประเทศสมาชิกสภาผ่านศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภายุโรป ในประเด็นที่เป็นพิเศษหรือเฉพาะเจาะจง ซึ่งคำตอบจะปรากฏบนฐานข้อมูลของศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภายุโรป สำหรับประเด็นที่มีความสำคัญเป็นพิเศษนั้น ศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภายุโรปจะจัดพิมพ์เอกสารวิเคราะห์เปรียบเทียบกับสถานการณ์ในแต่ละประเทศพร้อมทั้งตารางเปรียบเทียบ

2.3 การจัดทำสิ่งพิมพ์ ซึ่งสิ่งพิมพ์ของศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภายุโรปประกอบด้วย

2.3.1 สิ่งพิมพ์ที่จัดพิมพ์ต่อเนื่องปกติ (Regular publication) ได้แก่ ทำเนียบนาม เป็นบัญชีรายชื่อ หน้าที่ความรับผิดชอบ และรายละเอียดต่าง ๆ เพื่อการติดต่อของเจ้าหน้าที่ผู้ประสานงานประจำศูนย์ของสมาชิกรัฐสภาแต่ละคน และ รายงานกิจกรรมเป็นรายงานประจำปีเกี่ยวกับกิจกรรมของศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภาแห่งยุโรป

2.3.2 สิ่งพิมพ์เฉพาะคราว (Ad Hoc publication) เป็นสิ่งพิมพ์ที่จัดพิมพ์ขึ้นเฉพาะคราวตามประเด็นการสัมมนา ทั้งนี้เป็นการจัดเตรียมเพื่อการดำเนินงานร่วมกันของประเทศสมาชิก เช่น ความโปร่งใสในกระบวนการนิติบัญญัติ บทบาทของเจ้าหน้าที่ฝ่ายนิติบัญญัติ สมาชิกองค์กรเหนือชาติและนานาชาติ สิ่งพิมพ์ทั้งหมดสามารถเข้าถึงได้จากเว็บไซต์ของศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภายุโรป

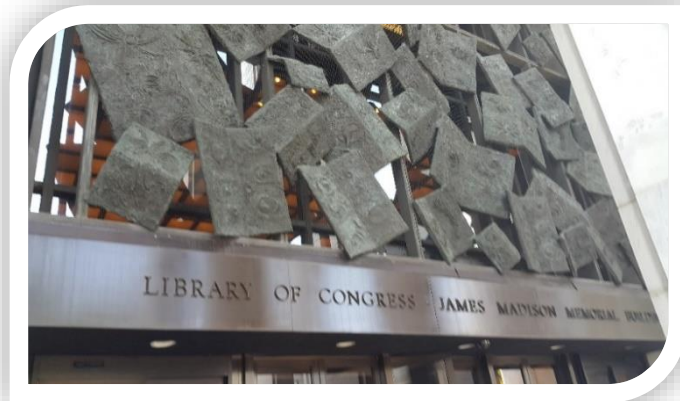
3. รายได้สำหรับกิจกรรมต่าง ๆ ของศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภายุโรปนั้น บางส่วนได้รับการสนับสนุนจากรัฐสภายุโรป (European Parliament) และบางส่วนได้รับจากสมาชิกรัฐสภาแห่งคณะมนตรียุโรป (PACE) นอกจากนี้ก็ยังมีรายได้ทางอ้อมจากสมาชิกรัฐสภาในการจัดดำเนินการกิจกรรมต่าง ๆ ของศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภายุโรป เช่น การจัดการประชุม

4. หน่วยงานหลักของศูนย์วิจัยและเอกสารรัฐสภายุโรป ประกอบด้วย 4 หน่วยงานหลัก คือ

- เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารของรัฐสภา (ICT)
- กิจการรัฐสภา
- ห้องสมุด วิจัยและจดหมายเหตุของรัฐสภา
- กิจการเศรษฐกิจและงบประมาณ

14. การเยี่ยมชมและศึกษาดูงานหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน ณ อาคารเจฟเฟอร์สัน เมดิสัน และอดัมส์ (Jefferson, Madison and Adams Buildings)

ห้องสมุดกฎหมาย (Law Library of Congress)



ประวัติความเป็นมา

รัฐสภาอเมริกันได้จัดตั้งห้องสมุดกฎหมาย (Law Library of Congress) ใน ค.ศ. 1832 เพื่อตอบสนองความต้องการในการเข้าถึงสารสนเทศด้านนิติบัญญัติให้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ ตามหน้าที่ความรับผิดชอบ ซึ่งห้องสมุดได้เติบโตมาเรื่อย ๆ จนถึงปัจจุบัน และนับเป็นห้องสมุดกฎหมายที่ใหญ่ที่สุดในโลก ซึ่งรวบรวมทรัพยากรสารสนเทศด้านกฎหมายที่เก่าแก่ที่สุดจนถึงปัจจุบันมากกว่า 2 ล้านรายการ

ทรัพยากรสารสนเทศ

ห้องสมุดกฎหมายของรัฐสภา มีทรัพยากรสารสนเทศประมาณ 2.9 ล้าน นับเป็นห้องสมุดกฎหมายที่มีทรัพยากรสารสนเทศปฐมภูมิทุติยภูมิที่ใหญ่ที่สุดในโลก ครอบคลุมเนื้อหาด้านเขตอำนาจศาลถึงประมาณ 260 เขตอำนาจศาล โดยรวมถึงอดีตประเทศและอาณานิคม

นอกจากนี้ทรัพยากรสารสนเทศยังรวมถึงไมโครฟิล์ม 95,300 ม้วน และไมโครฟิช 2.9 ล้านแผ่น โดยเฉลี่ยในแต่ละปีจะมีทรัพยากรสารสนเทศเพิ่มขึ้นโดยประมาณ เป็นหนังสือ 40,000 รายการ ไมโครฟิล์ม 1,800 ม้วน ไมโครฟิช 92,000 แผ่น วารสาร 40,000 เล่ม ราชกิจจานุเบกษา 50,000 เล่ม

สำหรับขอบเขตในการรวบรวมจัดเก็บนั้น ห้องสมุดกฎหมายมีหน้าที่ในการรวบรวมจัดเก็บกฎหมายของสหรัฐอเมริกาให้ครบถ้วนสมบูรณ์ นอกจากนี้ยังต้องรวบรวมจัดเก็บทรัพยากรสารสนเทศทางด้านกฎหมายของโลกในทุกช่วงเวลาตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบันอันเป็นกฎหมายร่วมสมัย จัดเก็บรวบรวมกฎหมายทุกระบบ ได้แก่ ระบบกฎหมายลายลักษณ์อักษร (Civil Law) ระบบกฎหมายจารีตประเพณี (Common Law) ระบบกฎหมายประเทศสังคมนิยม (Socialist Law) หรือ ระบบกฎหมายศาสนา (Religion Law) จัดเก็บครอบคลุมในทุกเรื่องทุกประเด็น นอกจากนี้มีหน้าที่ต้องจัดเก็บรวบรวมกฎหมายของสหรัฐอเมริกาทั้งหมดแล้ว ยังต้องเก็บรวบรวมเอกสารสำคัญ เช่น ร่างกฎหมาย ผลการพิจารณาของรัฐสภาอเมริกา เอกสารกฎหมายของรัฐบาลกลางและรัฐบาลท้องถิ่น หนังสือพิมพ์ด้านกฎหมายของเมืองหลัก ๆ ของสหรัฐอเมริกา บันทึกสรุปย่อของศาลฎีกาและศาลอุทธรณ์ของสหรัฐอเมริกา เป็นต้น

นอกจากนี้ห้องสมุดกฎหมายยังได้มีความพยายามในการจัดเก็บรวบรวมสิ่งพิมพ์ทางด้านกฎหมายหลากหลายรูปแบบที่สำคัญ ๆ อาทิ ราชกิจจานุเบกษา รัฐธรรมนูญ ประมวลกฎหมาย กฎระเบียบ ข้อบังคับทางปกครอง ความเห็นท้ายคำพิพากษาและตรชนิกกฎหมาย กฎระเบียบ ข้อบังคับ คำพิพากษาศาลยุติธรรมและรายงาน คำพิพากษาศาลศาลปกครองและรายงาน บรรณานุกรมกฎหมาย

โครงสร้างการบริหาร

ห้องสมุดกฎหมายมีขอบเขตหน้าที่รับผิดชอบที่กว้าง ทั้งในด้านการวิจัยและบริการอ้างอิง ซึ่งในปัจจุบันได้จัดแบ่งการดำเนินงานออกเป็น 3 ฝ่าย ได้แก่

1. ฝ่ายบริการทรัพยากรสารสนเทศ (Collection Service)

ห้องสมุดกฎหมายมีหน้าที่ให้บริการในฐานะเป็นผู้ดูแลสารสนเทศด้านกฎหมายและนิติบัญญัติทั้งหมดจากทุกประเทศและระบบกฎหมายทุกระบบจากทั่วโลกที่จัดเก็บรวบรวมในห้องสมุดรัฐสภาอเมริกัน และในฐานะเป็นผู้รับผิดชอบดูแลก็จะดำเนินการทั้งในการบำรุงรักษา สืบค้น อนุรักษ์ ป้องกันสารสนเทศทั้งในรูปแบบสิ่งพิมพ์และวัสดุย่อส่วน ในการดูแลบำรุงรักษาจะรวมถึงการจัดทรัพยากรสารสนเทศที่จะเข้ามาขึ้นชั้น จัดเก็บเอกสารแผ่นเจาะรูปประกอบไมโครฟิล์ม (loose-leaf) ด้วย การบริการสืบค้นสารสนเทศจะรวมถึงการให้บริการสืบค้นทรัพยากรสารสนเทศทุกประเภท และในการอนุรักษ์ทรัพยากรสารสนเทศนั้น จะรวมถึงการจัดเตรียมทรัพยากรสารสนเทศเพื่อการเย็บเล่ม และเตรียมทรัพยากรสารสนเทศเพื่อจัดทำเป็นรูปแบบดิจิทัลและไมโครฟิล์ม โดยมีบุคลากรจำนวน 35 คน อยู่ภายใต้การกำกับดูแลของผู้ช่วยผู้อำนวยการ

2. งานบริการวิจัยกฎหมายต่างประเทศ (Foreign Law Research)

ห้องสมุดกฎหมายรัฐสภาได้จัดให้มีบริการกฎหมายต่างประเทศและกฎหมายเปรียบเทียบและสารสนเทศด้านนิติบัญญัติแก่นักวิจัยในประเทศและทั่วโลก โดยมีผู้เชี่ยวชาญด้านกฎหมายต่างประเทศที่คอยช่วยเหลือและให้บริการแก่นักวิจัยด้านกฎหมายทั่วโลกด้วย ผู้เชี่ยวชาญด้านกฎหมายต่างประเทศนั้นประกอบด้วยนักกฎหมายที่รับการอบรมจากหลากหลายประเทศ ได้แก่ อาร์เจนตินา ออสเตรเลีย บราซิล แคนาดา จีน สหภาพยุโรป ฝรั่งเศส เยอรมัน กรีซ อินเดีย อิหร่าน อิสราเอล ญี่ปุ่น เลบานอน เม็กซิโก นิคารากัว รัสเซีย และสหราชอาณาจักร นอกจากนี้ยังได้มีบริการให้คำแนะนำในการทำวิจัยและช่วยเหลือในการใช้ห้องสมุดกฎหมาย จัดทำสารสนเทศด้านกฎหมายที่ผ่านการวิเคราะห์เผยแพร่ผ่านเว็บไซต์ ตลอดจนมีการจัดทำสารสนเทศด้านกฎหมายในรูปแบบดิจิทัลด้วย โดยมีบุคลากร ประกอบด้วยบรรณารักษ์กฎหมาย ผู้ช่วยเจ้าหน้าที่ฝ่ายบริหาร และเจ้าหน้าที่ปฏิบัติงานสนับสนุนในด้านอื่น ๆ

3. งานให้บริการสาธารณะ (Public Services)

เป็นงานให้บริการช่วยเหลือด้านการวิจัยและค้นคว้าอ้างอิงกฎหมายของสหรัฐอเมริกา ทั้งกฎหมายของรัฐบาลกลางและรัฐบาลท้องถิ่นแก่ประชาชน และองค์กรทั้งในและต่างประเทศทั่วโลก นอกจากนี้ได้มีการจัดทำสารสนเทศบริการออนไลน์โดยบุคลากรของห้องสมุด ได้แก่ Century of Lawmaking for a New Nation, Guide to Law Online, Legal Research and Collection Guides และ Thomas ซึ่งบุคลากรนั้นจะขึ้นตรงกับผู้ช่วยผู้อำนวยการ

สำนักงานวิจัยของรัฐสภา (Congressional Research Service: CRS)



สำนักงานวิจัยของรัฐสภา (Congressional Research Service: CRS) เป็นหน่วยงานหนึ่งของหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน (Library of Congress) โดยดำเนินการด้านการวิเคราะห์นโยบายและกฎหมายให้แก่คณะกรรมการ สภาชิกสภาผู้แทนราษฎร และสมาชิกวุฒิสภา โดยไม่การเลือกพรรคการเมือง โดยทำการวิจัย วิเคราะห์ ตั้งแต่การพิจารณาครั้งแรกเริ่ม การอภิปราย การไต่สวนโดยคณะกรรมการ การร่างกฎหมาย จนถึงการตรวจตรากฎหมายที่ออกไปแล้ว โดยการนำเสนอข้อมูลที่ทันต่อเหตุการณ์ เป็นกลาง เชื่อถือได้ และเป็นความลับ CRS วิเคราะห์ผลกระทบของนโยบายปัจจุบันและนโยบายที่เสนอ

ขึ้นใหม่ โดยพิจารณาแต่ละประเด็นปัญหาจากหลายแง่มุม ทั้งยังกระตุ้นความคิด แนววิพากษ์ และความคิดสร้างสรรค์

CRS เป็นที่รู้จักและยอมรับในการวิเคราะห์ข้อมูลที่มีความน่าเชื่อถือ อยู่บนพื้นฐานของความเป็นจริง และไม่ลำเอียง ทั้งนี้ โดยยึดถือเป็นหลักสำคัญในการที่จะให้รัฐสภาสามารถเข้าถึงข้อมูลที่ดีที่สุด ตลอดยี่สิบสี่ชั่วโมงในเจ็ดวัน (24/7 access)

ประวัติความเป็นมา

สำนักงานวิจัยของรัฐสภา หรือ CRS ตั้งขึ้นใน ค.ศ. 1914 สมัยประธานาธิบดี Woodrow Wilson รัฐสภาสหรัฐอเมริกาผ่านร่างกฎหมายจัดตั้ง Legislative Reference Service โดยเป็นแผนกหนึ่งของ Library of Congress ต่อมาได้เปลี่ยนมาใช้ชื่อปัจจุบันคือ Congressional Research Service (CRS) ตามกฎหมาย Legislative Reorganization Act ใน ค.ศ. 1970 และได้ขยายขอบเขตความรับผิดชอบให้กว้างขึ้นด้วย

CRS เป็นหน่วยงานที่ทำหน้าที่สนับสนุนรัฐสภาและให้บริการแก่คณะกรรมการรัฐสภาและสมาชิกรัฐสภาสำหรับกระบวนการออกกฎหมายทั้งหมด โดยมีความเชี่ยวชาญในการให้คำแนะนำและความช่วยเหลือในทุกขั้นตอนของกระบวนการทำงานด้านนิติบัญญัติ ตั้งแต่ขั้นตอนเริ่มแรกในกระบวนการร่างกฎหมายจนถึงการพิจารณาของคณะกรรมการ การอภิปรายในสภา ตลอดจนตรวจสอบควบคุมการแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายและกิจกรรมการดำเนินงานต่าง ๆ ของหน่วยงาน

การให้บริการของ CRS มีหลากหลายรูปแบบ อาทิ จัดทำรายงานเกี่ยวกับนโยบายในประเด็นสำคัญ การให้คำปรึกษาหรือข้อสรุปโดยเป็นความลับ จัดสัมมนาและการประชุมเชิงปฏิบัติการ เป็นผู้เชี่ยวชาญในคำให้การเกี่ยวกับรัฐสภา และบริการอื่น ๆ ตามที่ได้รับการร้องขอ

โครงสร้าง

CRS มีเจ้าหน้าที่ประมาณ 600 คน ทั้งนี้ในจำนวน 400 คน เป็นนักวิเคราะห์นโยบาย นักกฎหมาย เจ้าหน้าที่วิเคราะห์ข้อมูลสาขาต่าง ๆ เช่น กฎหมาย เศรษฐกิจ การต่างประเทศ กลาโหม บริหารรัฐกิจ การศึกษา สาธารณสุข เป็นต้น โดยมีการให้บริการหลายรูปแบบ เช่น รายงานเกี่ยวกับประเด็นปัญหาหรือนโยบายที่สำคัญ การให้คำปรึกษาหรือข้อสรุปโดยเป็นความลับ การสัมมนา และการประชุมเชิงปฏิบัติการ คำให้การโดยผู้เชี่ยวชาญ และอื่นๆ ตามที่ได้รับการร้องขอ

ผู้อำนวยการ CRS ได้รับแต่งตั้งโดยบรรณารักษ์ห้องสมุดรัฐสภาอเมริกัน (Librarian of Congress) โดยคำแนะนำของคณะกรรมการร่วมกิจการห้องสมุด (Joint Committee on the Library) คนปัจจุบันคือ Mary B. Mazanec และรองผู้อำนวยการคือ T.J. Halstead ทั้งนี้ CRS มีโครงสร้างการบริหารจัดการภายในเพื่อสนับสนุนการปฏิบัติงาน ดังนี้

1. สำนักงานผู้อำนวยการ (Office of the Director) แบ่งออกเป็น 3 สำนัก โดยมีรองผู้อำนวยการเป็นผู้กำกับดูแล และขึ้นตรงกับผู้อำนวยการ ได้แก่

- 1.1 Review Office (RO)
- 1.2 Computerization Office (COM)
- 1.3 Program Office (PR)

2. หน่วยงานวิจัย (Research Divisions) แบ่งออกเป็น 5 แผนก และ 1 กลุ่มงาน ขึ้นตรงต่อผู้อำนวยการ ได้แก่

- 2.1 American Law Division (ALD)

2.2 Domestic Social Policy Division (DSP)

2.3 Foreign Affairs, Defense and Trade Division (FDT)

2.4 Government and Finance Division (G&F)

2.5 Resources, Science and Industry Division (RSI)

2.6 Knowledge Services Group (KSG)

3. หน่วยงานบริการและสนับสนุนการปฏิบัติการขึ้นตรงต่อผู้อำนวยการ ได้แก่

3.1 Congressional Information and Publishing (CIP) มีหน้าที่ในการสนับสนุนและปรับปรุงพัฒนาการเข้าถึงสารสนเทศทางด้านนิติบัญญัติ มีหน่วยงานย่อย 2 แผนก ได้แก่

3.1.1 Publishing and Editorial Resources ประกอบด้วยบุคลากรด้านบรรณาธิการงานพิมพ์ และผู้เชี่ยวชาญด้านทัศนสารสนเทศ โดยทำงานอย่างใกล้ชิดกับผู้เขียนของ CRS ในการทำหน้าที่บรรณาธิการ และสนับสนุนด้านกราฟิกและซอฟต์แวร์ในการจัดเตรียมการผลิตผลงานวิจัยและวิชาการของ CRS

3.1.2 Legislative Analysis and Information and Legislative Information Systems ทำหน้าที่ในการจัดระบบ วิเคราะห์ และจัดพิมพ์สารสนเทศด้านนิติบัญญัติ โดยเผยแพร่ผ่านทาง Congress.gov ซึ่งเป็นระบบที่นำมาให้บริการใหม่ล่าสุดแทนระบบเดิมคือ THOMAS นอกจากนี้ยังดำเนินงานร่วมกับหน่วยงานอื่น ๆ ของห้องสมุดสภาผู้แทนราษฎร ห้องสมุดวุฒิสภา Government Publishing Office (GPO) ตลอดจนหน่วยงานอื่นในการพัฒนาเครื่องมืออันเป็นนวัตกรรมใหม่ ๆ เพื่อการปรับปรุงเอกสารต่าง ๆ ในด้านนิติบัญญัติ ตอบสนองความต้องการของรัฐสภาในการใช้และเนื้อหาสาระของระบบสารสนเทศนิติบัญญัติ และดูแลจัดเก็บข้อมูลของสมาชิกรัฐสภาและบุคลากรเพื่อการจัดส่งงานวิจัยตามที่ร้องขอ

3.2 Counselor to the Director (COU) ทำหน้าที่ตรวจสอบและกำหนดขอบเขตของคำถามที่เกี่ยวข้องกับกฎหมายและนโยบาย ตลอดจนจนประเด็นต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นจากการดำเนินงานของ CRS ความสัมพันธ์กับรัฐสภาและหน่วยงานบริการอื่น ๆ ภายใต้หอสมุดรัฐสภา หน่วยงานสนับสนุนด้านนิติบัญญัติอื่น ๆ รวมทั้งบุคลากร ตลอดจนให้บริการในฐานะที่ปรึกษาหลักให้ผู้อำนวยการ รองผู้อำนวยการ และเจ้าหน้าที่บริหารระดับสูงของ CRS ในด้านกฎหมายและนโยบาย COU ยังมีหน้าที่ในการกำหนดเจรรยาให้คำปรึกษา ดูแลให้เกิดผลในทางปฏิบัติ ทั้งในด้านนโยบายและกฎหมายในประเด็นซึ่งมีความเกี่ยวพันกันระหว่างหน่วยงานด้านการบริหารจัดการและแรงงานของ CRS นอกจากนี้ COU ยังมีหน้าที่รับผิดชอบในการจัดการดำเนินการตามคำร้องขอในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับรัฐสภาซึ่งผ่านมาทางหน่วยบริการของรัฐสภา จัดทำคู่มือเพื่อเป็นแนวทางในการตอบคำถามคำถามเกี่ยวกับนโยบายซึ่งมีความอ่อนไหวหรือคำร้องขอเกี่ยวกับรัฐสภาซึ่งมีความยุ่งยากซับซ้อน

3.3 Finance and Administration (FIN) มีหน้าที่รับผิดชอบในการวางแผนและบริหารจัดการในการดำเนินงานด้านการเงินการคลังเพื่อการบริหาร รวมทั้งการวางแผนยุทธศาสตร์ วางแผนและตรวจสอบการดำเนินงาน จัดเตรียมและดำเนินการด้านงบประมาณให้เป็นไปตามกฎหมาย ดูแลการทำสัญญาและการจัดซื้อจัดจ้าง บริหารจัดการด้านสาธารณูปโภค บริหารจัดการสินทรัพย์และเป็นผู้แทนผู้อำนวยการในเรื่องซึ่งเกี่ยวกับสถานะ บทบาท และกิจกรรมในการบริการ ตลอดจนประสานงานกับหอสมุดรัฐสภาในการปฏิบัติหน้าที่เหล่านั้น

3.4 Information Management and Technology (IMT) มีหน้าที่จัดให้มีการดำเนินการสนับสนุนการจัดการสารสนเทศและเทคโนโลยีที่ต้องการเพื่อให้รัฐสภามีวิจัยและการบริการที่มีความ

น่าเชื่อถือ ไว้วางใจได้ และเป็นธรรมไม่ลำเอียง และรวมถึงการวางแผน จัดทำ รักษาความปลอดภัย ดูแล ตามหลักวิศวกรรม พัฒนา ดูแลและบำรุงรักษาระบบและสาธารณูปโภคด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ ซึ่งมีความจำเป็นต่อการสนับสนุนการดำเนินงานตามพันธกิจของ CRS รวมตลอดถึงการจัดการข้อมูล จัดการ โครงการ และจัดการการลงทุนด้านเทคโนโลยีสารสนเทศและสถาปัตยกรรม

3.5 Workforce Management and Development (WRK) มีหน้าที่ในการตรวจสอบดูแล ประสิทธิภาพการดำเนินงานในการจัดการทรัพยากรบุคคล โดยการดำเนินการให้มีการบริการและ โปรแกรมต่าง ๆ ที่เป็นชุด ซึ่งออกแบบมาให้มีความดึงดูด พัฒนา และส่งเสริมศักยภาพที่ทำนายเพื่อ ตอบสนองความต้องการด้านวิจัยและสารสนเทศของสมาชิกรัฐสภา WRK ยังทำหน้าที่เป็นอาสาสมัครและ ร่วมดำเนินงานกับห้องสมุดต่าง ๆ ในประเด็นยุทธศาสตร์ด้านทรัพยากรบุคคลอีกด้วย

ส่วนที่ 2 การประชุมสามัญประจำปี

ของ IFLA General Conference and Council

การประชุมสามัญประจำปี ของ IFLA General Conference and Council ครั้งที่ 82 ประจำปี 2559 จัดขึ้น ณ ศูนย์ประชุมใหญ่เมืองโคลัมบัส (The Greater Columbus Convention Center-GCCC) เมืองโคลัมบัส มลรัฐโอไฮโอ ระหว่างวันที่ 13-20 สิงหาคม 2559 ภายใต้หัวข้อ “การเชื่อมโยง ความร่วมมือ ชุมชน” (Connections. Collaboration. Community.) โดยมีพิธีเปิดอย่างเป็นทางการ ในวันอาทิตย์ที่ 14 สิงหาคม 2559 โดย Ms. Donna Scheeder ประธาน IFLA และ Mr. Gerald Leiner เลขาธิการ IFLA เป็นผู้กล่าวต้อนรับผู้เข้าร่วมประชุม ทั้งนี้ หลังจากพิธีการดังกล่าว เจ้าภาพผู้จัดงาน ได้จัดให้มีการแสดงที่สื่อถึงวัฒนธรรมท้องถิ่นเพื่อเป็นการต้อนรับผู้เข้าร่วมประชุมจากสถาบันต่าง ๆ จำนวน 137 ประเทศ รวมผู้เข้าร่วมประชุมทั้งสิ้น 2,045 คน

การประชุมใหญ่ประจำปีนั้น จะมีลักษณะแตกต่างจากการประชุม Pre-conference โดย ภาพรวม ดังนี้

1. การประชุม Pre-conference ของห้องสมุดรัฐสภาจะจำกัดเฉพาะห้องสมุดและหน่วยบริการ วิชาการหรือวิจัยของรัฐสภา ซึ่งอยู่ใน Section on Library and Research Services for Parliaments ของ IFLA ส่วนการประชุมใหญ่ประจำปีนั้นจัดขึ้นสำหรับห้องสมุดทุกกลุ่มทุกประเภท เช่น หอสมุด แห่งชาติ ห้องสมุดประชาชน ห้องสมุดมหาวิทยาลัย ห้องสมุดโรงเรียน ห้องสมุดเฉพาะ และอื่น ๆ

2. หัวข้อในการประชุมจะมีจำนวนมากและหลากหลาย ผู้เข้าร่วมประชุมสามารถเลือกเข้าร่วม ประชุมในแต่ละโปรแกรมตามที่เกี่ยวข้องและสนใจ

3. ห้องสมุดรัฐสภาอยู่ใน Section on Library and Research Services for Parliaments มีหัวข้อที่เกี่ยวข้องกับห้องสมุดรัฐสภาและระบบนิติบัญญัติบรรจุไว้ในการประชุมใหญ่ด้วยซึ่งกลุ่มห้องสมุด รัฐสภาจะเป็นเจ้าภาพร่วมกับเจ้าภาพผู้จัดการประชุมใหญ่ประจำปี ทั้งนี้ผู้เข้าร่วมประชุมใหญ่ประจำปี จากห้องสมุดทุกกลุ่มทุกประเภทสามารถเข้าร่วมประชุมเพื่อแลกเปลี่ยนความรู้ความคิดเห็นได้

สำหรับคณะผู้เข้าร่วมประชุมจากประเทศไทยได้เข้าร่วมในโปรแกรมต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง อันจะ นำมาปรับใช้ให้เกิดประโยชน์ต่อองค์กร โดยมีสาระสำคัญสรุปได้ดังนี้

1. โครงการความร่วมมือของห้องสมุด : ความสัมพันธ์ และความร่วมมือกับชุมชน (Participatory Projects in Libraries: Connecting Collaborative Communities) มีประเด็นสำคัญดังนี้

1.1 โครงการสร้างการมีส่วนร่วม : ห้องสมุดไอซ์แลนด์ (Participatory Projects: Icelandic Libraries)

โดย *Andrea Wyman*

สืบเนื่องจากผลกระทบของอินเทอร์เน็ตและสื่อสังคมในโลกยุคปัจจุบันที่บุคคลสามารถเข้าถึงข้อมูลสารสนเทศต่าง ๆ ได้ทุกที่ ตลอดเวลา Andrea Wyman ผู้เสนอผลงานจึงได้ทำการศึกษาวิจัยถึงวิธีการที่ห้องสมุดประชาชนในไอซ์แลนด์ใช้ในการปรับตัวเพื่อให้ทันกับการเปลี่ยนแปลงในการเชื่อมต่อทางอิเล็กทรอนิกส์ระหว่างบุคคลซึ่งส่งผลกระทบต่อวิธีการรักษาความสัมพันธ์ระหว่างผู้ใช้บริการกับห้องสมุด และห้องสมุดกับผู้ใช้บริการ โดยได้ทำการสำรวจและเก็บข้อมูลโดยส่งแบบสอบถามเป็นจดหมายอิเล็กทรอนิกส์ไปยังบรรณารักษ์ที่เป็นกลุ่มตัวอย่างจากห้องสมุดประชาชนประมาณ 45 แห่ง และการสัมภาษณ์อย่างไม่เป็นทางการผู้อำนวยการห้องสมุดประชาชน จำนวน 32 คน

ผลการศึกษาพบว่า ห้องสมุดประชาชนในไอซ์แลนด์ยังคงรักษาสายสัมพันธ์กับประชาชนในท้องถิ่นไว้ได้โดยผ่านการจัดกิจกรรมทางวัฒนธรรมที่หลากหลาย และการผสมผสานให้เข้ากับวัฒนธรรมทั้งในระดับชาติและระดับนานาชาติ และการเผยแพร่กิจกรรมที่เกิดขึ้นผ่านสื่อสังคมออนไลน์ เช่น Facebook และหน้าเว็บของห้องสมุด ในขณะที่ห้องสมุดประชาชนขนาดใหญ่สามารถสร้างความร่วมมือกับชุมชนได้โดยการจัดทำแผนงาน หรือทำงานร่วมกับผู้นำชุมชน ห้องสมุดขนาดเล็กซึ่งได้รับผลกระทบจากภาวะเศรษฐกิจตกต่ำ ใช้วิธีการย้ายห้องสมุดไปไว้ในโรงเรียนของรัฐ เพื่อช่วยรักษาสายสัมพันธ์กับชุมชนไว้ ส่วนวิธีการวัดความสำเร็จหรือความล้มเหลวของกิจกรรมจะพิจารณาจากสถิติและการเข้าร่วมกิจกรรม รวมทั้งการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นในการประชุมผู้อำนวยการห้องสมุดร่วมกันปีละสองครั้ง ในด้านผลกระทบที่เกิดขึ้นต่อวิชาชีพบรรณารักษ์และการฝึกอบรมบรรณารักษ์นั้น ผู้บริหารห้องสมุดในไอซ์แลนด์ต่างเห็นตรงกันว่าบรรณารักษ์ต้องเปลี่ยนเป้าหมายของห้องสมุดจากการเป็นคลังของหนังสือแบบเดิม ๆ ไปเป็นการสื่อสารและการสร้างความสัมพันธ์ที่ใกล้ชิดกับผู้ใช้บริการ รวมทั้งขยายแผนงานทางวัฒนธรรมที่เกี่ยวข้องกับชุมชนทั้งหมดผ่านโครงการการมีส่วนร่วม

1.2 การมีส่วนร่วมของพลเมือง ประเด็นความขัดแย้งทางสังคมกับการบริการสารสนเทศของห้องสมุดประชาชน: มุมมองของบรรณารักษ์ห้องสมุดในไต้หวัน (สาธารณรัฐจีน) (Citizen Participation, Controversial Social Issues, and the Information Services of Public Libraries: the Perspective of Librarians in Taiwan)

โดย *Wen-Yau Cathy Lin, Ren-You Zhong, และ Tamkang University*

ในช่วงไม่กี่ปีมานี้ประชาชนไต้หวันได้เข้ามามีส่วนร่วมในประเด็นต่าง ๆ ทางสังคมบ่อยครั้งมากขึ้น แต่ในการอภิปรายถึงปัญหาความขัดแย้งทางสังคมที่เกิดขึ้นนั้น ประชาชนส่วนใหญ่จะได้รับข้อมูลสารสนเทศในเรื่องต่าง ๆ จากข่าวและสื่อสังคม จึงทำให้เกิดประเด็นคำถามขึ้นว่าห้องสมุดประชาชนซึ่งเป็นแหล่งข้อมูลสารสนเทศที่สำคัญของภาคประชาสังคมจะช่วยให้สาธารณะชนได้รับรู้ข้อมูลสารสนเทศในเรื่องดังกล่าวได้อย่างไร Wen-Yau Cathy Lin และ Ren-You Zhong ผู้เสนอผลงาน จึงทำการวิจัยเชิงสำรวจโดยส่งแบบสอบถามไปยังห้องสมุดประชาชนในเขตเมืองหลวงไทเปและนิวไทเปรวม 107 แห่ง เพื่อประเมินการรับรู้และทัศนคติเกี่ยวกับการให้ข้อมูลเกี่ยวกับปัญหาความขัดแย้งทางสังคมของบรรณารักษ์ที่มีหน้าที่รับผิดชอบการดำเนินกิจกรรมส่งเสริมการใช้ห้องสมุด

ผลการศึกษาพบว่า ผู้ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่เห็นตรงกันว่าเป็นความรับผิดชอบและภาระหน้าที่ของห้องสมุดประชาชนที่จะให้ข้อมูลและทรัพยากรสารสนเทศแก่ประชาชนและประชาชนมีเสรีภาพในการมีสิทธิที่จะได้รับข้อมูลประเภทต่าง ๆ ที่หลากหลายรูปแบบและประเภทของกิจกรรมส่งเสริมการใช้ห้องสมุดที่จัดขึ้นมีความสัมพันธ์โดยตรงกับความตั้งใจของประชาชนที่จะเข้าร่วมกิจกรรม ดังนั้นห้องสมุดประชาชนควรใช้รูปแบบและชนิดของกิจกรรมใหม่ ๆ ในการจัดกิจกรรมส่งเสริมการใช้ห้องสมุด ซึ่งไม่เพียงเป็นการดึงดูดความสนใจของประชาชนให้เข้ามาใช้ทรัพยากรห้องสมุด แต่ยังเป็นการเพิ่มช่องทางในการเข้าถึงข้อมูลให้แก่ประชาชน รวมทั้งเป็นการเพิ่มความรู้และการรับรู้สารสนเทศของประชาชนอีกด้วย อย่างไรก็ตาม แม้ว่าผู้ตอบแบบสอบถามจะเห็นว่าห้องสมุดประชาชนควรมีการจัดกิจกรรมส่งเสริมการใช้ห้องสมุดที่เกี่ยวข้องกับปัญหาความขัดแย้งในปัจจุบัน แต่ระดับของการรับรู้และความสนใจเกี่ยวกับปัญหาความขัดแย้งทางสังคมที่แตกต่างกัน ทำให้บางประเด็นปัญหาอาจไม่เหมาะสมสำหรับการนำมาจัดกิจกรรมส่งเสริมการใช้ห้องสมุด ซึ่งสะท้อนให้เห็นว่าบรรณารักษ์กลุ่มตัวอย่างคิดว่าอาจเป็นเรื่องยากสำหรับห้องสมุดประชาชนในการนำเสนอประเด็นปัญหาความขัดแย้งทางสังคมมาดำเนินกิจกรรมส่งเสริมการใช้ห้องสมุด

1.3 พื้นที่สร้างสรรค์งาน: ผลกระทบที่เกิดขึ้นจากการจัดพื้นที่สร้างงานในห้องสมุดประชาชน (Creating Space: The Impacts of Spatial Arrangements in Public Library Makerspaces)

โดย Shannon Crawford Barniskis

ปัจจุบันห้องสมุดประชาชนหลายแห่งได้จัดพื้นที่สำหรับการสร้างงาน (Makerspaces) และพื้นที่สร้างสรรค์อื่น ๆ ขึ้น เพื่อสนองตอบต่อความต้องการในการสร้างสรรค์งาน การสร้างปฏิสัมพันธ์ทางสังคม การศึกษาและนวัตกรรม ทั้งในระดับบุคคลและชุมชน Shannon Crawford Barniskis ผู้เสนอผลงานจึงได้ทำการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับวิธีการจัดพื้นที่สร้างงานในห้องสมุดประชาชน 2 แห่ง โดยเป็นห้องสมุดขนาดเล็กในหมู่บ้านและห้องสมุดขนาดใหญ่ย่านใจกลางเมืองที่มีความหลากหลายของชุมชน เพื่อสำรวจความประทับใจและความเข้าใจของผู้ใช้บริการห้องสมุดประชาชนและเจ้าหน้าที่ห้องสมุดเกี่ยวกับพื้นที่สร้างงานใน 2 ประเด็น คือ (1) ผู้ใช้บริการและเจ้าหน้าที่ของห้องสมุดประชาชนแปลความหมายอย่างไรเกี่ยวกับการจัดการพื้นที่สร้างสรรค์งานในห้องสมุดประชาชน และ (2) การจัดการพื้นที่เหล่านี้สร้างหรือสะท้อนให้เห็นถึงความสัมพันธ์เชิงอำนาจระหว่างห้องสมุดประชาชนกับผู้ใช้อย่างไร

ผลการศึกษาพบว่า แม้ว่ารูปแบบของพื้นที่สร้างงานที่ห้องสมุดทั้ง 2 แห่งจัดให้บริการแก่ประชาชนจะมีความแตกต่างกัน แต่ทั้ง 2 กรณีต้องประสบกับปัญหาในเรื่องการเข้าใช้บริการที่ต่ำกว่าเป้าหมายทั้งในด้านจำนวนและประเภทของการใช้งาน ประเด็นที่สำคัญในการนำเสนอและประเมินความสำเร็จของการจัดการพื้นที่สร้างงานของห้องสมุดประชาชน คือ (1) สถานที่ที่เปิดกว้าง (2) การจัดการที่มีความยืดหยุ่น (3) โอกาสในการขยายพื้นที่ และ (4) การควบคุมให้เกิดประโยชน์ในระยะยาว ข้อมูลที่ได้อ้างอิงแสดงให้เห็นว่าการทำให้ผู้ใช้บริการเกิดการรับรู้เป็นสิ่งสำคัญที่สุดของการเตรียมการพื้นที่สร้างงาน และเป็นเงื่อนไขที่ท้าทายในการออกแบบระบบสารสนเทศหรือกลไก トラบดที่ผู้ใช้บริการยังเห็นนัยที่แฝงอยู่ในการออกแบบพื้นที่สร้างงานที่ส่งสัญญาณว่า “ห้ามเข้า” ซึ่งขัดแย้งกับการประชาสัมพันธ์เชิญชวนให้เข้าร่วมกิจกรรมความสำเร็จของพื้นที่สร้างงานจะบรรลุผลได้ก็ต่อเมื่อการใช้ใช้งานในพื้นที่เป็นที่ประจักษ์ชัด นอกจากนี้ จากการศึกษาเกี่ยวกับผู้นำด้านการจัดการพื้นที่สร้างสรรค์งานในห้องสมุดก่อนหน้านี้ ผู้วิจัยพบว่าบรรณารักษ์สามารถทำหน้าที่เป็นผู้กระตุ้นความเข้าใจและการใช้งานในพื้นที่ รวมทั้งช่วยสร้างความสัมพันธ์ในการทำงานร่วมกันระหว่างผู้ใช้บริการ หากปราศจากประเภทของ

กิจกรรมที่อำนวยความสะดวกในการมีปฏิสัมพันธ์และการทำงานร่วมกันทางสังคม รวมทั้งการแก้ไขปัญหาในเรื่องความเป็นไปได้ของพื้นที่สร้างงานและการใช้งานที่เกิดขึ้นจริงแล้ว พื้นที่สร้างงานเหล่านี้อาจมีคุณค่าลดลงสำหรับผู้ให้บริการห้องสมุด การแก้ไขปัญหาโดยการใช่โครงสร้างพื้นฐานของสารสนเทศการริเริ่มของเจ้าหน้าที่ และปายเป็นวิธีการนำเสนอการใช้งานพื้นที่ที่มีศักยภาพ ห้องสมุดอาจต้องมีการวางแผนล่วงหน้าเพื่อให้มั่นใจว่าพื้นที่สร้างงานที่จะนำเสนอจะเป็นที่รับรู้ เนื่องจากผู้ให้บริการบางรายอาจจะไม่สนใจในกิจกรรมที่นำเสนอ แต่เห็นคุณค่าของการมีส่วนร่วมทางสังคม ดังนั้น บรรณารักษ์อาจต้องมีการที่จะประเมินความสัมพันธ์เชิงอำนาจระหว่างบุคลากรของห้องสมุดกับผู้ให้บริการและการออกแบบพื้นที่เพื่อที่จะปรับพื้นที่ผังอยู่ในพื้นที่จากการ “ห้ามเข้า” เป็น “เชิญมาใช้บริการ”

1.4 โครงการการมีส่วนร่วมในห้องสมุดประชาชน - เครื่องมือในการสร้างการรับรู้และสังคมที่ดีขึ้นในชุมชนท้องถิ่น (Participatory Projects in Public Libraries - a Tool for Visibility and Social Betterment in Local Community)

โดย *Dijana Sabolović-Krajina*

ผู้เสนอผลงานได้ทำการศึกษาวิจัยถึงการปรับตัวต่อการเปลี่ยนแปลงของสังคมในยุคปัจจุบันของห้องสมุดประชาชน ฟรานกาโลวิก (Fran Galović) คอปรีฟนิตซา (Koprivnica) ซึ่งเป็นทั้งห้องสมุดขนาดกลางของโครเอเชีย และทำหน้าที่เป็นศูนย์วัฒนธรรมชุมชนท้องถิ่นและศูนย์ข้อมูลเพื่อสนับสนุนด้านการศึกษา การเรียนรู้ตลอดชีวิต และการจัดกิจกรรมสันทนาการ เชิงสร้างสรรค์ โดยใช้วิธีการสำรวจและสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้าง เพื่อระบุถึงตัวชี้วัดที่จำเป็นในการอธิบายและวิเคราะห์ถึงบทบาท และงานของห้องสมุดประชาชนในสังคมสมัยใหม่

ผลการศึกษาแสดงให้เห็นว่าตัวชี้วัดที่สำคัญในการปรับตัวให้มีความร่วมสมัยกับสังคมในยุคปัจจุบันของห้องสมุดประชาชน Koprivnica คือการจัดทำแผนงาน/โครงการเพื่อสร้างการมีส่วนร่วมที่เข้าถึงผู้ให้บริการรายใหม่ ขณะเดียวกันบรรณารักษ์ก็เปลี่ยนแปลงบทบาทจากการเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านบรรณารักษศาสตร์ไปเป็นผู้จัดการกิจกรรมทางวัฒนธรรม นักสร้างภาพการ์ตูน ผู้เชี่ยวชาญด้านการประชาสัมพันธ์ และผู้ให้ความรู้ และผู้ที่ทำหน้าที่สื่อสารกับกลุ่มที่มีแตกต่างหลากหลายในชุมชนท้องถิ่น ทั้งนี้ กิจกรรมที่โดดเด่นและมีการปรับตัวอย่างรวดเร็วเพื่อรองรับความเปลี่ยนแปลงของสภาพแวดล้อมทางเทคโนโลยีและสังคมของชุมชนท้องถิ่นและของโลก ได้แก่ (1) การส่งเสริมการใช้ข้อมูลและเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารสมัยใหม่ เพื่อลดช่องว่างด้านดิจิทัลในชุมชนท้องถิ่นระหว่างผู้ที่มีใช้กับผู้ที่ไม่สามารถเข้าถึงได้ (2) การใช้ประโยชน์จากเทคโนโลยีสารสนเทศและการแปลงมรดกทางวัฒนธรรมที่มีถิ่นกำเนิดในท้องถิ่นให้เป็นรูปแบบดิจิทัล เพื่อปกป้องและทำให้สามารถนำไปใช้ประโยชน์ได้ในขอบเขตที่กว้างขวางมากเท่าที่สามารถจะทำได้ (3) การแนะนำและเสนอบริการหนังสืออิเล็กทรอนิกส์ (e-book) เพื่อสร้างความนิยมในการใช้เทคโนโลยีสมัยใหม่ในการอ่าน และการบริการอิเล็กทรอนิกส์ (e-services) และ (4) การเสนอบริการเกี่ยวกับการเรียนรู้ตลอดชีวิตในรูปแบบที่ไม่เป็นทางการสำหรับผู้ให้บริการ รวมทั้งการฝึกอบรมภายในสำหรับบรรณารักษ์และผู้เชี่ยวชาญด้านอื่น ๆ นอกจากนี้ ผู้วิจัยยังพบว่าความสัมพันธ์ในการทำงานร่วมกันมีความสำคัญต่อการปรับเปลี่ยนบทบาทเดิมในสังคมของห้องสมุดประชาชน กระบวนการทำงานของห้องสมุดได้มุ่งเน้นที่ทรัพยากรอีกต่อไป แต่ขึ้นอยู่กับความต้องการของผู้ใช้บริการและชุมชน ผู้ใช้ห้องสมุดยอมรับว่าห้องสมุดเป็นสถานที่ที่ทำให้เกิดการบูรณาการทางสังคมและการทำงานทางสังคมร่วมกันมากขึ้น ตลอดจนเห็นว่านักการเมืองในทุกระดับควรเข้ามามีส่วนร่วมและตระหนักถึงความสำคัญของห้องสมุดประชาชนที่มีต่อการพัฒนาของสังคมให้มากขึ้น

ขณะเดียวกันห้องสมุดประชาชนควรทำงานเชิงรุกให้มากขึ้น ทั้งในด้านการส่งเสริมบทบาทเชิงบวกของห้องสมุดที่มีต่อการเปลี่ยนแปลงทางสังคม การเข้าถึงผู้ใช้บริการรายใหม่และความเข้าใจในบริบทและสนับสนุนสังคมทั้งในระดับมหภาคและจุลภาค

2. บริการของห้องสมุดเพื่อสนับสนุนการดำเนินการตามวาระการพัฒนาของสหประชาชาติ 2030 เรื่อง การพัฒนาที่ยั่งยืน (Library Services Taking Action for the UN 2030 Agenda) มีประเด็นสำคัญดังนี้

2.1 การเข้าถึงประชาชนอย่างทั่วถึง : ความหลากหลายของประชาชนเพื่อการเข้าถึงสารสนเทศสาธารณะ-ห้องสมุดกับการนำสู่การเข้าถึงสารสนเทศของประชาชนผ่าน TV WhiteSpace เพื่อช่วยประชาชนซึ่งเป็นผู้ใช้ใหม่ ๆ นับล้านเข้าถึงการสนทนาผ่านระบบดิจิทัลทั่วโลก "Reaching the Rest of Us: Public Spectrum for Public Access" - Libraries lead in providing public access via TV WhiteSpace to help bring billions of new users into global digital conversation"

โดย Don Means

เป็นการนำเสนอถึงการดำเนินงานเพื่อสนับสนุนการเข้าถึงสารสนเทศของประชาชนซึ่งมีความหลากหลายทางวัฒนธรรมของห้องสมุดประชาชนและศูนย์ชุมชน โดยได้มีการนำเทคโนโลยีใหม่ที่สามารถใช้งานร่วมกับกิจการโทรทัศน์บนคลื่นความถี่เดียวกันได้ที่เรียกว่า TV WhiteSpace (TVWS) ซึ่งเป็นเทคโนโลยีที่อาศัยช่วงความถี่ที่ว่าง (หรือที่เรียกกันว่า white space) จากการรับส่งสัญญาณโทรทัศน์ในแต่ละพื้นที่ เพื่อให้บริการอินเทอร์เน็ตความเร็วสูงผ่านอุปกรณ์รับส่งสัญญาณที่มีกำลังส่งต่ำและสามารถค้นหาความถี่ที่เหมาะสม หรือ White Space ในบริเวณที่ต้องการรับส่งสัญญาณได้ จึงไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนต่อกิจการโทรทัศน์ในคลื่นความถี่เดียวกัน ทั้งนี้เพื่อเป็นการเพิ่มประสิทธิภาพในการเข้าถึงอินเทอร์เน็ตและบริการอื่น ๆ ให้มีความรวดเร็วและมีราคาถูกที่สุด โดยมีประเด็นต่าง ๆ สรุปได้ดังนี้

โอกาส : ภาวะผู้นำทั่วโลก/ท้องถิ่น

เป้าหมายการพัฒนาทั่วโลกต่างตรงกันในการที่จะให้ห้องสมุดประชาชนและศูนย์ชุมชนได้นำเอา TVWhiteSpace (TVWS) และเทคโนโลยีอื่น ๆ มาใช้ เพื่อพัฒนาการให้บริการและให้ประชาชนได้เข้าถึงอินเทอร์เน็ตอย่างทั่วถึงในราคาที่ถูกลง ซึ่งสอดคล้องกับเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนภายใน ค.ศ. 2030 ของสหประชาชาติ (The UN's 2030 Sustainable Development Goals (SDG's)) ที่จะรวมถึงการนำประชากรราว 4 ล้านคนของโลก ซึ่งยังไม่โอกาสเข้าถึงการใช้อินเทอร์เน็ตและออนไลน์ ได้มีโอกาสใช้และเข้าถึง ในขณะเดียวกันได้ให้ความสำคัญกับการรู้ มีทักษะ และมีความสามารถในการเข้าถึงสารสนเทศโดยผ่านอินเทอร์เน็ต ทั้งนี้เพื่อให้ทุกคนสามารถเข้าร่วมกับสังคมแห่งสารสนเทศได้นั่นเอง

การเข้าถึง: กลยุทธ์หลัก

ในการพิจารณาเพื่อกำหนดกลยุทธ์ที่จะเกิดประสิทธิภาพสูงสุดในการขยายการเชื่อมโยงระหว่างประชาชนนับล้าน พบว่าจะต้องมีการขยายสาขารูปแบบ เทคโนโลยีและรูปแบบของการเงิน การคลังซึ่งแตกต่างกันในแต่ละประเทศ ต้องมีการพูดคุยและรวมกัน ทั้งนี้เพื่อเป็นแนวทางในการตัดสินใจของทั้งภาครัฐและเอกชนในการลงทุน หรือแม้แต่ในระดับท้องถิ่นก็ตาม

ห้องสมุดในฐานะเป็นที่ยอมรับให้เป็น ICT Hubs ของชุมชน

ได้มีการวิจัยและพิสูจน์แล้วว่าห้องสมุดและศูนย์การเรียนรู้ไอซีทีชุมชน (Telecenter) สามารถดำเนินการในการช่วยให้ประชาชนเข้าถึงอินเทอร์เน็ตและสารสนเทศได้อย่างมีประสิทธิภาพกว่าร้าน

อินเทอร์เน็ตคาเฟ่ (The Internet Governance Forum's Dynamic Coalition on Public Access in Libraries) ซึ่ง IFLA เป็นผู้นำในการจัดทำได้มีการจัดพิมพ์แนวทางและหลักการ ซึ่งจะมุ่งใจให้มีการกำหนดบทบาทของประเทศในด้านนโยบายห้องสมุดและสมาคมห้องสมุด การเข้าถึงสารสนเทศ การพัฒนาทักษะและเนื้อหาภายในของแต่ละประเทศ ทั้งนี้หลักการประการแรกเกี่ยวกับเรื่องสาธารณูปโภค ซึ่งในบริบทของเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนภายใน ค.ศ. 2030 ของสหประชาชาติ (The UN's 2030 Sustainable Development Goals (SDG's)) ที่ได้รวมกำหนดกับธนาคารโลก (World Bank) และกองทุนการเงินระหว่างประเทศ (International Monetary Fund) ในปลาย ค.ศ. 2015 ได้รับเป้าหมายในการเชื่อมโยงประชากรทั่วโลกกว่า 1.5 พันล้าน ภายใน ค.ศ. 2020 ซึ่งเป็นที่รู้จักกันในนาม The Global Connect Initiative(GCI)

ห้องสมุดต่าง ๆ ซึ่งเป็นผู้นำในการใช้ TV WhiteSpace (TVWS)

มีห้องสมุดจำนวนมากที่ได้นำ TV WhiteSpace มาใช้ ทั้งในสหรัฐอเมริกาและประเทศต่าง ๆ อาทิ Manhattan, Kansas Public Library เป็นห้องสมุดแรก ๆ ที่มีโครงการนำร่อง a Library WhiteSpace Project ในสหรัฐอเมริกา โดยมีการจัดตั้งสถานีแม่ข่ายที่ห้องสมุดกลางและได้ขยายออกไปยังห้องสมุดประชาชนในพื้นที่อีก 3 แห่ง The Delaware State Library ซึ่งได้เริ่มสำรวจและทดสอบการใช้งาน TV WhiteSpace (TVWS) เพื่อพัฒนาการเชื่อมโยงเครือข่าย สำหรับในประเทศสิงคโปร์ได้มีการทำงานร่วมกันระหว่าง Power Automation and A*STAR's Institute for Infocomm Research (I2R) และ the Gigabit Libraries Network เพื่อดำเนินการทดลอง TV WhiteSpace ในพื้นที่ชนบทของมาเลเซียและฟิลิปปินส์

ทั้งนี้ ผู้นำเสนอได้สรุปถึงปัญหาอุปสรรคในการดำเนินงานซึ่งมีหลายประเด็น อาทิ การขาดกฎเกณฑ์ของแต่ละประเทศเพื่อรองรับการดำเนินงาน ขาดทักษะพื้นฐาน การคาดหวังและแสดงออกในทางลบ ขาดงบประมาณและขาดการสนับสนุนจากฝ่ายการเมือง

2.2 การปฏิบัติงานแนวทาง : การดำเนินงานเพื่อการสนับสนุนอนาคตที่ยั่งยืนแก่ผู้ไร้ที่อยู่อาศัย (on the Front Line: Libraries Contribution to a Sustainable Future Supporting People Experiencing Homelessness)

โดย Sanja Bunić

การไร้ที่อยู่อาศัยนั้นเป็นสิ่งที่ถือเป็นที่สุดของความยากจนและเป็นความเป็นจริงของการดำรงชีวิตในทุกประเทศทั่วโลก โดยไม่ได้รับการคำนึงถึงในการพัฒนาทั้งในด้านเศรษฐกิจหรือด้านธรรมาภิบาล ห้องสมุดเป็นส่วนหนึ่งที่สำคัญของเครือข่ายองค์กร ซึ่งสามารถช่วยในการสร้างพลังอำนาจให้กับผู้ไร้ที่อยู่อาศัย โดยจัดให้มีช่องทางเข้าถึงสารสนเทศ ทักษะ และความรู้แก่คนเหล่านั้นอย่างเท่าเทียม บรรณารักษ์ซึ่งทำงานกับผู้ไร้ที่อยู่อาศัยจำเป็นต้องมีความรู้และได้รับการสนับสนุนเป็นพิเศษ

ดังนั้นกลุ่มห้องสมุดเพื่อการบริการแก่ผู้ใช้ที่มีความต้องการพิเศษของ IFLA (IFLA Section for Library Services to People with Special Needs) จึงได้จัดทำและพัฒนากรอบคู่มือการบริการแก่ประชาชนผู้ไร้ที่อยู่อาศัยขึ้น กรอบคู่มือดังกล่าวจะช่วยให้ห้องสมุดวางแผนและจัดบริการที่มีคุณภาพและพอเพียงให้แก่กลุ่มคนที่มีคุณภาพชีวิตต่ำในสังคม และขั้นตอนสำคัญในการจัดทำและพัฒนากรอบคู่มือคือการจัดเก็บรวบรวมตัวอย่างการให้บริการแก่ประชาชนผู้ไร้ที่อยู่อาศัยของห้องสมุดทั่วโลก

การไร้ที่อยู่อาศัยเป็นวิกฤตในด้านสิทธิมนุษยชนทั่วโลก

ผู้นำเสนอได้นำเสนอรายงานของ Leilani Farha ซึ่งรายงานต่อองค์การสหประชาชาติ ระบุว่า ปัญหาเรื่องการไร้ที่อยู่อาศัยนั้นเป็นวิกฤตในด้านสิทธิมนุษยชนทั่วโลก ซึ่งเกิดขึ้นในทุกพื้นที่ไม่ว่าจะเป็น ประเทศที่พัฒนาแล้วมีเศรษฐกิจดีหรือประเทศกำลังพัฒนา และยังได้ชี้ให้เห็นถึงปัญหาที่จะเกิดในสังคม ทั้งในเรื่องความรุนแรง อาชญากรรมที่เกิดจากผู้ไร้ที่อยู่อาศัย นอกจากนี้ยังได้นำเสนอประเด็นต่าง ๆ ดังนี้

- ค่าจำกัดความของผู้ไร้ที่อยู่อาศัยตามกรอบของสิทธิมนุษยชนใน 3 มิติ ได้แก่ ผู้ที่ไร้บ้านไร้ที่อยู่อาศัยที่ปลอดภัย

- สาเหตุแห่งการไร้ที่อยู่อาศัย ซึ่งพบว่าสาเหตุหลักคือความล้มเหลวของรัฐบาล
- ผู้ไร้ที่อยู่อาศัยกลุ่มประชาชนชายขอบ 6 ได้แก่ สตรี เด็ก ครอบครัวซึ่งมีเด็ก ประชาชนที่มีการย้ายถิ่น ชนพื้นเมือง และผู้ทุพพลภาพ
- การขจัดการไร้ที่อยู่อาศัย ซึ่งรัฐมีหน้าที่ในการขจัดถึงการไร้ที่อยู่อาศัย จะกำหนดขจัดได้จาก เพศ เชื้อชาติ หรือลักษณะอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง

การไร้ที่อยู่อาศัยและเป้าหมายในการพัฒนาที่ยั่งยืน

เรื่องการไร้ที่อยู่อาศัยนั้นไม่ได้มีการกล่าวถึงในเป้าหมายในการพัฒนาที่ยั่งยืน (Sustainable Development Goals (SDG) ของสหประชาชาติ แต่อย่างไรก็ตามได้มีการระบุไว้ในเพียงเล็กน้อยในการประชุม the United Nations Conference on Housing and Sustainable Urban Development (Habitat III) โดยการประชุมดังกล่าวถือเป็นการประชุมนานาชาติครั้งแรกของศตวรรษที่ 21 ที่นำเอาประเด็นเรื่องที่อยู่อาศัยและปัญหาต่าง ๆ เกี่ยวกับชนบทมาเป็นวาระในการประชุม ซึ่งจัดขึ้นในเดือนกันยายน 2016

ห้องสมุดจะสนับสนุนการสร้างอนาคตที่ยั่งยืนแก่ผู้ไร้ที่อยู่อาศัยได้อย่างไร

ผู้นำเสนอได้กล่าวถึงประเด็นต่าง ๆ อาทิ บริบทต่าง ๆ ของนานาชาติที่สนับสนุนกรอบแนวทางในการให้บริการของห้องสมุดแก่ผู้ไร้ที่อยู่อาศัย เช่น การก่อตั้งสถาบันผู้ไร้ที่อยู่อาศัยโลก (Institute of Global Homelessness: IGH) หรือการจัดทำ Guidelines for Library Services to People who are Experiencing Homelessness ของ IFLA's Section for Library Services to People with Special Needs (LSN) ซึ่งสิ่งสำคัญในการพัฒนารอบแนวทางในการบริการของห้องสมุดนั้นคือการจัดเก็บรวบรวมตัวอย่างในการให้บริการแก่ผู้ไร้ที่อยู่อาศัยจากทั่วโลก ภาพรวมในการให้บริการของห้องสมุดแก่ผู้ไร้ที่อยู่อาศัยทั่วโลก ซึ่งพบว่าได้มีความพยายามและความร่วมมือในการทำงานร่วมกันของห้องสมุดเพื่อแก้ไขปัญหาในการพัฒนาและการนำการบริการออกไปให้ถึงผู้ไร้ที่อยู่อาศัย โดยมีตัวอย่างที่เด่นชัด เช่น Denver Public Library, Denver, Colorado, USA ซึ่งได้มีการจัดจ้าง Community Resource Specialist (CRS) มาเพื่อดำเนินการงานนี้โดยเฉพาะ Waverley Library, Bondi Junction, New South Wales (NSW), Australia ซึ่งได้มีการจัดทำโครงการต่าง ๆ มากมายเพื่อผู้ไร้ที่อยู่อาศัย หรือ Riga Central Library, Riga, Latvia, EU ซึ่งได้ร่วมมือกับหน่วยงานของรัฐในการจัดตั้ง The Day Centre for Homeless and Underprivileged Inhabitants of Riga เพื่อผู้ไร้ที่อยู่อาศัย

โดยสรุป ความร่วมมือในการดำเนินงานของห้องสมุดซึ่งสำเร็จเป็นรูปธรรมและเป็นประโยชน์อย่างยิ่งคือการจัดทำ The Guidelines for Library Services to People who are Experiencing Homelessness เพื่อเป็นแนวทางในการแก้ไขปัญหาในเรื่องผู้ไร้ที่อยู่อาศัยที่มีความซับซ้อนของประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก ซึ่งเป็นการดำเนินงานที่ต้องอาศัยความร่วมมือของทุกภาคส่วน ทั้งในระดับนานาชาติ ระดับประเทศและท้องถิ่นที่มีนโยบาย กฎหมาย และยุทธศาสตร์ที่แตกต่างกัน

2.3 การบริการของห้องสมุดเพื่อผู้อพยพและผู้ลี้ภัย : การปฏิบัติและหลักการจากทั่วโลก (Library Services for Immigrants and Refugees: Actions and Principles from a Global Perspective)

โดย Jack Hang-tat Leong และ Richard Charles Lee

แนวคิดเกี่ยวกับห้องสมุดเพื่อความหลากหลายทางวัฒนธรรม (Multicultural Library) ซึ่งนำเสนอ โดย IFLA ใน ค.ศ. 2006 และโดย UNESCO ใน ค.ศ. 2009 เป็นการวางแนวทางในหลักการเข้าถึงบริการของห้องสมุดในพหุสังคมที่ประกอบด้วยผู้อพยพและผู้ลี้ภัยส่วนหนึ่ง โดยเป็นการบริการที่ต้องมีความหลากหลายทางวัฒนธรรมและภาษา ผู้นำเสนอได้นำเสนอสรุปประกาศเจตนารมณ์ (Manifesto) และกรอบแนวทางการให้บริการแก่ประชาชน ซึ่งมีความหลากหลายทางวัฒนธรรม ตลอดจนการวิเคราะห์ถึงการดำเนินงานและการส่งเสริมสนับสนุนกรอบแนวคิดการดำเนินงานของห้องสมุดเพื่อความหลากหลายทางวัฒนธรรมทั่วโลกในประเด็นต่าง ๆ ดังนี้

หลักการ

ประกาศเจตนารมณ์ของห้องสมุดเพื่อความหลากหลายทางวัฒนธรรมคือ “ประชาชนทุกคนในสังคมบนโลกนี้มีสิทธิเท่าเทียมกันทุกประการในการเข้าถึงสารสนเทศและการให้บริการของห้องสมุด” ดังนั้น เพื่อเป็นการสนับสนุนเจตนารมณ์และหลักการดังกล่าว ห้องสมุดควรมีหลักในการดำเนินการดังนี้

- ให้บริการแก่ผู้ใช้ทุกคนโดยไม่เลือกปฏิบัติในเรื่องวัฒนธรรมและภาษา
- จัดให้มีสารสนเทศที่มีความหลากหลายของภาษาอย่างเหมาะสม
- ให้ประชาชนสามารถเข้าถึงสารสนเทศและบริการอย่างครอบคลุมทั่วถึงและรองรับความต้องการของทุกชุมชน

- จัดให้มีบุคลากรที่ได้รับการฝึกอบรมมาเพื่อรองรับสังคมที่มีความหลากหลาย

นอกจากนี้ประกาศเจตนารมณ์ดังกล่าวยังได้กำหนดให้ห้องสมุดต้องให้ความสนใจต่อประชาชนกลุ่มพิเศษต่าง ๆ ในชุมชนด้วย อาทิ ชนกลุ่มน้อย ชนพื้นเมือง แรงงานอพยพ ประชาชนซึ่งได้รับอนุญาตให้อยู่ในประเทศชั่วคราว

ความท้าทายในการดำเนินงาน

สำหรับความท้าทายเพื่อนำไปสู่ความสำเร็จในการดำเนินงาน มีดังนี้

- ความขาดแคลนสิ่งพิมพ์ซึ่งเป็นภาษาที่มีคนใช้น้อย โดยเฉพาะภาษาซึ่งเป็นภาษาที่ใช้พูด ทำให้ยากต่อการจัดหาของห้องสมุดหรืออาจเป็นไปได้เลย
- ความต้องการบริการของห้องสมุดนั้นมีความสำคัญและมีองค์ประกอบที่หลากหลาย ซึ่งทำให้ห้องสมุดไม่อาจตอบสนองความต้องการได้อย่างทั่วถึง โดยเฉพาะสังคมที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรม
- การตัดสินใจในการจัดลำดับการบริการตามความต้องการจะขึ้นอยู่กับการพิจารณาและการประเมินของชุมชน ซึ่งจะต้องแสดงผลการวิจัยประกอบในเหตุผลด้วย
- ประชาชนซึ่งมาจากชุมชนที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรมแต่มีการตระหนักรู้และมีศึกษาสูง อาจก่อให้เกิดความเบี่ยงเบนต่อการบริการของห้องสมุด ซึ่งทำให้ไม่ประสบความสำเร็จหากไม่มีการประนีประนอมกันเพื่อการจัดให้มีบริการอย่างเท่าเทียม

ยุทธศาสตร์สู่ความสำเร็จ

- การตระหนักถึงคุณค่าของความหลากหลายทางวัฒนธรรม สร้างความรับผิดชอบและ ความช่วยเหลือจากนานาชาติด้วยนโยบายตรวจคนเข้าเมือง กระตุ้น จูงใจ รัฐบาลและองค์กรต่าง ๆ ในการจัดตั้งห้องสมุดและกองทุนแก่ห้องสมุดในการดำเนินงานและติดตั้ง ระบบห้องสมุด เพื่อให้มีห้องสมุดและบริการสารสนเทศที่ไม่มีค่าใช้จ่าย

- นโยบายการจัดการทรัพยากรสารสนเทศเพื่อความหลากหลายทางภาษาและวัฒนธรรม ควรมองในภาพรวมของนโยบายการจัดการทรัพยากรสารสนเทศ

- รู้และเข้าใจความต้องการของผู้ใช้
- ห้องสมุดควรเข้าร่วมหรือมีส่วนร่วมในการดำรงชีวิตและการจัดสวัสดิการของชุมชน
- สร้างเครือข่ายความร่วมมือกับห้องสมุดต่าง ๆ ในการจัดหาทรัพยากรสารสนเทศ เพื่อรองรับชุมชนที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรมและภาษาที่ทรัพยากรสารสนเทศในภาษาและวัฒนธรรมนั้น ๆ จัดหาได้ยาก

ในช่วงท้ายผู้นำเสนอได้นำเสนอถึงการดำเนินงานและการให้บริการของห้องสมุดเพื่อ ความหลากหลายทางวัฒนธรรมทั่วโลกด้วย อาทิ ประเทศที่พัฒนาแล้ว เช่น แคนาดา มีการสร้างความร่วมมือกับแผนกตรวจคนเข้าเมืองเพื่อพัฒนาทรัพยากรสารสนเทศและโปรแกรมแก่ผู้เข้าเมืองจากที่ต่าง ๆ การจัดทำมีสารานเทศและการบริการของห้องสมุดแก่ผู้ลี้ภัยจากซีเลียของห้องสมุดประชาชนทั่วโลก ซึ่งเป็นวิกฤตการณ์ที่เกิดขึ้นใน ค.ศ. 2015 และการจัดทำเว็บไซต์ MyLanguage (<http://mylanguage.gov.au/>) จัดทำโดยบรรณารักษ์ชาวออสเตรเลีย ซึ่งจัดทำขึ้นมาเพื่อให้ประชาชนเข้าถึงสารสนเทศในภาษาของตน

2.4 การฝึกการอ่าน : บริการสำหรับผู้มาใหม่และผู้อพยพ (Reading Express; service for newcomers and refugees)

โดย Ingrid Bon และ Karien van Buuren

การที่เนเธอร์แลนด์เป็นประเทศที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรม (เช่นเดียวกับอีกหลายประเทศ ทั่วโลก) ทำให้ต้องเผชิญกับปัญหาในเรื่องการอ่านออกเสียงของเด็ก ๆ ซึ่งกลายเป็นเรื่องไม่ปกติในครอบครัว เนื่องจากพื้นฐานของถิ่นในการออกเสียงและทักษะในการอ่านที่ต่ำหรือแม้แต่การไม่รู้หนังสือ การฝึกการอ่านเป็นกระบวนการในการพัฒนาในระดับประเทศ มีการดำเนินการทั้งในระดับเมืองและชนบท โดยมีกรอบแนวคิดที่อยู่บนความง่ายแต่มีประสิทธิภาพ

อาสาสมัครจะได้รับการฝึกอบรมในการอ่านออกเสียงและติดต่อประสานกับกับครอบครัว และจะต้องทำการอ่านหนังสือให้กับเด็ก ๆ ฟังที่บ้านเป็นเวลา 20 สัปดาห์ พ่อแม่ผู้ปกครองก็ต้องทำและจำเป็นต้องได้รับฝึกอบรมเช่นกัน ครั้งทางของการดำเนินการโครงการ พ่อแม่ผู้ปกครองและเด็ก ๆ จะได้ไปเยี่ยมชมห้องสมุดประชาชน เพื่อสร้างความคุ้นเคยและให้เกิดความผ่อนคลาย เมื่อสิ้นสุดโครงการ ผู้ปกครองก็ได้สัญญาว่าจะการอ่านออกเสียงต่อไปอีกอย่างต่อเนื่อง ทั้งนี้ มีประเด็นต่าง ๆ ที่สรุปได้ดังนี้

การฝึกการอ่าน : กิจกรรมสำหรับผู้มาใหม่และผู้อพยพ

ความรู้หนังสือเป็นปัญหาของประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก ในความพยายามต่อสู้กับปัญหาดังกล่าว รัฐบาลของเนเธอร์แลนด์ได้แผนปฏิบัติการแห่งชาติ (Action Plan Low Literacy 2012 - 2015) โดยกำหนดให้ห้องสมุดเป็นผู้มีบทบาทสำคัญในกระบวนการดังกล่าว Koninklijke หรือ Royal Library และ PSO's (Provincial Support Organizations for libraries) เป็นหน่วยงานซึ่งรับหน้าที่ดำเนินการโครงการ ทั้งนี้โดยมีรายละเอียดของโครงการที่น่าสนใจดังนี้

กรอบเวลาการดำเนินงาน

- 23 พฤษภาคม 2012 จัดสัมมนารวบรวมความคิดเห็นในวิธีการและการต่อสู้กับการรู้หนังสือที่ต่ำ โดยกำหนดกลุ่มเป้าหมาย ประกอบภาคธุรกิจจำนวน 100 คน มุลนิธิเพื่อการอ่านและเขียน ห้องสมุด Rijnbrink และห้องสมุดประชาชนของเมือง Overijssel
- ห้องสมุดประชาชนของเมือง Overijssel สร้างการรับรู้และตระหนักในการต่อสู้กับการรู้หนังสือที่ต่ำว่าเป็นความท้าทายที่สำคัญ และสร้างเครือข่ายความสัมพันธ์เชื่อมโยงกับแพลตฟอร์มเพื่อการเร่งรัดอ่านแห่งชาติ (National Platform Reading Express) สำหรับแผนกลยุทธ์ร่วมกันนั้นจะมุ่งเน้นไปในเรื่องของบทบาทของห้องสมุดในด้านสังคมและการศึกษา

- ในช่วงปลาย ค.ศ. 2012 องค์การพิเศษในระดับจังหวัดรับงบประมาณช่วยเหลือ
- ในฤดูใบไม้ผลิ ค.ศ. 2013 จะเริ่มดำเนินการในเมืองที่ใหญ่ขึ้น

แผนงาน

- ห้องสมุดดำเนินการประกาศรับอาสาสมัคร
- คัดเลือกอาสาสมัคร
- ฝึกอบรมอาสาสมัคร และ/หรือ ผู้ร่วมดำเนินการโครงการ
- ฝึกอบรมเพิ่มทักษะด้านสังคม
- ฝึกอบรมในการอ่านออกเสียงแก่เด็กเล็ก
- ขอให้ครอบครัวมีส่วนร่วมในกิจกรรมสำหรับเด็กในวัยเรียนและก่อนวัยเรียน
- โรงเรียนส่งชื่อและที่อยู่ของเด็กให้ห้องสมุด
- สร้างความสัมพันธ์อาสาสมัครสู่ครอบครัว

เป้าหมาย

- เข้าถึงประชากรผู้ใหญ่และครอบครัวซึ่งมีความรู้ในระดับต่ำ
- สร้างสภาพแวดล้อมที่ดีทางด้านภาษาของครอบครัว
- พัฒนาทักษะทางภาษา
- สร้างพันธสัญญาของพ่อแม่ผู้ปกครอง
- ส่งเสริมสนับสนุนพ่อแม่ผู้ปกครองให้กระตุ้นพัฒนาการทางด้านภาษาแก่เด็กในแนวทางของตัวเอง
- การสร้างความยึดเหนี่ยวทางสังคมกับชุมชนให้เข้มแข็ง
- สร้างเครือข่ายเชื่อมโยงกับองค์กรผู้อพยพรวมถึงครอบครัวผู้อพยพซึ่งมีความด้อยทางภาษา
- สร้างเครือข่ายเชื่อมโยงและทำงานร่วมกับหน่วยงานการศึกษาและสวัสดิการสังคม

ความท้าทาย

- การเริ่มต้นต้องมีความชัดเจนมากกว่านี้
- ประเด็นเมื่อผู้ปกครองไม่สามารถพูดภาษาอังกฤษ เยอรมัน หรือ ฝรั่งเศส ได้เลย
- อะไรคือความพอเหมาะพอดีสำหรับครอบครัวในการก้าวสู่โปรแกรม
- ในศูนย์ผู้อพยพเด็กจะเริ่มต้นการเรียนรู้ทันทีด้วยภาษาเยอรมัน
- นอกจากอาสาสมัครแล้วโปรแกรมนี้อาจทำงานร่วมกับครูโรงเรียนประถมศึกษา

โดยสรุป โปรแกรมการอ่านแบบเร่งรัดนี้เป็นโปรแกรมที่ดีในการที่จะรับเอาผู้อพยพเข้าสู่สังคมของประเทศใหม่ด้วยวิถีชีวิตใหม่ที่มีคุณค่า ทั้งนี้ต้องมีผลการดำเนินงานที่ชัดเจนด้วยสถิติจากครูผู้สอน ซึ่งน่าจะได้ผลที่ชัดเจนภายใน 20 สัปดาห์ นอกจากนี้ ครอบครัวและอาสาสมัครต้องสร้างความเข้มแข็งขึ้นด้วยสิ่งง่าย ๆ เช่น ครอบครัวและอาสาสมัครสามารถสื่อสารกันด้วยภาษาอื่นนอกจากภาษาเยอรมันได้อีกด้วย

3. การเตรียมความพร้อมสำหรับเหตุภัยพิบัติ - วิธีการและกรณีศึกษาเพื่อการคุ้มครองเอกสารที่เป็นมรดกทางวัฒนธรรม (Preparing for disasters - methods and case studies for the safeguarding of documentary cultural heritage) มีประเด็นสำคัญดังนี้

3.1 การย้ายคอลเลกชัน Iconographic ที่จัดเก็บไว้ในพระราชวังซึ่งสร้างขึ้นในศตวรรษที่ 17 และได้รับภัยพิบัติทางน้ำ (Relocation of Iconographic Collections as a Disaster Response to Water Activity in 17th Century Palace)

โดย Bogdan Filip Zerek

Bogdan Filip Zerek ได้นำเสนอการศึกษาอย่างละเอียดเกี่ยวกับการแก้ไขปัญหารัฟฟากร สารสนเทศที่ได้รับผลกระทบจากความเสียหายที่เกิดจากน้ำ ซึ่งเกิดขึ้นกับ คอลเลกชัน Iconographic ของหอสมุดแห่งชาติโปแลนด์ที่จัดเก็บไว้ในพระราชวัง Krasiński ซึ่งสร้างขึ้นในศตวรรษที่ 17 โดยมีการดำเนินงานในส่วนที่เกี่ยวข้อง ดังนี้

1. การประเมินความเสียหายของผนังและภายในห้อง
2. การสูมตัวอย่างทางจุลชีววิทยาของอากาศและสิ่งของต่าง ๆ
3. การตัดสินใจย้ายที่ตั้งของคอลเลกชัน Iconographic ทั้งหมดประมาณ 500,000 ชิ้น
4. การเตรียมการจัดทำห้องจัดเก็บคอลเลกชัน Iconographic ใหม่
5. การตัดสินใจฆ่าเชื้อโรคต่าง ๆ ของทรัพยากรสารสนเทศภายหลังการขนย้าย
6. การวิเคราะห์ระบบฆ่าเชื้อโรคที่มีอยู่
7. การขนส่งและการเคลื่อนย้าย
8. มุมมองทางด้านกฎหมายในการใช้ระบบฆ่าเชื้อโรคภายนอกในสถานที่ของหอสมุดแห่งชาติ
9. การจัดเก็บทรัพยากรสารสนเทศที่มีขนาดใหญ่สำหรับระบบฆ่าเชื้อโรคของหอสมุดแห่งชาติ
10. การแนะนำการประเมินสภาพจุลชีววิทยาสำหรับทรัพยากรสารสนเทศที่มีขนาดใหญ่แต่ละ

รูปแบบแผนการฆ่าเชื้อ

ในดำเนินการนั้น จากการใช้วิธีการสูมตัวอย่างจุลชีววิทยาที่ขยายเพิ่มมากขึ้น ทำให้ได้ข้อสรุปว่า การเติบโตของเชื้อราส่งผลโดยตรงต่อตัวอาคาร ทำให้เกิดการสะสมเชื้อโรภายในอาคารต่าง ๆ ด้วยเหตุนี้ หอสมุดจึงต้องย้ายทรัพยากรสารสนเทศจำนวน 511,660 รายการ จาก 5,300 เล่ม เพื่อซ่อมแซมอาคาร และทดสอบระบบฆ่าเชื้อโรค อย่างไรก็ตาม เฉพาะงานด้านการขนย้ายทรัพยากรสารสนเทศเพียงบางส่วน (5 ห้องจากทั้งหมด 20 ห้อง) ต้องใช้เวลาเกือบสองปีกว่าจะแล้วเสร็จ ดังนั้น บทสรุปที่ได้จากการศึกษาในครั้งนี้ สิ่งสำคัญที่สุดที่ช่วยให้ประสบความสำเร็จและนักอนุรักษ์ต้องเรียนรู้ นอกจากความอดทนแล้ว ยังต้องมีวิสัยทัศน์และเป้าหมายที่ชัดเจนในการดำเนินงานอีกด้วย

3.2 ความรู้เกี่ยวกับการวางแผนรับมือกับภัยพิบัติ: การลดความเสี่ยงและการลดความเครียด (Knowledge of Disaster Planning: Lowering the Risk, Lowering the Stress)

โดย Jeanne Drewes



Jeanne Drewes หัวหน้าแผนกเย็บเล่มและบำรุงรักษาทรัพยากร หอสมุดรัฐสภาอเมริกันได้นำเสนอในหัวข้อ “ความรู้เกี่ยวกับการวางแผนภัยพิบัติ: ลดความเสี่ยงลดความเครียด” กล่าวว่าภาพรวมของการจัดการความเสี่ยงจากภัยพิบัติ “เมื่อเกิดภัยพิบัติ” การช่วยชีวิตมนุษย์เป็นเรื่องสำคัญยิ่งยวด ทำให้สถาบันมรดกทางวัฒนธรรม ซึ่งก็มีความเสี่ยงเช่นกัน มักถูกหลงลืมไปในระหว่างเกิดภัยพิบัติ เช่นกรณีความเสียหายของภาพนิ่งรายละเอียดของห้องสมุดที่ถูกทำลายในช่วงพายุเฮอริเคนแซนดี้ ในช่วงปี ค.ศ. 2012 ความเสียหายจากการเกิดไฟไหม้ และแม้กระทั่งความเสียหายจากการระบาดของแมลงเป็นเรื่องน่าคิดที่ว่าห้องสมุดจะหาอะไรที่จะสามารถหลีกเลี่ยงจากภัยพิบัติเหล่านี้ได้ เมื่อพิจารณาในแง่ผู้มีส่วนเกี่ยวข้องแล้ว การมีส่วนร่วมของบุคลากรนับเป็นสิ่งสำคัญ เนื่องจากบุคลากรที่มีระยะเวลาการทำงานที่ยาวนานอาจได้รับทราบถึงภัยพิบัติในอดีตที่ส่งผลกระทบต่อห้องสมุด หากภัยพิบัติเหล่านี้เกิดขึ้นอีกครั้งทำให้ทราบว่าห้องสมุดจะได้รับผลกระทบอย่างไรและมาตรการตอบโต้ได้ใดที่ถูกนำมาใช้เพื่อปกป้องทรัพยากรของห้องสมุดในอนาคตได้ Jeanne Drewes จึงเสนอแนะให้มีการพูดคุยกันระหว่างบุคลากรของห้องสมุดเพื่อถ่ายทอดประสบการณ์ระหว่างกัน การเตรียมการกับเจ้าหน้าที่ดับเพลิง รวมถึงการเตรียมจำลองสถานการณ์เพื่อฝึกซ้อมรับความเสี่ยงเหล่านี้อย่างต่อเนื่องอีกด้วย

3.3 กลยุทธ์การบริหารความเสี่ยงของสถาบันมรดกทางวัฒนธรรมในแถบตะวันตกเฉียงใต้ของไนจีเรีย (Risk Management Strategies in Cultural Heritage Institutions in South-West Nigeria)

โดย *Adetoun Adebisi Oyelude*



Adetoun Adebisi Oyelude กล่าวถึงกลยุทธ์การจัดการความเสี่ยงของสถาบันมรดกทางวัฒนธรรมในภาคตะวันตกเฉียงใต้ของไนจีเรียว่า ปัญหาต่าง ๆ ที่ส่งผลกระทบต่อห้องสมุดสามแห่งในประเทศไนจีเรียนั้น มีหลากหลายประการ ตั้งแต่การโจรกรรม ช่องโหว่ของเครือข่ายด้านความปลอดภัย การไม่ได้รับการฝึกฝนของเจ้าหน้าที่ด้านการรักษาความปลอดภัย ข้อจำกัดด้านยานพาหนะ เทคนิคการสงวนรักษา การขาดการประกันภัย งบประมาณที่จำกัดและปัญหาความเสียหายจากแมลงต่าง ๆ และห้องสมุดได้นำมาตรการป้องกันทั้งวิธีการสมัยใหม่ ไปจนถึงวิธีการดั้งเดิมของชนพื้นเมือง เช่น การใช้เลือดสุนัขประพรมบริเวณรอบห้องสมุดเพื่อขจัดปัญหาจากปลวก นอกจากนี้ แผนงานของห้องสมุดยังได้รับการ

สนับสนุนจาก Sam Meister ผู้จัดการด้านการอนุรักษ์แห่งสถาบัน Educopia ในแอตแลนตา ซึ่งได้ตรวจสอบเกี่ยวกับภัยพิบัติที่แตกต่างกันแต่เกิดผลกระทบด้านความเสียหายน้อยลง กรณีความเสียหายของข้อมูลดิจิทัลจากเหตุการณ์ภัยพิบัติ รวมทั้งการหารือถึงวิธีการของ Meta Archive Cooperative ที่จะสามารถนำมาช่วยเสริมสร้างและเตรียมความพร้อมด้านระบบดิจิทัลของสถาบัน โดยจะมีการทำสำเนาดิจิทัลของกลุ่มสมาชิกจำนวน 7 ชุด จากนั้นแบ่งการเข้ารหัสและกระจายข้อมูลระหว่างเซิร์ฟเวอร์ของสมาชิกเครือข่ายอื่น ๆ การจัดเก็บข้อมูลลักษณะนี้ได้แสดงให้เห็นว่าสถาบันต่าง ๆ มีขั้นตอนเชิงรุกเพื่อให้มั่นใจได้ว่าข้อมูลอันล้ำค่าเหล่านั้นปลอดภัยและปลอดภัย

4. การนำเสนอด้วยภาพมีค่ากว่าคำนับพัน: ภาพเพอร์สเปคทีฟ (Perspective) จากทั่วโลกที่มีการบรรยายรายละเอียดของภาพ การค้นหาและการเข้าถึง (Worth a Thousand Words: A Global Perspective on Image Description, Discovery, and Access) เป็นการไปศึกษาดูงานนอกสถานที่ ซึ่งเจ้าภาพได้จัด ณ The Billy Ireland Cartoon Library & Museum, Ohio State University Libraries โดยมีประเด็นสำคัญดังนี้

4.1 รายละเอียดทางบรรณานุกรมของภาพ: ข้อเสนอแนะในการลงรายละเอียดทางบรรณานุกรม ของวัสดุหายาก (กราฟิก) (Bibliographic Description of Pictures: an introduction to Descriptive Cataloging of Rare Materials (Graphics))

โดย Erin Blake

วัสดุหายาก (Rare Materials) หรือทรัพยากรสารสนเทศที่หายากของห้องสมุดซึ่งจะเป็นเอกสารต้นฉบับหรือเอกสารทางประวัติศาสตร์และเป็นลักษณะของวัสดุกราฟิกนั้นจะมีความยุ่งยากเป็นอย่างมากสำหรับบรรณารักษ์หรือผู้ที่ทำหน้าที่รับผิดชอบในการปฏิบัติงานในการลงรายละเอียดทางบรรณานุกรมเพื่อให้ผู้ใช้บริการสามารถเข้าถึงได้อย่างสะดวกรวดเร็ว ทั้งนี้เนื่องจากเอกสารเหล่านั้นส่วนใหญ่จะมีรายละเอียดเพื่อการนำมาลงรายการทางบรรณานุกรมน้อยมาก และจากการที่ได้ตระหนักถึงความสำคัญดังกล่าว หอสมุดรัฐสภาอเมริกันจึงได้จัดทำคู่มือการลงรายละเอียดทางบรรณานุกรมของวัสดุหายากรูปแบบกราฟิก (Graphic) ซึ่งเป็นที่รู้จักกันในชื่อของ “The Yellow Book” โดยใน ค.ศ. 1982 ได้จัดทำคู่มือชื่อ Graphic Materials; Rules for Describing Original and Historical Collections ต่อมาใน ค.ศ. 2014 REMS Bibliographic Standards Committee ได้ร่วมกับ Library of Congress ได้จัดทำ Descriptive Cataloging of Rare Materials: Graphics โดยผู้นำเสนอได้สรุปประเด็นสำคัญได้ดังนี้

1. การจำแนกวัสดุและกำหนดอักษรย่อเพื่อใช้ในการลงรายการทางบรรณานุกรม ได้แก่ Books (หนังสือ) อักษรย่อ B, Cartographic (แผนที่) อักษรย่อ C, Graphics (กราฟิก) อักษรย่อ G, Manuscripts (หนังสือตัวเขียน) อักษรย่อ MSS, Music (ดนตรี) อักษรย่อ M และ Serials (วารสาร) อักษรย่อ S
2. แนวทางการค้นหารายละเอียดจากวัสดุหายากเพื่อการลงรายการทางบรรณานุกรมในบริบทของห้องสมุดมี 4 แนวทางดังนี้

2.1 การถอดความ (Transcription)

Appendix G. Early letterforms and symbols

Appendix G. Early letterforms and symbols

Appendix G. Early letterforms and symbols

Appendix G. Early letterforms and symbols

Appendix G. Early letterforms and symbols

KATH. MCGIRR, DEAF, DUMB & BLIND

KATH. MCGIRR, DEAF, DUMB & BLIND

1864-5

KATH. MCGIRR, DEAF, DUMB & BLIND

Transcription

Title: Kath. McGirr, deaf,
dumb & blind

Note: Title from caption
within image

Image source: <http://www.britainexpress.com>

KATH. MCGIRR, DEAF, DUMB & BLIND

KATH. MCGIRR, DEAF, DUMB & BLIND

1864-5

KATH. MCGIRR, DEAF, DUMB & BLIND

Transcription

Title: Kath. McGirr, deaf,
dumb & blind

Note: Title from caption
within image

Image source: <http://www.britainexpress.com>

KATH. MCGIRR, DEAF, DUMB & BLIND

KATH. MCGIRR, DEAF, DUMB & BLIND

1864-5

KATH. MCGIRR, DEAF, DUMB & BLIND

Transcription

Title: Kath. McGirr, deaf,
dumb & blind

Note: Title from caption
within image

Image source: <http://www.fairfax.ca/picturearchive>

KATH. MCGIRR, DEAF, DUMB & BLIND

KATH. MCGIRR, DEAF, DUMB & BLIND

1864-5

KATH. MCGIRR, DEAF, DUMB & BLIND

Transcription

Title: Kath. McGirr, deaf,
dumb & blind

Note: Title from caption
within image

Image source: <http://www.britainexpress.com>

KATH. MCGIRR, DEAF, DUMB & BLIND

KATH. MCGIRR, DEAF, DUMB & BLIND

1864-5

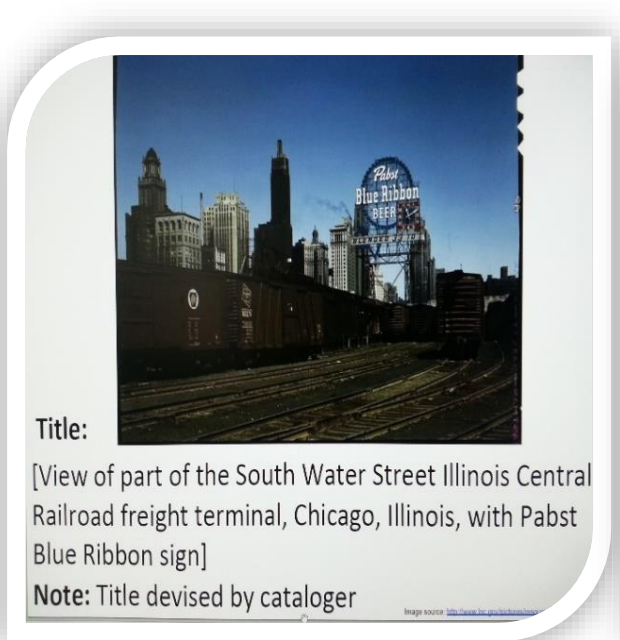
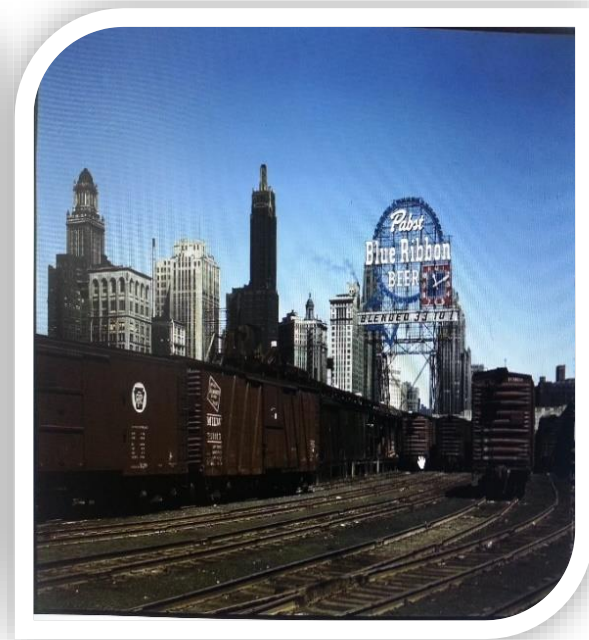
Transcription

Title: Kath. McGirr, deaf,
dumb & blind

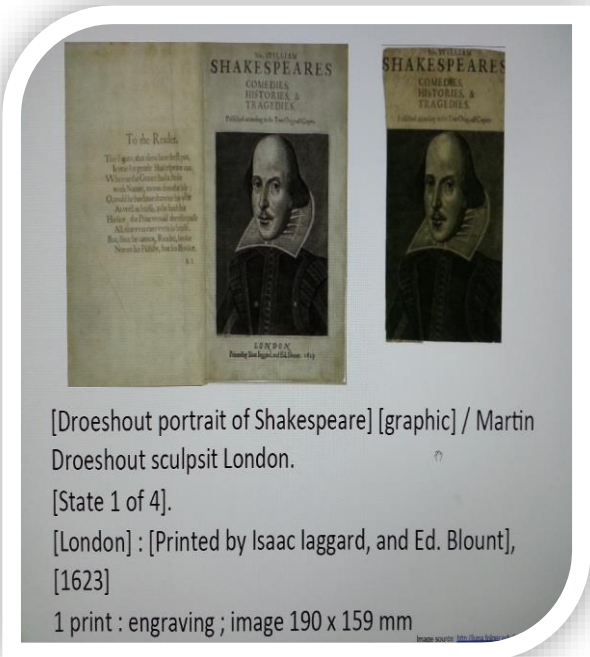
Note: Title from caption
within image

Image source: <http://www.britain.com/britain>

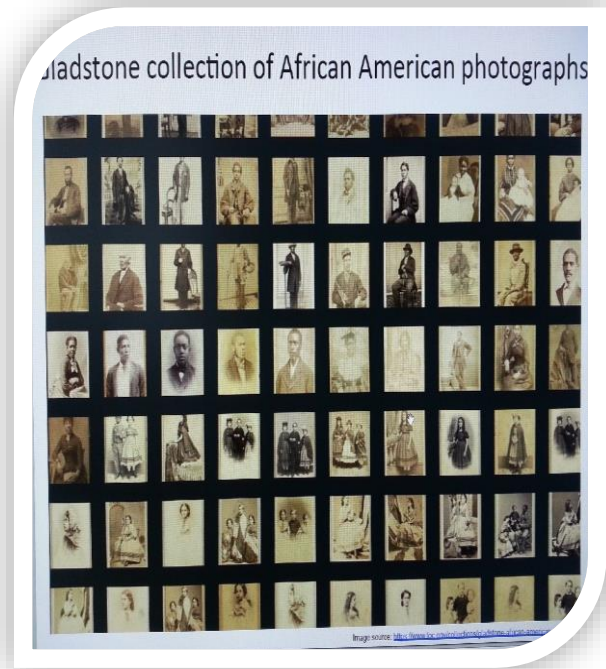
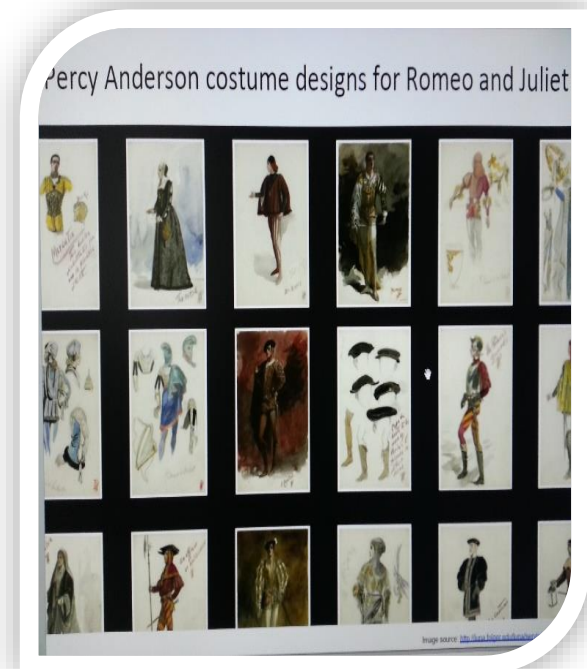
2.2 การบรรยายลักษณะทางกายภาพ (Physical description)

A photograph showing a freight train at a Chicago terminal. In the foreground, several dark-colored freight cars are visible on tracks. In the background, the Chicago skyline is prominent, including the Willis Tower. A large, illuminated sign for 'Pabst Blue Ribbon BEER' is visible, featuring a circular design with the brand name and 'EST. 1876'. The scene is set against a clear blue sky.A photograph showing a freight train at a Chicago terminal. In the foreground, several dark-colored freight cars are visible on tracks. In the background, the Chicago skyline is prominent, including the Willis Tower. A large, illuminated sign for 'Pabst Blue Ribbon BEER' is visible, featuring a circular design with the brand name and 'EST. 1876'. The scene is set against a clear blue sky.A photograph showing a freight train at a Chicago terminal. In the foreground, several dark-colored freight cars are visible on tracks. In the background, the Chicago skyline is prominent, including the Willis Tower. A large, illuminated sign for 'Pabst Blue Ribbon BEER' is visible, featuring a circular design with the brand name and 'EST. 1876'. The scene is set against a clear blue sky.A photograph showing a freight train at a Chicago terminal. In the foreground, several dark-colored freight cars are visible on tracks. In the background, the Chicago skyline is prominent, including the Willis Tower. A large, illuminated sign for 'Pabst Blue Ribbon BEER' is visible, featuring a circular design with the brand name and 'EST. 1876'. The scene is set against a clear blue sky.

2.3 ภาพที่ปรากฏในหนังสือ (Illustration in books)



2.4 กลุ่มภาพ (Groups of pictures)



4.2 การจัดการเมทาดาทาของภาพ: การสร้างขั้นตอนการทำงานเพื่อการสืบค้นอย่างมีประสิทธิภาพ (Managing Image Metadata: Building Workflows for Effective Discovery)

โดย Morag Boyd

เป็นการนำเสนอการจัดการเมทาดาทาของภาพของห้องสมุดมหาวิทยาลัยแห่งรัฐโอไฮโอ (Ohio State University Libraries) เพื่อให้ผู้ใช้สามารถเข้าถึงสารสนเทศที่เป็นภาพได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยผู้นำเสนอได้แบ่งการนำเสนอประเด็นหลักออกเป็น 2 ส่วน ได้แก่

1. แนะนำเกี่ยวกับเมทาดาทาของภาพ (Image Metadata) โดยจะกล่าวถึงวัตถุประสงค์ในการดำเนินการซึ่งเป็นไปเพื่อสนับสนุนการเข้าถึงและการใช้ทัศนวัสดุ (visual resources) ขั้นตอนการดำเนินการ ได้แก่

- จัดการวางแผนงานอย่างระมัดระวังก่อนเริ่มดำเนินการ และต้องปรับให้เป็นไป ตามความต้องการหรือเป้าหมายของหน่วยงาน
- จัดทำความคิดเห็นจากผู้เชี่ยวชาญที่หลากหลาย
- จัดทำบล็อก

ตลอดจนกล่าวถึงมาตรฐาน และรูปแบบของเมทาดาทาในการจัดทำ ซึ่งนำมาใช้ 2 รูปแบบ ได้แก่ Technical Metadata และ Descriptive Metadata

2. นโยบายและขั้นตอนการทำงานของห้องสมุดมหาวิทยาลัยแห่งรัฐโอไฮโอ (Ohio State University Libraries: OSUL)

ในส่วนนี้ได้กล่าวถึงสภาพโดยทั่วไปในการจัดการทัศนวัสดุของห้องสมุดมหาวิทยาลัยแห่งรัฐโอไฮโอที่ได้ดำเนินการใน ค.ศ. 2015 อาทิ การนำ Fedora มาใช้ในการอนุรักษ์ในรูปแบบดิจิทัล หรือการนำ Sufia มาใช้สำหรับคอลเล็กชันภาพ นอกจากนี้ ยังได้กล่าวถึงแผนการพัฒนาในอนาคตว่าจะขยายการดำเนินการให้ครอบคลุมทรัพยากรประเภท non-image resources ตลอดจนจะสนับสนุนในการเข้าถึงวัสดุที่มีลักษณะที่ซับซ้อนต่อไป

โดยสรุป ในการดำเนินงานเมทาดาทาในอนาคตนั้น การอยู่บนฐานแห่งมาตรฐาน (Standards-based) นั้นเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่ง นอกจากนี้การกำหนดนโยบายและกระบวนการทำงานมีความจำเป็นในการสร้างเมทาดาทาที่มีประสิทธิภาพ และเมทาดาทาจะเป็นสิ่งที่ช่วยให้ผู้ใช้สามารถใช้และเข้าถึงทรัพยากรสารสนเทศได้อย่างครอบคลุมและมีประสิทธิภาพ

4.3 RightsStatements.org คืออะไรและมีความหมายอย่างไรต่อเครือข่าย DPLA และการเข้าถึงมรดกทางวัฒนธรรมในรูปแบบดิจิทัลจากทั่วโลก (RightsStatements.org: What It Is and What Does It Mean for the DPLA Network and Global Access to Digital Cultural Heritage)

โดย Emily Gore

เป็นการนำเสนอเรื่องราวเกี่ยวกับ DPLA (Digital Public Library of America) หรือห้องสมุดประชาชนดิจิทัลของสหรัฐอเมริกา DPLA เป็นโครงการซึ่งเกิดจากความร่วมมือของห้องสมุด หอจดหมายเหตุ พิพิธภัณฑ์ และสถาบันมรดกทางวัฒนธรรมต่าง ๆ ของสหรัฐอเมริกา เพื่อสนับสนุนการเข้าถึงสารสนเทศของประชาชนในรูปแบบดิจิทัล และเพื่อสร้างห้องสมุดประชาชนดิจิทัลขนาดใหญ่ และเป็นองค์กรที่ไม่หวังผลกำไร สารสนเทศซึ่งเข้าถึงได้จาก DAPLA ไม่ว่าจะเป็นภาพ หนังสือ แผนที่ ภาพยนตร์ข่าว

ประวัติศาสตร์บอกเล่า จดหมายส่วนตัว วัตถุโบราณ งานศิลปะ เอกสารทางราชการ และอื่น ๆ จะถูกเผยแพร่ในรูปแบบดิจิทัลและเข้าถึงได้โดยไม่มีค่าใช้จ่าย

ประวัติความเป็นมา

แนวความคิดเกี่ยวกับห้องสมุดดิจิทัลนั้น ได้เกิดขึ้นจากบรรณารักษ์ นักวิชาการ นักการศึกษา และผู้แทนจากอุตสาหกรรมภาคเอกชนตั้งแต่ช่วงต้น ค.ศ. 1990 โดยได้รับการสนับสนุนและแรงผลักดันจากองค์กรต่าง ๆ มากมาย รวมถึง the Library of Congress, HathiTrust และ the Internet Archive การดำเนินการจัดตั้ง DPLA เริ่มขึ้นในเดือนตุลาคม ค.ศ. 2010 ในการร่วมประชุมกันของผู้นำจากห้องสมุด มูลนิธิต่าง ๆ สถาบันอุดมศึกษา โครงการเทคโนโลยี กว่า 40 คน ซึ่งได้มีข้อตกลงร่วมกันในการที่จะสร้างเครือข่ายเพื่อให้เป็น Digital Hubs ที่มีความร่วมมือในรูปแบบชุมชนแบบเปิดอย่างเป็นรูปธรรมเพื่อให้ตอบกับจุดมุ่งหมายที่ว่า “ห้องสมุดประชาชนดิจิทัลขนาดใหญ่จะทำให้มีแหล่งข้อมูลทางวัฒนธรรมและวิชาการสำหรับทุกคน” “a large-scale digital public library that will make the cultural and scientific record available to all” ต่อมาในเดือนธันวาคมปีเดียวกัน ศูนย์อินเทอร์เน็ตและสังคมเบิร์กแมน (Berkman Center for Internet & Society) ซึ่งได้รับการสนับสนุนโดยมูลนิธิ the Alfred P. Sloan Foundation ได้มีการรวมตัวกันของผู้เชี่ยวชาญด้านห้องสมุดเทคโนโลยีกฎหมายและการศึกษาเพื่อร่วมกันดำเนินโครงการในระยะเวลา 2 ปี โดยในเดือนตุลาคม ค.ศ. 2011 ได้มีการรวมตัวกันของบรรณารักษ์ นักวิจัย นักนวัตกรรม และอื่น ๆ อีกกว่าร้อยคน ได้จัดแบ่งการบริหารองค์กรออกเป็น 6 กลุ่มทำงาน ซึ่งมี the Berkman Center เป็นเจ้าภาพ และได้มีการเปิดตัวอย่างเป็นทางการเมื่อวันที่ 18 เมษายน 2013

การดำเนินงานในปัจจุบัน

ในปัจจุบัน DPLA บริหารงานโดยผู้อำนวยการ Dan Cohen ภายใต้คำแนะนำปรึกษาของ Board of Directors โดยมีทีมงานทางด้านเทคนิคประจำในองค์กร

ประชาชนทั่วไปสามารถเข้าถึงโดยผ่าน URL คือ <http://dp.la/> ซึ่งนับเป็นเว็บห้องสมุดประชาชนในรูปแบบสื่อดิจิทัลที่เผยแพร่ข้อมูลในเว็บไซต์เป็นข้อมูลที่ให้บริการเข้าถึงฟรีกับทุกคนในโลก อันมีแหล่งที่มาจากแหล่งข้อมูลต้นทางที่มีคุณค่ายิ่ง เช่น Massachusetts libraries, University of Georgia, University of Kentucky, University of Minnesota, The Utah Academic Library Consortium, The Clemson University, The Dallas Museum of Art, The Indianapolis Museum of Art, The National Gallery of Art (paintings from the Samuel H. Kress Collection), The Walters Art Museum, The Yale Center for British Art, The Yale University Art Gallery, 15 natural history libraries in the U.S. and the United Kingdom, The Harvard Library, The United States National Archives, The New York Public Library, The Smithsonian Institution, The University of Illinois at Urbana-Champaign และ The University of Virginia

DPLA ให้บริการเข้าถึงจุดเดียวสำหรับผู้ที่ใช้ที่สนใจทรัพยากรอันทรงคุณค่ามากกว่า 1 ล้านรายการ โดยผู้ใช้สามารถเข้าถึงทั้งโดยการสืบค้น การท่องสำรวจ โดยไม่คิดค่าใช้จ่ายในการเข้าถึง รวมทั้งทรัพยากรหลายรายการได้เปิดสัญญาอนุญาตให้ใช้งานแบบ “Public Domain” ซึ่งเป็น 1 ในหลายๆ สัญญาอนุญาตที่มีใน DPLA ระบบสืบค้นของ DPLA เป็นระบบที่สามารถกรองข้อมูลได้หลายชั้น ทำให้สามารถ

เข้าถึงทรัพยากรที่สนใจได้อย่างรวดเร็ว นอกจากนี้ยังเชื่อมต่อตรงไปยังต้นแหล่งข้อมูล พร้อมแสดงภาพ/สื่อ มีเดีย และข้อมูลเมทาดาตาที่มีการให้รายละเอียดเอาไว้ นอกจากนี้ยังเตรียมช่องทางเข้าถึงอัตโนมัติผ่าน API สำหรับนักพัฒนาระบบอื่นๆ รวมทั้งการพัฒนา Apps สำหรับผู้ใช้งาน iPad/iPhone เพื่อเข้าถึงที่ สะดวก รวดเร็ว ทั้งนี้ยังมีเนื้อหาที่น่าสนใจอีกหลายส่วนโดยเฉพาะกระบวนการเชื่อมข้อมูลระหว่าง หน่วยงาน ชุมเมทาตาที่นำมาใช้งาน และการทำงานร่วมกันของชุดเมทาตา

นอกจากนี้ ยังได้กล่าวถึงการใช้สารสนเทศในรูปแบบดิจิทัลอย่างถูกต้องตามลิขสิทธิ์ โดยได้นำตัวอย่างมานำเสนอต่อภาพต่อไปนี้

Yosemite. Copyright 1931. Jo Mora

Yosemite



[Get full image from David Rumsey](#)

Creator	Mora, Jo (1876-1947)
Created Date	1941-1941
Partner	David Rumsey
Contributing Institution	David Rumsey
Publisher	Jo Mora
Description	First color issue. With the automobile road in lower left not straightened out, and with the rider upper left facing right. Remarkably cute vignettes on a birdseye view of Yosemite Valley and vicinity. For more information on Jo Mora's life and works, see http://www.jomoratrust.com . See note field above. Grandeau Gilmore M9.
Location	Yosemite National Park
Type	image
Subject	National Parks Pictorial map
Rights	Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 Unported; http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/
URL	http://www.davidrumsey.com/luna/servlet/detail/RUMSEY-8-1-264102-5524590

Laws of the University of North-Carolina



[Get full text from University of North Carolina at Chapel Hill](#)

Creator	University of North Carolina (1793-1962)
Created Date	1829
Partner	North Carolina Digital Heritage Center
Contributing Institution	University of North Carolina at Chapel Hill
Publisher	Raleigh: J. Gales & Son, 1829
Type	text
Subject	University of North Carolina (1793-1962)--History Universities and colleges--North Carolina--Chapel Hill University of North Carolina (1793-1962)--Administration University of North Carolina (1793-1962)--Rules and practice University of North Carolina (1793-1962)--Regulations Universities and colleges--Law and legislation--North Carolina--Chapel Hill
Language	English
Rights	The University Library at the University of North Carolina at Chapel Hill is not aware of any copyright restrictions on this item. However, it is the responsibility of the user to make the final determination about the copyright status of this item. The UNC Library respects the rights of creators and rights holders; anyone with information about the copyright status of this or other materials published online by the UNC Library is encouraged to contact the library.
URL	http://docsouth.unc.edu/unc/uncbk1025/uncbk1025.html

4.4 การขยายการเข้าถึงภาพประวัติศาสตร์ทางธรรมชาติ: ห้องสมุดมรดกแห่งความหลากหลายทางชีวภาพ (Biodiversity Heritage Library:BHL) และภาคีสมาชิกรานานาชาติ (Expanding Access to Natural History Images: the Biodiversity Heritage Library and its Global Consortium)

โดย *Trish Rose-Sandler*

ความหลากหลายทางชีวภาพเป็นเรื่องที่มีความสำคัญและส่งผลกระทบต่อความเป็นอยู่ของมนุษยชาติ สาธารณชนด้านความหลากหลายทางชีวภาพและการเข้าถึง จึงเป็นสิ่งที่สำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งสำหรับหน่วยงาน นักวิจัย นักวิชาการ ตลอดจนผู้ที่สนใจศึกษาค้นคว้า

ห้องสมุดมรดกแห่งความหลากหลายทางชีวภาพ (Biodiversity Heritage Library: BHL) เป็นแหล่งให้บริการเพื่อการเข้าถึงสารสนเทศด้านนี้โดยเฉพาะ ทั้งนี้ได้กำหนดวิสัยทัศน์ไว้ว่า “สร้างแรงบันดาลใจในการค้นคว้าหาความรู้ด้านความหลากหลายทางชีวภาพผ่านการเข้าถึงโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย” และได้กำหนดพันธกิจไว้ว่า “ห้องสมุดมรดกแห่งความหลากหลายทางชีวภาพ จะปรับปรุงทฤษฎีการวิจัยด้วยการทำงานร่วมกันในการจัดทำเอกสารวิชาการเผยแพร่ออกทั่วโลกเสมือนเป็นส่วนหนึ่งของชุมชนแห่งความหลากหลายทางชีวภาพ” BHL มีพันธมิตรอยู่ทั่วโลก ได้แก่ สหภาพยุโรป จีน อียิปต์ บราซิล แอฟริกา และสิงคโปร์ โดยได้กำหนดมาตรฐานที่ใช้ในการดำเนินงาน ได้แก่ MARC, TIFFs, JP2s และ PDFs ภาพ (Images) มีความสำคัญเป็นอย่างยิ่ง เนื่องจากข้อมูล เนื้อหาสาระมีความเป็นสหสาขาวิชา (cross-disciplinary) ไม่ว่าจะเป็นศิลปิน นักชีววิทยา นักมานุษยวิทยา บรรณารักษ์ นักการศึกษา และอื่น ๆ ต่างก็ใช้ภาพในการวิจัยและการสอนทั้งสิ้น ซึ่งก่อให้เกิดความท้าทายคือการที่ภาพประวัติศาสตร์จำนวนมากมายที่ไม่สามารถสืบค้นและเข้าถึงได้ BHL จึงได้ดำเนินการเพื่อหาทางออกในเรื่องความท้าทายดังกล่าว 2 โครงการ ได้แก่

1. จัดทำเว็บไซต์ www.flickr.com/photos/biodiversity
2. จัดทำโครงการ Art of Life Project มีชื่อโครงการว่า The Art of Life: Data Mining and Crowdsourcing the Identification and Description of Natural History Illustrations from the Biodiversity Heritage Library (BHL) ซึ่งได้รับเงินทุนจาก National Endowment for the Humanities และมีช่วงเวลาดำเนินการตั้งแต่ เดือนพฤษภาคม 2012 ถึง เดือนเมษายน 2014 โดยมีวัตถุประสงค์ดังนี้

- กำหนดโครงสร้างเมทาดาตาที่เหมาะสมสำหรับภาพประวัติศาสตร์ทางธรรมชาติ
- สร้างซอฟต์แวร์เพื่อเป็นเครื่องมือในการกำหนดหน้าสำหรับภาพที่ปรากฏใน BHL โดยอัตโนมัติ
- จัดหมวดหมู่ภาพ
- พัฒนาแพลตฟอร์ม (platform) สำหรับผู้ใช้ในการเพิ่มเมทาดาตาสำหรับภาพ
- อนุรักษ์เมทาดาตาที่ปรากฏในโครงสร้างของ BHL

ทั้งนี้ปรากฏเป็นสถิติซึ่งแสดงถึงความสำเร็จ ดังนี้

- มีการแตกภาพจากเว็บไซต์ flickr ถึง 27,000 ภาพ
- มีการจัดทำคำบรรยายรายละเอียดภาพจากอาสาสมัคร 8,700 คน
- มีข้อคิดเห็น (comment) เกือบ 13,000 ประเด็น จากผู้ใช้ 650 คน
- มีการนำเสนอผ่านสื่อต่าง ๆ 14 ราย รวมถึง Scientific American, Popular Science, Nature Conservancy และ Library Journal

4.5 การแนะนำ International Image Interoperability Framework (An Introduction to the International Image Interoperability Framework)

โดย Tom Crane

การเข้าถึงทรัพยากรสารสนเทศซึ่งเป็น image-based นั้นเป็นพื้นฐานสำคัญของงานวิจัย งานวิชาการ และการถ่ายทอดความรู้ทางวัฒนธรรม ในปัจจุบันได้มีการจัดทำภาพเผยแพร่ในรูปแบบดิจิทัลเป็นจำนวนมาก ในภาพเหล่านั้นล้วนบรรจุไว้ซึ่งเนื้อหาสาระอันเป็นสารสนเทศที่สำคัญมากมาย โดยได้จัดทำให้เข้าถึงได้ในรูปแบบ Web-based ทั้งนี้ไม่ว่าจะเป็นภาพ หนังสือ หนังสือพิมพ์ ต้นฉบับตัวเขียน แผนที่ เอกสารจดหมายเหตุ สื่อโสตทัศน์ และอื่น ๆ อย่างไรก็ตาม เป็นที่น่าเสียดายว่าสารสนเทศอันมีคุณค่าเหล่านั้นได้จัดทำและจัดเก็บไว้ในคลังหรือ silos ซึ่งมีการจำกัดการเข้าถึง ทำให้ยากต่อการเข้าถึง จึงมีประชาคมกลุ่มหนึ่งซึ่งเป็นกลุ่มคนผู้ปฏิบัติงานเกี่ยวกับการจัดเก็บรวบรวมสารสนเทศที่เป็นภาพ ได้มีความคิดจัดตั้ง IIIF (International Image Interoperability Framework) ขึ้นเพื่อช่วยให้ทุกคนได้เข้าถึงสารสนเทศดังกล่าวกันอย่างทั่วถึง ไร้ข้อจำกัด

การดำเนินงาน

IIIF ได้ดำเนินงานโดยใช้ API (Application Programming Interface) ซึ่งเป็นช่องทางการเชื่อมต่อระหว่างเว็บไซต์หนึ่งไปยังอีกเว็บไซต์หนึ่ง หรือเป็นการเชื่อมต่อระหว่างผู้ใช้งานกับ Server หรือจาก Server เชื่อมต่อไปหา Server API นี้เปรียบได้เป็นภาษาคอมพิวเตอร์ที่ทำให้คอมพิวเตอร์สามารถสื่อสารและแลกเปลี่ยนข้อมูลกันได้อย่างอิสระ โดย AIP มีการทำงานทั้งหมด 4 ส่วนด้วยกัน ได้แก่ Image API, Presentation API, Search API และ Authentication API ทั้งนี้ IIIF ขับเคลื่อนการดำเนินงานโดยประชาคมนักวิจัย หอสมุดแห่งชาติและห้องสมุดของรัฐ พิพิธภัณฑ์ และบริษัทองค์กรเอกชนที่ได้ทำสัญญาประชาคมในการที่จะร่วมกันดำเนินการในการให้เข้าถึงสารสนเทศที่เป็นภาพด้วยคุณภาพที่สูงขึ้น

เป้าหมาย

IIIF มีเป้าหมายในการดำเนินงานดังนี้

- ให้นักวิชาการและกลุ่มคนอื่น ๆ ทั่วไป สามารถเข้าถึงฐานข้อมูลสารสนเทศภาพได้อย่างทั่วถึง ครอบคลุม และไร้ข้อจำกัด
- กำหนด common programming interfaces เพื่อการเชื่อมโยงและทำงานร่วมกันของฐานข้อมูลภาพ
- พัฒนาเทคโนโลยีเพื่อการจัดเก็บรวบรวม และแบ่งปันทรัพยากร เช่น image servers และ web clients เป็นต้น เพื่อให้ผู้ใช้ทั่วโลกมีโอกาสใช้และเข้าถึงสารสนเทศภาพได้อย่างทั่วถึง

ประโยชน์ของ IIIF

หน่วยงานและองค์กรต่าง ๆ จะได้รับประโยชน์จากการดำเนินงานของ IIIF ใน 3 ประเด็นหลัก ดังนี้

1. ประโยชน์ส่วนตัวในทางปฏิบัติ เช่น การได้รับการสนับสนุนจากผู้ค้า ผู้ดำเนินการธุรกิจพาณิชย์มากยิ่งขึ้น และซอฟต์แวร์ (software) ต่าง ๆ ในการดำเนินงานจะได้รับการพัฒนาจากกลุ่มประชาคมมากยิ่งขึ้น
2. ประโยชน์ในเชื่อมโยงและทำงานร่วมกัน เช่น สารสนเทศบนฐานข้อมูลนั้นจะเป็นการนำเข้าอย่างเป็นมาตรฐานเดียวกันจากทั่วโลก และผู้ใช้จากทั่วโลกสามารถแลกเปลี่ยนข้อมูล และติดต่อกันได้จากทั่วโลก

3. ประโยชน์จากส่วน Annotation เช่น IIIF เปิดให้ผู้ใช้งานสามารถเข้าไปจัดทำคำอธิบายหรือหมายเหตุประกอบในเนื้อหาที่มีการนำเสนอบนฐานข้อมูล สามารถเชื่อมโยงข้อมูล (Link) ฐานข้อมูลทรัพยากรจาก IIIF ไปยังที่อื่น ๆ ได้ จาก Annotation และหากเครื่องมือในส่วนของ Annotation รองรับ IIIF ก็จะสามารถทำคำอธิบายหรือหมายเหตุทุกประเภทที่ปรากฏใน IIIF ได้

4.6 PHAROS สมาคมคลังภาพนานาชาติ (Introducing PHAROS, an International Photo Archive Consortium)

โดย Inge Reist

เป็นการแนะนำ PHAROS ซึ่งเป็นสมาคมคลังภาพนานาชาติ (International Photo Archive Consortium) โดยเกิดขึ้นจากองค์กรคลังภาพประวัติศาสตร์ของยุโรปและอเมริกาเหนือจำนวน 14 องค์กร ซึ่งมีความคิดและร่วมมือกันในการจัดทำแพลตฟอร์มดิจิทัลเพื่อการวิจัย เพื่อให้ นักวิชาการ ผู้ที่สนใจ ประชาชนทั่วไป ได้เข้าถึงคลังภาพและเอกสารต่าง ๆ ได้อย่างทั่วถึง โดยผู้นำเสนอได้ให้รายละเอียดเกี่ยวกับคลังภาพ (Photo Archive) ไว้ดังนี้

- เป็นแหล่งรวบรวมงานทางประวัติศาสตร์ซึ่งงานศิลปะมาทำเป็นภาพซ้ำ โดยมีงานจำนวนมากที่ไม่เคยจัดพิมพ์ที่ไหนมาก่อน
- มีเอกสารรายละเอียดเกี่ยวกับชิ้นงานนั้น ๆ อาทิ สภาพของชิ้นงาน สิ่งบ่งชี้เจ้าของผลงาน
- การจัดการเรียกดูข้อมูล จัดการโดยสิ่งที่เรียกว่าเป็นตัวกลาง (medium) สัญชาติของชิ้นงาน และ/หรือ ศิลปิน
- มีการจัดทำคำอธิบายประกอบที่ละเอียดโดยนักวิชาการที่น่าเชื่อถือพร้อมด้วยความเห็น ซึ่งไม่เคยเผยแพร่ที่ไหนมาก่อน

ประวัติความเป็นมา

PHAROS ก่อตั้งขึ้นเมื่อ ค.ศ. 2013 โดยองค์กรคลังภาพประวัติศาสตร์ของยุโรปและอเมริกาเหนือจำนวน 14 องค์กร ซึ่งมีความคิดและร่วมมือกันในการจัดทำแพลตฟอร์มดิจิทัลเพื่อการวิจัย เพื่อให้ นักวิชาการ ผู้ที่สนใจ ประชาชนทั่วไป โดยเฉพาะอย่างยิ่งนักวิชาการรุ่นใหม่ ได้เข้าถึงคลังภาพและเอกสารเพื่อการวิจัยได้อย่างทั่วถึงโดยผ่านระบบออนไลน์ ซึ่งการรวบรวมและทำให้มีการเข้าถึงภาพงานศิลปะได้นับล้านนั้นเป็นการสร้างคุณประโยชน์อย่างยิ่งในการสอนเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ศิลปะ เหนือสิ่งอื่นใด PHAROS มีความมุ่งหวังในการจัดให้มีทรัพยากรสารสนเทศที่มีความสำคัญต่อทฤษฎีการวิจัยใหม่ ๆ ภายในกรอบการทำงานในรูปแบบดิจิทัล

ในการประชุมครั้งแรกนั้นได้รับงบประมาณสนับสนุนจากมูลนิธิ Samuel H. Kress Foundation โดยผู้อำนวยการและบุคลากรขององค์กรคลังภาพประวัติศาสตร์ของยุโรปและอเมริกาเหนือจำนวน 14 องค์กรองค์กรคลังภาพประวัติศาสตร์ของยุโรปและอเมริกาเหนือจำนวน 14 องค์กรได้ร่วมกันจัดเตรียมคำแถลงการณ์ที่แสดงถึงวัตถุประสงค์และเป้าหมายของการจัดตั้งทั้งในระยะสั้นและระยะยาว

ในช่วง ค.ศ. 2014-2016 ด้วยเงินทุนสนับสนุนจาก Samuel H. Kress Foundation ได้มีการดำเนินงานร่วมกับ John Resig ซึ่งเป็นผู้คิดและจัดทำ JQuery และเป็นคณบดีคณะคอมพิวเตอร์ ของ Kahn Academy ในการจัดทำเครื่องมือระบุภาพหรือเครื่องมือรู้จำภาพ (image recognition tool) ให้กับสมาคมภาพแห่งอิตาลี เช่นเดียวกับที่เคยจัดทำ Japanese Woodblock ต่อมาในเดือนกันยายน 2016 ได้มีการเปิดตัว PHAROS Art Research Database ซึ่งเป็นฐานข้อมูลที่สามารถสืบค้นหาจากภาพสู่ภาพโดยไม่มีข้อจำกัดทางด้านภาษา ซึ่งใช้การเชื่อมต่อที่ให้ผู้ใช้งานสามารถทำการสืบค้นได้จากภาษาของ

ตนเอง รวมทั้งสามารถค้นหาภาพที่หลากหลายของงานศิลปะนั้น ๆ ซึ่งจะมีเอกสารอธิบายจากคลังภาพที่หลากหลายอีกด้วย

สภาพปัจจุบัน

นับแต่ฤดูใบไม้ร่วง ค.ศ. 2016 PHAROS ได้มีการดำเนินงานต่าง ๆ มากมาย ไม่ว่าจะเป็นการปรับปรุงข้อมูลเอกสารซึ่งเป็นประวัติศาสตร์งานศิลปะให้อยู่ในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ บูรณาการข้อมูลให้อยู่ในรูปแบบเดียวกัน (mapping the data) โดยใช้ทฤษฎีหรือวิทยาการสารสนเทศ (ontology) CIDOC-CRM (International Council of Museums Committee for Museum Documentation - Conceptual Reference Model) และจัดทำภาพทั้งหมดให้อยู่ในรูปแบบดิจิทัล ตลอดจนจัดทำมาตรฐานเพื่อการเชื่อมโยงข้อมูลต่าง ๆ ที่ความเกี่ยวข้องกันให้สามารถเข้าถึงและสืบค้นได้ โดยมีการดำเนินงาน ดังกล่าวได้สำเร็จจุลวงและข้อมูลต่าง ๆ ได้มีการเผยแพร่และเข้าถึงได้จากฐานข้อมูลคอมพิวเตอร์ รวมถึง ResearchSpace ฐานข้อมูลของ PHAROS ได้จัดเก็บภาพงานศิลปะและสถาปัตยกรรม และเรื่องราวที่บอกถึงประวัติของภาพไว้ประมาณ 31 ล้านภาพ นอกจากนี้ PHAROS ยังกำลังมองหาเงินทุนและหุ้นส่วนด้านเทคโนโลยีเพื่อขยายการดำเนินงานอีกด้วย

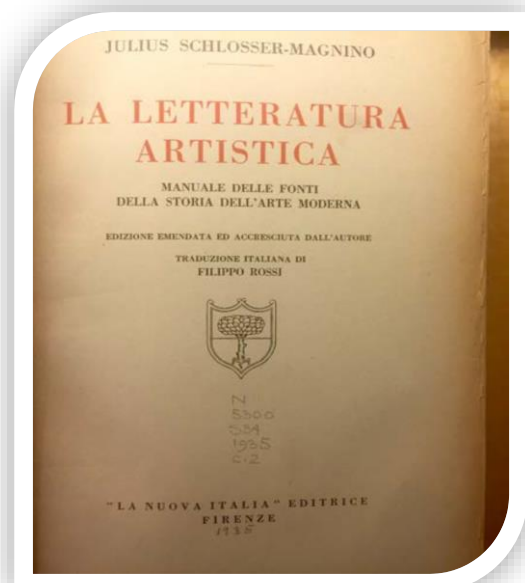
วัตถุประสงค์

- เพื่อสร้างแพลตฟอร์ม (platform) สำหรับการวิจัย
- ไม่มีค่าใช้จ่าย
- เป็นที่รวมทั้งภาพและเอกสารข้อมูลพื้นฐาน
- เป็นพื้นที่สำหรับการแลกเปลี่ยนความคิดเห็น การวิจัย และการแบ่งปันสารสนเทศ

4.7 ความร่วมมือในด้านนันทนาการของห้องสมุดของ Count Leopoldo Cicognara (A Collaborative Recreation of Count Leopoldo Cicognara's Library)

โดย Sandra Brooke และ Kathleen Salomon

การจัดทำบรรณานุกรมทรัพยากรสารสนเทศด้านศิลปะโดยเฉพาะประวัติศาสตร์ศิลปะ เพื่อให้ผู้ที่สนใจต้องการศึกษาค้นคว้าสามารถเข้าถึงสารสนเทศเหล่านั้นได้อย่างสะดวกรวดเร็ว ได้จัดในรูปแบบสิ่งพิมพ์มาเป็นเวลานานแล้ว อาทิ Conte Leopoldo Cicognara ซึ่งจัดทำขึ้นใน ค.ศ. 1821 หรือ Julius Schlosser ซึ่งจัดทำขึ้นใน ค.ศ. 1935



จากความก้าวหน้าทางเทคโนโลยีได้ก่อให้เกิดแนวคิดในการจัดการและพัฒนาการบริการสารสนเทศด้านประวัติศาสตร์ศิลปะของห้องสมุดในรูปแบบดิจิทัล โดยได้มีการดำเนินการจัดทำ The Digital Cicognara Digital Library เข้าถึงผ่านเว็บไซต์ Cicognara.org ซึ่งเป็นแหล่งรวบรวมข้อมูลด้านวรรณกรรมศิลปะในยุคต้น ๆ แบบ open-access โดยหน่วยงานต่าง ๆ ที่เริ่มก่อตั้งได้แก่ Biblioteca Apostolica Vaticana, Columbia University Library, Prick Art Reference Library, Getty Research Institute, Harvard University Library, Heidelberg University Library, National Gallery of Art Library, Princeton University Library และ University of Illinois at Urbana-Champaign Library นอกจากนี้ในปัจจุบันได้มีความพยายามในการหาผู้เข้ามาเป็นหุ้นส่วนเพิ่มขึ้น ทั้งนี้เพื่อให้การจัดเก็บรวบรวมมีความสมบูรณ์

เป้าหมายของการดำเนินการ

- เพื่อรวบรวมข้อมูลด้านประวัติศาสตร์ศิลปะจากหน่วยงาน องค์กรต่าง ๆ ให้เป็นคลังข้อมูลวรรณกรรมประวัติศาสตร์ศิลปะ
- เพื่อจัดให้มีการเข้าถึงเอกสารและสารสนเทศด้านประวัติศาสตร์ศิลปะโดยไม่มีค่าใช้จ่ายจากทั่วโลกด้วยระบบ single search
- เพื่ออำนวยความสะดวกในการทำวิจัยนวัตกรรมด้านประวัติศาสตร์ศิลปะ
- เพื่อกระตุ้นให้ทั่วโลกเกิดการดำเนินการจัดทำวรรณกรรมด้านประวัติศาสตร์ศิลปะให้อยู่ในรูปแบบดิจิทัล

แอปพลิเคชัน ประกอบด้วย

- เอกสารฉบับเต็ม (full text) ของ Catalogo ragionato
- ภาพและข้อความในรูปแบบดิจิทัลของทุกชื่อเรื่องในคลังข้อมูลที่เป็นบูรณาการ
- โพรไฟล์เอกสารต้นฉบับเอกสารของวาติกัน
- รายละเอียดทางบรรณานุกรมปรากฏตามข้อมูลที่เชื่อมโยง

นอกจากนี้ยังได้มีการกำหนดหน้าที่ความรับผิดชอบของผู้ร่วมโครงการในแต่ละช่วงด้วย อาทิ การพัฒนาแอปพลิเคชัน โดย Princeton University การแปลงไมโครฟิล์มให้เป็นรูปแบบดิจิทัล โดย Getty Research Institute & Kress Foundation

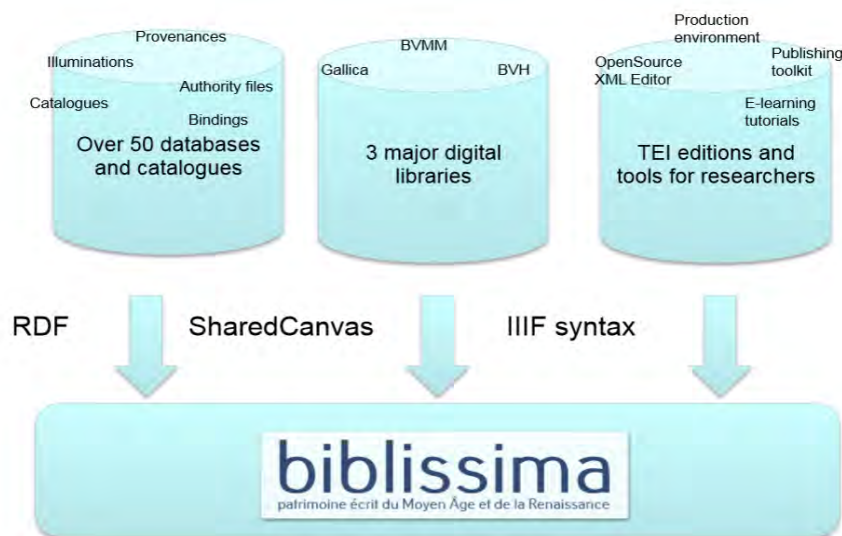
4.8 การทำงานในลักษณะ Interoperability ของห้องสมุดดิจิทัล: กรณีตัวอย่าง หอสมุดแห่งชาติฝรั่งเศส (BnF) และ Biblissima (Interoperability in digital libraries: examples at BnF and Biblissima)

โดย Emmanuelle Bermès และ Matthieu Bonicel

ผู้นำเสนอ Emmanuelle Bermès เป็นรองผู้อำนวยการฝ่ายบริการและเครือข่ายของหอสมุดแห่งชาติฝรั่งเศส (Bibliothèque nationale de France: BnF) และ Matthieu Bonicel เป็นที่ปรึกษาด้านนวัตกรรมของหอสมุดแห่งชาติฝรั่งเศส และเป็นผู้ประสานงานของ Biblissima ได้นำเสนอถึงการดำเนินงานพัฒนาการให้บริการด้วย Biblissima ของหอสมุดแห่งชาติฝรั่งเศส (BnF) โดยได้กล่าวถึงในลักษณะของคู่มือแนะนำมรดกทางวัฒนธรรมที่เป็นการเขียน ในยุคกลาง (Medieval) และยุคฟื้นฟูศิลปวิทยาการ (Renaissance) โดยมีสาระสำคัญดังนี้

Biblissima คือ แหล่งรวบรวมหรือแหล่งสังเกตการณ์ออนไลน์ (online observatory) ซึ่งจัดให้มีทรัพยากรเพื่อการศึกษาประวัติศาสตร์ในการถ่ายทอดสาระและความรู้ ตลอดจนอนุรักษ์สาระความรู้เหล่านั้นในห้องสมุด โดยมีข้อมูลที่น่าสนใจโดยสังเขปดังนี้

- ชื่อของโครงการ: ห้องสมุดของห้องสมุด (Library of Libraries)
- วัตถุประสงค์: เพื่อการจัดให้มีการเข้าถึงเพื่อการค้นหาเนื้อหา ตัวเขียน หนังสือฉบับพิมพ์ และทรัพยากรสารสนเทศอื่น ๆ จากห้องสมุดดิจิทัลหลัก 3 แห่ง ฐานข้อมูลและห้องสมุดต่าง ๆ กว่า 50 แห่ง และการใช้สารสนเทศตลอดจนเครื่องมือต่าง ๆ ของ TEI เพื่อการเข้าถึงสำหรับนักวิจัย
- ร่วมก่อตั้ง: มีผู้ร่วมก่อตั้ง 9 หน่วยงาน ทั้งห้องสมุด หน่วยงานวิจัย และมหาวิทยาลัย
- จากห้องสมุดตัวเขียน Bibliotheca bibliothecarum manuscriptorum nova ตั้งแต่ ค.ศ. 1641 จนกระทั่งมาสู่ห้องสมุดออนไลน์ของห้องสมุด (online library of libraries) ในศตวรรษที่ 21 โดยในเดือนธันวาคม 2013 ได้มีการลงนามเพื่อการก่อตั้งสมาคม Biblissima โดยอยู่ภายใต้การกำกับดูแลของ 2 กระทรวง ด้วยความร่วมมือของ Campus Condorcet นอกจากนี้ยังประกอบด้วยคณะกรรมการที่ปรึกษานานาชาติด้านวิทยาศาสตร์ ทีมนักเทคโนโลยีเมทาเดตา จำนวน 6 คน นักวิจัยและวิศวกร จำนวน 100 คน มีงบประมาณ 7.1 ล้านยูโร เป็นโครงการ 7 ปี (2012-2019)



ภาพการทำงานของ Biblissima

Biblissima เป็นมากกว่าคู่มือนักท่องเที่ยวนานาชาติ แต่เป็นพื้นที่ทำงาน ซึ่งมีระบบข้อมูลที่เปิด เปิดโอกาสให้ผู้มีส่วนร่วมในการปรับปรุงพัฒนาและสามารถแก้ไขข้อมูลต่าง ๆ ได้นอกจากนี้ ยังได้มีการจัดทำชุดเครื่องมือ (Biblissima toolkit) จัดหลักสูตรภาคฤดูร้อน ตลอดจนมีการจัดฝึกอบรมเพื่อความพร้อมในการที่จะพัฒนาต่อไป

4.9 ทัศนวิสัยและความเกี่ยวข้องกับธรรมชาติ การค้นพบและเข้าถึง (Visual Materials and the Evolving Nature of Discovery)

โดย Terry Reese

จากการที่ได้ตระหนักถึงความสำคัญของทศวรรษ หรือ ภาพ (IMAGE) ซึ่งเป็นพื้นฐานวิชาชีพสารสนเทศ ผู้นำเสนอจึงได้นำเสนอเกี่ยวกับการจัดการทศวรรษ หรือสารสนเทศที่มองเห็นด้วยตา คือภาพ โดยนำเสนอถึงการดำเนินการเพื่อการจัดการและการเข้าถึงทศวรรษของ Digital Initiatives, The Ohio State University ดังนี้

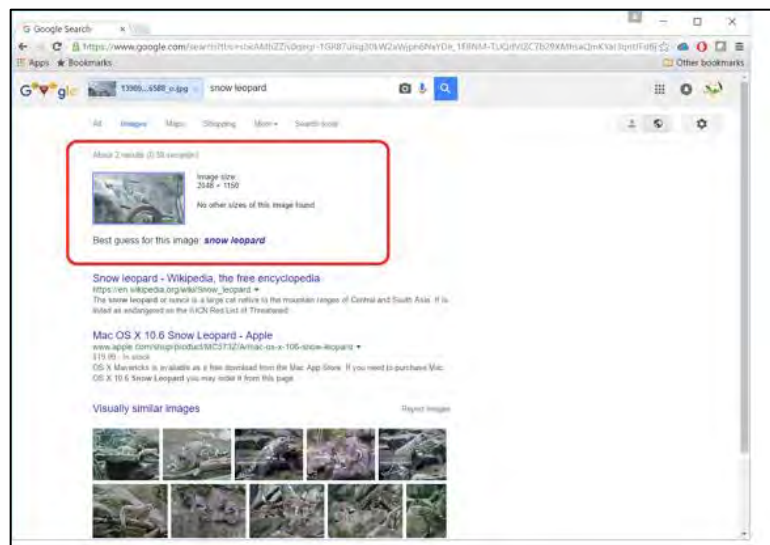
1. การดำเนินงาน ได้มีการดำเนินงานต่าง ๆ มากมาย อาทิ การจัดทำมาตรฐานการทำคิวรี (Query) เพื่อการสืบค้นข้อมูลให้เป็นไปอย่างง่ายและรวดเร็ว การจัดการควบคุมด้านภาษาเพื่อปรับปรุงการเข้าถึงสารสนเทศ นอกจากนี้ยังมีการนำมาตราฐาน IIIF (International Image Interoperability Framework) มาใช้ในการเชื่อมโยงแนวคิดด้านฐานข้อมูลเพื่อพัฒนาความสัมพันธ์ระหว่างทรัพยากรที่มีความซับซ้อนยุ่งเหยิง

2. การพัฒนายุทธศาสตร์ด้านดิจิทัลขั้นพื้นฐาน โดยการนำเทคโนโลยีมาใช้ในการเผยแพร่สารสนเทศออกไปให้กว้างขวาง โดย

- กำหนดนโยบายการเข้าถึงอย่างเสรี
- การแลกเปลี่ยนข้อมูลและกำหนดมาตรฐาน
- พัฒนาเครื่องมือ open source และการปฏิบัติ
- ผลักดันให้มีการเปิดและเชื่อมข้อมูลเมื่อถึงเวลาที่เหมาะสม

3. การก้าวไกลเกินกว่าเมทาตาหาได้กำหนดแนวทางไว้ดังนี้

- การใช้การวิเคราะห์ภาพเพื่อการค้นหา การวิจัย และเพิ่มการเข้าถึงทรัพยากร
- การใช้เทคโนโลยีเพื่อเติมเต็มช่องว่างในการวิเคราะห์เมทาตาแบบเดิม ๆ

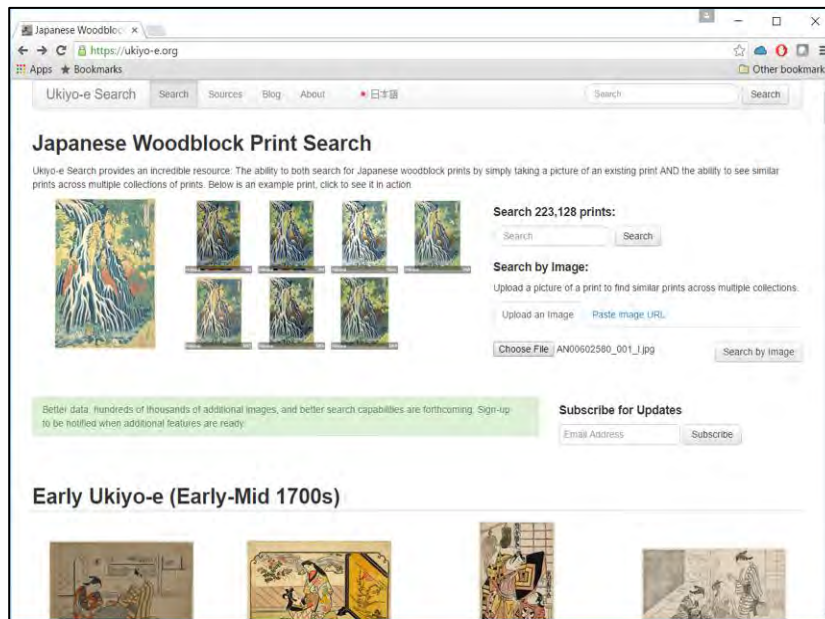


ภาพ Automated metadata generaEon

4. การสนับสนุนการวิจัยด้านมนุษยศาสตร์ในยุคหน้า

- ไม่ว่าจะเป็นเนื้อหา ภาพ สื่อเสียง หรือวิดีโอ การพัฒนาและการใช้ระบบคำสั่งต่าง ๆ ด้วยคอมพิวเตอร์จะทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงต่อวงการมนุษยศาสตร์

- องค์กรมรดกทางวัฒนธรรมเป็นช่องทางในการเข้าถึงเนื้อหาที่กว้างและครอบคลุมยิ่งขึ้น



5. บทบาทของหอสมุดแห่งชาติสู่เป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน – นโยบายห้องสมุดและสารสนเทศระดับประเทศ (The role of National Libraries in contributing towards the achievement of sustainable development goals - National Information and Library Policy Special Interest Group) มีประเด็นสำคัญดังนี้

5.1 ความเป็นไปได้ในการสร้างความยั่งยืน: สถาบันแห่งชาติ - ห้องสมุดมหาวิทยาลัย The National Institution - University Library (NIUL) เมืองบิโตลา (Bitola) ในฐานะผู้นำการพัฒนาสังคม (Sustainability is possible: The National Institution - University Library (NIUL) in Bitola as a leader of societal development)

โดย Lili Boshevska และ Kliment Ohridski

Lili Boshevska ผู้เสนอผลงานทำงานอยู่ที่ห้องสมุดมหาวิทยาลัย “Sv. Kliment Ohridski” ซึ่งเป็นเป็นห้องสมุดแห่งชาติ 1 ใน 5 แห่งของมาซิโดเนีย ที่ทำหน้าที่เป็นทั้งห้องสมุดมหาวิทยาลัย ห้องสมุดประชาชนและอื่น ๆ โดยได้รับการสนับสนุนงบประมาณในการดำเนินกิจกรรมและโครงการจากกระทรวงวัฒนธรรม ความท้าทายสำหรับห้องสมุดแห่งนี้ คือการให้ความร่วมมือกับชุมชนในการจัดหาแหล่งเงินทุนและทรัพยากรบุคคลที่จำเป็นสำหรับกิจกรรมของโครงการที่เพิ่มขึ้นเพื่อให้บรรลุเป้าหมายด้านการพัฒนาอย่างยั่งยืนของสหประชาชาติ (SDGs) ในขณะที่ทุกสังคมมีความต้องการและระดับการพัฒนาที่แตกต่างกัน ผู้เสนอผลงานได้ทำการศึกษาว่า ห้องสมุดในฐานะสถาบันแห่งชาติมีบทบาทในการเรียกร้องให้มีการดำเนินการและช่วยให้เกิดกระบวนการเปลี่ยนแปลงในเชิงบวกในโลกได้อย่างไร โดยศึกษาถึงการดำเนินงานตามนโยบาย แผนยุทธศาสตร์ และแผนการปฏิบัติงานของห้องสมุด (2013 - 2017) ซึ่ง SDGs ส่วนใหญ่ได้รับการนำมากำหนดไว้ในนโยบายห้องสมุด แผนยุทธศาสตร์และแผนปฏิบัติงานของประเทศที่ต้องดำเนินการทำจนถึงปี พ.ศ. 2573 (2030) แล้ว ประเด็นคำถามก็คือห้องสมุดสามารถหาจุดอ่อนของระบบดังกล่าวได้อย่างไร และสามารถปรับปรุงระบบที่แท้จริงได้อย่างไร ผลการศึกษาพบว่า นโยบายของห้องสมุดมีความยืดหยุ่นในการบรรลุ SIGs มากกว่านโยบายของประเทศ ซึ่ง

เป็นเหตุผลที่บรรณารักษ์ของ NIUL กระตือรือร้นที่จะใช้ความท้าทายดังกล่าวในการพัฒนานโยบายของห้องสมุด NIULs โดยมีเป้าหมายเพื่อให้คำแนะนำมีอิทธิพลและตัดสินใจและดำเนินการต่อ SIGs ทั้งนี้ประเด็นที่สำคัญที่สุดในกระบวนการนี้ คือการสร้างความสัมพันธ์กับสถาบันที่เกี่ยวข้องทั้งหมด และการได้รับความร่วมมือระหว่างบุคคลที่เกี่ยวข้องในสถาบันเหล่านั้น เพื่อสร้างการสนับสนุนและการพัฒนาชุมชนในการตัดสินใจว่าจะสามารถบรรลุเป้าหมายและวัตถุประสงค์ได้โดย NIUL การศึกษาครั้งนี้จึงคำนึงถึงสภาพความเป็นจริงของประเทศ ความสามารถของสถาบัน ระดับการพัฒนา และพิจารณาถึงนโยบายของประเทศและลำดับความสำคัญ ทั้งนี้ สิ่งสำคัญที่ห้องสมุดจะต้องตระหนักถึง คือ ความเชื่อมโยงระหว่างการพัฒนาที่ยั่งยืนกับการพัฒนาสังคม โดยจำเป็นจะต้องสร้างความเชื่อมโยงระหว่างกระบวนการต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกันอย่างต่อเนื่อง ทั้งในด้านเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อม

5.2 ผลการดำเนินงานของหอสมุดแห่งชาติแอฟริกาใต้สู่เป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน (The contribution of the National Library of South Africa towards the achievement of Sustainable Development Goals)

โดย *Maisela Edward และ Maepa Khomotso Marumo*

ผู้นำเสนอได้กล่าวถึงสภาพปัจจุบันของประเทศแอฟริกาใต้ ซึ่งยังคงเป็นประเทศที่ยากจน อัตราการไม่รู้หนังสือสูง อัตราการว่างงานสูง และยังมีความไม่เท่าเทียมทางเพศอยู่สูงมาก การที่จะบรรลุเป้าหมายการพัฒนาอย่างยั่งยืนของสหประชาชาตินั้นต้องการความพยายามและความเห็นพ้องร่วมกันของรัฐบาลและผู้ที่มีหน้าที่จากส่วนต่าง ๆ ที่จะร่วมมือเพื่อช่วยให้ประสบความสำเร็จตามเป้าหมายประเทศแอฟริกาใต้นั้นก็มีเป้าหมาย เช่นเดียวกับประเทศอื่น ๆ ที่กำลังพัฒนา ท่ามกลางความท้าทายสหประชาชาติได้ระบุประเด็นที่ต้องพัฒนาไว้ 17 ประเด็นสำคัญที่จะบรรลุเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนในปี 2030 หอสมุดแห่งชาติแอฟริกาใต้ได้รับมอบหมายให้รับผิดชอบการดำเนินงานใน 5 ด้านที่เกี่ยวข้องดังนี้

1. ประชากรต้องเติมเต็มศักยภาพและความเท่าเทียม เป็นแหล่งทรัพยากรสารสนเทศที่สามารถเข้าถึงได้สำหรับผู้คนทุกกลุ่ม และผู้คนที่อยู่ห่างไกล เพื่อให้ผู้คนมีความเป็นอยู่ที่ดีขึ้นจากการใช้ข้อมูลสารสนเทศ
 2. โลก ร่วมกับหน่วยงานอื่น ๆ ของรัฐบาลหรือองค์กรอิสระในการปกป้องสิ่งแวดล้อม การจัดสรรทรัพยากรธรรมชาติอย่างยั่งยืน เพื่อลดการใช้พลังงาน รักษาแหล่งน้ำ และการมีส่วนร่วมของประชาชนในระบอบประชาธิปไตย
 3. ความเป็นอยู่ หอสมุดแห่งชาติแอฟริกาใต้ต้องจัดเตรียมหนังสือและงานวิจัยต่าง ๆ เพื่อส่งเสริมการเรียนรู้ของผู้คนให้สามารถพัฒนาศักยภาพของตนเองได้
 4. ความสันติ จัดเตรียมสถานที่สำหรับการทำงานร่วมกัน ผู้คนสามารถมาแลกเปลี่ยนเรียนรู้ประสบการณ์หรือนำเสนอความคิดใหม่ ๆ ช่วงเลือกตั้งก็จะมีพรรคการเมืองสำหรับเป็นพื้นที่นำเสนอโนบายด้านการศึกษาเป็นการส่งเสริมการเลือกตั้งให้ปราศจากความรุนแรง
 5. การมีส่วนร่วมของทุกภาคส่วนทั้งเยาวชน หน่วยงานราชการ สำนักพิมพ์ และสมาคม
- หอสมุดแห่งชาติแอฟริกาใต้รับผิดชอบประเด็นต่าง ๆ ที่สหประชาชาติกำหนดไว้ เพื่อช่วยรัฐบาลประเทศแอฟริกาใต้ให้ประสบความสำเร็จในการพัฒนา โดยเฉพาะประเด็นเกี่ยวกับ การขจัดความยากจน ลดอัตราการว่างงาน ความไม่รู้หนังสือ การมีสุขภาพและความเป็นอยู่ที่ดีตลอดทุกช่วงอายุ การได้รับ

การศึกษาที่มีคุณภาพและการเรียนรู้ตลอดชีวิต ส่งเสริมให้มีทักษะที่จำเป็นต่อการดำรงชีวิต ความเท่าเทียมทางเพศ เน้นสร้างความสามารถให้สตรีและเด็ก ส่งเสริมงานที่มีคุณค่าและช่วยการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจ สร้างความเข้มแข็งให้กับการปกป้องมรดกทางวัฒนธรรม

5.3 ห้องสมุดในฐานะผู้นำสู่การเปลี่ยนแปลงและการพัฒนาชีวิต : นโยบายและการปฏิบัติงานของหอสมุดแห่งชาติตามแผนพัฒนาห้องสมุดแบบองค์รวม ฉบับที่ 2 (Libraries Leading the Changes and Development of Our life: Focused on the National Library Policy and Practice by the 2nd Comprehensive Library Development Plan)

โดย Sook Won Shin

ผู้นำเสนอได้เล่าย้อนถึงพระราชบัญญัติหอสมุดของเกาหลีใต้ ปรับปรุงใหม่ใน ค.ศ. 2006 ที่ระบุว่าหอสมุดมีหน้าที่รับผิดชอบต่อสังคม และต้องแสดงบทบาทที่สำคัญ คือ การปกป้องสิทธิ์ในการเข้าถึงสารสนเทศและสิทธิ์ในการรู้สารสนเทศของประชาชนชาวเกาหลี จึงได้มีการจัดตั้งคณะกรรมการนโยบายห้องสมุดและสารสนเทศ เพื่อทำหน้าที่พิจารณาและกำหนดนโยบายห้องสมุด โดยการจัดทำแผนพัฒนาห้องสมุดแห่งชาติแบบองค์รวม ฉบับที่ 1 (2009-2013) และขณะนี้ได้จัดทำแผนฯ ฉบับที่ 2 (2014-2018) เสร็จเรียบร้อยแล้ว โดยเน้นนโยบายสารสนเทศห้องสมุดและแนวทางการปฏิบัติงานภายใต้เป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนตามแนวทางขององค์กรสหประชาชาติ ให้มีความสำคัญกับการเข้าถึงสารสนเทศ และเป็นผู้อำนวยความสะดวกในการจัดหาบริการสารสนเทศให้แก่ประชาชน

ประเทศเกาหลีใต้ให้ความสำคัญกับการกำหนดนโยบายและนำมาสู่แผนปฏิบัติใช้อย่างจริงจัง วิทยากรได้กล่าวถึงอดีต ในช่วงที่กำลังพัฒนาประเทศ รัฐบาลให้ความสำคัญกับห้องสมุดและมอบหมายให้ห้องสมุดรับผิดชอบหน้าที่พัฒนาทรัพยากรมนุษย์เป็นสถานที่สงบและเป็นแหล่งศึกษาหาความรู้ เมื่อเศรษฐกิจของประเทศพัฒนาขึ้นอย่างมากในยุคเศรษฐกิจสร้างสรรค์ ห้องสมุดจึงต้องเปลี่ยนบทบาทจากห้องสมุดรูปแบบเดิมมาเป็นสถานที่สร้างสรรค์ผลงาน อีกทั้งสัดส่วนประชากรที่เปลี่ยนเป็นสังคมผู้สูงอายุ ห้องสมุดต้องปรับเปลี่ยนเป็นแหล่งเรียนรู้ตลอดชีวิต ทรัพยากรที่ให้บริการจะต้องครอบคลุมทุกกลุ่ม ต้องมีอุปกรณ์หรือเครื่องมือช่วยให้คนพิการสามารถใช้บริการห้องสมุดได้อย่างเท่าเทียม เพิ่มจุดบริการยืม-คืนหนังสือในแหล่งชุมชน

หอสมุดแห่งชาติได้สร้างเว็บไซต์สำหรับรวบรวมแหล่งสารสนเทศดิจิทัลแบบเปิด เป็นศูนย์กลางในการจัดเก็บข้อมูลจดหมายเหตุของหน่วยงาน เปิดให้หน่วยงานต่าง ๆ ดำเนินการจัดทำคลังสารสนเทศสถาบัน เช่น บทความวิชาการจากวารสารสถาบันต่าง ๆ นำมาเผยแพร่ให้ประชาชนได้เข้าถึงข้อมูลที่มีประโยชน์โดยตรง การดำเนินต่อไปในอนาคต คือ การเพิ่มคุณค่าให้กับบริการของห้องสมุด เช่น ระบบสนับสนุนการตัดสินใจของบรรณารักษ์ ห้องสมุดต่าง ๆ จะได้รับผลการวิเคราะห์ข้อมูลผู้ใช้บริการจากห้องสมุดประชาชน เพื่อนำมาช่วยตัดสินใจในการคัดเลือกทรัพยากรที่เป็นที่นิยม หรือ ระบบเลือกสรรหนังสือเฉพาะบุคคล แอปพลิเคชันที่ช่วยบันทึกการยืมหนังสือ แล้วนำมาประมวลผลรูปแบบการอ่านเพื่อแนะนำหนังสืออื่น ๆ ที่ผู้ใช้บริการน่าจะสนใจเช่นกัน แม้ว่าสังคมจะเปลี่ยนแปลงไปอย่างไร ห้องสมุดจะต้องดำรงอยู่โดยการทำหน้าที่เป็นศูนย์กลางการเรียนรู้ แลกเปลี่ยนความคิด และสร้างสรรค์ผลงานเพื่อความเป็นอยู่ที่ดียิ่ง ๆ ขึ้นไปของประชาชนในประเทศ

5.4 บทบาทของห้องสมุดแห่งชาติเป็นส่วนหนึ่งในการพัฒนาอย่างยั่งยืนประเด็นความเท่าเทียมทางเพศ (The role of national libraries in contributing towards the sustainable development goal of gender equality)

โดย Mathilde Gaffet และ Camille Espy

ผู้นำเสนอได้กล่าวถึงสหประชาชาติที่ได้กำหนดแผนการพัฒนาย่างยั่งยืนไว้ ซึ่งเกี่ยวข้องกับสิ่งแวดล้อม เศรษฐกิจ และสังคม ภายใต้เป้าหมาย 17 ประการนั้น ประเด็นความเท่าเทียมทางเพศเป็นประการที่ 5 เป็นประเด็นหนึ่งที่สัมพันธ์กับประเด็นพื้นฐานอื่น ๆ ประเทศฝรั่งเศสได้ให้ความสำคัญกับประเด็นนี้ โดยการจัดตั้งสภาสูงเพื่อความเท่าเทียมระหว่างหญิงและชาย (High Council for Equality between Women and Men) เพื่อให้ประเด็นความเท่าเทียมทางเพศเป็นที่ตระหนักถึงในด้านต่างๆ ทั้ง เศรษฐกิจ การเมือง และวัฒนธรรม ซึ่งพบว่าผู้หญิงจะถูกกีดกันออกจากตำแหน่งที่มีความรับผิดชอบสูงขึ้น จึงได้มีการลงนามร่วมกันระหว่างหอสมุดแห่งชาติหลายประเทศในคำประกาศ Declaration of Lyon ในฐานะห้องสมุดต้องมีบทบาทช่วยส่งเสริมให้ผู้หญิงมีความรู้ความสามารถจากการพัฒนาศักยภาพของตนเอง โดยวิจัยจากความสามารถในการเข้าถึงข้อมูล และความสัมพันธ์ต่าง ๆ ใน Bibliotheque publique d'information (Bpi) ซึ่งเป็นหอสมุดแห่งชาติที่ให้บริการทรัพยากรแบบเปิด เป็นแหล่งรวบรวมข้อมูลงานวิจัยจากศูนย์ข้อมูลต่าง ๆ ประเด็นที่มีการเปรียบเทียบ ประกอบด้วย

1. จำนวนผู้เข้าร่วมกิจกรรมของ Bpi ระหว่างผู้ชายกับผู้หญิง
2. เปรียบเทียบจำนวนผู้แต่งชายและหญิงในหมวดหนังสือสังคมศาสตร์
3. เปรียบเทียบจำนวนผู้แต่งชายและหญิงในหมวดรายงานวิชาชีพสาขาต่าง ๆ
4. เปรียบเทียบจำนวนผลงานของผู้ชายและผู้ชายหญิงที่ได้รับการผลิตโดย Balises fr.
5. เปรียบเทียบจำนวนผู้หญิงและผู้ชายที่ได้รับรางวัล Festival du Reel ตั้งแต่ปี 1979-2015

ผู้นำเสนอกล่าวโดยสรุปว่าเมื่อได้พยายามค้นหาอุปสรรคที่แท้จริงในการพัฒนาย่างยั่งยืนในประเด็นความเท่าเทียมทางเพศ จากขั้นตอนแรกคือการวิเคราะห์ในแง่ของปริมาณ ข้อมูลเปิดเผยที่ให้เข้าถึงได้ของ Bpi พบว่าเป็นตัวอย่างที่ดีที่น่าถกเถียงในเรื่องความเท่าเทียมทางเพศ แม้ว่า Bpi จะไม่ได้แสดงความจำนงว่าจะดำเนินงานตามแนวการพัฒนาย่างยั่งยืนของสหประชาชาติในประเด็นนี้ การสำรวจครั้งนี้ไม่ได้นับรวมกลุ่มคนที่ไม่ระบุทางเลือกเฉพาะเพศชาติหรือเพศหญิง ซึ่งยังมีกลุ่มบุคคลที่มีความหลากหลายทางเพศ (LGBT) ซึ่งต้องรวมอยู่ในประเด็นความเท่าเทียมทางเพศด้วย

6. การเชื่อมโยงงานบริการตอบคำถามสู่สังคมระดับกว้าง บรรณารักษ์คือคนสำคัญในการเข้าถึงสารสนเทศ - บริการอ้างอิงและสารสนเทศ (Connecting Reference to the Wider Community Reference and Information Services librarians are key players in communities' access to information - Reference and Information Services) มีประเด็นสำคัญสรุปได้ดังนี้

6.1 การจัดหาแหล่งสารสนเทศอ้างอิงสำหรับประชากรผู้อพยพ (Providing Informed Referrals for Immigrant Populations)

โดย Mark A Jamison

ผู้นำเสนอได้กล่าวว่าการอพยพย้ายถิ่นของประชากรมายังประเทศสหรัฐอเมริกาเป็นประเด็นทางสังคมที่สำคัญ ผู้อพยพหรือชาวอเมริกันใหม่นี้ไว้วางใจห้องสมุดซึ่งเป็นหน่วยงานบริการสารสนเทศที่เชื่อถือได้ จึงทำให้ห้องสมุดประชาชน Queens Borough ใช้ทุนสนับสนุนจากกองทุน Institute of Museum and Library Services คิดค้นพัฒนาหลักสูตรสำหรับพัฒนาทักษะที่สำคัญต่อการดำรงชีวิตในสภาพแวดล้อมใหม่ในสหรัฐอเมริกา ภายใต้ชื่อโครงการ Librarian Digital & Integration Gateway

เริ่มจากการเตรียมพร้อมอบรมบรรณารักษ์และเจ้าหน้าที่ 200 คน ในช่วงแรก (ต้นปี 2017) โครงการตั้งเป้าไว้ที่ 400 คน ในการดำเนินการอบรมเชิงปฏิบัติการแก่ผู้อพยพเพื่อยกระดับความเป็นอยู่ให้ดีขึ้น

ในปีแรกโครงการกำหนดหลักสูตรการรู้สารสนเทศ เพื่อให้ผู้เข้าอบรมได้เข้าใจและพัฒนาความรู้เกี่ยวกับระบบต่าง ๆ ในสหรัฐอเมริกา โดยเน้นเรื่องการศึกษา ระบบสุขภาพ ข้อมูลเกี่ยวกับที่อยู่อาศัย การประกอบการ และระบบการเงิน เนื่องจากผู้เข้าร่วมอบรมเป็นประชากรที่ยากจน ระดับการศึกษาต่ำ รายได้น้อย ไม่มีทักษะคอมพิวเตอร์ และภาษาอังกฤษ เมื่อโครงการในปีแรกเสร็จสิ้น จึงได้นำผลประเมินและข้อเสนอแนะต่าง ๆ จากผู้เข้าร่วมอบรมและบรรณารักษ์มาปรับปรุง จนได้หลักสูตรใหม่ที่แบ่งเนื้อหาออกเป็น 4 ประเด็น ดังนี้

1. สมรรถนะทางวัฒนธรรม และภูมิประชากรศาสตร์
2. เทคโนโลยีดิจิทัลในศตวรรษที่ 21
3. ระบบการส่งต่อข้อมูลต่าง ๆ ภายในชุมชน
4. การมีส่วนร่วมในฐานะพลเมืองและการอพยพเข้าเมือง

เมื่อเข้าสู่ปีที่ 2 หลังจากทบทวนหลักสูตรแล้ว จึงได้กำหนดหลักสูตรออกเป็น 4 หลักสูตร ได้แก่

1. แนะนำและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับสมรรถนะทางวัฒนธรรม และการประเมินและวิเคราะห์เรื่องต่าง ๆ ในชุมชน แนวโน้มการอพยพของประชากรเพื่อพัฒนาการเตรียมความพร้อมของชุมชน

2. สร้างความคุ้นเคยในเรื่องเทคโนโลยีดิจิทัล อุปกรณ์ เครื่องมือ คอมพิวเตอร์ที่จะช่วยให้ผู้เข้าร่วมอบรมสามารถเข้าถึงสารสนเทศเกี่ยวกับการแปลภาษา ระเบียบข้อบังคับต่าง ๆ ระบบการเงิน การสมัครงานการศึกษาต่อ การกรอกเอกสารออนไลน์ และบริการอื่น ๆ เป็นต้น

3. การเข้าถึงแหล่งสารสนเทศที่ผู้อพยพจำเป็นต้องใช้ เช่น การแปลภาษา ที่อยู่อาศัย ระบบสุขภาพ ความเป็นพลเมือง การฝึกงาน การจ้างงาน และบริการอื่น ๆ

4. เรียนรู้กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับผู้อพยพเข้าเมือง ข้อควรทราบเกี่ยวกับการเป็นพลเมือง และการมีส่วนร่วมในฐานะพลเมืองประเทศ

ปีที่ 3 ผลการประเมินโครงการเป็นไปในแง่บวก หลักสูตรที่กำหนดนั้นตรงกับความต้องการของผู้เข้าร่วมอบรม บรรณารักษ์เองก็มีความมั่นใจในการดำเนินงาน ส่วนผู้เข้าร่วมอบรมก็ได้พัฒนาความรู้ความสามารถของตนเอง ห้องสมุดยังคงดำเนินการต่อไปในการพัฒนาระบบการจัดการการเรียนรู้ เพื่อให้ผู้มีส่วนร่วมทุกคนเข้าถึงหลักสูตรต่าง ๆ โครงการนี้จะยังคงดำเนินต่อไป เพื่อให้ตรงกับความต้องการของผู้ใช้บริการ โดยต้องมีการปรับเปลี่ยนหลักสูตรไปตามการเปลี่ยนแปลงของประชากร

6.2 ความร่วมมือ Town-Gown เพื่อเพิ่มทักษะการวิจัยของนักศึกษา (Town-Gown Collaborations for Enhancing Student Research Skills)

โดย Kim Clarke และ Jacquelyn DeGreeve

ผู้นำเสนอกล่าวว่มหาวิทยาลัยถูกวิจารณ์มาเป็นเวลานานแล้วว่าไม่สามารถรับประกันได้ว่านักศึกษาที่จบการศึกษาออกมานั้นจะมีทักษะที่จำเป็นในการปฏิบัติงาน โดยเฉพาะนักศึกษาสาขาวิชากฎหมาย จากผลการสำรวจการทำงานของผู้จบการศึกษา พบว่าบริษัทขนาดใหญ่เห็นว่าไม่ใช่หน้าที่ที่จะต้องฝึกอบรมพนักงานใหม่ ซึ่งควรมีทักษะพร้อมเริ่มทำงานได้ทันที ส่วนบริษัทขนาดเล็กส่วนใหญ่คาดหวังว่าพนักงานใหม่จะต้องมีทักษะ ๆ ต่างรอบด้าน เนื่องจากบริษัทไม่มีห้องสมุดหรือบรรณารักษ์ช่วยในการทำงาน และจากผลการสำรวจทุกครั้งพบว่า นักศึกษาสาขาวิชากฎหมายส่วนใหญ่ขาดทักษะ

สำคัญในการปฏิบัติงาน เช่น ทักษะการเขียน ทักษะการวิจัยทางกฎหมาย และทักษะการแก้ไขปัญหา จึงนำมาซึ่งความจำเป็นที่ต้องมีการศึกษาเพื่อหาข้อเท็จจริงที่ว่าทักษะอะไรที่ขาดหายไป ผลการสำรวจความคิดเห็นจากผู้จ้างงานคาดหวังว่านักศึกษาวิชากฎหมายต้องมีทักษะในการทำงานดังนี้

- ความรู้เรื่องระบบกฎหมาย
- จำแนกแยกแยะและวิเคราะห์ประเด็นกฎหมาย
- ประเมินคุณค่าสารสนเทศได้
- วางแผนโครงร่างการวิจัยและการนำไปใช้
- คัดเลือกแหล่งสารสนเทศระดับทุติยภูมิ
- เลือกใช้สารสนเทศแบบสิ่งพิมพ์หรือออนไลน์ได้อย่างเหมาะสม
- ระบุแหล่งสารสนเทศปฐมภูมิของกฎหมายได้
- มีการอ้างอิงแหล่งที่มาของสารสนเทศ
- สามารถดำเนินการวิจัยประวัติศาสตร์กฎหมายได้

บรรณารักษ์ห้องสมุดกฎหมายในเขต Calgary, Alberta ประเทศแคนาดา ประกอบด้วยบรรณารักษ์จากห้องสมุดในมหาวิทยาลัย บริษัทเอกชน หน่วยงานราชการ และศาล ร่วมกันพัฒนาโครงการวิจัยที่เรียกว่า งานวิจัยในโลกแห่งความจริง วัตถุประสงค์เพื่อเพิ่มทักษะต่าง ๆ ที่จำเป็นในการปฏิบัติงานแก่นักศึกษาสาขาวิชากฎหมาย ชั้นปีที่ 1 และ 2 โครงการนี้ดำเนินการในช่วงปิดเทอม โดยบรรณารักษ์จะเป็นผู้กำหนดเนื้อหา กล่าวคือ ทักษะที่สำรวจมาแล้วว่าจำเป็นต่อนักศึกษาที่เตรียมพร้อมสำหรับการทำงานจริง แม้ว่าจะประสบความสำเร็จมาแล้วเป็นเวลา 3 ปี แต่ในทุก ๆ ปีจะมีการสำรวจผลความพึงพอใจจากผู้เข้าร่วมโครงการ และผู้ว่าจ้าง เพื่อปรับปรุงหรือเพิ่มเติมเนื้อหาในการฝึกอบรมให้ตรงกับความต้องการของผู้ว่าจ้างและการปฏิบัติงานจริงมากที่สุด

6.3 การสร้างแรงบันดาลใจให้แก่ผู้ประกอบการรุ่นต่อไป ความสัมพันธ์ระหว่างผู้ประกอบการขนาดกลางและขนาดย่อมกับโรงเรียนและห้องสมุดโรงเรียนผ่านงานบริการสารสนเทศ (Inspiring Next Generation Entrepreneurs: Connecting Small and Medium-sized Enterprises (SMEs), Schools and Public Libraries through Information Services)

โดย Lee Yee Fuang และ Sharlene Goh

ผู้นำเสนอกล่าวถึงการมีส่วนร่วมของหอสมุดแห่งชาติกับการร่วมเฉลิมฉลองประเทศสิงคโปร์มีอายุครบ 50 ปี ในปี ค.ศ. 2015 คณะกรรมการห้องสมุดแห่งชาติร่วมกับคณะกรรมการมาตรฐาน ผลิตรายการและนวัตกรรม ต้องการบอกเล่าเรื่องราวของประเทศสิงคโปร์ ในชื่อโครงการ “50 โรงเรียน 50 ผู้ประกอบการขนาดเล็กและขนาดกลาง” เป็นนวัตกรรมของห้องสมุดประชาชนในการทำวิจัยกับงานบริการร่วมกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายและบริษัทท้องถิ่น

จากจุดเริ่มต้นที่ต้องการเก็บรวบรวมเรื่องราวธุรกิจท้องถิ่นให้เป็นส่วนหนึ่งในประวัติศาสตร์เศรษฐกิจของสิงคโปร์ นักเรียนมัธยมจาก 50 โรงเรียนที่เข้าร่วมโครงการจะได้เข้าเยี่ยมชมสถานประกอบการ และสัมภาษณ์ผู้ก่อตั้งหรือผู้บริหาร เพื่อค้นหาเรื่องราวที่จะนำเสนอบทความ บรรณารักษ์จะเป็นผู้แนะนำการทำงานวิจัย ประกอบด้วย การรู้สารสนเทศ การสืบค้นหาข้อมูลในอดีต การหาข่าวที่เกี่ยวข้อง การเขียนเรียบเรียง ทักษะการสัมภาษณ์ การเตรียมตัวหาข้อมูลก่อนที่จะสัมภาษณ์ การรู้สารสนเทศ การประเมินสารสนเทศ และทักษะอื่น ๆ ที่จำเป็นสำหรับนักเรียนในการเขียนเรื่องราว

ข้อเท็จจริงของผู้ประกอบการ การทำงานร่วมกันระหว่างบรรณารักษ์กับนักเรียนเป็นทำงานกันแบบตัวต่อตัว สามารถช่วยแนะนำและปรับปรุงการทำงานให้ดียิ่งขึ้นได้

ผลงานนี้จะนำไปเผยแพร่ผ่านเว็บไซต์ Wikipedia และ Singapore Memory Project Portal บทความที่เกิดจากการที่นักเรียนได้มีโอกาสสัมผัสกับธุรกิจท้องถิ่นที่มีส่วนสร้างประเทศสิงคโปร์ การเปิดโอกาสให้นักเรียนได้เปิดเผยเรื่องราวผู้ประกอบการท้องถิ่น ช่วยสร้างแรงบันดาลใจให้แก่วัยรุ่นสิงคโปร์ และทั่วโลกได้มีความพยายามจะการสร้างสรรค์ธุรกิจของตัวเองให้ เริ่มต้นด้วยการเรียนรู้การทำงานอย่างถูกต้องจากบรรณารักษ์ นักเรียนจะประยุกต์สิ่งที่พวกเขาได้เรียนรู้จากการทำงานจริง ส่วนผู้ประกอบการก็จะได้เป็นที่รู้จักจดจำมากขึ้น สำหรับห้องสมุดยีนดีที่จะให้ประชาชนเข้ามาใช้ทรัพยากรต่าง ๆ ในห้องสมุดให้คุ้มค่ามากยิ่งขึ้นและมีประโยชน์ต่อส่วนร่วมมากที่สุด

6.4 หอสมุดรัฐสภาแห่งชาติ: นวัตกรรมงานบริการตอบคำถามและช่วยการค้นคว้ารูปแบบใหม่เพื่อเชื่อมโยงในชุมชนใหม่ของประเทศชิลี (Library of the National Congress: Innovating on Reference Services within the framework of a new community connection for Chile)

โดย Jara Baez, Claudia และ Muñoz Retamales, Gladys

วิทยากรกล่าวว่าเมื่อปี 2015 ประธานาธิบดีชิลี นาย Michelle Bachelet ระบุว่าโครงสร้างของรัฐธรรมนูญฉบับใหม่จะมีขั้นตอนที่ทำให้รัฐธรรมนูญตอบสนองความจำเป็นของประชาชน รัฐธรรมนูญต้องการให้ประชาชนทุกคนต้องได้รับการศึกษาและมีส่วนร่วมในฐานะพลเมือง การเข้าถึงข้อมูลของสารสนเทศเกี่ยวกับรัฐสภาและกฎหมาย จึงเป็นสิ่งสำคัญ หอสมุดรัฐสภามีส่วนรับผิดชอบในข้อนี้ หอสมุดรัฐสภาเป็นหน่วยงานที่มีหลักการและให้ความสำคัญกับคนทุกกลุ่ม มีความเป็นกลาง เน้นให้ข้อมูลข้อเท็จจริง เชื่อมั่นในระบบกฎหมาย สร้างโอกาสที่เท่าเทียม และส่งเสริมการอยู่ร่วมกัน

หลังจากที่บรรณารักษ์ของหอสมุดรัฐสภาดำเนินการฝึกอบรมทักษะสารสนเทศแก่ผู้ใช้หลายภาคส่วนมาเป็นเวลา 13 ปี สำหรับวัตถุประสงค์ของโครงการ เพื่อประชาสัมพันธ์ช่องทางการติดต่อสื่อสารระหว่างหอสมุดรัฐสภาและชุมชน และจัดการให้มีการเข้าถึงข้อมูลเกี่ยวกับรัฐสภาและข้อมูลกฎหมายในอดีตของประเทศ โครงการนี้ช่วยเชื่อมโยงความสัมพันธ์ระหว่างรัฐสภา ประชากร และหอสมุดรัฐสภา

แม้ว่าโครงการพัฒนาทักษะสารสนเทศจะได้รับการประเมินในแง่ดีมาตลอด แต่การปรับปรุงหลักสูตรจำเป็นต้องเกิดขึ้น เนื่องจากสภาพแวดล้อมสังคมและเทคโนโลยีเปลี่ยนแปลงไป แนวทางการประเมินความสำเร็จของโครงการที่เป็นรูปธรรมนั้น พิจารณาจากประเด็นต่าง ๆ ดังนี้

1. ประเมินระดับความรู้ของผู้ใช้เกี่ยวกับการใช้ทรัพยากรและบริการของหอสมุดรัฐสภา
2. พัฒนากลยุทธ์ในการระบุความต้องการสารสนเทศและสามารถค้นหาได้
3. รู้จักผลงานหรือบริการของหอสมุดรัฐสภาที่ช่วยจัดช่องว่างทางสารสนเทศ
4. จัดการแหล่งสารสนเทศที่มีอยู่หลากหลายของหอสมุดรัฐสภาสำหรับคนรุ่นต่อไป
5. รู้จักเครื่องมือที่จะใช้เปรียบเทียบและประเมินสารสนเทศ
6. มีความชำนาญในการสืบค้น คัดเลือก สื่อสาร และใช้เครื่องมือสารสนเทศ
7. วิเคราะห์สารสนเทศที่ได้จากหอสมุดรัฐสภาอย่างมีประสิทธิภาพและเหมาะสม

สำหรับเนื้อหาในการฝึกอบรมนั้นมีพื้นฐานมาจากแบบจำลอง SCONUL (Society of College, National and University Libraries) ซึ่งสนับสนุนโดยสมาพันธ์สมาคมห้องสมุดนานาชาติ แบบจำลอง

การฝึกอบรมตามเอกสาร “คำแนะนำทักษะสารสนเทศสำหรับการเรียนรู้ตลอดชีวิต” ซึ่งแบ่งออกเป็น 4 หลักสูตร ประกอบด้วย

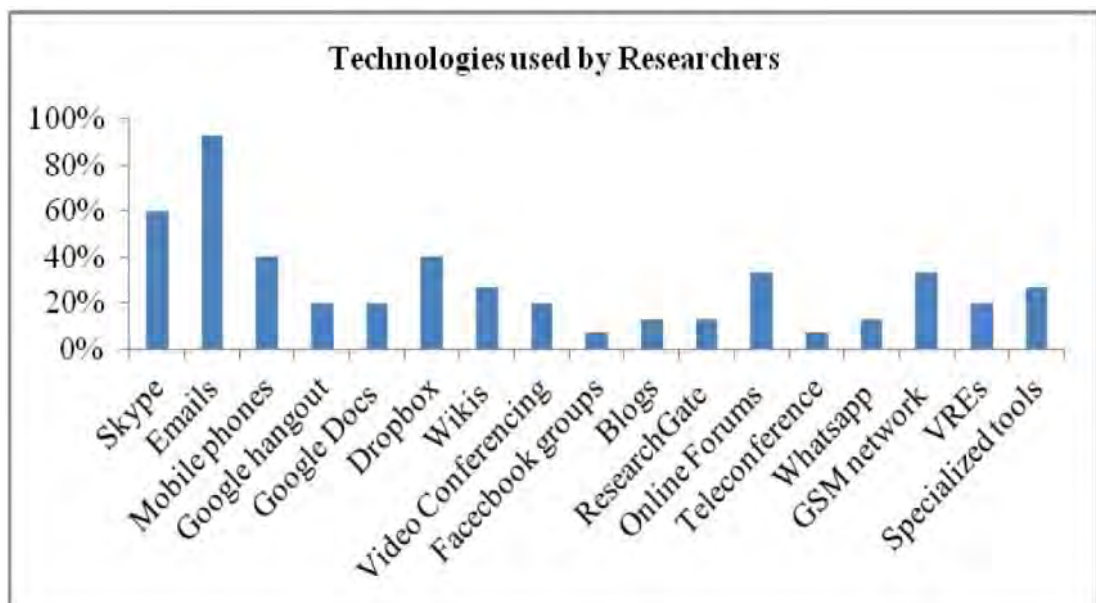
1. ตระหนักถึงความสำคัญของสารสนเทศ
2. การสร้าง การระบุแหล่ง และการเข้าถึงสารสนเทศ
3. การเปรียบเทียบและการประเมินสารสนเทศ
4. การจัดโครงสร้าง การประยุกต์ใช้ การวิเคราะห์ และการถ่ายทอดสารสนเทศ

ห้องสมุดพยายามสร้างนวัตกรรมในงานบริการสารสนเทศผ่านโปรแกรมพัฒนาทักษะสารสนเทศ ซึ่งมีส่วนให้ชุมชนและหอสมุดรัฐสภาใกล้ชิดกัน ประชาชนสามารถเข้าใช้ทรัพยากรหรือคลังความรู้ด้านกฎหมายจากในหอสมุดรัฐสภา ทั้งเป็นการเปิดพื้นที่ให้ประชาชนได้แสดงความคิดเห็นและอภิปรายประเด็นต่าง ๆ ส่งเสริมการมีส่วนร่วมในฐานะพลเมืองสอดคล้องกับรัฐธรรมนูญฉบับใหม่อย่างแท้จริง

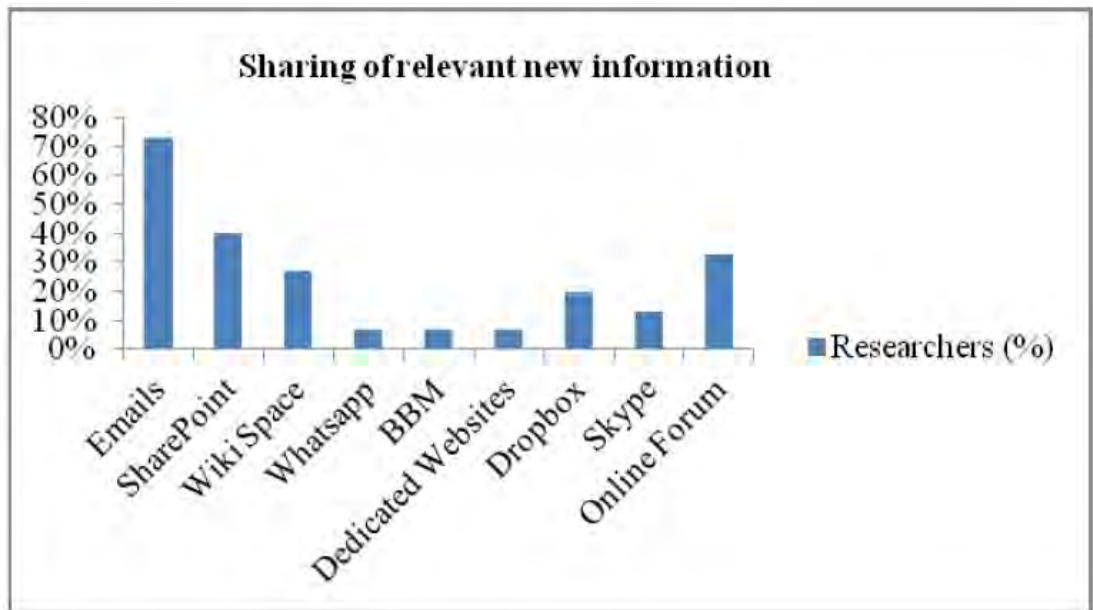
6.5 ความต้องการสารสนเทศที่เปลี่ยนแปลงไปของนักวิจัย : ความท้าทายสำหรับบรรณารักษ์ตอบคำถามและช่วยการค้นคว้า (Changing Information needs of Online Collaborative Researchers: A Challenge for Reference Librarians)

โดย Omobolade Adeagbo และ Bukky Asubiojo

ผู้นำเสนอกว่าถึงความเปลี่ยนแปลงทางเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารที่เกิดขึ้นอย่างรวดเร็ว ส่งผลให้ขั้นตอนการดำเนินการวิจัยเปลี่ยนแปลงไป นักวิจัยส่วนใหญ่กระตือรือร้นในการใช้เทคโนโลยี และเครื่องมือช่วยในการวิจัย นักวิจัยมีความคาดหวังต่อห้องสมุดสูงขึ้น การศึกษาหาความเชื่อมโยงระหว่างการทำงานของนักวิจัย โดยจำแนกความต้องการสารสนเทศและบริการที่นักวิจัยคาดหวังจากห้องสมุด นักวิจัย 16 คนจากสาขาต่าง ๆ จะถูกสัมภาษณ์ แล้วนำผลการสัมภาษณ์มาวิเคราะห์



ผลการวิจัยประเด็นเทคโนโลยีที่นักวิจัยใช้ในการสื่อสาร



ผลการวิจัยประเด็นการแลกเปลี่ยนสารสนเทศใหม่

ผลการวิจัยประเด็นการจัดการรายการอ้างอิงนั้น พบว่านักวิจัยร้อยละ 80 ไม่ได้มีการจัดการรายการอ้างอิงอย่างเป็นระบบ นำมาเป็นผลสรุปความคาดหวังของนักวิจัยต่อห้องสมุดว่าบรรณารักษ์ควรมีบริการอบรมแนะนำการใช้งานโปรแกรมช่วยจัดการบรรณานุกรมและการอ้างอิง ตลอดจนอบรมการรู้สารสนเทศ การสืบค้นสารสนเทศออนไลน์ การนำเสนอผลงาน การจัดเก็บไฟล์ข้อมูล การเผยแพร่สารสนเทศอิเล็กทรอนิกส์ การจัดการเอกสารของโครงการ และการใช้สารสนเทศในรูปแบบต่าง ๆ อีกทั้งยังต้องการให้ห้องสมุดทำหน้าที่เป็นแหล่งรวบรวมทุนวิจัย และข้อมูลเกี่ยวกับสถาบันวิจัยสาขาต่าง ๆ

6.6 งานบริการตอบคำถามและช่วยการค้นคว้าในยุคเกิด (The Reference Interview in the Google Age)

โดย Evelyn L. Curry

ผู้นำเสนอกล่าวว่า การหายไปของ “บริการตอบคำถามและช่วยการค้นคว้า” ที่ถูกแทนที่ด้วยเครื่องมือบนเว็บ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในห้องสมุดด้านกฎหมาย แต่ความสัมพันธ์ระหว่างบรรณารักษ์และผู้ใช้บริการที่ยังคงเป็นหัวใจของงานห้องสมุดอยู่เช่นเดิม ในช่วงเวลา 40 ปีที่ผ่านมา บริการอ้างอิงได้มีการเปลี่ยนแปลงไป การสัมภาษณ์เปรียบเสมือนสะพานที่เชื่อมระหว่างผู้ใช้กับข้อมูลสารสนเทศ

ช่วงปี 2006-2010 พบว่าการที่ผู้ใช้เข้าถึงบรรณารักษ์อ้างอิงส่วนใหญ่ นั้นเนื่องจากผู้ใช้มีความสับสนจากการค้นหาความต้องการที่ซ่อนเร้นของตัวเอง และขาดความรู้เกี่ยวกับระบบสารสนเทศ ซึ่งบรรณารักษ์จะมีส่วนร่วมในการกลั่นกรองเนื้อหาที่เกี่ยวข้องผ่านการสนทนา ต่อมาได้มีการศึกษาเกี่ยวกับการให้บริการอ้างอิงผ่านการพิมพ์สนทนา พบว่า 82% ประสบความสำเร็จในการหาว่าผู้ใช้ต้องการอะไร และรู้ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับพฤติกรรมในการให้บริการอ้างอิง ควรมีการกำหนดให้เหมาะสมกับลักษณะการให้บริการในรูปแบบการพิมพ์สนทนามากขึ้น (เน้นการตอบหรือการหาข้อมูลแบบเฉพาะหน้า) นักวิจัยได้แนะนำ Google ในลักษณะของ “ไฟล์” เพื่อตอบคำถามอ้างอิง เช่น Google tools, Google Suggest, Google Scholar ฯลฯ Google เป็นเว็บไซต์ที่มีประโยชน์ สำหรับการอ้างอิงการ

ตรวจสอบบนเว็บ การตรวจสอบข้อมูลทางบรรณานุกรม การอ้างอิงที่ไม่สมบูรณ์หรือไม่ถูกต้องจะสามารถตรวจสอบได้อีกครั้งบนอินเทอร์เน็ต

การพัฒนาเทคนิคการฝึกอบรมให้เน้นการหาวิธีเชื่อมโยงกับผู้ใช้บริการ ความสำคัญอยู่ที่คำถามที่เปิดกว้าง บรรณารักษ์มีประสบการณ์ในการสืบค้น จึงควรเป็นผู้ตั้งคำถามที่ดีกว่า (ถามให้ลึกกว่าเพื่อให้เจอคำตอบ) ส่วนผู้ใช้ที่มีความเชี่ยวชาญด้านเทคโนโลยีจะไม่ต้องการความช่วยเหลือจากบรรณารักษ์ และไม่จำเป็นต้องค้นหาข้อมูลจากฐานข้อมูลของห้องสมุด แต่วิธีการให้บริการอ้างอิงเสมือนสามารถเข้ามาแทนที่ได้ โดยเน้นความสำคัญของการสื่อสารระหว่างบุคคล และให้ความสำคัญกับการใช้คำถามแบบปลายเปิด อีกทั้งทักษะการทำงานร่วมกันของบรรณารักษ์ก็เป็นอีกเหตุผลที่ทำให้บริการนี้ยังคงประสบความสำเร็จในปัจจุบัน

จากการสำรวจพบว่าการใช้ข้อความสั้นในการให้บริการอ้างอิงนั้นเป็นที่นิยมมากที่สุด รองมาคือบริการผ่านอีเมล และ 74% ของห้องสมุดมีการใช้อย่างน้อยหนึ่งข้อ เช่น อีเมล โทรศัพท์ โปรแกรมสนทนา ข้อความสั้น และวิดีโอ และ 47% มีการให้บริการผ่านโปรแกรมสนทนา นอกเหนือจาก Google แล้วยังมีการใช้เครื่องมือค้นหาต่าง ๆ เช่น Silobreaker, Zuula, Bing, ChaCha, CompletePlanet, Spezify, Wolfram / Alpha และ Wowd และส่งเสริมให้เพิ่ม Twitter ลงในกลุ่มเครื่องมือของบรรณารักษ์อีกด้วย

ปัจจุบันเน้นการฝึกอบรม การประเมินผล และการปฏิบัติที่เป็นเลิศในงานบริการอ้างอิง สำรวจวิธีการต่าง ๆ เพื่อนำมาใช้ในการให้บริการให้เป็นที่น่าพอใจ นักวิจัยจึงพยายามตรวจสอบว่าการให้บริการในรูปแบบใดมีประสิทธิภาพสูงสุด พบว่าข้อความสั้นและโปรแกรมสนทนามีแนวโน้มได้รับความนิยมสูงสุดบรรณารักษ์ยังคงเป็นเสมือนหน้าตาของห้องสมุด เพราะเป็นส่วนแรกที่ได้เจอกับผู้ใช้ ไม่ว่าจะเป็นในรูปแบบตัวต่อตัวหรือแบบเสมือน พวกเขาเปรียบเป็น "สะพาน" ที่เชื่อมระหว่างผู้ใช้และทรัพยากรของห้องสมุด ดังนั้นบรรณารักษ์บริการอ้างอิงต้องยึดหลักการพื้นฐานของงานให้บริการอ้างอิงที่ดี ไม่ว่าจะเป็นให้บริการในรูปแบบใด เน้นประเมินวิธีปฏิบัติอย่างต่อเนื่อง ทำการเขียนบันทึก/รวบรวมคู่มือการฝึกอบรมเพื่อสอนและแนะนำบรรณารักษ์ด้วยกัน อาจจำเป็นต้องเพิ่มงบประมาณของแผนกบริการอ้างอิง สำหรับขยายขอบเขตงานบริการ หรือเพิ่มสื่อและอุปกรณ์ที่เหมาะสม และมุ่งพัฒนางานบริการให้ดีขึ้นกว่าเดิมอยู่ตลอดเวลา

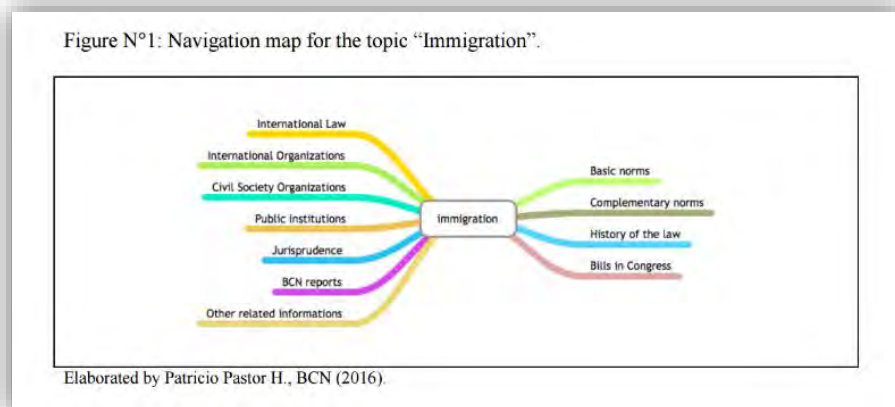
7. ห้องสมุดรัฐบาลและห้องสมุดรัฐสภาในฐานะผู้สร้างนวัตกรรม : การสนับสนุนความเป็นชุมชนนักปฏิบัติ (Government and Parliamentary Libraries as innovators: supporting communities of practice) มีประเด็นสำคัญดังนี้

7.1 กระบวนการตรากฎหมายและการวิจัย วิธีปฏิบัติที่เป็นเลิศสำหรับการเชื่อมโยงและความร่วมมือระหว่างห้องสมุดรัฐสภา (Research and Law Drafting Best Practices for Connected and Cooperative Parliamentary libraries)

โดย *Christine Weidenslaufer*

ความต้องการในการศึกษาวิเคราะห์กฎหมายเปรียบเทียบกับหน่วยงานของรัฐโดยเฉพาะจากรัฐสภาในประเทศต่าง ๆ มีแนวโน้มเพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ นักวิจัยจึงจำเป็นต้องมีเครื่องมือในการค้นหาข้อมูลสารสนเทศที่มีประสิทธิภาพ แม้ว่าอินเทอร์เน็ตจะมีข้อมูลที่มากมาย แต่นักวิจัยก็ไม่สามารถที่จะคัดเลือกข้อมูลที่ทันสมัยและน่าเชื่อถือได้อย่างถูกต้อง รวดเร็ว ทันเวลาที่ต้องการ อีกทั้งข้อมูลต่าง ๆ ยังไม่มีการ

จัดการข้อมูลในแต่ละด้านอย่างเป็นระบบ เช่น ด้านการเมือง เศรษฐกิจ และสังคม การบรรยายนี้เป็นการนำเสนอรูปแบบในการสร้างเครื่องมือเพื่อการสืบค้นข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ที่มีความเกี่ยวข้องกันระหว่างนักวิจัยจากหน่วยงานตุลาการหลายแห่งในประเทศชิลี



แผนภาพแสดงให้เห็นถึงรูปแบบในการสร้างเครื่องมือการวิจัยในหัวข้อ “การอพยพย้ายถิ่น”

การสร้างเครื่องมือในการวิจัยมีปัจจัยสำคัญ 4 ประการ ดังนี้ 1) เทคโนโลยี : ประกอบด้วยโปรแกรมซอฟต์แวร์ที่ติดตั้งในเว็บไซต์ ซึ่งจะทำให้การตรวจสอบฐานข้อมูลต่าง ๆ ของนักวิจัย 2) ความเหมือนกัน : เมื่อได้ติดตั้งโปรแกรมในแต่ละเว็บไซต์ทั้งในรูปแบบและฟังก์ชันการทำงาน จะสะท้อนให้เห็นถึงเอกลักษณ์ทางกฎหมายของแต่ละหน่วยงาน 3) การทำงานร่วมกัน : ในการดำเนินงานของนักวิจัยแต่ละคนจะมีการปรับโปรแกรมให้มีความทันสมัยอย่างต่อเนื่อง 4) การเข้าถึงได้ง่ายและเป็นสากล : นักวิจัยคนอื่นที่ไม่ได้เข้าร่วมในโครงการก็สามารถเข้าถึงข้อมูลที่โครงการจัดทำได้ เนื่องจากข้อมูลดังกล่าวมีประโยชน์ต่อการศึกษาวิจัย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อวิเคราะห์ข้อมูลเชิงเปรียบเทียบ ซึ่งเป็นข้อมูลที่มีประโยชน์สำหรับการตัดสินใจของหน่วยงานหรือองค์กรทางกฎหมายที่เกี่ยวข้องได้เป็นอย่างดี

7.2 บริการตอบคำถามและช่วยการค้นคว้าเสมือน : ความจำเป็นสำหรับเครือข่ายข้อมูลทางสังคมและเศรษฐกิจของประเทศจาไมกา (Virtual Reference Service: An Imperative for the Jamaica Social and Economic Information Network)

โดย *Odean Cole-Phoenix*

เครือข่ายข้อมูลทางสังคมและเศรษฐกิจ (The Social and Economic Information Network : SECIN) เป็นหนึ่งในความร่วมมือระหว่างห้องสมุดของหน่วยงานรัฐบาลของประเทศจาไมกาเพื่อการสร้างชุมชนนักปฏิบัติ หรือ ชุมชนแห่งการเรียนรู้ที่รวบรวมกลุ่มคนที่มีความรู้ความสนใจในเรื่องเดียวกันมาร่วมแลกเปลี่ยน แบ่งปัน เรียนรู้ร่วมกัน เพื่อโตมาซึ่งคลังความรู้ในเรื่องนั้น ๆ สำหรับคนในชุมชนเพื่อไปทดลองใช้แล้วนำผลที่ได้มาแลกเปลี่ยนเรียนรู้ระหว่างสมาชิกอันส่งผลให้ความรู้ถูกยกระดับขึ้นเรื่อย ๆ ผ่านการปฏิบัติประยุกต์และปรับใช้ตามแต่ละสภาพแวดล้อมและสถานการณ์ที่หลากหลายอันทำให้งานบรรลุผลได้เป็นอย่างดี เครือข่าย SECIN ประกอบด้วยหน่วยบริการข้อมูลมากกว่า 70 แห่ง ซึ่งทำให้เกิดเครือข่ายข้อมูลขนาดใหญ่ของห้องสมุดรัฐบาลในประเทศจาไมกา ในปี 2014 จำนวนผู้ลงทะเบียนใช้บริการผ่านโทรศัพท์มือถือ มีมากกว่า 1 ล้านคน ซึ่งมีอัตราการเพิ่มขึ้นจากปี 2013 ค่อนข้างมาก และมีแนวโน้มเพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ ดังนั้นหน่วยบริการข้อมูลภายในเครือข่ายห้องสมุดและสารสนเทศจาไมกา (the

Jamaica Library and Information Network : JAMLIN) และ ฝ่ายห้องสมุดเฉพาะของสมาคมห้องสมุดและสารสนเทศแห่งจาไมกา (the Library and Information Association of Jamaica : LIAJA) จึงได้จัดให้มีกลุ่มความร่วมมือการบริการตอบคำถามและช่วยการค้นคว้าเสมือน (Virtual Reference Services : VRS) ขึ้น การบรรยายนี้เป็นการนำเสนอเกี่ยวกับการบริการตอบคำถามและช่วยการค้นคว้าเสมือน ที่มีประโยชน์สำหรับหน่วยงานในการเข้าถึงข้อมูล โดยผู้ที่มีความพึงพอใจในบริการนี้ร้อยละ 100 ซึ่งสามารถนำไปพัฒนาเป็นแนวปฏิบัติที่เป็นเลิศ (best practice) ในการให้บริการผ่านเทคโนโลยีในรูปแบบใหม่ในประเทศจาไมกา

7.3 การเชื่อมโยงชุมชนโดยใช้ฐานข้อมูลการสืบค้นทรัพยากรสารสนเทศออนไลน์ (OPAC) : ความร่วมมือระหว่างรัฐบาลสหราชอาณาจักรและอื่น ๆ (Linking a Community of Practice by an Evidence Shelf OPAC: collaboration across UK Government and beyond)

โดย *Anoja Fernando และ Jonathan Ginn*

การบรรยายนี้เป็นการนำเสนอเกี่ยวกับความร่วมมือระหว่างห้องสมุดวิจัย กรมการทำงานและบำนาญ แห่งสหราชอาณาจักร (Research Library of the UK, Department for Work and Pensions : DWP) และ กลุ่มชุมชนนักปฏิบัติ (Community of Practice : CoP) คือชุมชนแห่งการเรียนรู้ที่รวบรวมกลุ่มคนที่มีความรู้ความสนใจในเรื่องเดียวกัน มาร่วมแลกเปลี่ยน เรียนรู้ร่วมกัน เพื่อให้ได้มาซึ่งคลังความรู้ในเรื่องนั้น ๆ สำหรับกลุ่มชุมชนนักปฏิบัตินี้ เป็นกลุ่มของผู้ใช้บริการที่มีความสนใจเกี่ยวกับข้อมูลการตลาดแรงงาน โดยห้องสมุดได้เห็นถึงความสำคัญและความจำเป็นในการจัดทำข้อมูลเฉพาะสำหรับกลุ่มนี้ รวมถึงห้องสมุดมีบทบาทที่สำคัญในการให้บริการข้อมูลแก่ประชาชนในเรื่องการตลาดแรงงานและสวัสดิการสังคม อีกทั้งโครงการนี้ยังเป็นการเพิ่มคุณค่าให้กับฐานความรู้ที่มีอยู่ของห้องสมุด ในการจัดการความรู้และตอบสนองความต้องการความรู้เฉพาะเรื่องเกี่ยวกับตลาดแรงงาน โดยห้องสมุดได้จัดทำฐานข้อมูลการสืบค้นทรัพยากรสารสนเทศออนไลน์ (OPAC) หรือ “piggy backed” ในฐานข้อมูลของสำนักงานฯ โดยบรรณารักษ์จะวิเคราะห์ความต้องการข้อมูลของผู้ใช้ เพื่อจัดทำเป็นองค์ความรู้ในการสืบค้นข้อมูลที่ตรงกับพฤติกรรมแสวงหาสารสนเทศของกลุ่ม และใช้การกำหนดเขตข้อมูลในมาตรฐานการลงรายการแบบ MARC รวมถึงการแปลงข้อมูลไปยังระบบ MARC เพื่อถ่ายโอนข้อมูลไปฐานข้อมูลการสืบค้นทรัพยากรสารสนเทศออนไลน์ (OPAC) โดยมีการปรับปรุงและพัฒนาฐานข้อมูลให้ทันสมัยอย่างต่อเนื่อง โครงการนี้ประสบความสำเร็จโดยมีปัจจัยสำคัญ คือ ความร่วมมือระหว่างผู้ใช้และผู้ให้บริการ การวิเคราะห์ความต้องการของผู้ใช้ และความสามารถในการสืบค้นข้อมูล

8. การจัดการคุณภาพและการสงวนรักษาในยุคของการผลิตสื่อสารสนเทศจำนวนมาก (Quality Management and Preservation in the Age of Mass Processing - Preservation and Conservation with Audiovisual and Multimedia and Rare Books and Special Collection) มีประเด็นสำคัญดังนี้

8.1 การดูแลรักษาทรัพยากรห้องสมุดในปริมาณมาก (Keeping the collection care in mass production)

โดย *Jeanne Drewes*

การประกันคุณภาพเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการจัดการทรัพยากรสารสนเทศในห้องสมุด โดยมีการจัดการ ควบคุม ตรวจสอบ ติดตาม และประเมินผล ตลอดจนสนับสนุนให้องค์ประกอบต่าง ๆ

ของห้องสมุด ได้แก่ ทรัพยากรสารสนเทศ การจัดการองค์กร เทคโนโลยีเพื่อการจัดการและเผยแพร่สารสนเทศ บุคลากรผู้ให้บริการ และผู้รับบริการ สามารถทำหน้าที่ของตนให้สมบูรณ์ครบถ้วน ถูกต้อง และประสานสัมพันธ์กันอย่างสอดคล้องเพื่อที่จะได้ผลผลิตออกมาอย่างมีประสิทธิภาพ การบรรยายนี้จะนำเสนอถึงการควบคุมคุณภาพของการจัดการการสงวนรักษาทรัพยากรสารสนเทศของหอสมุดรัฐสภาอเมริกัน อันประกอบไปด้วย การเย็บเอกสาร การลดกรดในเนื้อกระดาษ การจัดทำในรูปแบบใหม่ และการบำรุงรักษาทรัพยากรห้องสมุด ซึ่งวิทยากรได้นำเสนอประเด็นที่น่าสนใจในการดูแลรักษาทรัพยากรห้องสมุดไว้ 5 ประเด็น คือ 1) การใช้ระบบห้องสมุดอัตโนมัติ หรือ Integrated Library System (ILS) คือ ซอฟต์แวร์สำหรับบริหารจัดการห้องสมุด มีชื่อเป็นภาษาอังกฤษว่า Library Management System (LMS) โดยทั่วไปมักจะแบ่งส่วนติดต่อกับผู้ใช้ออกเป็น 2 ส่วน คือส่วนสำหรับให้เจ้าหน้าที่ใช้งาน กับอีกส่วนสำหรับให้สมาชิกใช้ค้นหาหนังสือที่ต้องการ ซึ่งในส่วนที่เจ้าหน้าที่ใช้งานนั้น เจ้าหน้าที่สามารถตรวจสอบรายการทรัพยากรสารสนเทศที่ต้องนำมาสงวนรักษาซึ่งอยู่ใน “Pick lists” และสามารถกำหนดค่าสถานะ และสถานที่เก็บของทรัพยากรสารสนเทศนั้นได้เมื่อถูกนำไปจัดการในกระบวนการสงวนรักษา เช่น ขั้นตอนการเย็บเล่ม ขั้นตอนการทดสอบสภาพความเป็นกรดในเนื้อกระดาษ ขั้นตอนการแปลงเป็นไฟล์ดิจิทัล ฯลฯ 2) การกำหนดวิธีการสงวนรักษาทรัพยากรห้องสมุด เมื่อห้องสมุดได้รับทรัพยากรสารสนเทศที่ต้องนำมาสงวนรักษา เจ้าหน้าที่จะนำทรัพยากรนั้นมาทดสอบสภาพความเป็นกรดและทำเครื่องหมายไว้ หากทรัพยากรนั้นเป็นเอกสารต้นฉบับและจำนวนหน้าไม่มาก ก็จะถูกนำไปประเมินว่าควรจะเย็บเล่มหรือไม่ หรือหากเป็นวารสารฉบับปลีกก็จะถูกนำมาจัดเก็บแยกไว้เพื่อรอฉบับอื่น ๆ ในการเย็บรวมเล่มต่อไป 3) การดูแลรักษาเป็นวิธีการทางเทคนิคในการอนุรักษ์และรักษาสภาพของทรัพยากรสารสนเทศให้สามารถใช้งานได้ยาวนานขึ้น 4) การจัดทำรูปแบบใหม่ เป็นการจัดการทรัพยากรสารสนเทศนั้นให้อยู่ในรูปแบบใหม่ที่สามารถเข้าถึงได้ เช่น การแปลงให้อยู่ในรูปแบบดิจิทัล 5) การจัดหาทดแทน หากทรัพยากรสารสนเทศไม่สามารถดำเนินการซ่อมแซมได้ หรือสูญหาย ห้องสมุดก็จะดำเนินการจัดหาทรัพยากรสารสนเทศมาทดแทนโดยดำเนินการจัดซื้อ หรือจัดหาในรูปแบบของไมโครฟิล์ม เป็นต้น

8.2 แนวทางปฏิบัติในการวางแผนการสงวนรักษาทรัพยากรสารสนเทศของห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษาขนาดกลาง (A Practical Approach to Digital Preservation Planning at a Mid-Sized Academic Library)

โดย Christine Wiseman

การบรรยายนี้กล่าวถึงแนวทางปฏิบัติในการวางแผนการสงวนรักษาทรัพยากรสารสนเทศของห้องสมุด Atlanta University Center Robert W. Woodruff Library หรือ AUC Woodruff Library ของสหรัฐอเมริกา โดยห้องสมุดมีความต้องการที่จะรวบรวมข้อมูลและประเมินเกี่ยวกับการจัดการเนื้อหาดิจิทัลที่มีอยู่ในห้องสมุด และเป็นการสำรวจแนวทางในการสงวนรักษาข้อมูลดิจิทัลในระยะยาว ทั้งนี้ห้องสมุดมีประสบการณ์ในการพัฒนาการบริการดิจิทัล โปรแกรมดิจิทัล และคอลเลกชันดิจิทัลมาเป็นระยะเวลาเกือบสิบปี ซึ่งเป็นการขยายวิธีการเข้าถึงทรัพยากรสารสนเทศที่เก็บไว้ในห้องสมุดในโครงการการดำเนินการแปลงข้อมูลดิจิทัลของห้องสมุด หรือการจ้างหน่วยงานภายนอกมาดูแลนั้น ขึ้นอยู่กับขนาดรูปแบบและความซับซ้อนของข้อมูลที่มีอยู่ ซึ่งในปี 2015 ห้องสมุดได้รับรางวัลจากการพัฒนาการให้บริการและการสงวนรักษาทรัพยากรสารสนเทศดิจิทัลในระยะยาว

โครงการดังกล่าวมีการพัฒนาไปสู่การสร้างโปรแกรมดิจิทัล โดยมุ่งเน้นไปที่การแปลงทรัพยากรสารสนเทศทั้งหมดในทุกคอลเลกชันให้เป็นข้อมูลดิจิทัล โดยต้องสร้างความมั่นใจในการเข้าถึงคุณภาพของข้อมูลดิจิทัลได้ในระยะยาว โดยไม่จำเป็นต้องเพิ่มจำนวนเจ้าหน้าที่ ซึ่งหน่วยงานต้องมีส่วนร่วมในการแก้ปัญหาาร่วมกัน อีกทั้งต้องมีการพัฒนาระบบการทำงานให้มีประสิทธิภาพสูงสุด การบรรยายนี้วิทยากรได้นำเสนอแนวทางปฏิบัติในการดำเนินงานเพื่อประเมินการจัดการเนื้อหาและการสงวนรักษาข้อมูลดิจิทัลในสภาพสังคมที่มีความเปลี่ยนแปลงและมีการพัฒนาโปรแกรมดิจิทัลอย่างรวดเร็ว โดยห้องสมุดได้แบ่งการทำงานออกเป็น 3 กลุ่ม ได้แก่ 1) กลุ่มดำเนินงานจัดการเนื้อหาข้อมูล 2) กลุ่มวางแผนการสงวนรักษาข้อมูล และ 3) กลุ่มอบรมการให้รหัสการเข้าถึงข้อมูล ซึ่งเป็นการนำเสนอตั้งแต่การวางแผนสงวนรักษาข้อมูลดิจิทัล การสร้างคลังข้อมูล การประเมินระบบการสงวนรักษาและการจัดการเนื้อหาข้อมูลดิจิทัล การพัฒนาทักษะทางเทคนิค ในหน่วยงาน และการกำหนดกรอบในการสงวนรักษาทรัพยากรดิจิทัลที่ใช้ได้จริง เพื่อให้ห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษาขนาดกลางได้นำไปใช้ให้สอดคล้องกับแผนยุทธศาสตร์ของห้องสมุดต่อไป

8.3 การจัดตั้งระบบการตรวจสอบสภาพแวดล้อมของคลังเก็บทรัพยากรสารสนเทศ (The establishment of a preservation stack environment monitoring system)

โดย Heawon Hyun และ Kwibok Lee

หอสมุดแห่งชาติเกาหลีมีจำนวนทรัพยากรสารสนเทศให้บริการมากกว่า 10 ล้านเล่ม ปัจจุบันนี้มีห้องเก็บทรัพยากรสารสนเทศ จำนวน 44 ห้อง กระจายอยู่ในอาคาร 4 แห่ง ได้แก่ the NLK's Main Building, Digital Library, the National Library for Children and Young Adults (NLCYA), และ the National Library of Korea, Sejong ซึ่งแต่ละแห่งอยู่ห่างกัน จึงต้องมีระบบการจัดการสงวนรักษาค้นหาทรัพยากรสารสนเทศที่มีประสิทธิภาพ ในปี 2015 ห้องสมุดได้จัดตั้งระบบการตรวจสอบเพื่อวัดอุณหภูมิ ความชื้น ระดับก๊าซที่เป็นอันตราย และการกระจายตัวของจุลินทรีย์ในห้องเก็บทรัพยากรสารสนเทศแต่ละแห่ง อุณหภูมิและความชื้นของแต่ละห้องจะถูกวัดค่าทุก ๆ 15 นาที และจะรายงานผลแบบเรียลไทม์ไปยังระบบศูนย์ควบคุมกลาง ส่วนระดับก๊าซที่เป็นอันตรายและสภาพการกระจายของจุลินทรีย์จะถูกวัดค่าและบันทึกปีละสองครั้ง

ระบบการตรวจสอบสภาพแวดล้อมของห้องเก็บทรัพยากรสารสนเทศจะใช้เพื่อดูแลรักษาวิเคราะห์สภาพ ป้องกันการเสียหาย และวิเคราะห์สถิติที่เกี่ยวกับการสงวนรักษาทรัพยากรสารสนเทศ ยิ่งไปกว่านั้น ทรัพยากรสารสนเทศยังได้รับการดูแลและสงวนรักษาเป็นอย่างดีหลังจากที่ผ่านกระบวนการบำรุงรักษาของห้องสมุด เช่น การซ่อมแซม การอบแห้ง การทำความสะอาด ฯลฯ ซึ่งจะสามารถยืดอายุการใช้งานวัสดุออกไปได้อย่างยาวนาน ข้อมูลที่เก็บไว้ในระบบจะได้รับการวิเคราะห์และใช้เป็นข้อมูลเบื้องต้นในการกำหนดแผนระยะกลางถึงระยะยาวเพื่อปรับปรุงสภาพแวดล้อมในการสงวนรักษาเพื่อยืดอายุการใช้งานของทรัพยากรสารสนเทศ และนำไปใช้เป็นระบบการจัดการระยะไกลที่ควบคุมโดยศูนย์ควบคุมกลางในการดูแลรักษาทรัพยากรสารสนเทศในแต่ละแห่งในสภาพแวดล้อมที่แตกต่างกันได้อย่างเหมาะสม

8.4 ความเป็นคนสมบูรณ์แบบ: วิธีการเรียนรู้ที่จะหยุดความวิตกกังวลและการยึดเป้าหมายเชิงปริมาณ (Dr Perfectionist: or How I Learned to Stop Worrying and Love the Quantity)

โดย Damien Cassidy

ผู้นำเสนอได้บรรยายถึงกลยุทธ์การประกันคุณภาพของหอสมุดแห่งรัฐนิวเซาท์เวลส์ (The State Library of New South Wales) ในการจัดทำข้อมูลจากสื่อโสตทัศนวัสดุ เช่น เทปคาสเซต สื่อบันทึก แผ่นแม่เหล็ก ฯลฯ แปลงเป็นข้อมูลดิจิทัล ให้มีความยั่งยืน เหมาะสม และมีความพึงพอใจในระดับที่ต้องการ หอสมุดแห่งรัฐนิวเซาท์เวลส์ได้จัดทำโครงการจัดทำข้อมูลดิจิทัลจากข้อมูลที่บันทึกในสื่อโสตทัศนวัสดุ ซึ่งข้อมูลดังกล่าวเป็นประวัติศาสตร์บอกเล่า (Oral History) ที่เป็นการสัมภาษณ์บุคคลต่าง ๆ โดยแบ่งออกเป็น 3 กลุ่ม ดังนี้ 1) กลุ่มคนที่อยู่อาศัยในรัฐนิวเซาท์เวลส์ ในยุคปี 1900-1930 2) กลุ่มคนที่ย้ายถิ่นฐานมาอยู่ที่ออสเตรเลียก่อนปี 1950 และ 3) กลุ่มคนที่รอดชีวิตจากเหตุการณ์ฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ชาวยิวในช่วงสงครามโลกครั้งที่สอง ข้อมูลประวัติศาสตร์บอกเล่านี้นับเป็นคอลเลกชันที่มีความสำคัญของหอสมุด เนื่องจากการบันทึกเสียงเป็นข้อมูลการบอกเล่าเรื่องราวผ่านน้ำเสียงที่สะท้อนให้เห็นถึงอารมณ์ ลักษณะนิสัย และสำเนียงภาษาที่ไม่อาจพบได้ในเอกสารสิ่งพิมพ์ทั่วไป ปัจจุบันหอสมุดมีสื่อทรัพยากรประวัติศาสตร์บอกเล่าทั้งสิ้น 12,400 รายการ 11,610 ชั่วโมง แบ่งออกเป็น เทปคาสเซตร้อยละ 86, ม้วนฟิล์มร้อยละ 11, และม้วนวิดีโอ แผ่นซีดี ดีวีดี ร้อยละ 3 หอสมุดได้ดำเนินการแปลงและจัดเก็บข้อมูลจากสื่อโสตทัศนวัสดุเป็นข้อมูลดิจิทัล โดยใช้โปรแกรม Digital Excellence Program และได้รับความร่วมมือจาก the National Film and Sound Archive (NFSA) ในการให้คำปรึกษาแนะนำในประเด็นที่เกี่ยวกับการจัดทำข้อมูลดิจิทัลจากสื่อโสตทัศนวัสดุ จากการดำเนินงานดังกล่าวหอสมุดมีการควบคุมคุณภาพ โดยการวางกรอบการดำเนินงานเป็น 3 ส่วน คือ 1) Quality Standard : มาตรฐานคุณภาพ 2) Quality Assurance : การประกันคุณภาพ และ 3) Quality Control : การควบคุมคุณภาพ ทั้งนี้ในการดำเนินงานหอสมุดได้พบปัญหาข้อผิดพลาดบ้างแต่ก็เป็นประสบการณ์ในการที่จะเรียนรู้และต่อยอดพัฒนางานให้เป็นแหล่งจัดเก็บข้อมูลในการให้บริการจดหมายเหตุประเภทเสียงต่อไป

9. การสร้างวัฏจักรองค์ความรู้ที่ยั่งยืน: ด้วยการสนับสนุนของคุณและฉัน ความก้าวหน้าของชุมชนพื้นเมือง (Sustaining the circle of knowledge: with your contribution and my contribution, indigenous communities thrive! - Indigenous Matters) โดยมีประเด็นสำคัญดังนี้

9.1 ผลงานของชุมชนพื้นเมือง: ใครเป็นผู้ประพันธ์? (The authorship of indigenous communities: who is the author?)

โดย Naira Christofolletti Silveira และ Aline da Silva Franca

Naira Christofolletti Silveira และ Aline da Silva Franca ผู้เสนอผลงาน ทำงานอยู่ที่มหาวิทยาลัยแห่งชาติริโอเดจาเนโร (UNIRIO) ประเทศบราซิล ได้ยกประเด็นเรื่องภูมิปัญญาของชุมชนท้องถิ่นพื้นเมือง ที่มาจากเรื่องเล่า วัฒนธรรม ประเพณีและการละเล่นต่าง ๆ ซึ่งไม่ปรากฏแน่ชัดว่าใครเป็นเจ้าของ หรือมาจากแหล่งใด แต่มีผู้นำเรื่องเหล่านั้นมาเขียนเป็นบทความ หนังสือ หรือตำรา จึงนำมาซึ่งคำถามที่ว่า จะสงวนลิขสิทธิ์ในเรื่องดังกล่าวอย่างไร เพื่อที่จะได้ส่งเสริมและพัฒนาคำถามของชุมชนพื้นเมืองเหล่านั้น จนสามารถนำไปเผยแพร่ได้อย่างเป็นระบบ เพื่อสร้างความรู้ ความเข้าใจ และเห็นถึงคุณค่า ตลอดจนมูลค่าขององค์ความรู้เหล่านั้น โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้เกิดการยอมรับว่าองค์ความรู้ดังกล่าวต้องมีลิขสิทธิ์ และลิขสิทธิ์นั้นต้องเป็นของชุมชนพื้นเมือง เนื่องจากความเป็นเจ้าของลิขสิทธิ์เป็นเรื่องที่มีความสำคัญมากเพราะเป็นความสัมพันธ์ระหว่างผู้แต่งกับผลงาน ในกรณีที่ไม่มีทราบแน่ชัดว่าใครเป็นผู้แต่งเพราะเป็นเรื่องที่เล่าต่อ ๆ กันมา ก็ไม่อาจแน่ใจได้ว่าชุมชนพื้นเมืองนั้นเป็นเจ้าของลิขสิทธิ์ เนื่องจากความรู้จากเรื่องเล่าดังกล่าวอาจมีที่มาจากแหล่งอื่น ๆ ที่ไม่ใช่ชุมชนผู้เล่าเรื่อง รวมทั้ง

เนื้อหาอาจมีความคลาดเคลื่อนหรือผิดเพี้ยนไปจากเดิม ดังนั้น บรรณารักษ์ควรมีความเข้าใจในบริบทเหล่านี้ เพื่อประโยชน์ในการจัดทำรายการบรรณานุกรม

ผลจากการศึกษา ผู้บรรยายเห็นว่าการศึกษเกี่ยวกับชาติพันธุ์ กลุ่มสังคมเฉพาะและบริบททางสังคมและวัฒนธรรมที่แตกต่างกันนั้น มีส่วนสำคัญในการสะท้อนความเห็นเกี่ยวกับการจัดระเบียบองค์ความรู้ และการนำเสนอสารสนเทศ การศึกษครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อสนับสนุนการอภิปรายเกี่ยวกับการเคารพความหลากหลายทางสังคม เนื่องจากความหลากหลายทางวัฒนธรรมของบราซิลเป็นสินทรัพย์ที่สำคัญอย่างยิ่งของประเทศ ชาวบราซิลมีต้นกำเนิดจากการแต่งงานข้ามเชื้อชาติระหว่างโปรตุเกสและอินเดีย และโปรตุเกสและแอฟริกัน ชนพื้นเมืองหลายเผ่าล้วนมีบทบาทสำคัญในการกำเนิดประเทศบราซิล การศึกษครั้งนี้เป็นจุดเริ่มต้นของการศึกษาเพื่อส่งเสริมให้สังคมได้ตระหนักถึงคุณค่าภูมิปัญญาท้องถิ่นของชนพื้นเมืองที่ในที่สุดจะกลายเป็นเอกลักษณ์ของชาวบราซิล ที่สำคัญคือเพื่อการจัดระเบียบองค์ความรู้และการแสดงรายงานบรรณานุกรมที่เข้าใจถึงบริบทของการกำเนิดของภูมิปัญญาท้องถิ่น ก่อนที่จะนำมากำหนดเป็นแนวทางสำหรับการแสดงรายการบรรณานุกรม เช่น ความเป็นไปได้ในการจำแนกเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรมของชุมชนพื้นเมืองว่าเป็นของพวกเขาหรือชุมชนอื่น (พื้นเมืองหรือไม่ใช่พื้นเมือง) และการจำแนกวิถีการองค์ความรู้ตั้งแต่การสร้างความรู้จนถึงการนำองค์ความรู้ไปใช้

9.2 การจัดการเนื้อหา (การเรียนรู้การสอน) เกี่ยวกับชนพื้นเมือง: การส่งเสริมองค์ความรู้เกี่ยวกับภูมิปัญญาท้องถิ่นในหลักสูตรบรรณารักษศาสตร์และสารสนเทศศาสตร์ (Negotiating Indigeneity: Fostering Indigenous Knowledge within LIS Curricula)

โดย *Nicola Andrews และ Jessica Humphries*

Nicola Andrews และ Jessica Humphries ผู้เสนอผลงานเป็นชนพื้นเมืองที่สำเร็จการศึกษาในระดับบัณฑิตศึกษา และทำงานด้านบรรณารักษ์และสารสนเทศอยู่ที่มหาวิทยาลัยวอชิงตัน ซีแอตเทิล สหรัฐอเมริกา ได้ทำการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับการเรียนการสอนด้านภูมิปัญญาท้องถิ่นในหลักสูตรบรรณารักษศาสตร์และสารสนเทศศาสตร์ ของมหาวิทยาลัย 5 แห่ง ในสหรัฐอเมริกา แคนาดา และนิวซีแลนด์ ซึ่งมีการเรียนการสอนในเรื่องเกี่ยวกับภูมิปัญญาท้องถิ่นโดยเฉพาะ เพื่อที่จะยืนยันถึงความหลากหลายของภูมิปัญญาท้องถิ่นและปัญหาของระบบการศึกษาแบบตะวันตกซึ่งประเทศเจ้าอาณานิคมที่เคยเข้ามาปกครองในพื้นที่ที่มีชนเผ่าพื้นเมืองเป็นผู้กำหนดขึ้น โดยวิธีการเข้าไปคลุกคลีและสร้างความร่วมมือกับชุมชนพื้นเมืองเพื่อทำให้ระบบการเรียนการสอนของประเทศตะวันตกเข้าได้กับภูมิปัญญาท้องถิ่น และศึกษาวิเคราะห์หลักสูตรการเรียนการสอน LIS ของมหาวิทยาลัย 2 แห่งที่มีความโดดเด่นคือ (1) มหาวิทยาลัยวิกตอเรีย เวลลิงตัน ซึ่งเป็นมหาวิทยาลัยเพียงแห่งเดียวในนิวซีแลนด์ที่มีการสอนในหลักสูตร LIS ระดับปริญญาโท หรือปริญญาเอก และมีการทำวิจัยในเรื่องเกี่ยวกับชนเผ่าเมารี และส่งเสริมให้อาจารย์และนักศึกษาใช้ภาษาเมารีในชีวิตประจำวัน รวมทั้งยังมีห้องสมุดที่มีคอลเลกชันเกี่ยวกับชนเผ่าเมารีและชาวโอเชียเนียโดยเฉพาะ และ (2) มหาวิทยาลัยบริติชโคลัมเบีย ซึ่งตั้งอยู่ในเขตพื้นที่ดั้งเดิมของชนเผ่าอินเดียนแดง (Musqueam) และมีการเรียนการสอนในหลักสูตรบรรณารักษศาสตร์และสารสนเทศศาสตร์ และจดหมายเหตุและสารสนเทศศาสตร์ ทั้งในระดับปริญญาโทและปริญญาเอก ตลอดจนมีการส่งเสริมให้นักศึกษาหาความรู้เกี่ยวกับชนพื้นเมืองเพิ่มเติมนอกสถาบัน เพื่อพัฒนาและเชื่อมความสัมพันธ์กับนักศึกษาที่เป็นชนพื้นเมือง

ผลการศึกษาพบว่า หลักสูตร LIS ทั่วไป มุ่งเน้นการพัฒนาภูมิปัญญาของชนพื้นเมือง วัฒนธรรมกระบวนการย้ายถิ่นฐานและการผสมผสานทางวัฒนธรรมของกลุ่มชนต่าง ๆ เพื่อให้นักศึกษาเข้าใจ

ประวัติศาสตร์ความเป็นมาและสามารถสะท้อนพฤติกรรมของชนเผ่าที่เป็นอยู่ในปัจจุบัน โดยศึกษาจากเอกสาร และสนธิสัญญาที่เคยทำไว้เป็นหลัก ซึ่งแม้ว่ามหาวิทยาลัยยอวชิงตันจะมุ่งเน้นการเป็นสถาบันการศึกษาแห่งแรกในโลกที่ยอมรับสิทธิของชนพื้นเมืองในการศึกษาผ่านกระบวนการพัฒนาและศึกษาในหลักสูตรสารสนเทศศาสตร์ โดยมีเป้าหมายเพื่อที่จะให้เกิดการแลกเปลี่ยนเทคโนโลยีสารสนเทศกับชุมชนพื้นเมืองก็ตาม แต่ก็ยังไม่สามารถบรรลุวัตถุประสงค์ดังกล่าวได้ ผู้เสนอผลงานจึงเห็นว่ามีความจำเป็นที่การเรียนการสอนในหลักสูตร LIS จะต้องมีการเรียนรู้เกี่ยวกับเรื่องเล่าและพิธีกรรมต่าง ๆ ของท้องถิ่น ซึ่งมหาวิทยาลัยทุกแห่งก็มีวิชาเลือกที่เปิดโอกาสให้นักศึกษาสามารถเลือกศึกษาหาข้อมูลดังกล่าวด้วยตนเองอยู่แล้ว รวมทั้งมีข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการกำหนดหลักสูตร LIS เช่น (1) การกำหนดคุณสมบัติผู้เข้ารับการศึกษามหาวิทยาลัย LIS ควรพิจารณาจากประสบการณ์ที่สำคัญในด้านการศึกษาศักยภาพในการเข้าถึงชุมชนและบริบทของหลักสูตร LIS มากกว่าการพิจารณาจากเกรดเฉลี่ย (2) ควรกำหนดให้ภูมิปัญญาท้องถิ่นเป็นองค์ความรู้ที่สำคัญในหลักสูตร LIS และมีหลักสูตรขั้นสูงที่ศึกษาเฉพาะเจาะจงในเรื่องชุมชนท้องถิ่น รวมทั้งควรมีการทบทวนว่าความรู้ที่ได้รับการประเมินและเก็บรักษาไว้จะพัฒนาไปสู่วิชาชีพอย่างไร (3) ควรเปิดโอกาสให้นักศึกษานำความรู้ไปปฏิบัติทั้งโดยการศึกษาค้นคว้าอิสระ การปฏิบัติงานภาคสนามการลงทะเบียนเรียน หรือการทำงานเป็นอาสาสมัคร ซึ่งจะช่วยให้เกิดการทำงานร่วมกัน และสนับสนุนการเรียนรู้ที่ไม่ใช่การศึกษาจากเอกสารมากกว่าการศึกษาในห้องเรียน (4) ต้องทำให้มั่นใจได้ว่าผู้เชี่ยวชาญด้าน LIS จะเข้าใจถึงความสัมพันธ์ระหว่างชนเผ่าพื้นเมืองกับดินแดนดั้งเดิมของพวกเขา และสนับสนุนการสร้างความสัมพันธ์ที่ดีกับชุมชนท้องถิ่น ตอบสนองความต้องการของชุมชนแต่ในขณะเดียวกันก็รักษาไว้ซึ่งวัฒนธรรม (5) สร้างความเป็นพันธมิตรกับชุมชนพื้นเมือง โดยหาวิธีการที่ผู้เชี่ยวชาญด้าน LIS จะสามารถช่วยเหลือชุมชนท้องถิ่นในการส่งเสริมอาชีพของชุมชน การให้ความช่วยเหลือเกี่ยวกับลำดับวงศ์ตระกูลและการวิจัยเกี่ยวกับการอ้างสิทธิ์ในสนธิสัญญา รวมทั้งพิจารณาจ้างงานพนักงานที่เป็นชนพื้นเมือง และลดอุปสรรคในการเข้าถึงโดยใช้ภาษาพื้นเมืองในการทำงานร่วมกัน เป็นต้น

9.3 การขยายการให้บริการห้องสมุดเพื่อคนรุ่นลูกหลานของชุมชนพื้นเมือง: กรณีของห้องสมุดประชาชนในบอตสวานา (Expanding Library Services for Indigenous Community Posterity: A Case of Selected Public Libraries in Botswana)

โดย Priti Jain และ Lynn Jibril

โลกในยุคปัจจุบันเปลี่ยนแปลงไปมาก บทบาทของบรรณารักษ์จะต้องมีกิจกรรมใหม่ๆ ที่สัมพันธ์กับชุมชน กล่าวคือ ห้องสมุดประชาชนและบรรณารักษ์ต้องเป็นผู้ที่มีบทบาทสำคัญในการสนับสนุนการจัดการสารสนเทศแก่กลุ่มชนพื้นเมืองในฐานะที่เป็นหุ้นส่วน ทั้งโดยการช่วยสนับสนุนการจัดเก็บองค์ความรู้ การแบ่งปันความรู้และการใช้ประโยชน์จากองค์ความรู้ของชนพื้นเมือง ช่วยเหลือในการจัดเก็บเอกสารภูมิปัญญาท้องถิ่น และปกป้องสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของชนพื้นเมืองไม่ให้ถูกเอารัดเอาเปรียบ รวมทั้งเผยแพร่สารสนเทศเหล่านั้นอย่างมีประสิทธิภาพเพื่อให้เกิดประโยชน์ต่อความเป็นอยู่ของประชาชนและสังคม Priti Jain และ Lynn Jibril ผู้เสนอผลงาน ซึ่งเป็นอาจารย์สอนวิชาบรรณารักษศาสตร์และทำงานในส่วนงานบริการห้องสมุด มหาวิทยาลัยบอตสวานา ได้ทำการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับการดำเนินการจัดการสารสนเทศของห้องสมุดประชาชนในประเทศบอตสวานา ทั้งการจัดเก็บและอนุรักษ์เอกสาร ตลอดจนภูมิปัญญาท้องถิ่นของชนพื้นเมืองเพื่อชนรุ่นหลัง และการเพิ่มช่องทางที่ทำให้สามารถเข้าถึงสารสนเทศเหล่านั้นได้สะดวกมากขึ้น โดยศึกษาการดำเนินการของห้องสมุดประชาชนใน

บอตสวานาที่มีการดำเนินการที่โดดเด่น 4 แห่ง ด้วยวิธีการสัมภาษณ์บรรณารักษ์ที่รับผิดชอบการดำเนินการ การเก็บและวิเคราะห์ข้อมูลจากเอกสารที่เกี่ยวข้อง โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษา (1) วิธีการรวบรวม จัดเก็บ รักษาและอนุรักษ์ภูมิปัญญาท้องถิ่นของชนพื้นเมือง (2) วิธีการนำเสนอองค์ความรู้ภูมิปัญญาที่เก็บรักษาไว้ของห้องสมุดเพื่อให้เข้าถึงผู้ใช้ และ (3) แนวโน้มและความท้าทายที่บรรณารักษ์อาจจะต้องพบในการดำเนินการเก็บรักษาและการเผยแพร่ภูมิปัญญาท้องถิ่นของชนพื้นเมือง

ผลการศึกษาพบว่าวิธีการที่สำคัญในการเข้าถึงภูมิปัญญาท้องถิ่นของชนพื้นเมืองมี 2 ประเด็น คือ (1) การพบปะแลกเปลี่ยนแบบตัวต่อตัว และ (2) การใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในรูปแบบของเครื่องคอมพิวเตอร์และซีดี ส่วนแนวโน้มและความท้าทายในการดำเนินการรวบรวม จัดเก็บ รักษา และอนุรักษ์ภูมิปัญญาท้องถิ่นของชนพื้นเมืองของห้องสมุดประชาชนในบอตสวานา ได้แก่ (1) ขาดแคลนสถานที่และอุปกรณ์ในการบันทึกหรือจัดเก็บที่สามารถแสดงให้เห็นลักษณะเฉพาะของภูมิปัญญาท้องถิ่น (2) ความไม่เต็มใจที่จะเปิดเผยข้อมูลที่เป็นวัฒนธรรม หรือภูมิปัญญาท้องถิ่น (3) ขาดแคลนโครงสร้างพื้นฐานในการดำเนินงาน ทั้งอุปกรณ์ในการจัดเก็บ เช่น กล้อง และเครื่องบันทึกเสียง รวมทั้งสถานที่ที่จะเผยแพร่สารสนเทศที่เป็นภูมิปัญญาท้องถิ่นโดยไม่รบกวนผู้ใช้บริการห้องสมุด (4) ขาดงบประมาณสนับสนุน (5) ขาดการมีส่วนร่วมของชนพื้นเมืองในการเป็นอาสาสมัครเพื่อจัดเก็บข้อมูลภูมิปัญญาท้องถิ่น

ผู้เสนอข้อเสนอนี้ ดังนี้ (1) ห้องสมุดประชาชนและบรรณารักษ์จะต้องมีทัศนคติในการทำงานเชิงรุกมากขึ้นในการเก็บรักษาและเอกสารของภูมิปัญญาท้องถิ่น (2) ห้องสมุดประชาชนและบรรณารักษ์ควรกำหนดให้ประเด็นการจัดการสารสนเทศภูมิปัญญาท้องถิ่น เป็นภารกิจที่มีความสำคัญระดับต้น ๆ และควรทำงานร่วมกันกับคนพื้นเมืองเพื่อให้สามารถเข้าถึงและจัดเก็บภูมิปัญญาท้องถิ่นได้อย่างแท้จริง (3) ควรเพิ่มช่องทางในการเข้าถึงสารสนเทศภูมิปัญญาท้องถิ่นโดยใช้เทคโนโลยีสารสนเทศและสื่อสังคม แต่ทั้งนี้บรรณารักษ์ที่ดำเนินการจะต้องมีความรู้ความเข้าใจและปฏิบัติตามสิทธิในเรื่องทรัพย์สินทางปัญญาและลิขสิทธิ์ (4) รัฐบาลและองค์กรความร่วมมือควรจะทำงานร่วมกับห้องสมุดโดยการสนับสนุนงบประมาณเพื่อการเก็บรักษาและการเข้าถึงภูมิปัญญาท้องถิ่น แต่ทั้งนี้ต้องให้ความสำคัญในประเด็นเรื่องลิขสิทธิ์ก่อนที่จะเริ่มดำเนินการในข้อตกลงความร่วมมือใด ๆ (5) สนับสนุนการพัฒนาวัสดุที่ผลิตในประเทศสำหรับใช้ในการจัดเก็บและเข้าถึงภูมิปัญญาท้องถิ่นให้แก่ชุมชน ซึ่งวิธีนี้อาจจะช่วยกระจายอำนาจให้ชุมชนท้องถิ่นแล้ว ยังเป็นการพัฒนาชุมชนท้องถิ่นและประเทศชาติอีกด้วย (6) ห้องสมุดประชาชนควรได้รับงบประมาณที่เพียงพอในการดำเนินการจัดเก็บ รักษา และเผยแพร่ภูมิปัญญาท้องถิ่นสู่สาธารณะ (7) ห้องสมุดประชาชนและบรรณารักษ์ควรสร้างความร่วมมือที่ดีกับชุมชนท้องถิ่นพื้นเมือง และทำให้ชนพื้นเมืองมีความรู้สึกถึงการเป็นหุ้นส่วนที่จะทำงานร่วมกัน และเต็มใจที่จะแบ่งปันภูมิปัญญาท้องถิ่น (8) สร้างการรับรู้โดยทำให้ชนพื้นเมืองเห็นโอกาส ความท้าทายและการพัฒนาเพื่ออนุรักษ์และรักษาภูมิปัญญาท้องถิ่น ให้สอดคล้องกับการพัฒนาทางสังคมและเศรษฐกิจของประเทศ

9.4 วิธีการของชนพื้นเมืองที่มีบทบาทในการสร้างผลลัพธ์เชิงบวกของนักเรียนในสถาบันระดับอุดมศึกษา (Indigenous approaches at play in creating positive student outcomes in a tertiary institution)

โดย Judy Taligalu McFall-McCaffery และ Stephanie Cook

Judy Taligalu McFall-McCaffery และ Stephanie Cook ผู้เสนอผลงาน ทำงานด้านการบริการห้องสมุดและการศึกษาที่มหาวิทยาลัยโอคแลนด์ นิวซีแลนด์ ซึ่งเป็นพื้นที่ที่ประชากรมีชนเผ่าพื้นเมืองอาศัยอยู่หลายกลุ่มชาติพันธุ์ และมีความหลากหลายทางวัฒนธรรม จึงได้ทำการศึกษาวิจัย

เกี่ยวกับกรอบความคิดในการเรียนรู้ของชนพื้นเมืองและวิธีการที่จะนำกรอบความคิดดังกล่าวมาบูรณาการกับการศึกษาและการรู้สารสนเทศ เพื่อยกระดับกระบวนการเรียนการสอนและการวิจัยด้านวิชาการและการรู้สารสนเทศ (AIL) ให้มีความชัดเจนมากขึ้น โดยใช้กระบวนการการเรียนรู้แบบผสมผสาน 3 ขั้นตอน ประกอบด้วย (1) การส่งเสริมและปรับปรุงทักษะด้าน AIL (2) การใช้วิธีการของชนพื้นเมืองแปซิฟิก เช่น Teu Le VA/Tauhi VA (ความสัมพันธ์ของซามัว/ตองกา) และ (3) ใช้ Kakala Framework (กรอบการเรียนการสอนของตองกา) ในการทำงานกับนักศึกษาและเจ้าหน้าที่

กรอบการเรียนรู้ Kakala ประกอบด้วย 6 ขั้นตอน คือ (1) Teu การจัดทำโครงการและวางแผน โดยร่วมกันกำหนดขอบเขต วางแผน ปรัชญาหรือ และสร้างความสัมพันธ์ (2) Toli การเลือกโครงการ โดยร่วมกันเสนอ เสนอหาและคัดเลือกข้อมูลที่เกี่ยวข้อง ทบทวน สำรวจ และวิเคราะห์ (3) Tui การดำเนินการ โดยร่วมกันกำหนดข้อมูลที่ถูกเลือกไว้ การอภิปรายผลและนำเสนอในรูปแบบของรายงานขั้นสุดท้าย (4) Luva การนำเสนอรายงานผลการวิจัย ผู้มีส่วนได้เสียที่สำคัญเจ้าหน้าที่และผู้เข้าร่วมในการวิจัย รวมถึงการนำเสนอในที่ประชุม (5) Malie การประเมินผล ทั้งผลกระทบ ข้อเสนอแนะและคุณค่า และ (6) Mafana การพัฒนาต่อเนื่องอย่างยั่งยืน โดยในทุกขั้นตอนของกระบวนการจะใช้วิธีการ Talanoa การพูดคุย/การอภิปรายทั้งอย่างเป็นทางการและไม่เป็นทางการ และ Va การสร้างความสัมพันธ์ระหว่างบุคคล ซึ่งเป็นกระบวนการที่มีความสำคัญและเป็นรากฐานของความร่วมมืออย่างต่อเนื่องกับนักศึกษาและเจ้าหน้าที่ห้องสมุด

อย่างไรก็ตาม ผู้เสนอผลงานชี้ให้เห็นว่า การเจรจาระหว่างชนพื้นเมืองกลุ่มต่าง ๆ นั้น ไม่ใช่เรื่องง่าย บางครั้งก็เกิดความขัดแย้ง ทำให้ต้องเริ่มต้นสร้างความสัมพันธ์ใหม่ตลอดเวลา ผู้เกี่ยวข้องต้องเข้าใจว่าการสร้างความสัมพันธ์ไม่ใช่การบรรลุข้อตกลงทุกครั้ง แต่คือการแสวงหาสิ่งที่ดีที่สุด การเรียนรู้วิธีการสร้างอำนาจและการควบคุมความสัมพันธ์จึงเป็นสิ่งสำคัญ บุคลากรที่เกี่ยวข้องจึงควรมีความเข้าใจในประวัติศาสตร์ และวัฒนธรรมของท้องถิ่นและเคารพในวัฒนธรรมเหล่านั้น ตลอดจนสนใจยินดีและตอบสนองอย่างเป็นมิตร ซึ่งจะทำให้สามารถสร้างความสัมพันธ์ที่ดีกับชนพื้นเมือง และระหว่างนักศึกษากับนักศึกษา (พื้นเมือง) อันเป็นเงื่อนไขสำคัญในการเชื่อมโยงและแลกเปลี่ยนเรียนรู้ได้อย่างสะดวก และประสบความสำเร็จ

ผลจากการศึกษาวิจัย พบว่าการนำกระบวนการเรียนรู้ Va และ Talanoa ของชนพื้นเมืองมาบูรณาการไว้ในการศึกษา ทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงในด้านการศึกษาและการรับรู้ของนักศึกษาต่อ AIL ว่าเป็นทักษะเฉพาะด้านห้องสมุดของหลักสูตรแปซิฟิกศึกษาระดับปริญญาตรีของมหาวิทยาลัยโอ๊คแลนด์ และนำมาซึ่งผลในเชิงบวก เช่น การปรับกรอบการวิจัยและพัฒนาเพื่อสร้างเกณฑ์การประเมินหลักสูตรด้านแปซิฟิกศึกษาที่เกี่ยวข้อง การผสมผสานการวิจัยด้านวิชาการและการรู้สารสนเทศ (AIL) และวิธีการสืบเสาะหาข้อมูล การสำรวจและบูรณาการด้านการเรียนการสอนและการวิจัยเกี่ยวกับชนพื้นเมืองในแผนแปซิฟิกและกลุ่มชาติพันธุ์เฉพาะ รวมทั้ง ยังช่วยกำหนดแนวทางสำหรับการพัฒนาร่วมกันในอนาคต เช่น การกำหนดกรอบและการขยายทักษะการวิจัยในหลักสูตรระดับถัดไป และการประเมินผลการเรียนการสอนด้านทักษะการวิจัยที่ชัดเจนขึ้นอีกด้วย

10. การดำเนินงานห้องสมุดกฎหมาย: ความเชื่อมโยง ความร่วมมือ และชุมชนที่ช่วยส่งเสริมการเข้าถึงกระบวนการยุติธรรมและหลักนิติธรรม - ห้องสมุดกฎหมายกับห้องสมุดประชาชน และสารสนเทศของหน่วยงานราชการและสิ่งพิมพ์ของทางราชการ (Bringing the Law to the Library: connections, collaboration, and community in support of access to justice)

and the rule of law - Law Libraries with Public Libraries, and Government Information and Official Publications) มีประเด็นสำคัญดังนี้

10.1 บทบัญญัติเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนสารสนเทศสำหรับพลเมืองไนจีเรียผ่านวิธีการความร่วมมือ: โครงร่าง (Provision of sustainable development goals (SDG) information to Nigeria citizens through a collaborative approach: a proposal)

โดย *Harriet Seun Dapo-Asaju และ Oludayo John Bamgbose*

ผู้นำเสนอกล่าวถึงที่มาว่าประเทศไนจีเรียได้รับเอาบทบัญญัติ 17 ประการเกี่ยวกับเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนจากสหประชาชาติ การเข้าถึงสารสนเทศเป็นสิ่งสำคัญที่จะทำให้เป้าหมายที่ตั้งไว้ประสบความสำเร็จ แนวความคิดนี้ยืนยันในการประชุม IFLA เมื่อปี 2014 ที่เมืองเคปทาวน์ ระบุว่าห้องสมุดจะต้องเป็นช่องทางให้ประชาชนได้เข้าถึงสารสนเทศของราชการ ซึ่งเป็นหน้าที่ของห้องสมุดประชาชนโดยตรง ซึ่งเป็นไปตามแนวทางการดำเนินงานเพื่อเข้าถึงเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนตามคำประกาศที่เมืองเคปทาวน์ 2015 ว่า “ส่งเสริมนโยบายห้องสมุดว่าด้วยการเข้าถึงสารสนเทศให้เป็นส่วนหนึ่งของสิทธิมนุษยชนเช่นเดียวกับความรู้”

สภาวิชาชีพบรรณารักษ์แห่งไนจีเรียมีห้องสมุดประชาชน 316 แห่ง บรรณารักษ์ 598 คนอยู่ใน 36 รัฐ มีการจัดประชุมเพื่อพบปะแลกเปลี่ยนข้อมูลความต้องการของประชาชน ส่วนบรรณารักษ์ห้องสมุดกฎหมายแบ่งออกเป็น 3 กลุ่มคือ ห้องสมุดเฉพาะ (ศาล หน่วยงานราชการ) ห้องสมุดมหาวิทยาลัย (คณะนิติศาสตร์) และห้องสมุดบริษัทกฎหมาย

ผลการศึกษาต่าง ๆ พบว่าปัจจุบันมีความต้องการข้อมูลจากหน่วยงานของราชการมากขึ้นกว่าเมื่อก่อนอย่างมาก การทำงานของบรรณารักษ์จะต้องมีความรู้ความสามารถหลากหลาย เข้าใจเนื้อหาสาขาวิชาต่าง ๆ บรรณารักษ์ห้องสมุดประชาชนควรได้รับการฝึกฝนให้สามารถจัดเก็บ จัดการ คั่นคืน และเผยแพร่สารสนเทศของหน่วยงานราชการให้ประชาชนได้รับทราบในวงกว้างได้เป็นอย่างดี และควรมีความร่วมมือระหว่างบรรณารักษ์ห้องสมุดกฎหมาย และบรรณารักษ์ห้องสมุดประชาชนผ่านกิจกรรมแลกเปลี่ยนเรียนรู้ระหว่างกัน สำหรับการเรียนการสอนหลักสูตรบรรณารักษศาสตร์ ควรจะบรรจุเนื้อหาวิชาที่เกี่ยวกับการจัดการสารสนเทศของหน่วยงานราชการในระดับปริญญาโท ตัวอย่างเช่น วิชาระบบและแหล่งสารสนเทศของหน่วยงานราชการ

10.2 ความร่วมมือระหว่างสาขาวิชาต่าง ๆ กับบรรณารักษ์ห้องสมุดกฎหมายและห้องสมุดประชาชน ความร่วมมือระหว่างสถาบันต่าง ๆ ในเมือง Split (Interdisciplinary cooperation among law and public librarians in partnership with some other institutions in Split)

โดย *Edita Bačić*

ผู้นำเสนอกล่าวถึงบริบทสังคมในปัจจุบันกำลังเปลี่ยนไปสู่การเป็นสังคมดิจิทัล แต่ถึงอย่างไรทรัพยากรมนุษย์ยังคงเป็นส่วนสำคัญที่สุดสำหรับงานบริการห้องสมุดที่ต้องการให้มีการพัฒนาอย่างยั่งยืน การอบรมพัฒนาศักยภาพในห้องสมุด ควรพัฒนาศักยภาพในทุกระดับไม่ใช่เพียงระดับสูงเท่านั้น บรรณารักษ์ในปัจจุบันต้องมีความรู้ในหลากหลายสาขาวิชา จำเป็นต้องพัฒนาความรู้ให้ทันสมัยอยู่เสมอ ผ่านการศึกษาแนวทางการปฏิบัติที่ดี การแลกเปลี่ยนเรียนรู้จากผู้มีประสบการณ์ การช่วยเหลือจากผู้เชี่ยวชาญ เป็นต้น ดังนั้นจึงเกิดความร่วมมือระหว่างห้องสมุดประชาชน ห้องสมุดกฎหมาย ห้องสมุดมหาวิทยาลัยในเมือง Split ชื่อโครงการ “ศูนย์กลางความร่วมมือระหว่างห้องสมุดและพัฒนาการ

ปฏิบัติงาน” วัตถุประสงค์เพื่อช่วยเหลือประชาชนให้สามารถเข้าถึงข้อมูลกฎหมายทั้งฉบับพิมพ์และรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ สนับสนุนการเข้าถึงกระบวนการยุติธรรม สำหรับโอกาสในระยะยาวห้องสมุดประชาชนจะมีส่วนช่วยส่งเสริมการศึกษาในประเด็นสิทธิพลเมือง

ศูนย์ฯ ได้รับความคาดหวังจากห้องสมุดประชาชนว่าต้องให้มีสารสนเทศให้บริการจำนวนมาก และมีชื่อเสียงที่ติดต่อชุมชนและมีผู้ใช้บริการจำนวนมาก ห้องสมุดกฎหมายคาดหวังว่าศูนย์จะต้องมีความเชี่ยวชาญด้านข้อมูลกฎหมาย ส่วนห้องสมุดมหาวิทยาลัยคาดหวังว่าศูนย์จะต้องมีบุคลากรที่เชี่ยวชาญหลากหลายสาขาวิชา สำหรับความต้องการที่ตรงกันในทุกห้องสมุด คือ สามารถเข้าถึงแหล่งทุนที่หลากหลาย การแลกเปลี่ยนประสบการณ์การทำงานและงานเทคนิค และมีความเป็นไปได้ที่จะร่วมงานกัน การลงทุนพัฒนาองค์ความรู้นั้นจะส่งผลประโยชน์ต่อสังคมโดยรวม ช่วยเพิ่มขีดความสามารถของพลเมืองในการแข่งขันระดับท้องถิ่นและระดับภูมิภาคได้ ประสบการณ์การทำงานและงานให้บริการห้องสมุดที่เกิดขึ้นในทุก ๆ วันนั้นซับซ้อนมากยิ่งขึ้น ทำให้บรรณารักษ์ถูกกำหนดว่าต้องมีความรู้ความสามารถมากยิ่งขึ้น โครงการความร่วมมือลักษณะนี้จะช่วยพัฒนาศักยภาพในการทำงาน แม้ว่าจะเริ่มต้นจากชุมชน แต่สามารถขยายไปสู่ระดับประเทศได้ การเข้ารับการอบรมเชิงปฏิบัติการ การสัมมนา และเข้าฟังการบรรยายจากผู้เชี่ยวชาญ ทำให้ทราบแนวทางการปฏิบัติที่ดีและแนวโน้มห้องสมุดสมัยใหม่ ส่วนการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ประสบการณ์จากผู้เชี่ยวชาญและระหว่างเพื่อนร่วมงาน นั้นช่วยให้บุคลากรห้องสมุดทุกคนพัฒนาความสามารถไปพร้อม ๆ กัน

10.3 การเข้าถึงสารสนเทศเป็นองค์ประกอบเบื้องต้นที่จำเป็นต่อหลักนิติธรรม: วิธีที่ห้องสมุดกฎหมายและห้องสมุดประชาชนสามารถทำงานร่วมกันเพื่อส่งเสริมการเข้าถึงข้อมูล (Meaningful Access to Information as a Critical Element of the Rule of Law: How Law Libraries and Public Libraries Can Work Together to Promote Access)

โดย *Brian D. Anderson*

ผู้นำเสนอกล่าวอย่างไม่ว่าจะเป็นหน่วยงานราชการหรือองค์กรเอกชนต่างเห็นตรงกันว่าด้วยการเข้าถึงสารสนเทศและการเข้าถึงข้อมูลทางกฎหมายได้นั้นเป็นองค์ประกอบสำคัญที่จะช่วยสนับสนุนและส่งเสริมหลักนิติธรรม การเข้าถึงข้อมูลทางกฎหมายเป็นสิทธิขั้นพื้นฐานของประชาชน บางประเทศถือว่าเป็นสิทธิมนุษยชนก็ว่าได้ หลักนิติธรรมนั้นเป็นส่วนสำคัญในระบบบริหารจัดการบ้านเมืองที่ดี หรือธรรมาภิบาล องค์ประกอบหลัก 3 ประการ ประกอบด้วย ความโปร่งใสในการทำงาน การเข้าถึง (กฎหมาย สารสนเทศ และกระบวนการพิจารณากฎหมาย) และความรับผิดชอบ

ดังนั้นห้องสมุดประชาชนจึงมีบทบาทหน้าที่ในการอำนวยความสะดวกให้ประชาชนสามารถเข้าถึงข้อมูลกฎหมาย จึงเป็นส่วนสำคัญในการพัฒนาประเทศให้มีหลักนิติธรรม การเข้าถึงข้อมูลกฎหมายบรรณารักษ์ห้องสมุดกฎหมายได้รับการฝึกอบรมสำหรับช่วยเหลือผู้ใช้ในการเข้าถึงข้อมูลกฎหมาย โดยเฉพาะประเทศที่พัฒนาแล้ว แต่ห้องสมุดประชาชนนั้นเหมาะสมมากกว่าสำหรับประชาชน เนื่องจากห้องสมุดกฎหมายจะมีข้อจำกัดเฉพาะสมาชิก ส่วนห้องสมุดประชาชนทุกคนมีสิทธิ์เข้าใช้และเข้าถึงได้ง่ายเนื่องจากตำแหน่งที่ตั้งของห้องสมุด ห้องสมุดประชาชนเป็นช่องทางในการเข้าถึงที่สำคัญ ด้วยความร่วมมือกับห้องสมุดกฎหมาย ทำให้เกิดการดำเนินงานดังนี้

- การจัดทำคำแนะนำที่ถูกต้องชัดเจนสำหรับผู้ใช้อำนาจห้องสมุดทั้งสองร่วมกันเพิ่มช่องทางการเข้าถึงข้อมูลทางกฎหมายและรวบรวมคำถามและคำตอบที่พบบ่อย
- การแบ่งปันทรัพยากรที่มีอยู่ เพื่อทราบว่าทรัพยากรใดมีประโยชน์หรือมีความต้องการใช้บ่อย

- โปรแกรมห้องสมุดประชาชนพบประชาชน ประสบความสำเร็จในการรณรงค์ใช้คนในชุมชนเข้าถึงข้อมูลกฎหมาย ด้วยความร่วมมือกับห้องสมุดกฎหมาย จึงร่วมจัดตั้งศูนย์อบรมและวิจัยทางกฎหมาย

- ความร่วมมือระหว่างห้องสมุด เพื่อส่งเสริมการใช้งานให้มากขึ้น มีความคุ้มค่าในการใช้งาน

- บทเรียนแนะนำการสืบค้นข้อมูลกฎหมายแบบออนไลน์ เสริมทักษะการรู้สารสนเทศสำหรับนักศึกษาระดับปริญญาตรี

ห้องสมุดประชาชนยังสามารถพัฒนางานอื่น ๆ ที่เกิดจากความต้องการข้อมูลกฎหมายของประชาชน เพื่อส่งเสริมหลักนิติธรรมของสังคมได้อย่างมาก

10.4 การนำกฎหมายสู่ชุมชน การเข้าถึงความยุติธรรมในนครดีทรอย (Bringing Law to the Community: Facilitating Access to Justice in Metropolitan Detroit)

โดย Beth Applebaum, Jan B. Bissett, Michelle M. LaLonde, Michael Samson และ Virginia C. Thomas

ผู้นำเสนอกล่าวว่าเขต Wayne เป็นเขตที่มีประชากรมากที่สุดในเมืองดีทรอย แต่แตกต่างจากเมืองอื่นในรัฐเดียวกัน ที่นี่ไม่มีห้องสมุดกฎหมายที่ให้บริการแก่ประชาชน แต่ประชาชนจะใช้บริการจากห้องสมุดกฎหมาย Arthur Neef ภายในามหาวิทยาลัย Wayne State ซึ่งเปิดให้บริการทรัพยากรข้อมูลกฎหมายและบริการงานวิจัยทางกฎหมายแก่สมาชิกในชุมชนแทนผู้ใช้ออกเป็น 5 กลุ่ม ได้แก่ นักศึกษาโรงเรียนกฎหมาย Wayne State, บุคลากรและอาจารย์ของคณะ อาจารย์และนักศึกษาจากสถาบันอื่น นักกฎหมาย และคนในชุมชน จึงเกิดโครงการ Access to Justice (ATJ) ส่งเสริมความเท่าเทียมในการเข้าถึงกฎหมายและระบบยุติธรรมของพลเมือง คนในชุมชนมีความคาดหวังว่าเมื่อมาปรึกษาปัญหาทางกฎหมายแล้วจะได้รับความช่วยเหลือในคดีความ เนื่องจากค่าใช้จ่ายในการจ้างทนายนั้นสูงมาก

ห้องสมุดให้บริการประชาชนตั้งแต่บริการแนะนำการใช้ห้องสมุด การสืบค้นหนังสือ การใช้ฐานข้อมูล การอ้างอิงทางกฎหมาย แนะนำแหล่งสารสนเทศที่เชื่อถือได้ การติดต่อใช้ห้องสมุดใกล้เคียง และแหล่งข้อมูลอื่น ๆ ที่มีประโยชน์ ระหว่างการให้บริการจะมีการสัมภาษณ์ความต้องการเพื่อทราบความต้องการและประเมินทักษะความสามารถ เช่น การอ่าน การใช้คอมพิวเตอร์ หรือการวิจัย ผู้ใช้ส่วนใหญ่จะมาพร้อมความรู้สึกละอายใจ จึงพยายามหาแหล่งข้อมูลที่จะแก้ไขปัญหาได้ บรรณารักษ์จะแนะนำแหล่งข้อมูลที่เกี่ยวข้องหรือหน่วยงานที่จะให้ข้อมูลได้ ส่วนใหญ่จะเกี่ยวกับภาษี คดีล้มละลาย แต่ผู้ใช้อาจต้องดำเนินการต่าง ๆ ด้วยตนเอง ส่วนห้องสมุดได้รวบรวมทรัพยากรทางกฎหมายที่จำเป็นไว้อย่างครบถ้วน แต่ทั้งหมดอยู่ในระบบชั้นปิด สามารถยืมใช้งานได้ในห้องสมุดเท่านั้น เนื่องจากมีทรัพยากรต่าง ๆ สามารถสืบค้นได้ออนไลน์จากเว็บไซต์ ซึ่งตรงกับความต้องการของผู้ใช้จำนวนมาก ห้องสมุดยังบอกรับฐานข้อมูลที่มีค่าใช้จ่ายสูงหลายฐานข้อมูล และยังมีบล็อกสำหรับแลกเปลี่ยนเรื่องราวเกี่ยวกับกฎหมายอีกด้วย และมีเว็บไซต์ Michigan Legal Help ที่สามารถสอบถามขั้นตอนทางกฎหมายโดยไม่กระทบกับการทำงานของอัยการด้วย

การอำนวยความสะดวกให้สามารถเข้าถึงข้อมูลทางกฎหมายหรือกระบวนการยุติธรรมแก่ประชาชนนั้นเป็นศิลปะมากกว่าวิทยาศาสตร์ การฝึกอบรม การสื่อสาร และความร่วมมือกันเป็นกุญแจสำคัญที่ช่วยให้นโยบายและการปฏิบัตินั้นได้ผลดี ห้องสมุดต้องเรียนรู้จากประสบการณ์ของผู้ใช้ เพื่อความเข้าใจที่ลึกซึ้งซึ่งในการพัฒนาไปอย่างมีประสิทธิภาพ ความร่วมมือในการทำงานในทุก ๆ วันนำไปสู่การตัดสินใจ จนถึงปรับปรุงนโยบายและการปฏิบัติที่จะช่วยให้ตรงกับความต้องการของผู้ใช้มากขึ้น

10.5 โอกาสความร่วมมือระหว่างห้องสมุดประชาชนเกี่ยวกับรัฐบาลและการดำเนินงานของทางราชการ (Opportunities of Collaboration with Public Libraries on Government and Governance)

โดย Umut Al, Seda Öz และ Zehra Taşkın

ผู้นำเสนอกล่าวถึงรายละเอียดโครงการ Global Libraries ซึ่งได้รับการสนับสนุนงบประมาณจากมูลนิธิ Bill & Melinda โครงการนี้ที่ให้ความสำคัญกับการดำเนินงานของห้องสมุดประชาชนทั่วโลก ช่วงแรกของการดำเนินงานจะเน้นการปรับปรุงและเพิ่มใช้งานคอมพิวเตอร์และการเข้าถึงอินเทอร์เน็ตสำหรับห้องสมุดประชาชน แต่ในปัจจุบันจะเน้นการเข้าถึงสารสนเทศอย่างมีประสิทธิภาพ และการใช้เทคโนโลยีการสื่อสารผ่านห้องสมุดประชาชน ประชาชนของแต่ละประเทศจะต้องไม่มีความแตกต่างหรือข้อจำกัดในการเข้าถึงเทคโนโลยีสารสนเทศ ด้วยความเชื่อว่าการใช้เทคโนโลยีจะช่วยพัฒนาคุณภาพชีวิตของประชาชน

ประเทศตุรกีเข้าร่วมโครงการเมื่อกรกฎาคม 2013 ห้องสมุดประชาชนที่เข้าร่วมโครงการจำนวน 78 แห่ง ร่วมดำเนินกิจกรรมฝึกอบรม ฝึกอบรมเชิงปฏิบัติการ การเรียนการสอนออนไลน์ และสัมมนาผ่านเว็บไซต์ (Webinar) สำหรับบุคลากรห้องสมุด โดยต้องจัดทำรายงาน เขียนบทความ และจุลสารเพื่อเผยแพร่ความรู้ที่ได้รับจากโครงการด้วย

การดำเนินโครงการนี้แบ่งออกเป็น 4 กลุ่ม ประกอบด้วย

1. กลุ่มสนับสนุน ประชาสัมพันธ์กิจกรรม ประโยชน์และประสบการณ์จากการเข้าร่วมกิจกรรม สร้างความร่วมมือภายในประเทศ ทั้งยังออกสื่อวิทยุ โทรทัศน์ และสื่อสังคมออนไลน์ สร้างความรู้และเข้าใจเกี่ยวกับโครงการนี้ในระดับประเทศ เพื่อดำเนินการที่ยั่งยืนของโครงการ

2. กลุ่มเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร วิเคราะห์ระบบสารสนเทศที่มี ปรับปรุงให้เกิดการใช้งานได้อย่างมีประสิทธิภาพ วางแผนการจัดหาเทคโนโลยีตามความจำเป็น วางแผนการบำรุงรักษาระบบ

3. กลุ่มฝึกอบรม วิเคราะห์ความต้องการฝึกอบรมของบุคลากรห้องสมุดและความต้องการของประชาชน การออกแบบและดำเนินการฝึกอบรมตามห้องสมุดต่าง ๆ และระบบออนไลน์

4. กลุ่มวัดประเมินผล ประเมินผลการดำเนินโครงการ และติดตามเอกสารต่าง ๆ ที่เกิดขึ้น

เมื่อการดำเนินโครงการเสร็จสิ้นในเดือนธันวาคม 2015 ผลการศึกษาความต้องการของประชาชนต่อห้องสมุดประชาชนที่เกี่ยวข้องกับรัฐบาลและการดำเนินงานของทางราชการ สำหรับบริการที่ผู้ใช้เห็นว่าจำเป็นต้องมีให้บริการ อาทิเช่น การสืบค้นข้อมูลสารสนเทศเกี่ยวกับข้อมูลรัฐบาล เช่น กฎหมาย ระเบียบ บริการ และแบบฟอร์มต่าง ๆ การใช้บริการของหน่วยงานราชการ (ดาวน์โหลดข้อมูล การจ่ายภาษี การร้องขอเอกสาร และใบอนุญาตต่าง ๆ) การเข้ามีส่วนร่วมในกิจกรรมต่าง ๆ ของหน่วยงานราชการ โดยสรุปคือห้องสมุดประชาชนจะต้องเป็นศูนย์กลางที่ดึงดูดผู้ใช้ให้เข้ามาใช้งานกิจกรรมต่าง ๆ ที่ห้องสมุด อำนวยความสะดวกในการเข้าถึงสารสนเทศ โดยการจัดเตรียมเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารให้เพียงพอรองรับการใช้งานของประชาชนโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย

10.6 โครงการช่วยเหลือด้านกฎหมายในมิชิแกน และบทบาทของห้องสมุดในการเข้าถึงกระบวนการยุติธรรม (The Michigan Legal Help Project and the Role Libraries Played in Approving Access to Justice)

โดย *Laura Mancini*

ผู้นำเสนอกล่าวว่าการเข้าถึงข้อมูลกฎหมายนั้นเป็นส่วนสำคัญในการเข้าถึงความยุติธรรม ถ้าปราศจากสิ่งนี้แล้วสำหรับผู้ที่ไม่ใช่นักกฎหมายจะเป็นเรื่องที่ยากลำบากมากในการเข้าถึงเอกสารจากศาลยุติธรรม ก่อนหน้านั้นในรัฐมิชิแกนไม่มีแหล่งข้อมูลสารสนเทศทางกฎหมายให้บริการ จนเมื่อศาลฎีกาแห่งรัฐมิชิแกนและมูลนิธิทนายความรัฐมิชิแกนร่วมกันก่อตั้งคณะทำงาน Solutions on Self-Help (SOS) ขึ้นเพื่อศึกษาปัญหาและปรับปรุงการเข้าถึงกระบวนการยุติธรรม บรรณารักษ์กฎหมายสมัครเป็นคณะทำงานเพื่อรับการฝึกอบรมจากมูลนิธิฯ โดยหวังว่าโครงการลักษณะนี้จะแพร่หลายครอบคลุมไปทั่วประเทศสหรัฐอเมริกา

เนื่องจากสหรัฐอเมริกาไม่ได้ใช้กฎหมายรูปแบบเดียวกันทั้งประเทศ และไม่ได้มีแบบแผนว่าระบบศาลยุติธรรมจะต้องช่วยเหลือประชาชนมากน้อยเพียงใด แต่ละรัฐจึงพิจารณากันเองว่าแหล่งข้อมูลหรือการช่วยเหลือระดับใดที่จะจัดให้กับผู้เป็นตัวแทนฟ้องร้องด้วยตนเอง (self-represented litigant (SRL)) ด้วยความคิดเริ่มต้นของ Marilyn Kelly หัวหน้าศาลฎีกาแห่งรัฐมิชิแกน ระบุว่าเนื่องจากค่าใช้จ่ายในการจ้างทนายความนั้นสูงมาก ประชาชนจึงต้องการเป็นตัวแทนฟ้องร้องด้วยตนเอง แต่ด้วยระบบการทำงานของศาลและการเข้าถึงข้อมูลกฎหมายเป็นเรื่องที่ย่างยากซับซ้อน จึงเห็นควรให้มีคณะทำงานที่ช่วยเหลือประชาชนในประเด็นนี้ ก่อนหน้าที่คณะทำงาน SOS จะพัฒนาเว็บไซต์ช่วยเหลือทางกฎหมายของรัฐมิชิแกนขึ้นมา Michigan Legal Help หน่วยงานศาลและองค์กรอื่น ๆ มีความพยายามที่จะสร้างแหล่งสารสนเทศให้ประชาชนได้ค้นหาข้อมูลด้วยตนเองมาแล้วกว่า 158 เว็บไซต์ แต่คุณภาพยังไม่เป็นที่น่าพอใจ ทั้งหมดเป็นเพียงเว็บไซต์สำหรับดาวน์โหลดเอกสาร โดยไม่ได้มีการตอบโต้กับผู้ใช้นานัก คณะทำงานต้องการให้เว็บไซต์นี้เป็นเว็บไซต์หลักรวมข้อมูลทุกอย่างที่เชื่อถือได้ เช่นเดียวกับ Illinois Legal Aid Online และ Texas Law Help ซึ่งได้ชื่อว่าประสบความสำเร็จในการช่วยเหลือทางกฎหมายแก่ประชาชน

10.7 ฟรีและออนไลน์ในห้องสมุดประชาชนของคุณ: การนำส่งสารสนเทศทางกฎหมายสู่ชุมชน (Free, online and in your public library: delivering legal information to the community)

โดย *Philippa Scarf*

ผู้นำเสนอกล่าวถึงห้องสมุดประชาชนในนิวเซาท์เวลส์ ประสบความสำเร็จในการบริการสารสนเทศกฎหมายแก่ชุมชนมาเป็นเวลา 25 ปี ซึ่งร่วมมือกับศูนย์สารสนเทศด้านกฎหมาย (Legal Information Access Centre-LIAC) ของห้องสมุดนิวเซาท์เวลส์ในซิดนีย์ บริการนี้เป็นการพัฒนาคนและชุมชนให้เข้าใจสิทธิทางกฎหมาย

ห้องสมุดประชาชนในนิวเซาท์เวลส์นั้นมีจำนวนมากถึง 367 แห่ง การดำเนินงานของศูนย์สารสนเทศด้านกฎหมายนี้จึงประกอบด้วยหน่วยงานกลางที่ดำเนินการประสานงาน เน้นทรัพยากรที่ได้มาตรฐาน การฝึกอบรมและการประเมิน พัฒนาการของโครงการนี้เริ่มจากเป้าหมายที่ต้องการให้ประชากรเข้าถึงสารสนเทศทางกฎหมาย โดยมีกองทุนกฎหมายและยุติธรรมเป็นดูแลการจัดหาทรัพยากรทางกฎหมายและการฝึกอบรมบรรณารักษ์ จนสามารถผลิตหนังสือ Legal Tool Kit หรือคู่มือสารสนเทศกฎหมาย ซึ่งรวบรวมคำถามที่เกิดขึ้นจากการปฏิบัติงาน กลายเป็นคู่มือที่ห้องสมุดประชาชนทุกแห่งนำไปใช้อย่างแพร่หลาย ต่อมามีความต้องการให้ศูนย์ฯ จัดฝึกอบรมบรรณารักษ์และมีการปรับปรุงโปรแกรมอยู่ตลอดเวลา

การดำเนินงานของศูนย์ฯ ในปัจจุบันนี้มีพื้นฐานจากความเชื่อที่ว่าทุกคนมีสิทธิ์ในการรู้กฎหมาย ผู้บริโภคควรใช้กฎหมายอย่างมีประสิทธิภาพ การเข้าถึงสารสนเทศทางกฎหมายต้องมีการสนับสนุนการพัฒนาให้เป็นสังคมแห่งการรู้สารสนเทศ สร้างสังคมที่มีความเข้าใจในระบบกฎหมาย พัฒนาความสามารถในการตัดสินใจ และสร้างการมีส่วนร่วมของประชาชนซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของสังคมประชาธิปไตย

สำหรับประเด็นกฎหมายที่ประชาชนเข้ามาใช้บริการในศูนย์ฯ นั้น มักจะเกี่ยวกับคดีมรดก อสังหาริมทรัพย์ ข้อพิพาทกับเพื่อนบ้าน กฎหมายครอบครัว ที่อยู่อาศัย หนี้สิน และกฎหมายอาญา เนื่องจากประชาชนส่วนใหญ่มีความเข้าใจในโครงสร้างระบบกฎหมาย กระบวนการยุติธรรม ขั้นตอนการพิจารณาของศาล เนื่องจากสารสนเทศกฎหมายมีภาษาที่เฉพาะและเข้าใจยาก บรรณารักษ์จึงต้องให้บริการผู้ไปด้วยภาษาธรรมดาเพื่อความเข้าใจด้วย

เนื่องจากกฎหมายนั้นซับซ้อนและเปลี่ยนแปลงบ่อยครั้ง บรรณารักษ์จึงผลิตหนังสือที่ช่วยให้ประชาชนเข้าใจกฎหมายได้มากขึ้น ตัวอย่างหนังสือ Hot Topics : legal issues in plain language (ประเด็นร้อน : ประเด็นกฎหมาย แต่ไม่ใช่ภาษากฎหมาย) , Neighbours and the law (เพื่อนบ้านและกฎหมาย), Rest assured: a legal guide to wills, estates and funerals in New South Wales (กฎหมายเกี่ยวกับมรดกและอสังหาริมทรัพย์) นอกจากนี้ยังจัดทำคลิปวิดีโอที่ช่วยให้เข้าใจกระบวนการนิติบัญญัติ ขั้นตอนการจัดทำกฎหมายในรัฐสภา และขั้นตอนในศาล และให้บริการสารสนเทศกฎหมายในเว็บไซต์ Find Legal Answers บรรณารักษ์จัดการข้อมูลในเว็บไซต์อย่างเป็นระบบตามหัวเรื่อง เสนอเนื้อหาด้วยภาษาทั่วไป และแนะนำแหล่งข้อมูลที่เชื่อถือได้

10.8 การรู้สารสนเทศสำหรับทุกคน พบกับบรรณารักษ์ห้องสมุดมหาวิทยาลัยและห้องสมุดประชาชนในการพัฒนาการรู้สารสนเทศที่ประเทศซิมบับเว (“Information literacy for all”: Interfacing academic and public librarians in developing a legal information literate society in Zimbabwe)

โดย *Darlington Musemburi และ Collen Nhendo*

ผู้นำเสนอกล่าวว่าจากนี้ต่อไปการเข้าถึงสารสนเทศจะไม่มีอุปสรรคในเรื่องสถานที่อีกต่อไปตาม “ประกาศการเข้าถึงกฎหมายอย่างเสรี” ระบุว่าทุกประเทศและองค์กรระหว่างประเทศเป็นส่วนหนึ่งของมรดกมนุษยชาติและสารสนเทศกฎหมายนั้นควรอยู่ในรูปแบบดิจิทัลที่ทุกคนสามารถเข้าถึงได้ การที่ประชาชนเข้าถึงสารสนเทศได้อย่างเต็มที่เป็นการส่งเสริมความยุติธรรมและหลักนิติธรรม

สภาพปัจจุบันเรื่องการเข้าถึงกฎหมายในประเทศซิมบับเวนั้นมีห้องสมุดมหาวิทยาลัยต่าง ๆ ห้องสมุดรัฐสภา และห้องสมุดหน่วยงานศาล ที่ให้บริการข้อมูลกฎหมายแก่เจ้าหน้าที่รัฐสภา นักกฎหมาย ทนายความ นักศึกษา นักวิจัย และประชาชนทั่วไป โดยเฉพาะห้องสมุดรัฐสภาเป็นหน่วยงานที่จัดทำข้อมูลกฎหมายในรูปแบบดิจิทัลที่ประสบความสำเร็จ ประชาชนทั่วไปสามารถเข้าถึงข้อมูลในกระบวนการนิติบัญญัติ ซึ่งประกอบด้วยเอกสารหลากหลายประเภทได้อย่างครบถ้วน โดยคณะนิติศาสตร์มหาวิทยาลัยซิมบับเวได้มีส่วนในการฝึกอบรมการรู้สารสนเทศเพื่อเข้าใช้ข้อมูลกฎหมายจากรัฐสภาและสำนักงานศาล

แม้ว่าห้องสมุดประชาชนควรจะมีบทบาทในการพัฒนาทักษะการรู้สารสนเทศของประชาชน แต่ด้วยความหลากหลายของผู้ใช้ แต่ละห้องสมุดจึงไม่สามารถสร้างบทเรียนที่เหมาะสมและไม่มีโปรแกรมพัฒนาทักษะ การรู้สารสนเทศอย่างเป็นทางการ ดังนั้นบรรณารักษ์จึงต้องพัฒนาตัวเองเพื่ออบรมผู้ใช้ให้มี

ทักษะสารสนเทศตามความเหมาะสมของแต่ละบุคคล บรรณารักษ์จะคอยให้บริการเมื่อผู้ใช้ต้องการคำแนะนำใน การสืบค้นข้อมูล ซึ่งในแต่ละเดือนนั้นมีการใช้บริการข้อมูลกฎหมายปริมาณไม่มากนัก

ข้อมูลทางกฎหมายนอกจากจะให้บริการแบบสิ่งพิมพ์แล้ว บางแห่งก็จะมีให้บริการแบบดิจิทัลด้วย ห้องสมุดประชาชนเกือบทั้งหมดไม่มีการสมัครสมาชิกฐานข้อมูลออนไลน์ และเพียงบางแห่งเท่านั้นที่มี อินเทอร์เน็ตให้บริการโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย สำหรับบริการยืมระหว่างห้องสมุดนั้นห้องสมุดประชาชนสามารถดำเนินการได้ดี แต่ระหว่างห้องสมุดประชาชนและห้องสมุดมหาวิทยาลัยนั้นยังไม่มี การดำเนินการที่ดีเท่าที่ควร

11. ห้องสมุดและผู้อพยพ : มุมมองทางประวัติศาสตร์ (Libraries and immigrants: historical perspective) มีประเด็นสำคัญดังนี้

11.1 การแพร่กระจายรากฐาน: ต้นกำเนิดของห้องสมุดชาวยิวในอาร์เจนตินา (Spreading Roots: The Origins of Jewish Libraries in Argentina)

โดย Irene Münster



ผู้ร่วมอภิปรายจากซ้าย Irene Münster, Raymond Pun และ Sharon McQueen

การให้บริการแก่ประชากรผู้อพยพเป็นส่วนสำคัญของภารกิจของห้องสมุด เนื่องจากผู้ลี้ภัยหรือผู้อพยพย้ายถิ่นฐานมาอยู่ในสหรัฐอเมริกาและยุโรป ซึ่งในบางครั้งก็เป็นสถานที่ที่ไม่เต็มใจที่จะมีพวกเขา อย่างไรก็ตาม ห้องสมุดได้ให้ความสำคัญกับเรื่องเรื่องโดยในการประชุมแลกเปลี่ยนข้อมูลเกี่ยวกับวัฒนธรรมและชาติพันธุ์ของสมาคมห้องสมุดอเมริกัน(ALA) ได้ออกแนวปฏิบัติสำหรับการเข้าถึงผู้อพยพในเดือนธันวาคม ค.ศ. 2015 โดยเรื่องผู้ลี้ภัยหรือผู้อพยพนี้ไม่ใช่เรื่องแปลกใหม่ เนื่องจากมีการกล่าวถึงกันจากหลายฝ่าย

Irene Münster กล่าวในหัวข้อ “การแพร่กระจายรากฐาน: ต้นกำเนิดของห้องสมุดชาวยิวในอาร์เจนตินา” เกี่ยวกับประวัติของห้องสมุดชาวยิวที่สร้างขึ้นโดยคลื่นต่าง ๆ ของผู้อพยพที่พากันลี้ภัยออกจากยุโรปไปยังอาร์เจนตินา การสำรวจบริบททางสังคมและวัฒนธรรมที่ห้องสมุดเหล่านี้ถูกสร้างขึ้น

รวมทั้งวัตถุประสงค์ ดำเนินงานและความสำคัญของห้องสมุดต่อชุมชน ผู้อพยพชาวอิรักคนแรกที่มาจากรัสเซีย ยูเครนและโปแลนด์ หนีพ้นจากการสังหารหมู่ของรัสเซียในสมัยพระเจ้าซาร์ การตั้งถิ่นฐานของชาวยิวในอาร์เจนตินาที่เริ่มต้นในปี ค.ศ. 1889 รวมถึงการวิเคราะห์ภารกิจของห้องสมุดซึ่งเป็นทั้งสถานที่เผยแพร่ทางวัฒนธรรม พื้นที่ในการอนุรักษ์ภาษาของชาวยิว และเป็นเครื่องมือที่มีคุณค่าในการสร้างอัตลักษณ์ทางชาติพันธุ์ของตนเอง มีการจัดตั้งห้องสมุดแรงงานหลายแห่งเพื่อรองรับการไหลเวียนของบรรดาช่างฝีมือและแรงงานช่างฝีมือที่หนีออกจากยุโรปตะวันออก โดยใช้ห้องสมุดเป็นแหล่งเผยแพร่ความเชื่อทางการเมืองและอุดมการณ์ของพวกเขา ห้องสมุดแต่ละแห่งทั้งในชนบทและในเมืองมีผลกระทบอย่างมากต่อชุมชนและสังคมโดยรวม นอกจากนี้ ชนรุ่นหลังยังได้เก็บรวบรวมและรักษาความทรงจำและประวัติของผู้อพยพเหล่านี้โดยจัดสร้างพิพิธภัณฑ์เพื่อเก็บรักษาเรื่องราวและสิ่งของเครื่องใช้ของพวกเขาในอดีตอีกด้วย

11.2 ระลึกถึงความฝันอเมริกันอาหรับ: เรื่องราวและนวนิยายของ Ameen Rihani หนังสือของ Khalid และ ห้องสมุดประชาชนนิวยอร์ก (Recalling an Arab American Dream: The Story and Legacy of Ameen Rihani's novel The Book of Khalid and The New York Public Library

โดย Raymon Pun

Pun, Raymon นักศึกษาบรรณารักษ์จากมหาวิทยาลัยแห่งรัฐแคลิฟอร์เนียเฟรสโนได้เสนองานวิจัยเกี่ยวกับนักประพันธ์ Ameen Rihani (1876-1940) ซึ่งเป็นชาวอาหรับที่เกิดในเลบานอนและเป็นคริสเตียนที่อพยพไปอยู่สหรัฐอเมริกาเมื่ออายุได้ 12 ปี โดยเขาได้มาถึง New York City ในปี ค.ศ. 1888 และอาศัยอยู่ในบริเวณ Lower Manhattan รอบ ๆ ถนนวอชิงตันซึ่งเป็นที่รู้จักกันในนาม Little Syria และมีความคุ้นเคยกับห้องสมุด โดยในสมัยนั้นห้องสมุดมีส่วนอย่างสูงในการสนับสนุนผู้อพยพในอเมริกาภายใต้บริบทของ IFLA ว่าด้วยการเชื่อมต่อความร่วมมือและชุมชน Rihani เคยสอนภาษาอังกฤษและมักไปที่ห้องสมุดประชาชนนิวยอร์ก หลังจากที่เปิดบริการประชาชนทั่วไปในปี ค.ศ. 1911 ทำให้เขาได้อ่านผลงานคลาสสิกของเชกสเปียร์, วิตแมน, ฮูโก้, ฮักซ์ลีย์ และตอลสตอย และได้พบกับผู้คนจำนวนมากที่เกี่ยวข้องกับฉาวกรรมกรรมของนิวยอร์ก Rihani เขียนหนังสือ Khalid ซึ่งถือเป็นนวนิยายอเมริกันอาหรับเป็นครั้งแรกในภาษาอังกฤษ หนังสือ Khalid เป็นสัญลักษณ์ของความสัมพันธ์ของ Rihani กับสหรัฐอเมริกาและห้องสมุดประชาชนนิวยอร์ก โดยสะท้อนถึงรูปแบบของการต่อสู้ทางการเมืองและความท้าทายทางวัฒนธรรมของการเข้ามาสู่ชุมชนเมือง ชีวิตในเมืองและระบบเผด็จการที่ยังคงมีอยู่ในปัจจุบัน นอกจากนี้ ผู้บรรยาย (Pun) ยังกล่าวถึงตนเองว่าได้ทำงานที่ห้องสมุดประชาชนนิวยอร์กและเป็นส่วนหนึ่งของการจัดโครงการเพื่อเป็นเกียรติกับงานเขียนของ Rihani และเพื่อเฉลิมฉลองครบรอบ 100 ปีของหนังสือ Khalid เมื่อวันที่ 11 ตุลาคม 2011 อีกด้วย

11.3 จากไซ่ง่อนถึงแบตันรูช: ห้องสมุด East Baton Rouge และผู้ลี้ภัยชาวเวียดนามในช่วง ค.ศ.1975-1985 (From Saigon to Baton Rouge: East Baton Rouge Parish Library and Vietnamese Refugees, 1975-1985)

โดย Sharon McQueen

Sharon McQueen อาจารย์ประจำมหาวิทยาลัย Wisconsin-Madison ได้กล่าวถึงชีวิตของบรรณารักษ์และบรรณาธิการของ May Masse (1881-1966) ซึ่งเป็นที่รู้จักกันดีในผลงานของเธอที่

ดับเบิลเดย์ แต่ในช่วงปี 1906 ถึง 1912 Massee เคยทำงานในแผนกเด็กของห้องสมุดประชาชนบัฟฟาโล (NYY) และเป็นบรรณารักษ์ผู้บุกเบิกการให้บริการแก่กลุ่มผู้ลี้ภัย

Suzanne M. Stauffer รองศาสตราจารย์จากมหาวิทยาลัยแห่งรัฐหลุยเซียนาในห้องสมุดและวิทยาศาสตร์ข้อมูลในแบตันรูชไม่สามารถเข้าร่วมการประชุมได้เนื่องจากน้ำท่วมที่บ้าน ผลงานของเธอถูกอ่านโดย Kerry Smith กล่าวถึงการวิจัยของ Stauffer ที่ได้ติดตามผู้อพยพชาวเวียดนามสองคนที่ตั้งถิ่นฐานอยู่ใน East Baton Rouge Parish หลังจากการล่มสลายของไซ่ง่อนเมื่อปี ค. ศ. 1975 และได้รับบริการจากห้องสมุดของตำบล Stauffer กล่าวสรุปว่าเป็น "เรื่องราวของโอกาสที่สูญเสียไป" และ "ตัวอย่างของความเป็นสีขาวที่ไม่ได้รับการยอมรับและความหลากหลายทางวัฒนธรรมที่ไม่เป็นพิษเป็นภัย ซึ่งจะยังคงเป็นมุมมองต่อผู้อพยพอื่น ๆ ... "

Stauffer พบว่าห้องสมุดตำบล East Baton Rouge เป็นเจ้าของหนังสือภาษาเวียดนาม แต่ยังไม่มีการอ้างอิงภาษาเวียดนามหรือมีโปรแกรมที่เหมาะสมสำหรับชุมชนที่มีผู้คนเกือบ 5,000 คน การดำเนินการของห้องสมุดคือ "ออกแบบมาเพื่อรวมชาวเวียดนามเข้ากับหลักเกณฑ์ของสังคมหลัก (สีขาว)" เช่นการเผยแพร่หนังสือต้อนรับที่ให้คำแนะนำเกี่ยวกับเสื้อผ้าที่สวมใส่และวิธีการใช้คู่มืออาหาร เป็นต้น

12. หอสมุดแห่งชาติและความร่วมมือด้านดิจิทัล: การสร้างเครือข่ายและกลุ่มประชาคม การสงวนรักษา การเพิ่มประสิทธิภาพและการเข้าถึงเอกสารที่เป็นมรดกทางวัฒนธรรม (National Libraries and digital collaboration: building connections and communities: Preservation enhancement and access to shared documentary cultural heritage) มีประเด็นสำคัญดังนี้

12.1 การรวบรวมทรัพยากรที่กระจัดกระจายด้วยวิธีการทางดิจิทัล: IFLA, ความทรงจำของโลกและการดำเนินการสำหรับมรดกเอกสารตามคำแนะนำของ UNESCO (Digitally reassembling scattered collections: IFLA, the Memory of the World, and the implementation of the new UNESCO's Recommendation for Documentary Heritage)

โดย *Julia Brungs และ Vincent Wintermans*

ผู้นำเสนอได้กล่าวถึง การรวบรวมทรัพยากรที่กระจัดกระจายด้วยวิธีการทางดิจิทัล: IFLA, ความทรงจำของโลกและการดำเนินการสำหรับเอกสารที่บันทึกเป็นลายลักษณ์อักษรตามคำแนะนำของ UNESCO “ความทรงจำแห่งโลก : Memory of the World” คือมรดกเอกสารที่บันทึกเป็นลายลักษณ์อักษร (Documentary Heritage) เกี่ยวกับมรดกวัฒนธรรมแห่งโลก แสดงให้เห็นวิวัฒนาการของความคิด การค้นพบ และผลงานของสังคมมนุษย์ เป็นมรดกตกทอดจากสังคมในอดีตให้แก่สังคมปัจจุบันที่จะสืบสานส่งต่อให้แก่สังคมในอนาคต ความทรงจำแห่งโลกมีหลากหลายรูปแบบ โดยเฉพาะในปัจจุบันมีส่วนที่เกี่ยวข้องกับวงการห้องสมุดอย่างมาก คือ การรวมทรัพยากรประเภทดิจิทัล หรือมรดกเอกสารที่บันทึกเป็นลายลักษณ์อักษรที่อยู่ในรูปแบบของดิจิทัล ดังนั้น ผู้อภิปรายจึงได้อธิบายโดยสังเขปเกี่ยวกับโครงการและกิจกรรม รวมทั้งความร่วมมือของ IFLA กับ UNESCO

12.2 การรวบรวมทางดิจิทัลของทรัพยากรสารสนเทศที่แยกกันอยู่ต่างสถานที่: โครงการห้องสมุดดิจิทัลแห่งชาติของเกาหลี (Digitally reunification of dispersed collections: The National Library of Korea digitization project)

โดย *Jaesun Lee*

Jaesun Lee กล่าวถึง หอสมุดแห่งชาติเกาหลีได้ถูกตั้งขึ้นตั้งแต่ปี ค.ศ. 1945 และดำเนินงานมาจนถึงปี ค.ศ. 2015 ได้มีเอกสารในครอบครองถึง 10 ล้านเล่ม ทั้งนี้ จากการตระหนักถึงความสำคัญของทรัพยากรที่กระจุกกระจายอยู่ในต่างประเทศ จึงมีการรวบรวมและเริ่มโครงการปรับเปลี่ยนเอกสารด้วยระบบดิจิทัลในปี ค.ศ. 1996 โดยมีเป้าหมายเป็นหนังสือที่มีคุณค่า หนังสือเก่า และวัสดุในสมัยรัฐบาลญี่ปุ่น จนกระทั่งปี ค.ศ. 2015 เอกสารที่ได้รับการปรับเปลี่ยนเพิ่มขึ้นอย่างรวดเร็วเป็นจำนวน 135 ล้านหน้า จากจำนวน 500,000 รายชื่อ เนื่องจากห้องสมุดและผู้เกี่ยวข้องในอุตสาหกรรมการพิมพ์ได้มีข้อตกลงร่วมกันว่า หอสมุดแห่งชาติเกาหลีจะสามารถนำทรัพยากรสารสนเทศมาปรับเปลี่ยนเป็นดิจิทัลได้ภายหลังจากการหมดอายุลงของสิ่งพิมพ์ที่ได้จัดพิมพ์ออกจำหน่ายแล้ว 5 ปีขึ้นไป โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อการอนุรักษ์ภายใต้พระราชบัญญัติหอสมุด ต่อมาในปี ค.ศ. 2009 หอสมุดแห่งชาติเกาหลีได้เริ่มโครงการการเข้าถึงระบบเปิด (Open Access Korea) โดยเปิดให้นักวิจัยสามารถเข้าถึงและแบ่งปันผลงานวิจัยร่วมกันได้ภายในคลังสารสนเทศที่จัดเก็บ จนถึงปี ค.ศ. 2016 ได้มีสถาบันการศึกษาเข้าร่วมจำนวน 25 แห่ง ทำให้ทรัพยากรในคลังสารสนเทศมีปริมาณวารสารวิชาการเพิ่มขึ้นจำนวนมาก นอกจากนี้แล้ว หอสมุดแห่งชาติเกาหลียังได้จัดทำโครงการอนุรักษ์ทรัพยากรสารสนเทศประเภทเว็บ ที่รวบรวมได้จำนวนมากถึงกว่า 850,000 เว็บ

ประเภททรัพยากรต่างประเทศที่รวบรวมได้เป็นหนังสือเก่า ซึ่งเป็นทรัพยากรที่สร้างสรรค์โดยผู้ลี้ภัยชาวเกาหลีในต่างประเทศ และทรัพยากรที่ชาวต่างประเทศกล่าวถึงประเทศเกาหลี ทรัพยากรที่จะได้รับการนำมาปรับเปลี่ยนเป็นส่วนแรก ได้แก่ ทรัพยากรที่ต้นฉบับจัดพิมพ์ที่เกาหลีแต่อยู่ในต่างประเทศ รวมถึงหนังสือเก่า แผนที่ และเอกสารสำคัญต่างๆ ซึ่งทรัพยากรประเภทนี้โดยส่วนใหญ่แล้วได้รับการตีพิมพ์ก่อนปี ค.ศ. 1910 ส่วนทรัพยากรในลำดับรองลงมาที่นำมาปรับเปลี่ยนเป็นทรัพยากรในช่วงสมัยใหม่ ซึ่งมีลักษณะเป็นงานวิจัยปฐมภูมิ โดยทั่วไปมักเป็นปกแข็งผลิตด้วยวิวัฒนาการสมัยใหม่ เช่น เอกสารของทางราชการที่มีเนื้อหาเกี่ยวข้องกับประเทศเกาหลี เป็นต้น

กระบวนการในการดำเนินการหนังสือหายากที่จัดขึ้นในต่างประเทศแบ่งเป็น 5 ขั้นตอน ดังนี้

- การวางแผน จัดทำรายการวัสดุเป้าหมาย (ภาพ)
- การวางแผน การให้คำปรึกษาเบื้องต้นในระดับทำงาน
- เยี่ยมชม / ตรวจสอบ ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการคัดเลือก
- MOU / ข้อตกลงระหว่าง หอสมุดแห่งชาติเกาหลีกับสถาบันที่จะจัดทำบันทึกความเข้าใจ
- การทำ Digitization เป็นการดำเนินงานร่วมกันระหว่างหอสมุดแห่งชาติเกาหลีและสถาบัน

คู่ค้ามีบทบาทสำคัญ

นอกจากนี้ หอสมุดแห่งชาติเกาหลียังได้มีความร่วมมือ และร่วมกันทำงานกับหน่วยงานต่าง ๆ ในการดูแลมรดกทางวัฒนธรรมของเกาหลี การบริหารมรดกทางวัฒนธรรม และอื่น ๆ การทำงานร่วมกับสมาคมการเก็บรักษาหนังสือเก่าของเกาหลี รวมทั้งการให้บริการทางออนไลน์อีกด้วย

12.3 หอสมุดแห่งชาติอังกฤษและคอลเลกชันทรัพยากรสารสนเทศระหว่างประเทศ (The British Library and its international collections)

โดย Caroline Brazier

หอสมุดแห่งชาติอังกฤษเป็นส่วนหนึ่งของสหราชอาณาจักรและยังเป็นส่วนหนึ่งของแหล่งจัดเก็บผลงานวิจัยที่ใหญ่ที่สุดในโลก ไม่เพียงแต่สิ่งพิมพ์ภายในสหราชอาณาจักร หรือสารสนเทศที่เกี่ยวข้องกับสหราชอาณาจักรเท่านั้น ยังมีการรวบรวมผลงานวิจัยระหว่างประเทศต่างๆ ทั่วโลก ทั้งสิ่งพิมพ์ที่เป็นตำรา หนังสือ และต้นฉบับตัวเขียน แผนที่ สิ่งพิมพ์ ภาพวาด ภาพถ่าย แสตมป์ และวัสดุบันทึกเสียง การเป็นแหล่งรวบรวมทรัพยากรจำนวนมากที่หลากหลายและความเป็นสากลนี้จึงเป็นจุดแข็งที่สำคัญในการค้นหาผู้มีส่วนร่วมจากทั่วโลกในการขยายองค์ความรู้และมีความเข้าใจร่วมกัน โดยเริ่มโครงการที่เรียกว่า “Living Knowledge” โดยมีประสงค์ 6 ประการ คือ การดูแลทรัพย์สินที่มีคุณค่า การวิจัย ธุรกิจ วัฒนธรรม การเรียนรู้ และการต่างประเทศ ในการดำเนินงานนั้นไม่เพียงเป็นการสนับสนุนและผลประโยชน์ที่จะเกิดขึ้นในสหราชอาณาจักรเท่านั้น แต่รวมถึงผู้ใช้บริการและพันธมิตรต่างๆ ทั่วโลก ซึ่งเป็นไปตามภารกิจของโครงการ คือการทำให้มรดกทางปัญญาที่จัดเก็บในโครงการเป็นสิ่งที่ทุกคนเข้าถึงได้ เพื่อสนับสนุนการวิจัย แรงบันดาลใจ และความเพลิดเพลิน Living Knowledge ได้ให้ความสำคัญกับแคมเปญ Save Sounds เป็นลำดับแรก เพื่อเป็นความท้าทายด้านการอนุรักษ์คอลเลกชันเสียง ที่รวบรวมได้ในสหราชอาณาจักร นอกจากนี้แล้ว ยังมีโครงการที่เก็บรวบรวมและอนุรักษ์ทรัพยากรประเภทอื่นๆ ซึ่งเปิดโอกาสให้ทุกคนเข้าถึงได้เพื่อการวิจัย

สำหรับโครงการระหว่างประเทศ ได้มีการจัดทำโครงการปรับเปลี่ยนทรัพยากรเป็นดิจิทัล ทำให้สามารถแบ่งปันความรู้ระหว่างกันทั่วโลก โดยโครงการได้รับการสนับสนุนจากองค์กรต่างๆ ทั้งในรูปแบบของพันธมิตรและงบประมาณในการดำเนินการ โครงการปรับเปลี่ยนต้นฉบับตัวเขียนและหนังสือหายากเป็นไฟล์ดิจิทัลนี้ไม่ได้รับการสนับสนุนงบประมาณจากรัฐบาลสหราชอาณาจักรมากนัก ดังนั้น จึงต้องหาความร่วมมือจากพันธมิตรในการพัฒนาโครงการภายใต้วัตถุประสงค์ร่วมกันของพันธมิตรและหอสมุดแห่งชาติอังกฤษ หนึ่งในพันธมิตรที่ใหญ่ที่สุดคือหอสมุดแห่งชาติกาตาร์ซึ่งสนใจที่สุดในภูมิภาคอ่าวเปอร์เซีย จึงได้ให้ความร่วมมือด้านเทคนิคและการสร้างโรงเรียน / สื่อการเรียนการสอน และเมื่อเร็วๆ นี้ ได้เริ่มมีความร่วมมือกับหอสมุดแห่งชาติเกาหลี โดยจะเป็นผู้สนับสนุนด้านทรัพยากรของเกาหลีภายใต้ความรับผิดชอบดำเนินการโดยหอสมุดแห่งชาติอังกฤษ ผู้อภิปรายได้ยกตัวอย่างกรณีศึกษาที่ได้ดำเนินการไปแล้วในโครงการต่างๆ ได้แก่ พระวรสารของบัลกาเรีย คอลเลกชันสิงคโปร์ ต้นฉบับตัวเขียนของกรีก ต้นฉบับตัวเขียนฮิบรู สิ่งพิมพ์อินเดีย คอลเลกชันจีน คอลเลกชันเกาหลี เป็นต้น และยิ่งไปกว่านั้น ยังมีการปรับเปลี่ยนวัสดุในรูปแบบของ 3 มิติ ซึ่งผู้ใช้บริการสามารถนำไปพิมพ์โดยเครื่องพิมพ์ 3 มิติ ได้ อีกด้วย โดยเพิ่มข้อมูลที่ได้จากการปรับเปลี่ยนเป็นไฟล์ดิจิทัลเรียบร้อยแล้วจะถูกส่งให้กับผู้เป็นเจ้าของวัสดุที่นำมาปรับเปลี่ยน อย่างไรก็ตาม สิ่งที่ต้องคำนึงถึงเป็นลำดับแรกๆ ในอนาคต ได้แก่ การจัดลำดับของกลุ่มสื่อที่จะนำมาดำเนินการ, การปรับปรุงบริการสืบค้น การเข้าถึง และการนำกลับมาใช้ใหม่, และการตระหนักถึงการวิจัยทางด้านเทคโนโลยีดิจิทัล

13. คาเฟ่ความรู้ “การเรียนรู้อย่างต่อเนื่องในห้องสมุดกับชุมชน” (Knowledge Caf. “Continuous Learning in Libraries & their Communities)

คาเฟ่ความรู้ หรือ Knowledge Cafe เป็นการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ความคิดและประสบการณ์ในหัวข้อที่ผู้จัดได้กำหนด โดยในปี 2016 นี้ ผู้จัดได้กำหนดให้มีการแลกเปลี่ยนเรียนรู้กันภายใต้หัวข้อ “การเรียนรู้อย่างต่อเนื่องในห้องสมุดกับชุมชน (Continuous Learning in Libraries & their Communities)” ทั้งนี้ ได้มีการแบ่งหัวข้อย่อยออกเป็น 8 หัวข้อ ดังนี้

1. การเรียนรู้เรื่องยุทธศาสตร์สำหรับเจ้าหน้าที่ (Learning Strategies for Staff)

2. การสร้างทีมและความเป็นผู้นำทีม (Team Building and Team Leadership)
3. การเรียนรู้ภายใต้ข้อจำกัดด้านบุคลากรและงบประมาณ (Learning within the Constraints of Limited Staff and Budgeting)
4. การเป็นพี่เลี้ยงและการสอนงาน (Mentoring and Coaching)
5. การปรับเปลี่ยนห้องสมุดอย่างสร้างสรรค์ (Transforming the Library with Creativity)
6. การพัฒนาวัฒนธรรมแห่งนวัตกรรมในที่ทำงาน (Developing an Innovative Culture in the Workplace)
7. ความคิดแบบสร้างสรรค์นวัตกรรม (Innovative Ideas)
8. ห้องสมุดดิจิทัล อนาคตแบบดิจิทัล: ทำอย่างไรจึงจะพัฒนาและรักษาเชี่ยวชาญไว้ (Digital libraries, Digital Futures: How to Develop and Keep Up Skill Sets)

ผู้เข้าร่วมประชุมสามารถเลือกหมุนเวียนที่จะเข้าร่วมแลกเปลี่ยนเรียนรู้ความคิดและประสบการณ์ได้ 2 กลุ่ม ตามเวลาที่ผู้ดำเนินรายการแจ้งให้ทราบ ซึ่งในแต่ละกลุ่มจะมีผู้นำการสนทนาโดยสรุปประเด็นข้อคิดเห็นในแต่ละกลุ่มได้ดังนี้

1. การเรียนรู้เรื่องยุทธศาสตร์สำหรับเจ้าหน้าที่ (Learning Strategies for Staff) มีข้อสรุปจากการระดมความคิด 4 ประเด็นดังนี้

1.1 บุคลากรใหม่ (New staff)

- จัดให้มีตารางกำหนดการนิเทศงาน นำชมและแนะนำหน่วยงานอื่นที่เกี่ยวข้องนอกเหนือจากห้องสมุด
- รวบรวมเอกสารต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับทักษะพื้นฐาน (Document for basic skill) ไว้เพื่อให้บุคลากรใหม่สามารถศึกษาค้นคว้าในการปฏิบัติงาน
- ให้การอบรมแนะนำทั้งโดยตรงกับตัวบุคลากรและทางออนไลน์

1.2 เมื่อบุคลากรเกษียณอายุ (When staff retire)

- จัดอบรมและฝึกบุคลากรใหม่อย่างน้อย 2-3 คน ก่อนบุคลากรเก่าเกษียณอายุ
- กำหนดกรอบความรู้ความสามารถและตำแหน่งแทนการกำหนดชื่อบุคคล
- ควรมีการดำเนินการและส่งข้อมูลต่าง ๆ ตามเวลาที่เหมาะสม
- มีระบบการฝึกอบรมในแผนกต่าง ๆ และยุทธศาสตร์ในการแบ่งปันการเรียนรู้
- ให้ความสำคัญต่อเอกสารและระบบการจัดเก็บ
- ผู้รับการฝึกอบรมควรทำการบันทึกและจัดทำข้อคิดเห็น ข้อเสนอแนะที่เป็นปัจจุบัน
- ทีมทำงานควรส่งเสริมสนับสนุนในการแลกเปลี่ยนเรียนรู้

1.3 สภาพแวดล้อมในการเรียนรู้ที่ดี (Good learning environment)

- มีแนวทางดำเนินการแบบองค์รวม
- มีข้อกำหนดให้ต้องมีการฝึกอบรม
- มีการรวบรวมแผนการปฏิบัติงานประจำปีเพื่อเป็นการนำไปสู่แผนการพัฒนาบุคคล
- จัดให้มีการประชุมบุคลากรเป็นประจำทุกเดือนเพื่อการแลกเปลี่ยนเรียนรู้และประสบการณ์การฝึกอบรม
- จัดให้มีการฝึกอบรมแบบเผชิญหน้าแก่บุคลากรทุกคนอย่างน้อยปีละครั้ง และในช่วงเวลาดังกล่าวจะต้องปิดให้บริการห้องสมุด

- มีโปรแกรมการฝึกอบรมวิทยากรของหน่วยงาน

2. การสร้างทีมและความเป็นผู้นำทีม (Team Building and Team Leadership) สำหรับในประเด็นนี้ สิ่งสำคัญซึ่งเป็นที่ยอมรับของกลุ่มในการเป็นผู้นำทีมคือการได้รับความเชื่อถือไว้วางใจ ทั้งนี้ไม่ใช่เป็นเพียงแค่ความเชื่อถือไว้วางใจที่คนในทีมมีต่อผู้นำทีมแต่ต้องเป็นความเชื่อถือไว้วางใจจากทีมอื่น ๆ ด้วย นอกจากนี้ในที่ประชุมยังได้มีการหยิบยกประเด็นสำคัญอื่น ๆ ที่ควรมีในการเป็นผู้นำทีมดังนี้

- มีความซื่อสัตย์ สื่อสารอย่างเปิดเผย และกล้าแสดงความจริง
- มีความรู้จักและเข้าใจตนเองและผู้อื่น
- เป็นผู้ที่ปรากฏตัวตนและสามารถเข้าถึงได้ตลอดเวลา
- มีความเคารพซึ่งกันและกัน
- ความเป็นผู้นำอย่างเด่นชัด
- มีความเข้าใจในวิสัยทัศน์ วัตถุประสงค์ และเป้าหมายของทีมอย่างชัดเจนถ่องแท้

นอกจากนี้ยังมีประเด็นและประสบการณ์ต่าง ๆ ที่น่าสนใจซึ่งได้ถูกหยิบยกขึ้นมา เช่น อาจมีผู้นำทีมที่มีศักยภาพซึ่งไม่ได้เป็นผู้จัดการหรือผู้บริหาร ควรต้องตระหนักว่าค่านิยมส่วนบุคคลของบุคลากรอาจสวนทางค่านิยมองค์กร อย่างไรก็ตามค่านิยมหลักขององค์กรก็ต้องเป็นสิ่งสำคัญที่บุคลากรทุกคนต้องตระหนักและยึดถือ ความแตกต่างทางวัฒนธรรมเป็นสิ่งที่ต้องได้รับความเคารพจากทุกคน จัดให้ทุกคนในทีมได้มีโอกาสแสดงความคิดเห็นพบปะพูดคุยกัน นอกจากนี้สิ่งเล็กน้อยในบางครั้งอาจเป็นสิ่งสำคัญในการสร้าง ความสัมพันธ์ที่ดีและสร้างทีมที่มีศักยภาพ เช่น การอวยพรหรือจัดงานวันเกิดเล็ก ๆ น้อย ๆ ให้กับบุคลากรในทีม

3. การเรียนรู้ภายใต้ข้อจำกัดด้านบุคลากรและงบประมาณ (Learning within the Constraints of Limited Staff and Budgeting) ในเรื่องข้อจำกัดด้านบุคลากรและงบประมาณนับเป็นปัญหาสำคัญของห้องสมุดเกือบทุกแห่ง โดยสรุปประเด็นสำคัญได้ดังนี้

- บุคลากรผู้เข้าร่วมแลกเปลี่ยนความคิดเห็นทุกคนต่างกล่าวเป็นเสียงเดียวกันว่ามีความหนักใจและได้รับความยุ่งยากในเรื่องของงบประมาณเป็นอย่างมาก ทั้งนี้เนื่องจากได้ส่งผลกระทบต่อโครงการหรือกิจกรรมในการเรียนรู้อย่างต่อเนื่อง

- บรรณารักษ์และบุคลากรของหน่วยงานรัฐบาล จะมีช่องว่างระหว่างบุคลากรประจำและลูกจ้าง ทั้งนี้เนื่องจากงบประมาณในการฝึกอบรมส่วนใหญ่หรือทั้งหมดจะมีไว้สำหรับบุคลากรประจำ ส่วนลูกจ้างจะไม่ได้รับงบประมาณเพื่อการอบรมและพัฒนาตนเองเลย

- ขาดสิ่งเร้าหรือตัวกระตุ้นที่จะผลักดันให้ห้องสมุดมีความสร้างสรรค์ ผู้เข้าร่วมประชุมจำนวนมากได้ยอมรับว่า

4. การเป็นพี่เลี้ยงและการสอนงาน (Mentoring and Coaching) ประเด็นนี้ได้รับความสนใจและผู้เข้าร่วมประชุมได้ให้ความสำคัญเป็นอย่างมาก ในการเปิดการถกเถียงนั้น ได้มีการสำรวจความเข้าใจของผู้ร่วมประชุมเกี่ยวกับการเป็นพี่เลี้ยง (Mentoring) และการสอนงาน (Coaching) และใช้สิ่งเหล่านี้มาพัฒนางานให้มีประสิทธิภาพได้อย่างไร

5. การปรับเปลี่ยนห้องสมุดอย่างสร้างสรรค์ (Transforming the Library with Creativity) เป็นการนำกรณีศึกษาการให้บริการของสถาบันสมิธโซเนียน (the Smithsonian Institution) ผ่านสื่อสังคม (social media) เพื่อเป็นการเผยแพร่คอลเลกชันของห้องสมุดสมิธโซเนียนซึ่งมีระบบห้องสมุดพิพิธภัณฑ์ที่ใหญ่ที่สุดในโลก โดยการใช้ staffers' blogging on Tumblr ทั้งนี้การที่เลือกใช้ Tumblr

เนื่องจากเป็นเป็นแพลตฟอร์มของสื่อสังคมที่มีความเหมาะสมในการใช้งานที่สุด และจากการนำกรณีศึกษานี้มาเป็นประเด็นให้ผู้เข้าร่วมประชุมได้แลกเปลี่ยนความคิดเห็น ได้มีข้อสรุปที่น่าสนใจดังนี้

- คำว่า “สร้างสรรค์ (creativity)” และ “นวัตกรรม (innovation)” เป็นคำที่มีความหมายกว้าง ทุกคนมีศักยภาพในการสร้างสรรค์นวัตกรรมแต่ขาดโอกาสที่จะได้แสดงออกถึงสิ่งดังกล่าว ซึ่งที่ประชุมมองว่าสามารถที่จะทำให้เกิดขึ้นได้ในหลายกิจกรรม อาทิ งานแสดงนิทรรศการ การประชุม คณะกรรมการผู้ใช้ (committees of users) การใช้สื่อสังคมออนไลน์ กระบวนการการวางแผน ยุทธศาสตร์และการสร้างความรู้สึกร่วมกันเป็นเจ้าของในแนวความคิดด้วยการสำรวจผู้ใช้และผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง

- องค์ประกอบที่สำคัญในการส่งเสริมนวัตกรรมและความคิดสร้างสรรค์ ได้แก่ การสร้างความเชื่อถือ สร้างความรู้จักผู้อื่น มีความยืดหยุ่นและทันต่อเหตุการณ์ ตลอดจนมีพื้นที่เครื่องมือและอุปกรณ์ต่าง ๆ

- ทุกคนเป็นผู้ที่ต้องมีความสร้างสรรค์ ไม่ว่าจะเป็นผู้บริหาร เจ้าหน้าที่ ตลอดจนผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้อง

- การสร้างสรรค์ไม่จำเป็นต้องใช้งบประมาณที่สูงและมุ่งเน้นเพียงเทคโนโลยี กระบวนการเดิม ๆ สามารถที่จะนำมาใช้เพื่อวัตถุประสงค์ใหม่ ได้

- แนวทางในการสร้างหรือส่งเสริมให้เกิดความคิดสร้างสรรค์มีหลายแนวทาง เช่น การให้รางวัล การกำหนดแนวทางหรือมาตรการในการสร้างสรรค์ไว้ในกระบวนการปฏิบัติงานประจำปี หรือการกำหนดให้มีวันหรือช่วงเวลาสำหรับบุคลากรในการออกไปแสวงหาสารสนเทศที่จะก่อให้เกิดความคิดสร้างสรรค์ เป็นต้น

6. การพัฒนาวัฒนธรรมแห่งนวัตกรรมในที่ทำงาน (Developing an Innovative Culture in the Workplace) สำหรับประเด็นนี้ ผู้เข้าร่วมประชุมได้ระดมความคิดเห็นและสรุปแนวทางเพื่อการพัฒนาวัฒนธรรมแห่งนวัตกรรมในที่ทำงานด้วยการกำหนดยุทธศาสตร์ 2 ลักษณะ ได้แก่

1. ยุทธศาสตร์ที่เป็นรูปแบบ เช่น เผยแพร่ความหมายหรือคำจำกัดความของนวัตกรรมและการสร้างสรรค์ให้เป็นที่เข้าใจตรงกันในองค์กร กำหนดความคิดใหม่ที่เกิดขึ้นให้เป็นวิสัยทัศน์/ยุทธศาสตร์/ เป้าหมาย และจัดทำตัวชี้วัด กำหนดรายละเอียดของงาน หน้าที่ และทักษะที่ต้องมีพิจารณาแนวทางที่นำไปดำเนินการต่าง ๆ ต่อไปยังจุดหมายได้ ทั้งการใช้โครงการเป็นฐาน (project-based) และการใช้กระบวนการเป็นฐาน (process-based) ตลอดจนพิจารณาการออกแบบโครงสร้างการจัดทำโครงการและตัวต้นแบบใหม่ หรือกระบวนการพัฒนาที่มีความคล่องตัว เป็นต้น

2. ยุทธศาสตร์ที่ไม่เป็นรูปแบบ เช่น เปิดโอกาสและรับฟังความคิดเห็นของทุกคนเกี่ยวกับนวัตกรรมให้การยอมรับในวัฒนธรรมที่แตกต่าง การถกเถียงเพื่อแสดงความคิดเห็นในที่ทำงานถือเป็นสิ่งปกติ จัดให้มีสถานที่หรือช่องทางอื่นที่สามารถแสดงหรือนำเสนอความคิดใหม่ ๆ เพื่อนำไปสู่การปฏิบัติที่เป็นจริงได้ เป็นต้น

7. การแบ่งปันนวัตกรรม (Share Your Innovative Program) ในการประชุมกลุ่มย่อยกลุ่มนี้ เป็นการนำเสนอนวัตกรรมใหม่ ๆ ที่เกิดขึ้นในหน่วยงานของผู้เข้าร่วมประชุม เพื่อเป็นการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ซึ่งกันและกัน ซึ่งมีผู้นำเสนอน่าสนใจมากมาย เช่น Eileen Lewis, Legislative assembly of Canada: นำเสนอถึงประเด็นของความพยายามในการแก้ปัญหาสารสนเทศที่มากมายมหาศาลและกระจัดกระจายด้วยการรวบรวมจัดทำสารสนเทศที่เป็นชุดอย่างบูรณาการ Paola, Italy Parliament library: นำเสนอถึงการจัดหลักสูตรเทคโนโลยีสารสนเทศ (IT) แก่ผู้ช่วยผู้ปฏิบัติงานให้แก่สมาชิกรัฐสภา ซึ่งเป็นการให้ความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับฐานข้อมูลและการเข้าถึงสารสนเทศเพื่อการใช้งาน lain Watts,

EU Parliament library: ได้นำเสนอถึงการนำเสนอเอกสารต่าง ๆ ที่เพิ่มมูลค่าเพิ่มด้วยสารสนเทศ การแนะนำแหล่งข้อมูลในเรื่องต่าง ๆ ที่แตกต่างกันไป นอกจากนี้ยังได้นำเสนอถึงความเป็นศูนย์กลางนวัตกรรม (Innovation hub) ของ wiki ซึ่งเป็นตัวช่วยและเป็นแนวทางในการก่อให้เกิดการจัดการความคิดใหม่ ๆ หรือ Congress library: ได้นำเสนอถึงการสนับสนุนการปฏิบัติงานของสภาองค์กร การปฏิบัติงานร่วมกับนักวิเคราะห์ในการค้นหาสารสนเทศ ตลอดจนการ

8. ห้องสมุดดิจิทัล อนาคตดิจิทัล: ทำอย่างไรจึงจะพัฒนาและรักษาทักษะความเชี่ยวชาญ (Digital libraries, Digital Futures: How to Develop and Keep Up Skill Sets) มีประเด็นคำถามที่ถูกตั้งท้าวไว้ว่าเราจะจัดการอย่างไรกับสิ่งแวดล้อมที่เปลี่ยนแปลงไปอย่างรวดเร็วและผลักดันให้เราเข้าสู่ยุคดิจิทัลอย่างเต็มรูปแบบ ในโลกปัจจุบันนี้การรู้สารสนเทศ (digital literacy) เป็นสิ่งสำคัญเป็นอย่างยิ่ง บรรณารักษ์ผู้ปฏิบัติงานทุกคนมีความต้องการและมีความจำเป็นอย่างยิ่งในการที่จะต้องรู้ถึงคำศัพท์เทคนิคต่าง ๆ เพื่อแปลและถ่ายทอดสู่ผู้ใช้ เพื่อนร่วมงาน และผู้เกี่ยวข้อง ดังนั้นจึงควรเปิดโอกาสให้บุคลากรได้รับการฝึกอบรม ในสภาพแวดล้อมที่เอื้อและปลอดภัยซึ่งจะทำให้บุคคล การสามารถรับมือกับความเปลี่ยนแปลงได้ง่าย นอกจากนี้จะต้องกระตุ้นให้ทีมงานมีมุมมองในแนวโน้มใหม่ ๆ และมีความต้องการความรู้และทักษะใหม่ ๆ อยู่เสมอ สำหรับการจัดหาบุคลากรใหม่นั้นจะต้อง กำหนดชัดเจนว่าต้องเป็นผู้ที่มีความพร้อมในการที่จะทำงานที่ยากและหนักในการแก้ปัญหาและทางออกในเรื่องต่าง ๆ และต้องเป็นผู้ที่มาเติมเต็มทีมงาน เพิ่มเติมทักษะและมุมมอง และจะไม่พิจารณาผู้ที่ให้ ความสำคัญหรือมุ่งเน้นอยู่กับระบบมากกว่าความต้องการของผู้ใช้



ภาพการสนทนาแลกเปลี่ยนความคิดเห็นในคาเฟ่ความรู้ (Knowledge Cafe)

เมื่อมองในภาพของหน่วยงาน ผู้เข้าร่วมประชุมมองว่าองค์กรมักจะมีคำถามซ้ำ ไม่ตอบสนองต่อการปฏิบัติงานอย่างทันต่อความต้องการ โดยเฉพาะในเรื่องของความเปลี่ยนแปลงหรือแนวโน้มของนวัตกรรมด้านผลของการตระหนักถึงความสำคัญของเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารที่ซ้ำซ้ำจะส่งผลให้เกิดปัญหาต่าง ๆ การนำเสนอทางออนไลน์ที่ไม่ได้ มุ่งเน้นในการสร้างอัตลักษณ์หรือแบรนด์ขององค์กร ผู้ใช้มีช่องทางการเข้าถึงที่บรรณารักษ์ไม่สามารถมีปฏิสัมพันธ์ด้วย หรือปัญหาที่เกิดจากเครื่องมือที่ใช้ถูกบล็อกหรือมีเงื่อนไขในการเข้าใช้ที่เข้มงวดเนื่องจากเหตุผลในการป้องกันความเสียหายจากการใช้

ซึ่งผู้เข้าร่วมประชุมต่างเห็นพ้องกันว่าทางออกในการแก้ปัญหาคือการร่วมมือกันระหว่างหน่วยงานในวิชาชีพทุกหน่วยงานในการจัดการฝึกอบรมให้ความรู้แก่บุคลากรในการใช้เทคโนโลยีเพื่อการเข้าถึงผู้ใช้ได้ง่ายและสะดวกยิ่งขึ้น เปลี่ยนมุมมองของผู้ใช้ในการเข้าถึงสารสนเทศและบริการของห้องสมุด สร้างสรรค์ในการแบ่งปันการแก้ไขปัญหาด้วยการใช้ Librarians' Cloud ตลอดจนมีการประเมินและมองหาเพื่อนร่วมวิชาชีพเพื่อช่วยเหลือในการพัฒนาทักษะใหม่ ๆ

14. การใช้สื่อสังคมออนไลน์ในการทำงาน : วิธีการแบ่งปันความรู้ พัฒนาความร่วมมือ และการใช้สื่อสังคมออนไลน์อย่างเหมาะสม (Using social media at work: How to share knowledge, improve collaboration and create a mutual savoir-faire?) โดยมีประเด็นสำคัญ ดังนี้

14.1 Biebtobieb : นวัตกรรมใหม่ในการแบ่งปันความรู้ออนไลน์ผ่านเครือข่ายความร่วมมือของห้องสมุดประชาชนเนเธอร์แลนด์ (Biebtobieb: Stimulating cooperation among Dutch public libraries through an online knowledge and innovation platform)

โดย *Levien den Boer*

Biebtobieb เป็นสื่อสังคมออนไลน์ที่คิดค้นขึ้นในปี 2012 โดย SIOB และ SPN ซึ่งเป็นสถาบันเพื่อห้องสมุดประชาชนของเนเธอร์แลนด์ Biebtobieb เป็นนวัตกรรมใหม่ที่แบ่งปันความรู้ทางออนไลน์ที่สร้างขึ้นโดยใช้โปรแกรม Drupal ซึ่งเป็น open-source software ที่สามารถใช้ได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย วิธีการใช้งานจะคล้ายกับการใช้งานสื่อสังคมออนไลน์อื่น อาทิ Facebook, LinkedIn, Yammer นั่นคือผู้ใช้สมัครสมาชิกและสร้าง profile ส่วนตัวขึ้นมา หลังจากนั้นก็สามารถเข้าร่วมกลุ่มสนทนาทั้งกลุ่มสาธารณะ และกลุ่มปิดกับผู้ใช้คนอื่นในประเทศได้ สามารถติดตาม สร้างเหตุการณ์ หรือโพสต์ข้อความภายในกลุ่มที่ตนเป็นสมาชิกได้ กลุ่มต่าง ๆ สามารถตั้งชื่อได้จากหัวข้อ เหตุการณ์ต่าง ๆ เช่น e-books, youth, refugees, the national library congress ฯลฯ นอกจากนี้ยังสามารถกดถูกใจ แชร์ข้อความ และแท็กเพื่อนได้ด้วย Biebtobieb ได้รับการพัฒนาและปรับปรุงจากหน่วยงานในเครือข่ายของ Koninklijke Bibliotheek หรือหอสมุดแห่งชาติเนเธอร์แลนด์ ซึ่งประกอบด้วยทีมงานวิจัยที่ทำการสำรวจความคิดเห็นและข้อเสนอแนะจากผู้ใช้บริการ โดยนำมารวบรวม วิเคราะห์ผลเพื่อนำไปปรับปรุงและพัฒนาการใช้ Biebtobieb อย่างต่อเนื่องและยั่งยืน โดยปัจจุบันมุ่งเน้นไปที่การส่งเสริมการใช้และการแบ่งปันข้อมูลของผู้ใช้ รวมถึงเชิญชวนให้ผู้ใช้หน้าใหม่เข้ามาเป็นสมาชิกในการสร้างสังคมแห่งการเรียนรู้ออนไลน์ทั้งในระดับส่วนกลางและระดับภูมิภาคต่าง ๆ ของประเทศเนเธอร์แลนด์

14.2 สื่อสังคมออนไลน์ : กรณีศึกษาวิธีการใหม่ในการส่งเสริมการให้บริการของห้องสมุดมหาวิทยาลัยเซี่ยงไฮ้ (Social Media: A Case Study of Adding New Wings for Promoting Library Services at Shanghai University Library)

โดย *Hua Liu, Jiao Zhang, Hongpei Li, Yue Zhou และ Ming Lu*

ปัจจุบันสาธารณรัฐประชาชนจีนมีการใช้สื่อสังคมออนไลน์ WeChat อย่างแพร่หลายและเป็นที่นิยมเป็นอย่างมาก ซึ่งนับว่าเป็นโอกาสที่ดีสำหรับห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษาในการใช้สื่อสังคม

ออนไลน์ในการพัฒนาการให้บริการของห้องสมุด การสัมมนาในหัวข้อนี้เป็นการนำเสนอเรื่องการใช้สื่อสังคมออนไลน์ WeChat เป็นกรณีศึกษาในการส่งเสริมการให้บริการของห้องสมุดมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ซึ่งได้เริ่มให้บริการ WeChat ของห้องสมุดมาตั้งแต่ ค.ศ. 2014 ในชื่อ ID : shu_library แบ่งการให้บริการเป็น 3 ส่วนหลัก ได้แก่ 1) Collection & Facility เช่น บริการการสืบค้นคอลเล็กชันต่าง ๆ ฐานข้อมูลใหม่ หนังสือใหม่ บริการจอง ฯลฯ 2) Events เช่น บริการแนะนำการใช้ ประกาศของห้องสมุด การแข่งขันตอบปัญหา จดหมายข่าว ฯลฯ 3) My library เช่น ประวัติการยืม การยืมต่อ ค่าปรับ ใบเสร็จรับเงิน ฯลฯ ผลการศึกษาพบว่า ผู้ใช้บริการได้รับประโยชน์จากการใช้บริการห้องสมุดผ่านโปรแกรม WeChat ซึ่งใช้ได้ง่าย สามารถเข้าถึงคอลเล็กชัน ต่าง ๆ ของห้องสมุด และการบริการอื่น ๆ ของห้องสมุดได้อย่างสะดวก รวดเร็ว นอกจากนี้ ยังเป็นการสร้างช่องทางในการเสริมสร้างภาพลักษณ์ และการตลาดใหม่ ๆ ของห้องสมุด ซึ่ง WeChat ได้กลายเป็นช่องทาง การทำการตลาดในการให้บริการของห้องสมุด การให้บริการตอบคำถามและช่วยการค้นคว้าทางออนไลน์ที่มีประสิทธิภาพ และยังเป็นห้องสมุดเคลื่อนที่ อันเป็นช่องทางที่สำคัญ ของห้องสมุดในการรักษาความสัมพันธ์อันดีกับผู้ใช้บริการ ซึ่งกลายเป็นนวัตกรรมในการให้บริการของห้องสมุดที่มีการเติบโตขึ้นเรื่อย ๆ และเป็นที่สนใจของผู้ใช้บริการเป็นอย่างมาก

14.3 การใช้เว็บ 2.0 เพื่อการแบ่งปันความรู้ของห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษาในประเทศยูกันดาและประเทศกานา (The use of Web 2.0 applications for knowledge sharing among academic libraries in Uganda and Ghana)

โดย *ILAKO, Caroline* และ *AKERIWE, Miriam Linda*

การสัมมนาในหัวข้อนี้เป็นการนำเสนอผลงานของทีมบรรณารักษ์จากห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษาของประเทศยูกันดาและประเทศกานา จำนวน 4 แห่ง แบ่งเป็นห้องสมุดมหาวิทยาลัยของรัฐ 2 แห่ง และห้องสมุดมหาวิทยาลัยเอกชน 2 แห่ง ซึ่งศึกษาเกี่ยวกับการใช้เว็บ 2.0 เป็นเครื่องมือในการให้บริการแบ่งปันข้อมูลแก่ผู้ใช้บริการในห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษาของประเทศยูกันดาและประเทศกานาที่ได้พบกับความเปลี่ยนแปลงเป็นอย่างมากในยุคของการพัฒนาเทคโนโลยีสารสนเทศ ดังนั้นการใช้เว็บ 2.0 เป็นเครื่องมือในการติดต่อและให้บริการระหว่างผู้ให้บริการและผู้รับบริการ รวมถึงการใช้เว็บ 2.0 ในการให้บริการห้องสมุดบนโทรศัพท์มือถือและแนะนำการใช้ห้องสมุด จึงเป็นสิ่งที่สำคัญและจำเป็นอย่างมาก บริการเหล่านี้เป็นบริการที่พัฒนาและปรับปรุงการให้บริการห้องสมุดตามความต้องการของผู้ใช้บริการในหลายรูปแบบ เช่น การส่งข้อความแบบทันที (instant messaging) การรับชมรับฟังรายการบนอินเทอร์เน็ต (podcasts) การสามารถเพิ่มและแก้ไขเนื้อหาบนเว็บไซต์ได้ด้วยตนเอง (wikis) และการรวบรวมเนื้อหาจากแหล่งข้อมูลหลาย ๆ แหล่งบนเว็บมาไว้ในที่เดียวกัน (RSS feeds) แม้ว่าห้องสมุดสถาบันอุดมศึกษาในประเทศยูกันดาและประเทศกานาจะมีบรรณารักษ์เพียงจำนวนหนึ่งที่ใช้เว็บ 2.0 เป็นเครื่องมือในการให้บริการแบ่งปันความรู้ แต่ก็นับว่าเป็นการเริ่มต้นที่ดีในการพัฒนาการติดต่อสื่อสารระหว่างบรรณารักษ์และผู้ใช้บริการโดยการแบ่งปันข้อมูลให้แก่ผู้ใช้บริการได้ง่ายขึ้นต่อไปในอนาคต

14.4 การใช้ hashtag เพื่อส่งเสริมการสืบค้นข้อความใน post (The Use of Hashtags to Boost and Retrieve posts)

โดย *Hanadi Buarki* และ *Alkhateib Bashaer*

hashtag หรือ คั่นถ้อยคำ ปัจจุบันได้นำมาใช้อย่างแพร่หลายในสื่อสังคมออนไลน์เพื่อเผยแพร่ ส่งต่อข้อความ เริ่มการสนทนา และติดตามหัวข้อที่ตนสนใจ หัวข้อนี้เป็นการบรรยายเกี่ยวกับการใช้ hashtag เพื่อส่งเสริมการสืบค้นข้อความใน post หรือกระดานข้อความของผู้ให้บริการในประเทศคูเวต โดยศึกษาการใช้ hashtag เป็นเครื่องมือในการเผยแพร่ข้อมูลสารสนเทศ โดยเลือกศึกษาจากแอปพลิเคชัน Instagram ซึ่งเป็นสื่อสังคมออนไลน์ที่ชาวคูเวตมีการใช้มากที่สุด โดยทำการเก็บข้อมูลจากการจัดอบรมเชิงปฏิบัติการ (workshop) ในการใช้ hashtag บน Instagram เพื่อติดตามการ post ข้อความที่มีความเกี่ยวข้องกัน post ดังกล่าวจะถูกสืบค้นขึ้นมาและนำมาใส่รหัสเพื่อแสดงผลการวิเคราะห์เชิงคุณภาพ ผลการศึกษาพบว่า ร้อยละ 46 ของกลุ่มตัวอย่าง ได้ใช้ hashtag ที่ได้กำหนดไว้ ในการแบ่งปัน หรือ share ข้อความในช่วงระหว่างและหลังจากทำการอบรม hashtag ใด ๆ จะเป็นที่แพร่หลายก็ต่อเมื่อมีการใช้บ่อยจากผู้ที่มีความสนใจเหมือนกัน การใช้ hashtag จะขึ้นอยู่กับ ความนิยมของคำ จำนวนผู้ติดตามข้อความ และระยะเวลาของข้อความ โดยพบว่า การใช้ hashtag จะเชื่อมโยงกับบุคคลที่มีความสนใจในสิ่งเดียวกัน และอนุญาตให้ hashtag นั้นปรากฏในเครือข่ายสื่อสังคมออนไลน์ นอกจากนี้ ยังแสดงให้เห็นว่า สื่อสังคมออนไลน์สามารถเป็นเครื่องมือทำให้เกิดการแลกเปลี่ยนและแบ่งปันความรู้ ข้อคิดเห็นต่าง ๆ ได้ง่ายขึ้น ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับ การสร้างและเผยแพร่กิจกรรมต่าง ๆ ที่น่าสนใจในสื่อสังคมออนไลน์

การศึกษาดูงานห้องสมุด (Library Visit)

เจ้าภาพผู้จัดการประชุมได้จัดให้มีการศึกษาดูงานห้องสมุด 5 แห่ง ดังนี้

1. ห้องสมุดประชาชนนครหลวงโคลัมบัส ห้องสมุดหลัก

Columbus Metropolitan Library's Main Library

ห้องสมุดประชาชนนครหลวงโคลัมบัส (Columbus Metropolitan Library : CML) ตั้งอยู่ในเมืองโคลัมบัสซึ่งเป็นเมืองหลวงของมลรัฐโอไฮโอ เริ่มก่อตั้งในเดือนมีนาคม พ.ศ. 2415 (ค.ศ. 1872) โดยเปิดให้บริการห้องสมุดประชาชนและห้องอ่านหนังสืออยู่ภายใน New City Hall ต่อมาในปี พ.ศ. 2446 (ค.ศ. 1903) แอนดรู คาร์เนกี (Andrew Carnegie) นักอุตสาหกรรม ได้ให้เงินทุนสนับสนุนจำนวน 200,000 ดอลลาร์สหรัฐ เพื่อจัดสร้างอาคารห้องสมุดประชาชนนครหลวงโคลัมบัส (ห้องสมุดหลัก) โดยก่อสร้างแล้วเสร็จและเปิดให้บริการในปี พ.ศ. 2450 (ค.ศ. 1907) ปัจจุบัน CML ขยายสาขาการให้บริการออกไปรวมทั้งสิ้น 22 สาขา และศูนย์ปฏิบัติการ 1 ศูนย์

ห้องสมุดประชาชนนครหลวงโคลัมบัสมีสถานะเป็นนิติบุคคล อยู่ภายใต้การบริหารงานของคณะกรรมการ ซึ่งทำหน้าที่กำหนดนโยบายและทิศทางการดำเนินงานตามแผนยุทธศาสตร์ บริหารการใช้จ่ายงบประมาณทั้งในระยะสั้นและระยะยาว รวมทั้งกำหนดทิศทางการเงินการคลังของห้องสมุด

พื้นที่ให้บริการของ CML มีประชากรอาศัยอยู่มากกว่า 870,000 คน ห้องสมุดมีทรัพยากรมากกว่า 2 ล้านรายการ ประกอบด้วยหนังสือ หนังสืออิเล็กทรอนิกส์ หนังสือเสียงอิเล็กทรอนิกส์ แผ่นซีดี ดีวีดี หนังสือเสียง นิตยสาร แผนที่และบทประพันธ์เพลง ซึ่งจากสถิติปี พ.ศ. 2559 มีการใช้บริการยืมคืน 17.3 ล้านครั้ง มีผู้ลงทะเบียนเป็นสมาชิก 571,000 คน และผู้ที่ไม่เป็นสมาชิกเข้าใช้บริการห้องสมุดมากกว่า 5 ล้านคน นอกจากนี้ CML ยังเป็นสมาชิกของสมาคมห้องสมุดกลาง (the Central Library Consortium: CLC) ที่ประกอบด้วยห้องสมุด 14 แห่ง ครอบคลุมพื้นที่ตอนกลางของรัฐโอไฮโอ ทำให้ผู้บริการสามารถเข้าถึงฐานข้อมูลทรัพยากรสารสนเทศออนไลน์ของห้องสมุดสมาชิกอีก 13 แห่งได้ รวมมีรายการทรัพยากรให้เลือกใช้มากกว่า 5 ล้านรายการ โดยเป็นรายการที่ไม่ซ้ำกันมากกว่า 1 ล้านรายการ



แผ่นป้ายบอกเล่าประวัติของห้องสมุดประชาชนนครหลวงโคลัมบัส



อาคารห้องสมุดประชาชนนครหลวงโคลัมบัส



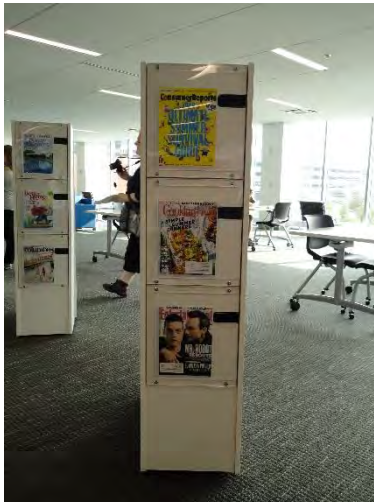
มุมให้บริการหนังสือพิมพ์



บรรยากาศภายในห้องสมุด



มุมให้บริการสื่อมัลติมีเดีย



ชั้นวางวารสาร
ที่ผู้ใช้บริการ
สามารถเปิดหยิบ
ฉบับล่วงหน้า
ที่เก็บอยู่ภายใน



พื้นที่สำหรับเด็ก



เก้าอี้นั่งอ่านสำหรับเด็ก

ภายในห้องสมุดมีเครื่องคอมพิวเตอร์ที่เข้าถึงอินเทอร์เน็ต Microsoft Office และฐานข้อมูลออนไลน์ไว้ให้บริการ มากกว่า 700 เครื่อง โดยในปี พ.ศ. 2559 มีผู้ใช้บริการคอมพิวเตอร์มากกว่า 1.5 ล้านครั้ง ในส่วนของเว็บไซต์ของห้องสมุด <http://www.columbuslibrary.org/> ที่สามารถเข้าถึง e-Content catalog และข้อมูลเกี่ยวกับแผนงานและการบริการของห้องสมุด นั้น ในปี พ.ศ. 2559 มีผู้เข้าชมมากกว่า 8 ล้านคน และมีการดาวน์โหลดเอกสารดิจิทัล ประมาณ 1.4 ล้านรายการ

ด้านการให้บริการ CML มีแผนการให้บริการสำหรับผู้ใช้บริการทุกเพศทุกวัย โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อสร้างแรงบันดาลใจการอ่าน การใช้ทรัพยากรสารสนเทศร่วมกัน และเชื่อมโยงผู้คนผ่านแผนงานและกิจกรรมที่หลากหลาย เช่น แผนงานให้ความช่วยเหลือผู้ใหญ่ในการพัฒนาทางการศึกษา การฝึกอบรมด้านเทคโนโลยีเพื่อการรู้คอมพิวเตอร์ขั้นพื้นฐาน ชั้นเรียนคอมพิวเตอร์พื้นฐานสำหรับผู้ใหญ่ การเรียนรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการใช้โปรแกรม Microsoft Word ศูนย์ช่วยเหลือการทำงาน และชั้นเรียนพื้นฐานเกี่ยวกับทักษะการใช้อินเทอร์เน็ต นอกจากนี้ CML ยังมีแผนงานที่มุ่งเน้นการให้บริการสำหรับเด็กและวัยรุ่น เพื่อดึงดูดผู้ปกครองและเด็กเล็ก และวัยรุ่นให้มาใช้บริการห้องสมุด เช่น

- การเตรียมความพร้อมสำหรับเด็กตั้งแต่วัยทารก จนถึงวัยก่อนเข้าเรียน เพื่อพัฒนาทักษะการรับรู้หนังสือ การออกเสียง และคำศัพท์ โดยผ่านกิจกรรมการเล่านิทาน การร้องเพลง และการเล่นเกม
- กิจกรรมเพื่อนนักอ่าน เป็นกิจกรรมเพื่อช่วยให้นักเรียนมีทักษะในการอ่าน โดยอ่านหนังสือร่วมกับเจ้าหน้าที่หรืออาสาสมัครของห้องสมุด และทำงานร่วมกับครู
- ศูนย์ช่วยเหลือการทำงาน เป็นกิจกรรมช่วยเหลือนักเรียนในการทำบ้าน โดยการสนับสนุนเครื่องคอมพิวเตอร์และเครื่องพิมพ์ อุปกรณ์การเรียน เครื่องมือสำหรับสืบค้นทรัพยากรสำหรับการทำบ้านในหมวดต่าง ๆ และทรัพยากรสารสนเทศประเภทต่าง ๆ รวมทั้งมีเจ้าหน้าที่ห้องสมุด และอาสาสมัครคอยช่วยเหลือและให้คำปรึกษา

นอกจากการให้บริการภายในห้องสมุด CML ยังมีแผนงานการให้บริการนอกสถานที่ เช่น

- โครงการห้องสมุดเคลื่อนที่ที่ออกไปให้บริการแก่เด็กและผู้ใหญ่ที่ไม่สามารถเดินทางไปยังห้องสมุดในละแวกบ้าน สถานรับเลี้ยงเด็ก (daycares) และโรงเรียนของรัฐในเมืองโคลัมบัสที่ตั้งอยู่ในพื้นที่ที่มีความเสี่ยง
- แผนงาน “The Lobby Stop” เป็นแผนงานบริการห้องสมุดเคลื่อนที่บนรถบรรทุกที่ได้รับการออกแบบพิเศษ นำหนังสือที่มีตัวพิมพ์ขนาดใหญ่ สื่อมัลติมีเดีย และทรัพยากรสารสนเทศประเภทต่าง ๆ ไปให้บริการผู้สูงอายุ ณ บ้านพักผู้เกษียณอายุ
- โครงการส่งหนังสือทางไปรษณีย์ เป็นโครงการสำหรับผู้สูงอายุหรือผู้เจ็บป่วยที่ไม่สามารถออกจากบ้านได้ โดยการส่งหนังสือที่มีตัวพิมพ์ขนาดใหญ่หรือทรัพยากรสารสนเทศอื่น ๆ ไปให้ทุก ๆ 1 หรือ 2 เดือน โดยระบบไปรษณีย์สหรัฐ

ในด้านความร่วมมือกับชุมชน CML ทำงานร่วมกับองค์กรท้องถิ่นและองค์กรระดับชาติ ตลอดจนกลุ่มต่าง ๆ ในเขตใกล้เคียง เพื่อเก็บรวบรวมประวัติศาสตร์ของเมืองโคลัมบัสและภูมิภาคโดยรอบไว้ในรูปแบบดิจิทัล ทั้งการรวบรวมตัวอักษรอเมริกันแอฟริกัน หนังสือพิมพ์ รูปถ่าย และทรัพยากรอื่น ๆ โดยเฉพาะเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับชุมชนอเมริกันแอฟริกันในโคลัมบัส ซึ่งขณะนี้มีย่อยมากกว่า 200,000 รายการ และยังคงเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่อง ภายใต้ชื่อ “My History” ที่ผู้ใช้บริการสามารถสืบค้นทรัพยากรเหล่านี้ได้จาก <http://www.columbuslibrary.org/myhistory>

2. ห้องสมุดเดลตาแวร์ สาขาออเรนจ์

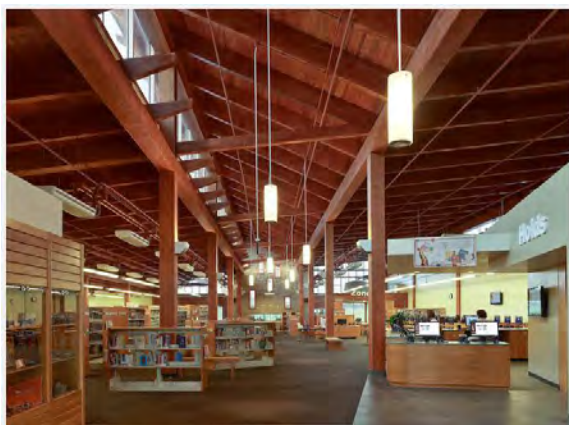
Orange Branch, Delaware County Library

ห้องสมุดเทศมณฑลเดลตาแวร์ สาขาออเรนจ์ เป็นห้องสมุด 1 ใน 4 สาขาของห้องสมุดเทศมณฑลเดลตาแวร์ซึ่งเปิดให้บริการประชาชนมาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2449 (ค.ศ. 1906) โดยสาขาออเรนจ์ เปิดให้บริการเมื่อปี พ.ศ. 2554 (ค.ศ. 2011) เพื่อทำหน้าที่ขยายโอกาสการเรียนรู้และพัฒนาคุณภาพชีวิตของประชาชนที่อยู่ในเขตตอนใต้ของเมืองเดลตาแวร์ซึ่งมีการขยายตัวอย่างรวดเร็ว

ลักษณะที่โดดเด่นของห้องสมุดแห่งนี้คือ ตัวอาคารที่ได้รับการออกแบบตามข้อกำหนดของอาคารที่เป็นมิตรกับพลังงานและสิ่งแวดล้อม (Leadership in Energy and Environmental Design: LEED) ระดับเงิน (Silver specifications) ผนังโดยรอบอาคารที่เป็นกระจกทำให้การใช้แสงสว่างจากธรรมชาติภายในอาคารเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ รวมทั้งการวางโครงสร้างอาคารโดยใช้ระบบคานแบบ “active chilled beam” ที่คำนึงถึงหลักการถ่ายเทของอากาศ (Heating, Ventilation and Air Conditioning : HVAC) ทำให้สามารถประหยัดพลังงานในการปรับอากาศภายในอาคาร นอกจากนี้การออกแบบตกแต่งภายในอาคารด้วยเตาผิงและปล่องไฟ ที่ทำจาก Ohio blue vein limestone ซึ่งเป็นหินที่มีลักษณะเฉพาะของมลรัฐโอไฮโอ ยังทำให้อาคารห้องสมุดแห่งนี้ได้รับรางวัล “Builders Exchange Craftsmanship Award” ด้านการก่อสร้างอีกด้วย



บรรยากาศภายในห้องสมุดประชาชนเดลตาแวร์

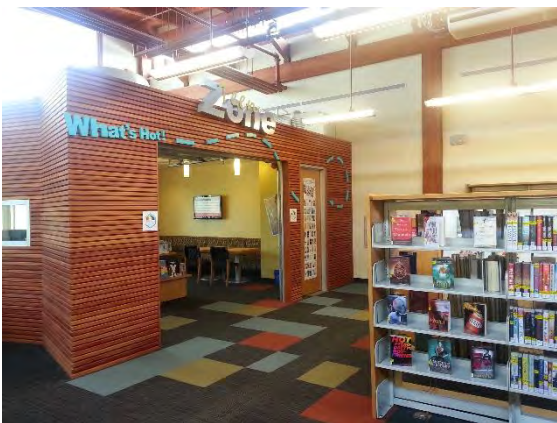




พื้นที่สำหรับผู้ใหญ่



มุมหนังสือแนะนำจากบรรณารักษ์



พื้นที่สำหรับวัยรุ่น



ห้องทำงาน/ประชุม



คอมพิวเตอร์สำหรับผู้มีปัญหาในการมองเห็น



ช่องบริการส่งคืนหนังสือด้วยตนเอง



ภาพมังกรที่ตกแต่งด้วยกระเบื้องโมเสก ตั้งอยู่ในสวนแห่งจินตนาการ

อาคารห้องสมุดมีขนาดพื้นที่ 33,600 ตารางฟุต มีความยืดหยุ่นสามารถปรับใช้พื้นที่ให้เหมาะสมกับกิจกรรมตามความต้องการของประชาชนในพื้นที่ สภาพแวดล้อมภายในอาคารเอื้อให้เกิดการอ่าน การเรียนรู้ การอภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็นและการเรียนรู้ตลอดชีวิตของคนในชุมชน ภายในห้องสมุดมีการแบ่งพื้นที่อย่างเป็นสัดส่วนทั้งพื้นที่อ่านหนังสือสำหรับประชาชนทั่วไป พื้นที่ขนาดใหญ่สำหรับเด็ก พื้นที่เฉพาะสำหรับวัยรุ่น ร้านกาแฟ จุดบริการยืม-คืนทรัพยากรด้วยตนเอง ช่องบริการยืม-คืนทรัพยากรแบบที่ไม่ต้องลงจากรถ (drive-up) และสวนแห่งจินตนาการซึ่งเป็นสวนกลางแจ้งที่ประดับตกแต่งด้วยชิ้นงานประติมากรรมของศิลปินท้องถิ่น

ภายใต้พันธกิจ “ห้องสมุดเดลตาแวร์ ทำหน้าที่เป็นผู้ให้บริการข้อมูลสาธารณะสำหรับชุมชน โดยใช้เทคโนโลยีทั้งแบบดั้งเดิมและนวัตกรรมเพื่อส่งเสริมความต้องการในการเรียนรู้และแสวงหาความรู้อย่างเป็นอิสระ ตลอดจนส่งเสริมการเรียนรู้ตลอดชีวิตในสภาพแวดล้อมที่เป็นมิตร” และนโยบายการเปิดโอกาสให้ประชาชนเข้าถึงทรัพยากรอย่างเท่าเทียม และการบริการที่มีคุณภาพสำหรับทุกคน งานบริการห้องสมุดแห่งนี้จึงประกอบด้วยกิจกรรมที่หลากหลาย เพื่อให้สามารถตอบสนองความต้องการของผู้ใช้บริการทุกเพศ ทุกวัย เช่น

- Family Program Fun ให้บริการวิดิทัศน์ และกิจกรรมสนทนาที่เหมาะสมกับวัยเพื่อให้เด็กได้เรียนรู้ และสร้างจินตนาการผ่านภาพยนตร์ การทำงานฝีมือ การเต้น และการปลูกฝังการรักการอ่าน
- TumbleBook of the Day ให้บริการหนังสือนิทานออนไลน์ที่มีทั้งภาพและเสียง โดยเปลี่ยนหนังสือเล่มใหม่ทุกวัน
- กิจกรรมหมุนเวียนสำหรับเด็ก เช่น กิจกรรม “Bubble Babies” เป็นกิจกรรมสำหรับเด็กวัยแรกเกิดจนถึง 2 ขวบ ที่ประกอบด้วยการร้องเพลง การสัมผัส และการเล่นฟองสบู่ กิจกรรม “Kinderkrafts Art Club” เป็นกิจกรรมการประดิษฐ์ สำหรับเด็กวัย 4 - 7 ปี กิจกรรม “LEGO Club”

เป็นกิจกรรมที่เปิดโอกาสให้เด็กวัย 6 - 11 ปี เรียนรู้และแสดงทักษะการต่อ LEGO ในแบบที่กำหนด และกิจกรรม “Pi Day” เป็นกิจกรรมสำหรับครอบครัว มาร่วมกันเรียนรู้ด้านคณิตศาสตร์และวิทยาศาสตร์ในเรื่องค่าพาย (Pi – ค่าคงตัวทางคณิตศาสตร์ของวงกลม) เป็นต้น

- บริการค้นข้อมูลสารสนเทศสำหรับนักเรียน
- บริการห้องสำหรับการศึกษาเฉพาะบุคคล หรือการทำงานเป็นกลุ่มเล็ก ๆ
- บริการห้องประชุมสำหรับการประชุมที่ไม่แสวงหาผลกำไร การทำประชาสังคม วัฒนธรรม หรือการศึกษาแบบกลุ่มหรือองค์กร
- Book Discussion กิจกรรมแลกเปลี่ยนและแบ่งปันความคิดเกี่ยวกับหนังสือที่อ่าน
- บริการเครื่องคอมพิวเตอร์ที่สามารถเข้าถึงอินเทอร์เน็ต โดยผู้ที่ถือบัตรสมาชิกห้องสมุดสามารถใช้บริการได้ครั้งละ 1 ชั่วโมง วันละไม่เกิน 3 ครั้ง โดยไม่มีค่าใช้จ่าย
- บริการสำรองหนังสือใหม่ของนักเขียนที่ชื่นชอบ เป็นบริการสำหรับผู้ที่ชื่นชอบการอ่านหนังสือของนักเขียนคนใดคนหนึ่งเป็นพิเศษ สามารถเขียนรายละเอียดเกี่ยวกับนักเขียนที่ชื่นชอบลงในแบบฟอร์มส่งให้เจ้าหน้าที่ห้องสมุด ทุกครั้งที่มีหนังสือของนักเขียนคนดังกล่าวเข้าสู่รายการของห้องสมุด หนังสือดังกล่าวจะถูกสำรองไว้และแจ้งให้ผู้ที่แจ้งข้อมูลไว้ในทันที
- บริการทรัพยากรสารสนเทศเกี่ยวกับการหางาน กลยุทธ์ในการหางาน การกรอกใบสมัครและการสัมภาษณ์
- บริการทรัพยากรสารสนเทศสำหรับครูผู้สอน
- บริการเพื่อสนับสนุนการเรียนการสอนและห้องประชุมสำหรับนักเรียน homeschool และครอบครัว
- บริการกระเป๋า/ถุงที่บรรจุทรัพยากรการศึกษา หนังสือ ดีวีดี หุ่นมือ เกมส์ ของเล่นและข้อมูลความรู้ในเรื่องต่าง ๆ ที่หลากหลาย เช่น แมลง สัตว์เลี้ยงในฟาร์ม อาหาร นิทาน และอื่น ๆ สำหรับเด็กเล็กที่อยู่ที่บ้าน ส่วนเด็กวัยก่อนอนุบาลที่อยู่ในสถานรับเลี้ยงเด็ก เจ้าหน้าที่จะคัดสรรทรัพยากรสารสนเทศใหม่ ๆ ที่เหมาะกับเพศ วัย และความสนใจของกลุ่มเป้าหมายส่งไปยังสถานรับเลี้ยงเด็กทุกเดือน
- บริการสำหรับสถานดูแลผู้สูงอายุ และสถานพยาบาล เจ้าหน้าที่ห้องสมุดจะคัดเลือกทรัพยากรสารสนเทศที่เหมาะสมกับกลุ่มเป้าหมายนำไปมอบให้ทุก ๆ 1 เดือน
- ห้องสมุดเคลื่อนที่ เป็นบริการพิเศษเพื่อขยายโอกาสในการเข้าถึงห้องสมุดให้กับชุมชนและครอบครัว โดยรถห้องสมุดจะนำหนังสือ ดีวีดี และวัสดุห้องสมุดอื่น ๆ ไปให้บริการกับประชากรกลุ่มเป้าหมาย เช่น โรงเรียนเตรียมอนุบาล และศูนย์ดูแลผู้สูงอายุ เป็นต้น การบริการรถห้องสมุดได้รับรางวัล John Philip Outreach Award ในปี 2016
- บริการห้องสมุดที่บ้าน เป็นบริการสำหรับผู้ที่ไม่สามารถมาใช้บริการห้องสมุดได้ด้วยตนเองเนื่องจากข้อจำกัดทางกายภาพ เช่น ผู้สูงอายุ ผู้ป่วย เจ้าหน้าที่ห้องสมุดจะคัดเลือกหนังสือ หนังสือเสียง ดีวีดี และทรัพยากรประเภทต่าง ๆ ที่เหมาะกับการอ่าน การฟัง การได้ยิน และรสนิยม ของแต่ละบุคคลส่งไปให้ที่บ้านเดือนละครั้ง พร้อมทั้งแนะนำรายการทรัพยากรสารสนเทศใหม่ ๆ และช่วยเลือกรายการทรัพยากรที่จะนำส่งในเดือนถัดไป

3. ห้องสมุดประชาชนเวอร์จิตัน (ห้องสมุดนอร์ทเวสต์) Worthington Public Library (Northwest Library)

ห้องสมุดนอร์ทเวสต์เป็นโครงการความร่วมมือระหว่างห้องสมุดประชาชนนครหลวงโคลัมเบียกับสมุดประชาชนเวอร์จิตัน เพื่อรองรับการขยายตัวอย่างรวดเร็วทางด้านตะวันตกเฉียงเหนือของเทศมณฑลแฟรงคลิน (Franklin) เปิดให้บริการเมื่อวันที่ 16 เมษายน พ.ศ. 2539 (ค.ศ. 1996) ได้รับการสนับสนุนงบประมาณเพื่อใช้ในการก่อตั้งและการบริหารจัดการจากห้องสมุดทั้งสองแห่งมาอย่างต่อเนื่อง โดยมีห้องสมุดประชาชนเวอร์จิตันเป็นผู้รับผิดชอบด้านการจัดการและเจ้าหน้าที่ห้องสมุด ห้องสมุดแห่งนี้เป็นห้องสมุดเพียงแห่งเดียวของมลรัฐโอไฮโอ และห้องสมุดหนึ่งในสองแห่งของสหรัฐอเมริกาที่สร้างและดำเนินการโดยห้องสมุด 2 แห่ง

ตัวอาคารของห้องสมุดเป็นอาคารชั้นเดียว มีพื้นที่ 25,481 ตารางฟุต ลักษณะที่โดดเด่นของห้องสมุดแห่งนี้ คือ มีพื้นที่ขนาดใหญ่สำหรับเด็กที่ตกแต่งภายในด้วยเรื่องราวในนิทานยุคคลาสสิก พื้นที่สำหรับวัยรุ่นที่มีเอกลักษณ์เฉพาะตัว ศูนย์ช่วยเหลือการทำการบ้าน ศูนย์บริการยืม-คืนนอกเวลาทำการของห้องสมุด พื้นที่เรียนรู้กลางแจ้งและทางเดินในสวนที่ตกแต่งด้วยพืชและวัสดุท้องถิ่นของมลรัฐโอไฮโอ และบทกวีของกวีอเมริกัน 6 คน (Poetry Path)

ห้องสมุดแห่งนี้ให้บริการประชาชนที่อยู่ในเขตพื้นที่ระหว่างแม่น้ำ Olentangy กับแม่น้ำ Scioto เป็นหลัก และเป็นห้องสมุดประจำเขตการศึกษาเทศมณฑลเดลาแวร์ ซึ่งมีประชากรประมาณ 80,000 คน มีทรัพยากรสำหรับให้บริการมากกว่า 250,000 รายการ รวมทั้งยังเป็นสมาชิกของสมาคมห้องสมุดกลาง (the Central Library Consortium: CLC) ที่ประกอบด้วยห้องสมุด 14 แห่ง เช่นเดียวกับห้องสมุดประชาชนนครหลวงโคลัมเบีย ทำให้ผู้ใช้บริการสามารถเข้าถึงฐานข้อมูลทรัพยากรสารสนเทศออนไลน์ของห้องสมุดสมาชิกอีก 13 แห่งได้ รวมมีรายการทรัพยากรให้เลือกใช้มากกว่า 5 ล้านรายการ โดยในปี พ.ศ. 2557 (ค.ศ. 2014) ห้องสมุดแห่งนี้มีการยืม-คืนประมาณ 1.6 ล้านรายการ



อาคารห้องสมุดนอร์ทเวสต์



บรรยากาศภายในห้องสมุด



บริการเครื่องสแกน/เครื่องส่งโทรสาร



ทางเข้าพื้นที่สำหรับเด็ก



การตกแต่งพื้นที่สำหรับเด็ก



การตกแต่งพื้นที่สำหรับเด็กด้วยเรื่องเล่าจากนิทานคลาสสิก



ศูนย์ช่วยเหลือการทำการบ้าน



พื้นที่สำหรับวัยรุ่น



บรรยากาศที่สดใสภายในพื้นที่สำหรับวัยรุ่น



พื้นที่กลางแจ้ง Poetry Path

ในด้านการให้บริการนั้นห้องสมุดประชาชนเวอร์จิเนียตันมีแผนการให้บริการที่หลากหลาย ทำให้ได้รับรางวัลด้านการบริการหลายรางวัลทั้งในระดับท้องถิ่น ระดับภูมิภาคและในระดับประเทศ เช่น ในปี พ.ศ. 2550 (ค.ศ. 2007) ได้รับรางวัล “The National Library of the Year” และได้รับการจัดอันดับให้เป็นห้องสมุดระดับห้าดาว (Five-Star Library) ในแต่ละดัชนีการจัดอันดับด้านการให้บริการของห้องสมุดประชาชน ซึ่งเป็น 1 ในห้องสมุดประชาชนเพียง 20 แห่งจากทั่วสหรัฐอเมริกาที่ได้รับการจัดอันดับเช่นนี้ นอกจากนี้ ห้องสมุดประชาชนเวอร์จิเนียตันยังเป็นห้องสมุดที่มีการยืม-คืนมากที่สุดเป็นอันดับ 9 ของมลรัฐโอไฮโอ โดย 8 อันดับแรกเป็นห้องสมุดประจำนครหลวง และนับจากปี พ.ศ. 2552 (ค.ศ. 2009) จนถึงปัจจุบัน (พ.ศ. 2559) ห้องสมุดประชาชนเวอร์จิเนียตันได้รับการจัดอันดับให้เป็นห้องสมุดระดับห้าดาวมาอย่างต่อเนื่อง

ภายใต้พันธกิจ “ห้องสมุดประชาชนเวอร์จิเนียตันเชื่อมโยงประชาชนไปสู่โลกแห่งความคิดและถึงกันและกัน” ห้องสมุดประชาชนเวอร์จิเนียตันมีแผนงานบริการห้องสมุดที่หลากหลายเพื่อตอบสนองความต้องการของผู้ใช้บริการ เช่น

- บริการยืมคืนหนังสือที่ขอสำรองไว้ นอกเวลาทำการ โดยผู้บริการสามารถรับ-ส่งคืนหนังสือได้ที่ตู้รับ-ส่งหนังสือของห้องสมุดที่มีอยู่ 5 แห่ง ตามที่แจ้งความจำนงค์ไว้ เช่น ห้องสมุดเวอร์จิเนียตัน ปาร์ค เครื่องยืม-คืนหนังสือที่ศูนย์ชุมชนเวอร์จิเนียตัน (Worthington Community Center) เครื่องยืม-คืนหนังสือที่ศูนย์สันทนาการชุมชนปาลาแซลล์ (Lazelle Woods Community Recreation Center)

- บริการเครื่องคอมพิวเตอร์ที่เข้าถึงอินเทอร์เน็ต พร้อมด้วยโปรแกรม Microsoft Office โดยผู้ที่ถือบัตรสมาชิกห้องสมุดสามารถใช้บริการโดยไม่มีค่าใช้จ่าย ได้ครั้งละ 1 ชั่วโมง แต่รวมแล้ววันละไม่เกิน 3 ชั่วโมง ส่วนผู้ที่ไม่มีบัตรสมาชิกสามารถใช้ได้วันละไม่เกิน 1 ชั่วโมง นอกจากนี้ยังมีบริการคอมพิวเตอร์แรงดัน ที่ใช้ได้ไม่เกินครั้งละ 15 นาที รวมทั้งยังมีบริการคอมพิวเตอร์และ iPad สำหรับเด็ก
- บริการเครื่องพิมพ์งาน เครื่องถ่ายเอกสารทั้งแบบสี และขาว-ดำ และเครื่องส่งโทรสารไว้ให้บริการในทุกพื้นที่ โดยบริการถ่ายเอกสารมีค่าใช้จ่าย ส่วนการสแกนเอกสารและการส่งโทรสารไปยังเครื่องรับในสหรัฐอเมริกา และแคนาดาไม่มีค่าใช้จ่าย
- บริการห้องสมุดสำหรับผู้มีความบกพร่องทางร่างกาย และความต้องการพิเศษ เช่น หนังสือที่มีตัวพิมพ์ขนาดใหญ่ หนังสือเสียง คอมพิวเตอร์สำหรับผู้ที่มีความบกพร่องทางการได้ยิน เป็นต้น
 - ศูนย์ช่วยเหลือการทำการบ้าน
 - บริการห้องสมุดที่บ้าน โดยห้องสมุดจะคัดเลือกและส่งหนังสือให้โรงเรียนและผู้ที่ไม่สามารถออกมาใช้บริการห้องสมุดได้ เช่น ผู้สูงอายุ และผู้ป่วย
 - บริการห้องประชุมสำหรับการประชุมที่ไม่แสวงหาผลกำไร การทำประชาสังคม วัฒนธรรม หรือการศึกษาแบบกลุ่มหรือองค์กร ในเวลาทำการของห้องสมุด
 - บริการสารสนเทศด้านภาษี

ในด้านการสร้างความร่วมมือ ห้องสมุดประชาชนเวอร์จิเนียมีความร่วมมือด้านการพัฒนาและส่งเสริมการใช้ห้องสมุดกับชุมชน ทั้งกับโรงเรียน เมือง หอการค้า และพื้นที่โดยรอบหลายพื้นที่ นอกจากนี้ยังเข้าร่วมเป็นพันธมิตรกับชุมชนอื่นในการสนับสนุนข้อตกลงด้านสิ่งแวดล้อมของมลรัฐโอไฮโอตอนกลาง (Central Ohio Green Pact) และทำงานเพื่อส่งเสริมความคิดริเริ่มในการรักษาสิ่งแวดล้อมของเมืองเวอร์จิเนีย เช่น การนำกระดาษ แก้วและพลาสติกกลับมาหมุนเวียนใช้ใหม่ บริจาคหนังสือที่ยังอยู่ในสภาพดีให้กับมูลนิธิเพื่อนห้องสมุดเวอร์จิเนีย เพื่อนำกลับไปขายใหม่ หรือมอบให้องค์กรต่างๆ เพื่อนำไปใช้ประโยชน์ การใช้พลังงานแสงสว่างอย่างมีประสิทธิภาพ ส่งเสริมให้เจ้าหน้าที่ที่ไปทางเดียวกันเดินทางด้วยรถคันเดียวและประชุมโดยวิธีประชุมทางไกล และแบ่งปันประสบการณ์ การปฏิบัติที่ดีเกี่ยวกับการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและความยั่งยืนกับห้องสมุดประชาชนตลอดทั้งรัฐ เป็นต้น

4. ห้องสมุดประชาชนเวสเตอร์วิลล์

Westerville Public Library

ห้องสมุดประชาชนเวสเตอร์วิลล์ ก่อตั้งขึ้นเมื่อวันที่ 15 ธันวาคม พ.ศ. 2473 (ค.ศ. 1930) เพื่อให้บริการชุมชนในเมืองเวสเตอร์วิลล์ เทศมณฑลแฟรงคลิน และชุมชนในเขตชานเมืองนครหลวงโคลัมบัส รวมทั้งเป็นห้องสมุดประจำเขตการศึกษาเทศมณฑลแฟรงคลิน ที่ให้บริการโรงเรียนทั้งในเทศมณฑลแฟรงคลิน และเทศมณฑลเดลาแวร์ จากสถิติปี พ.ศ. 2559 (ค.ศ. 2016) ห้องสมุดมีทรัพยากรรวม 409,221 รายการ มีผู้ลงทะเบียนเป็นสมาชิก 130,579 คน โดยมีผู้เข้าใช้บริการห้องสมุด 497,724 ครั้ง มีการยืม-คืนทรัพยากร 1,912,130 รายการ และมีงบประมาณในการดำเนินงานรวม 7,799,810 ดอลลาร์สหรัฐ

ห้องสมุดประชาชนเวสเตอร์วิลล์ได้รับการจัดอันดับให้เป็นห้องสมุดระดับห้าดาว จากวารสารห้องสมุดและได้รับการยอมรับว่าเป็นห้องสมุดที่มีการจ้างงานที่ดีที่สุดในมลรัฐโอไฮโอ จากสภาการบริหารทรัพยากรมนุษย์และกลุ่มบริษัทที่ดีที่สุดในมลรัฐโอไฮโอ [the Ohio SHRM (Society of Human Resource Management) State Council and Best Companies Group] รวมทั้งได้รับการลงคะแนนเสียงจากนิตยสาร Columbus Parent ว่าเป็นพื้นที่ที่ดีที่สุดและมีกิจกรรมเรื่องเล่าสำหรับเด็กที่ดีที่สุด 2 ปีติดต่อกัน

ภายใต้วิสัยทัศน์ที่มุ่งมั่นเป็นห้องสมุดประชาชนชั้นนำของสหรัฐอเมริกา ที่ให้บริการประชาชนทุกระดับและทุกวัยเพื่อเติมพลังให้สติปัญญา บ่มเพาะความสำเร็จและยกระดับการใช้ชีวิตความเป็นอยู่ของประชาชน ห้องสมุดประชาชนเวสเตอร์วิลล์จึงมีพันธกิจในการบริการให้บริการทรัพยากร แผนงานและการบริการสำหรับประชาชนทุกช่วงวัย เพื่อช่วยเหลือผู้ใช้บริการในการแสวงหาข้อมูลสารสนเทศและทรัพยากรที่จะสามารถตอบสนองความต้องการทั้งในด้านการศึกษา การประกอบอาชีพ และความต้องการส่วนบุคคล โดยเฉพาะอย่างยิ่งการส่งมอบการบริการอ้างอิงที่มีคุณภาพ และทรัพยากรที่ได้รับความสนใจและเป็นที่ยอมรับแก่ผู้ใช้บริการในเขตการศึกษาเวสเตอร์วิลล์ ตลอดจนทำหน้าที่ส่งเสริมและสนับสนุนเด็ก ๆ ให้เกิดความสนใจ และเห็นในคุณค่าของการอ่านและการเรียนรู้

ภายในพื้นที่ 100,000 ตารางฟุตของอาคารห้องสมุดมีการแบ่งพื้นที่ออกเป็นสัดส่วน มีทั้งพื้นที่ขนาดใหญ่สำหรับเด็กที่มีทรัพยากรสารสนเทศทั้งสำหรับเด็กและผู้ปกครอง เช่น วารสาร คู่มือสำหรับผู้ปกครอง คอมพิวเตอร์สำหรับเด็ก หนังสือภาพ เกมส์ และพื้นที่สำหรับทำกิจกรรม พื้นที่ที่สดใสสำหรับวัยรุ่น ที่ประกอบด้วยศูนย์ช่วยเหลือการทำการบ้าน มุมคอมพิวเตอร์ มุมวารสารสำหรับวัยรุ่น มุมหนังสือใหม่ มุมหนังสือนิยาย และไมซีนีนิยาย ห้องดูหนังฟังเพลง และเล่นเกมส์ ศูนย์ประวัติศาสตร์ท้องถิ่น ห้องประชุม ร้านอาหารและเครื่องดื่ม ร้านขายของที่ระลึก และช่องบริการยืม-คืนหนังสือโดยไม่ต้องลงจากรถ เป็นต้น

นอกจากให้บริการยืม-คืนทรัพยากรห้องสมุดแล้ว ห้องสมุดเวสเตอร์วิลล์ยังมีบริการที่น่าสนใจ เช่น

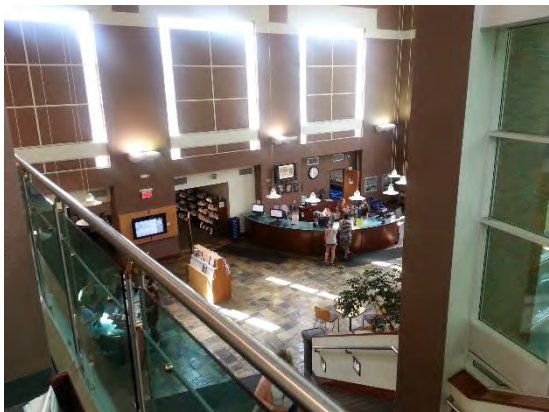
- ห้องเล่นเกมคอมพิวเตอร์ เกิดขึ้นจากคำแนะนำของผู้ใช้บริการ ซึ่งห้องสมุดเห็นว่าการเล่นเกมคอมพิวเตอร์ มีประโยชน์ทั้งในการพัฒนาทักษะการแก้ไขปัญหา การสร้างเครือข่ายสังคม การสร้างทักษะการเรียนรู้ และการพัฒนาเอกลักษณ์ของบุคคล ผู้ใช้บริการสามารถขอยืมอุปกรณ์การเล่นเกมส์ได้จากบรรณารักษ์ โดยเล่นได้ไม่เกินวันละ 1 ชั่วโมง
- ให้ยืมภาพสำหรับตกแต่งบ้าน โดยมีทั้งภาพถ่าย ภาพวาด และภาพเขียนของศิลปินท้องถิ่นและศิลปินที่มีชื่อเสียง มากกว่า 400 ให้ผู้ใช้บริการยืมไปเพื่อตกแต่งบ้าน โดยยืมได้นานครั้งละ 28 วัน
- บริการพื้นที่จัดแสดงงานสำหรับวัยรุ่น โดยเปิดโอกาสให้ผู้ที่ต้องการจัดแสดงของเล่น งานศิลปะ ความทรงจำ งานเรียน หรือสิ่งของที่นำเสนอ และต้องการจะแบ่งปัน ฯลฯ สามารถจองพื้นที่จัดแสดงที่ห้องสมุดเตรียมไว้ให้ เพื่อนำมาจัดแสดงได้เป็นเวลา 1 เดือน



อาคารห้องสมุดเวสเตอร์วิลล์



ตู้จัดแสดงชุดแต่งงานที่ตัดจากผ้าร่ม
ที่นักบินใช้โดร่ม ในช่วงสงครามโลก ครั้งที่ 2



บรรยากาศภายในห้องสมุด



โต๊ะคอมพิวเตอร์สำหรับผู้พิการที่ต้องใช้รถนั่ง



มุมมองภาพประดับผนัง ที่ผู้ใช้บริการสามารถยืมไปใช้ตกแต่งบ้านได้นานครั้ง ละ 28 วัน



ช่องส่งคืนหนังสือที่หนังสือจะไหลไปตามสายพาน จากนั้นระบบจะอ่านข้อมูลจากแถบแม่เหล็ก แล้วคัดแยกหนังสือลงกล่องตามหมวดหมู่ เพื่อให้บรรณารักษ์นำไปเก็บคืนชั้น



ถุงทรัพยากรสำหรับเด็กที่บรรณารักษ์คัดสรรไว้
สำหรับเด็กแต่ละช่วงวัย



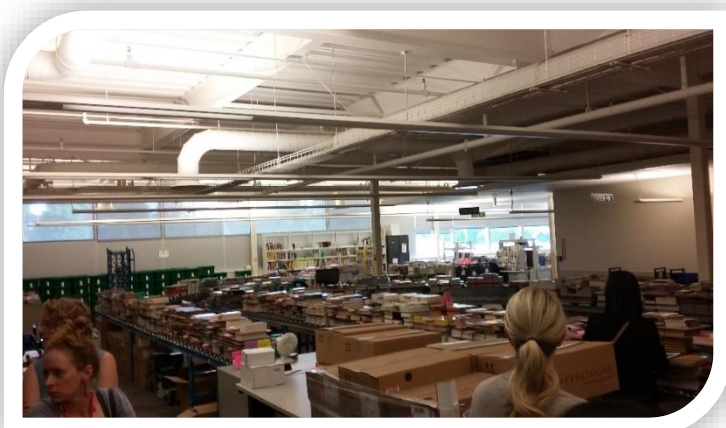
ทางเข้าพื้นที่สำหรับเด็ก



ช่องบริการยืม-คืนทรัพยากรโดยไม่ต้องลงจากรถ

5. ศูนย์ปฏิบัติการของห้องสมุดประชาชนมหานครโคลัมบัส Columbus Metropolitan Library's Operations Center

เปิดทำการในปี พ.ศ. 2545 (ค.ศ.2002) มีขนาดพื้นที่ 55,000 ตารางฟุต เพื่อเป็นศูนย์ปฏิบัติการสนับสนุนการดำเนินงานของห้องสมุดมหานครโคลัมบัส ทั้ง 22 สาขา ในด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ การจัดการทรัพยากรสารสนเทศ การดำเนินงานทรัพยากรสารสนเทศตามกระบวนการห้องสมุดให้พร้อมสำหรับการนำออกให้บริการ และการบริการด้านเทคนิค



บรรยากาศการทำงานภายใน
ศูนย์ปฏิบัติการ
ของห้องสมุดประชาชน
มหานครโคลัมบัส



ประโยชน์และข้อเสนอแนะ

การเข้าร่วมประชุมในครั้งนี้ ทำให้ได้รับความรู้และประสบการณ์ทั้งจากการประชุมและศึกษาดูงานห้องสมุด ซึ่งเป็นประโยชน์ต่อการปฏิบัติงานเป็นอย่างยิ่ง ซึ่งผู้เข้าร่วมประชุมขอเสนอประโยชน์และข้อเสนอแนะจากการเข้าร่วมประชุมดังนี้

ประโยชน์ที่ได้รับจากการประชุม

1. สามารถนำความรู้จากการประชุม การอภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็น และประสบการณ์ที่ได้รับจากการศึกษาดูงานห้องสมุดมาประยุกต์ใช้เป็นแนวทางในการพัฒนาการบริหารจัดการห้องสมุด และการให้บริการสารสนเทศที่สนับสนุนการปฏิบัติงานทางด้านนิติบัญญัติให้สามารถตอบสนองความต้องการของผู้ใช้บริการ และได้มาตรฐานยิ่งขึ้น
2. ได้รับความรู้ทางวิชาการเกี่ยวกับบรรณารักษศาสตร์และสารสนเทศศาสตร์ และวิชาการอื่นที่เกี่ยวข้อง สามารถติดตามความก้าวหน้าทางวิชาการใหม่ ๆ โดยเฉพาะการนำสื่อสังคมใหม่ (new media) มาประยุกต์ใช้ในงานห้องสมุด รวมทั้งได้รับทราบถึงปัญหาอุปสรรคและข้อเสนอแนะในการให้บริการสารสนเทศทางนิติบัญญัติของห้องสมุดรัฐสภาประเทศต่าง ๆ ทั่วโลก การจัดการระบบงานของห้องสมุดรัฐสภา การให้บริการวิจัย ตลอดจนการศึกษาถึงความต้องการของผู้ใช้บริการ ให้ตอบรับกับสภาพสังคมที่เปลี่ยนแปลงไปโดยเฉพาะสังคมออนไลน์
3. ความร่วมมือระหว่างห้องสมุด ทำให้เกิดแนวคิดในการสร้างเครือข่ายสำหรับห้องสมุด ทั้งห้องสมุดรัฐสภาประเทศต่าง ๆ และห้องสมุดประเภทอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการสนับสนุนการปฏิบัติงานด้านนิติบัญญัติ ซึ่งจะส่งผลให้การปฏิบัติงานในทุกด้านของสำนักวิชาการมีการพัฒนา และได้มาตรฐานสากล ตั้งแต่ในด้านแนวคิดในการใช้ทรัพยากรร่วมกัน โดยเปิดให้ผู้ใช้งานสามารถเข้าถึงทรัพยากรสารสนเทศได้อย่างเสรี (open access) การสร้างเครื่องมือช่วยค้นที่มีประสิทธิภาพ และการพัฒนาระบบเครือข่ายสารสนเทศ อันจะเป็นแนวทางในการพัฒนาความร่วมมือระหว่างห้องสมุดรัฐสภาไทยกับประเทศอื่น ๆ ที่อยู่ทั้งในภูมิภาคเดียวกันและทั่วโลก ให้มีความเข้มแข็งยิ่งขึ้น
4. การสร้างมิตรภาพระหว่างผู้เข้าร่วมประชุมเป็นการเปิดโอกาสให้ผู้เข้าร่วมประชุมได้สร้างความสัมพันธ์ส่วนตัวกับเพื่อนร่วมวิชาชีพในประเทศอื่น ๆ ซึ่งเป็นการส่งเสริมความสัมพันธ์อันดีระหว่างประเทศเพื่อความร่วมมือและช่วยเหลือซึ่งกันและกันต่อไปในอนาคต
5. การสร้างเสริมประสบการณ์เกี่ยวกับการประชุม โดยเฉพาะประสบการณ์ในการเข้าร่วมประชุมในระดับนานาชาติ และการปฏิบัติงานในฐานะตัวแทนขององค์กรและประเทศ
6. การเข้าร่วมประชุมเป็นการสร้างเสริมประสบการณ์เชิงประจักษ์และวิสัยทัศน์ในวิชาชีพและด้านอื่น ๆ แก่บุคลากรที่เข้าร่วมประชุมให้ได้เรียนรู้ และเข้าใจถึงแนวคิดและวิธีการดำเนินงานของห้องสมุดต่าง ๆ ทั่วโลก ตลอดจนได้เรียนรู้และสัมผัสขนบธรรมเนียมประเพณีและวัฒนธรรมของประเทศสมาชิกที่เข้าร่วมประชุม ซึ่งจะช่วยให้เกิดประโยชน์ในการสร้างความสัมพันธ์และความร่วมมือต่อไป
7. บุคลากรที่เข้าร่วมประชุมสามารถนำความรู้ แนวคิดทางวิชาการ และประสบการณ์ที่ได้รับมาประยุกต์ใช้ในการพัฒนาและปรับปรุงการปฏิบัติงานต่าง ๆ โดยเฉพาะการให้บริการแก่สมาชิกรัฐสภา และผู้ให้บริการของห้องสมุดได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ข้อเสนอแนะ

ผู้เข้าร่วมประชุมมีข้อเสนอแนะเพื่อพิจารณาทั้งในเชิงนโยบายและเชิงปฏิบัติ ดังนี้

1. ข้อเสนอแนะเชิงนโยบาย

1.1 ควรมีการกำหนดนโยบายและทิศทางการพัฒนาห้องสมุดในด้านการให้บริการสารสนเทศและบริการงานวิจัยอย่างชัดเจน ทั้งในด้านโครงสร้าง งบประมาณ การให้บริการ และบุคลากร โดยนำความรู้ ประสบการณ์ ความก้าวหน้าทางด้านวิชาการ และความก้าวหน้าด้านเทคโนโลยีสารสนเทศที่ทันสมัยมาประยุกต์ใช้อย่างเป็นระบบ ทั้งนี้จะต้องสอดคล้องรองรับกับยุทธศาสตร์หลักขององค์กรด้วย

1.2 ควรมีการกำหนดยุทธศาสตร์ด้านห้องสมุดและการบริการวิชาการและวิจัยอย่างชัดเจน โดยให้ความสำคัญทั้งในด้านการจัดหาสารสนเทศและการให้บริการสารสนเทศแก่ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกฝ่ายในทุกขั้นตอนของกระบวนการนิติบัญญัติ เพื่อให้สารสนเทศนั้นเป็นประโยชน์ต่อการดำเนินงานและตัดสินใจของสมาชิกรัฐสภา โดยเฉพาะการนำเสนอประเด็นวิเคราะห์ในด้านต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องเพื่อเป็นข้อมูลประกอบ การพิจารณาอย่างต่อเนื่องตลอดช่วงเวลาในการพิจารณากฎหมายของรัฐสภา เนื่องจากบริการสารสนเทศที่ทันสมัย ตรงตามความต้องการ เพียงพอ และตรงต่อเวลาจะส่งผลให้การปฏิบัติหน้าที่ของรัฐสภาเกิดประสิทธิภาพ

1.3 ควรมีการกำหนดยุทธศาสตร์การเรียนรู้สำหรับบุคลากร (Learning Strategies for Staff) ไว้อย่างชัดเจน อาทิ จัดให้มีตารางกำหนดการนิเทศงาน นำชมและแนะนำหน่วยงานอื่นที่เกี่ยวข้อง นอกเหนือจากห้องสมุด รวบรวมเอกสารต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับทักษะพื้นฐาน (Document for basic skill) ไว้เพื่อให้บุคลากรใหม่สามารถศึกษาค้นคว้าในการปฏิบัติงาน จัดอบรมและฝึกบุคลากรใหม่ก่อนบุคลากรเก่าเกษียณอายุ หรือจัดให้มีการประชุมบุคลากรเป็นประจำทุกเดือนเพื่อการแลกเปลี่ยนเรียนรู้และประสบการณ์การฝึกอบรม

1.4 ควรส่งเสริมและสนับสนุนให้มีการสร้างเครือข่ายและพันธมิตรของห้องสมุดในการดำเนินงานทั้งในประเทศและต่างประเทศ โดยเฉพาะประเทศในกลุ่มสมาชิกประชาคมอาเซียน

1.5 การพิจารณาคัดเลือกบุคลากรที่จะเข้าร่วมประชุมควรพิจารณาจากประเด็นหลัก (Theme) ในการประชุมแต่ละปี ประกอบกับองค์ประกอบด้านอื่น ๆ เช่น งานในหน้าที่ความรับผิดชอบ ความรู้ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษ และการนำความรู้ที่จะได้จากการประชุมมาประยุกต์ใช้ในการพัฒนาการทำงานของสำนักวิชาการ เป็นต้น

1.6 ควรกำหนดทิศทางและนโยบายที่ชัดเจนและเป็นรูปธรรมในการบริหารจัดการพื้นที่ห้องสมุดอาคารรัฐสภาแห่งใหม่ ซึ่งนอกจากการให้บริการแก่สมาชิกรัฐสภาซึ่งเป็นกลุ่มผู้ใช้บริการหลักแล้ว ควรให้ความสำคัญกับการให้บริการแก่ประชาชนทั่วไป โดยเฉพาะเด็กและเยาวชน เพื่อเสริมสร้างความรู้ความเข้าใจที่ถูกต้องเกี่ยวกับการปกครองระบอบประชาธิปไตยในระบบรัฐสภาที่มีพระมหากษัตริย์ทรงเป็นประมุข รวมทั้งให้ความสำคัญกับประชาชนกลุ่มน้อยในสังคม โดยจัดพื้นที่ อุปกรณ์ และทรัพยากรสารสนเทศต่าง ๆ ที่เหมาะสมเพื่อรองรับผู้ใช้บริการที่มีความบกพร่องทางร่างกาย และผู้สูงอายุ เป็นต้น

1.7 พิจารณานำข้อเสนอแนะเชิงปฏิบัติมากำหนดเป็นนโยบายและยุทธศาสตร์ เพื่อผลักดันให้เกิดการปฏิบัติอย่างจริงจัง และเกิดผลในทางปฏิบัติต่อไป

2. ข้อเสนอแนะเชิงปฏิบัติ

2.1 สำนักวิชาการมีหน้าที่ในการสนับสนุนการปฏิบัติงานของสมาชิกรัฐสภาในด้านวิชาการ ซึ่งมีลักษณะงานที่แตกต่างกัน ไม่ว่าจะเป็นด้านงานวิจัย บริการวิชาการ พิพิธภัณฑสถานและจดหมายเหตุ

เทคโนโลยีสารสนเทศ และห้องสมุด แต่ทั้งนี้ตั้งอยู่บนพื้นฐานและจุดหมายเดียวกัน คือการให้บริการสารสนเทศอย่างมีประสิทธิภาพแก่สมาชิกรัฐสภา ดังนั้นจึงควรสนับสนุนให้บุคลากรของสำนักวิชาการทุกคนทุกฝ่ายได้มีโอกาสในการศึกษาเรียนรู้งานในทุก ๆ ด้านที่เกี่ยวข้อง ซึ่งนอกจากจะก่อให้เกิดความรู้ความเข้าใจในงานบริการสารสนเทศของสำนักวิชาการทั้งระบบแล้ว ผู้ที่ได้รับเลือกให้เป็นตัวแทนเข้าร่วมประชุม IFLA หรือการประชุมอื่น ๆ ด้านห้องสมุด ก็จะมีรู้ความเข้าใจงานในภาพรวมและสามารถแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับผู้เข้าร่วมประชุมจากประเทศอื่น ๆ ได้อย่างรอบด้าน

2.2 ควรบูรณาการการดำเนินงานของทุกกลุ่มงานภายในสำนักวิชาการ สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร และประสานความร่วมมือกับกลุ่มงานห้องสมุดและพิพิธภัณฑ์ สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา เพื่อให้การบริการด้านห้องสมุด บริการวิชาการและวิจัย สามารถสนับสนุนการ ปฏิบัติงานของสมาชิกรัฐสภาได้อย่างมีประสิทธิภาพ

2.3 ควรนำเทคโนโลยีใหม่ ๆ มาประยุกต์ใช้ในการให้บริการ เพื่อให้ได้มาตรฐานการบริการที่เป็นสากล ทั้งนี้ควรมีการฝึกอบรมและให้ความรู้ดังกล่าวแก่บุคลากรเพื่อให้เกิดประสิทธิภาพในการให้บริการ

2.4 ควรมีการอบรมให้ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการเข้าร่วมประชุมระดับนานาชาติทั้งในด้านเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับการประชุม ภาษา และความรู้พื้นฐานด้านพิธีการทูต แก่บุคลากรที่จะเป็นตัวแทนเข้าร่วมการประชุม ทั้งนี้เพื่อเป็นการเตรียมความพร้อมให้แก่บุคลากรก่อนการเข้าร่วมประชุมแต่ละครั้งที่ได้รับจากการเข้าร่วมประชุมมาถ่ายทอดให้บุคลากรในสำนักวิชาการได้รับทราบและอภิปรายแลกเปลี่ยนความคิดเห็นร่วมกันซึ่งนอกจากจะเป็นการจัดการความรู้ (KM) แล้วยังช่วยให้ผู้ที่เข้าร่วมประชุมในปีถัดไปได้รับทราบ และสามารถติดตามประเด็นการประชุมบางประเด็นที่อาจมีความต่อเนื่องได้อีกด้วย

2.5 ควรสร้างความสัมพันธ์และความร่วมมือในการทำงานกับผู้ใช้บริการทั้งสมาชิกรัฐสภา ผู้เชี่ยวชาญและผู้ปฏิบัติงานประจำตัวสมาชิกรัฐสภา ตลอดจนบุคคลหรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้สามารถให้บริการได้ตรงกับความต้องการของสมาชิกรัฐสภา และผู้ใช้บริการกลุ่มต่าง ๆ

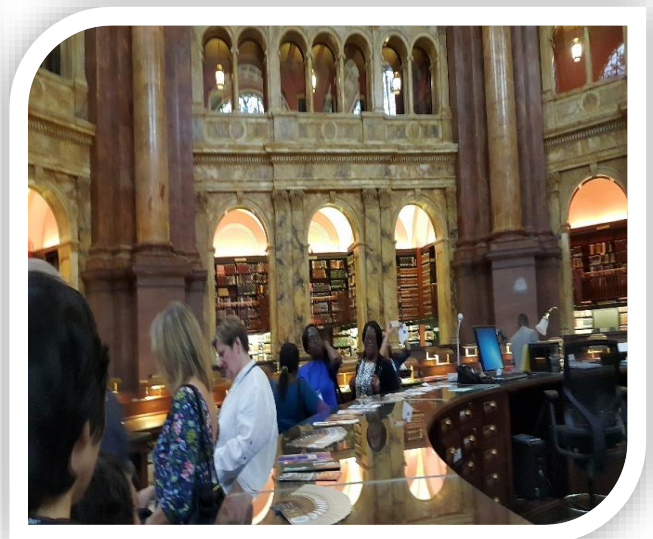
2.6 ควรสร้างเครือข่ายและพันธมิตรของห้องสมุดในการดำเนินงาน ทั้งในประเทศและต่างประเทศ ทั้งนี้จะได้มีการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ซึ่งกันและกัน โดยอาจสร้างเป็นเครือข่ายชุมชนนักปฏิบัติ

2.7 ควรปรับปรุงแบบการให้บริการที่ส่วนใหญ่เน้นข้อมูลในรายละเอียดเชิงลึกมาเป็นการให้บริการข้อมูลที่มีบทสรุปรวมอยู่ในเนื้อหา หรือการนำเสนอข้อมูลสรุปในรูปแบบอินโฟกราฟฟิก รวมทั้งให้เพิ่มช่องทางการบริการข้อมูลผ่านสื่อสังคม (social media) และสื่อใหม่ (new media)

2.8 สร้างร่วมมือในการจัดการฝึกอบรมให้ความรู้แก่บุคลากรในการใช้เทคโนโลยีเพื่อการเข้าถึงผู้ใช้ได้ง่ายและสะดวกยิ่งขึ้น ตลอดจนมีการประเมินและมองหาเพื่อนร่วมวิชาชีพเพื่อช่วยเหลือในการพัฒนาทักษะใหม่ ๆ

ประมวลภาพกิจกรรม

Pre-conference



ผู้เข้าร่วมประชุม Pre-conference เยี่ยมชม Library of Congress



ผู้เข้าร่วมประชุมจากห้องสมุดรัฐสภาประเทศต่าง ๆ ร่วมประชุมกลุ่มย่อย



ศึกษาดูงาน Law library ของ Library of Congress



ศึกษาดูงาน Congressional Research Service ของ Library of Congress

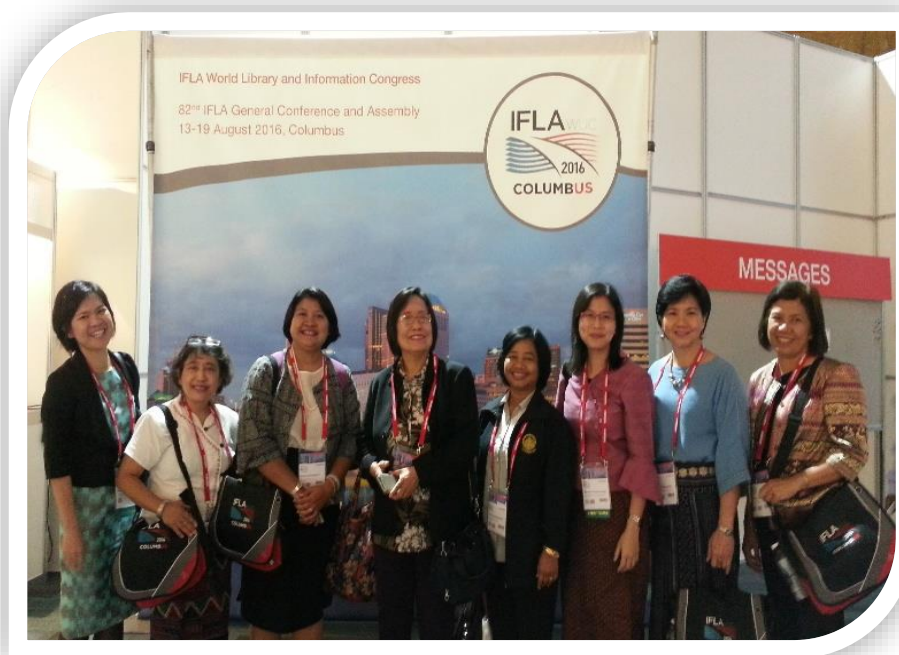


นางสาวสุนิดา บุญญานนท์ ผู้เข้าร่วมประชุมจากหอรัฐสภาไทยมอบของขวัญของที่ระลึก
แก่ Mr.Robert R. Newlen, Chief of Staff

General Conference



ผู้เข้าร่วมประชุมจากรัฐสภาไทยขณะลงทะเบียนเข้าประชุมและลงทะเบียนศึกษางานห้องสมุด



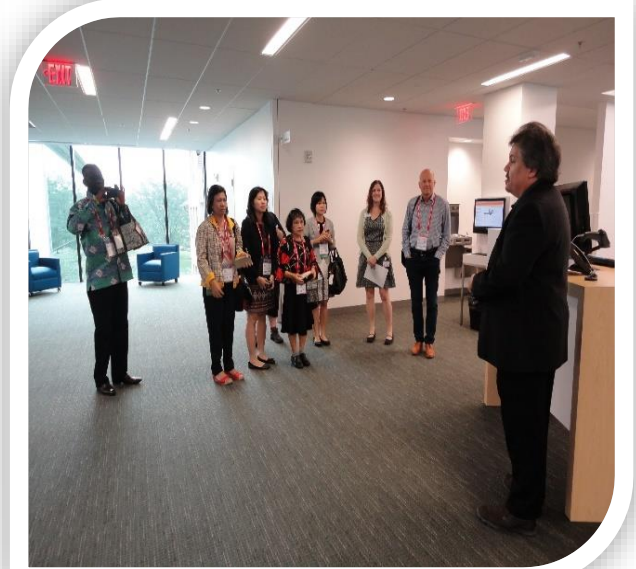
ผู้เข้าร่วมประชุมจากรัฐสภาไทยถ่ายภาพร่วมกับ ดร.ชุติมา สัจจานันท์, นายกสมาคมห้องสมุดแห่งประเทศไทย
 ดร.มลิวลย์ ประดิษฐ์ธีระ, ผู้อำนวยการหอสมุดมหาวิทยาลัยรังสิต
 และนางสาวกนกอร คักดาเดช ผู้อำนวยการสำนักหอสมุดแห่งชาติ



ศึกษาดูงานรัฐสภาเมืองโอไฮโอ (Ohio Statehouse)



ศึกษาดูงาน OCLC (Online Computer Library Center)



ศึกษาดูงานห้องสมุด Columbus Main Library



มอบของที่ระลึกแก่ผู้บริหารห้องสมุด Columbus Main Library



ศึกษาดูงานห้องสมุด Orange Branch, Delaware County Library



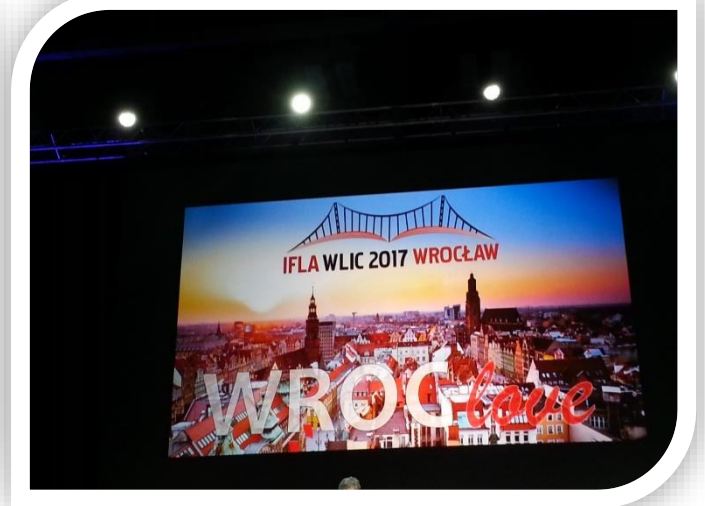
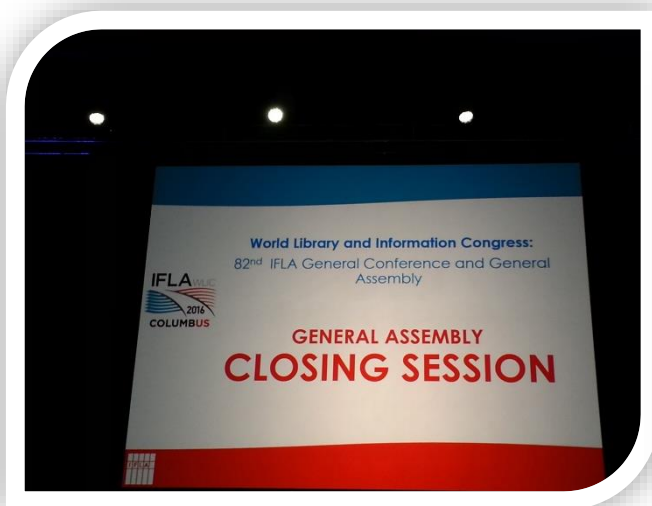
ศึกษาดูงานห้องสมุด Worthington Library



ศึกษาดูงานห้องสมุด Westerville Public Library



ศึกษาดูงานห้องสมุด Columbus Metropolitan Library's Operations Center



พิธีปิดการประชุม